

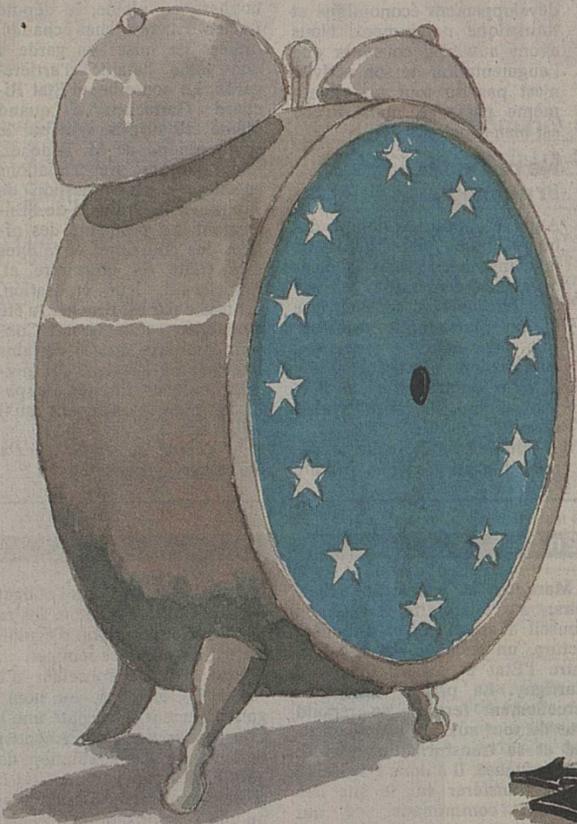
**MF**  
 QUOTIDIEN  
 (027) 297 511  
 Téléfax: (027) 297 565  
 Abonnements: (027) 297 525-26  
 Publicitas Sion: (027) 29 51 51  
 Messageries: (027) 23 57 57

Grand choix de pianos et autres instruments  
 Cours d'orgue  
**music power**  
 SION  
 Av. de la Gare 14  
 027/22 95 45

**mazda**  
  
 323  
**GARAGE SPORTING**  
 P. Lambiel - Nouvelle adresse:  
 Route de la Drague, Sion  
 Tél. (027) 23 39 77

**Nouvelliste**  
 et Feuille d'Avis du Valais

# Les pendules à l'heure!



Ouf! Après 189 jours d'heure estivale artificielle, l'heure normale, naturelle, recouvrera ses droits la nuit prochaine.

En même temps, les 60 minutes chipées dans la nuit du 24 au 25 mars dernier nous seront restituées.

Demain matin donc, à 3 heures, il conviendra de régler montres, réveils et pendules sur 2 heures. Puis de se redormir pour savourer cette heure de sommeil enfin récupérée...



CASAL



## Deux derbies valaisans

# Le FC Sion en danger à Fully?

Entrée en scène, ce week-end, des équipes de LNA pour les 32es de finale de la coupe de Suisse. Quatre équipes valaisannes sont en lice: trois de première ligue et le FC Sion.

L'explication entre Rarogne et Monthey, ce soir au stade de Rhoneglut, sera très ouverte, l'une et l'autre équipe ayant les moyens de poursuivre son chemin dans cette compétition.

Dimanche, le match tant attendu entre Fully et le FC Sion attirera la grande foule au stade de Charnot. David face à Goliath! L'entraîneur fulliérain Troillet ne cache pas ses intentions: «Nous avons actuellement le vent en poupe, nous saisisons notre chance.» Voilà avertis les hommes de Trossero qui, sur le papier du moins, ne devraient pas rencontrer de trop grosses difficultés.

Rappelons pour la petite histoire que la coupe fut à cinq reprises déjà la propriété du FC Sion. Si ce dernier veut être «européen» l'an prochain, il doit absolument, pour l'heure, passer ce premier tour...

3 4

Alain Geiger et ses camarades devront se méfier, mais également se mettre rapidement à l'abri de toute surprise...

Mamin arch.



### Grand Conseil

**La semaine de quatre jours et demi** (2)

## La vigne dans tous ses états

C'est parti. Le sentier viticole est ouvert au public dès aujourd'hui. On ne pouvait rêver meilleure époque pour cette inauguration. Sur les six kilomètres de chemins viticoles, le visiteur rencontrera treize des vingt-cinq cépages recensés en Valais. Une richesse extraordinaire pour un bout de vignoble aussi petit... (41)

### club des managers

## Albert Glassey

Glassey S.A.  
 Electro-mécanique  
 Martigny

53



## Foire du Valais

# Une onde pure... et ultra-courte!



C'est parti, bien parti. Depuis hier matin à 10 heures, Martigny et le Valais vivent au rythme de leur grand rendez-vous automnal. Consacrée à Radio Rhône, la journée inaugurale a permis aux responsables du nouveau média de présenter leur projet, de situer la future station dans le paysage audio-visuel valaisan. Première sur 104.3 MHz? Le 26 novembre prochain, à 5 h 55 précises.

En attendant l'événement, le comptoir s'appête à fêter Bâle-Campagne, la région du MOB et l'Université de Fribourg. Le cortège à travers Octodure, c'est pour cet après-midi, à partir de 14 heures.

29 30

G.-A. Crétton

**une BMW**  
 s'achète, s'entretient et se personnalise au  
**GARAGE THELER**  
 Rue des Casernes 31, Sion  
 Tél. 027/31 32 48  
 membre de **UPSA**

La semaine de quatre jours et demi

# Si la grille était de l'élastique

Concernant l'introduction de la semaine de quatre jours et demi, l'entrée en matière ne fut combattue par personne... mais elle fut cependant abondamment discutée. En somme, une dizaine de députés a estimé nécessaire de formuler une série remarquable de réticences, ou d'objections, tout en sachant d'emblée qu'elles ne seraient ni admissibles ni acceptables, depuis que les compétences du Parlement ne sauraient contester celles du gouvernement, depuis qu'une précédente consultation populaire ne saurait autoriser les délégués du peuple à se f... du peuple.

Pour reprendre les termes introductifs du postulat de Mme Geneviève Schwéry-Clavien, «en septembre 1991, les écoles valaisannes verront l'introduction de la semaine de quatre jours et demi... ce choix entraîne «des conséquences importantes, familiales, pédagogiques, sociales et médicales».

Avant de poursuivre cette relation ébahissante des débats parlementaires, je pense utile de citer ici deux ou trois extraits du message du Conseil d'Etat:

«L'étude comparative de l'organisation scolaire dans les cantons suisses montre que c'est en Valais que le nombre de semaines effectives de classe est le plus faible... «par contre, l'on constate que l'horaire hebdomadaire des élèves et des enseignants est l'un des plus chargés de Suisse» (page 2).

«Il est impératif aujourd'hui d'uniformiser et d'appliquer les dispositions légales votées par le peuple en portant la durée de l'année scolaire à trente-huit semaines effectives» (page 5).

«Les congés hebdomadaires seront fixés au mercredi après-midi et au samedi durant toute la journée pour les classes enfantines, les écoles primaires, le cycle d'orientation, l'enseignement secondaire du deuxième degré et les écoles normales» (page 7).

Brièvement posé le problème, quid des interventions?

Elles ont essentiellement porté sur une triple préoccupation: quel jour de congé est-il le plus favorable à l'enfant, le jeudi ou le samedi?... quelle sera «la nouvelle

grille horaire»?... quel sera finalement l'enseignement de la «culture générale»?... Celui-ci ne risquerait-il pas d'être quelque peu négligé à l'avantage exclusif de la chimie, de la biologie, de la physique?...

Le député Odilo Schmid tient la philosophie pour une sorte d'anachronisme qui ne tiendrait pas «compte des exigences universitaires» (dans quelle université, ce député cartésien a-t-il appris les prémisses de cet anachronisme?)... et il considère la chimie comme une sorte de panacée... Libre à lui de préférer la chimie, voire les circonvolutions d'un ovni... mais les députés Michel Mabillard et Pierre-Albert Luyet relèvent bientôt que la culture générale permet parfois de mieux interpréter les hallucinations d'une éprouvette en panne d'une vapeur...

Alors, jeudi ou samedi, la philosophie ou la chimie, de la grille ou de l'élastique?

Le conseiller d'Etat Bernard Comby (en d'autres termes que les miens) craint, à juste titre, qu'une poignée de députés ne se découvre soudainement capable de concilier

l'inconciliable, de fournir enfin une solution à la fameuse quadrature du cercle... comme si Archimède était ressorti de sa baignoire, revenu des ses antiques trouvailles, pour lancer un fantastique «eurêka» dans la salle des pas perdus du Grand Conseil valaisans...

Non, heureusement que M. Bernard Comby a souligné que «la grille horaire» est du ressort du Conseil d'Etat, jusqu'à preuve du contraire... faute de quoi, une grille issue d'une addition de divergences fondamentales fermerait aussitôt n'importe quelle porte. D'autant qu'une grille, par définition, n'est pas forcément de nature élastique... du moins à ma connaissance. Et, presque consterné, je ne fais pas allusion au vote totalement aberrant intervenu, par la suite, à propos de la durée de l'année scolaire... je n'y fais pas allusion car je retiendrais mal la coloration de mes épithètes à l'endroit de cinquante et un députés démonstratifs d'une flagrante violation d'une volonté populaire...  
Roger Germanier

## Un deuxième juge instructeur à Monthey

(rp). – A l'unanimité, en première lecture, le Grand Conseil a approuvé la création d'un deuxième poste de juge instructeur au Tribunal du district de Monthey. L'analyse du Tribunal cantonal est tout à fait probante à cet égard: «Les chiffres des statistiques démontrent clairement que le Tribunal du district de Monthey doit faire face à une quantité de causes supérieure à celle de tous les autres tribunaux du canton qui sont doublés. Cela s'explique facilement, si l'on se réfère à la population de ce district, à son développement économique et touristique notamment. Nous avons aussi pu constater que l'augmentation de son activité n'est pas du tout un phénomène passager, mais qu'elle est bien constante.»

### Ne pas vider la montagne

Aucune opposition donc à doter Monthey d'un deuxième juge instructeur mais la commission se demande si le poste doit être créé ou s'il peut être pourvu par simple transfert. Elle prie donc la deuxième commission de procéder à une analyse approfondie de l'organisation judiciaire valaisanne.

Démarche qui incite le député Lucien Bruchez à faire

une mise en garde: attention à ne pas dégarner les vallées latérales par centralisation, phénomène en progression, car nous voulons y conserver un minimum d'organisation de la société. Le juge instructeur de l'Entremont secondant actuellement celui de Monthey, M. Bruchez peut en effet craindre qu'à plus ou moins brève échéance le Tribunal de l'Entremont n'ait son siège... à Monthey. Tout comme il craint pour l'office des poursuites et faillites. Depuis que la vie économique et sociale de la montagne a tendance à trouver son bonheur en plaine, le député Lucien Bruchez, chat échaudé, préfère les mises en garde à une vaine bataille d'arrière-garde. Le conseiller d'Etat Richard Gertschen a quand même été surpris, non par le souci général de M. Bruchez, mais par ses préoccupations spécifiques. Pas question de supprimer le Tribunal de l'Entremont. Le problème des offices des poursuites et faillites sera traité en novembre et, rappelle-t-il, leur étatisation, contestée par M. Bruchez, a été demandée par le Grand Conseil. Peut-être que si certains préposés ne s'étaient pas permis quelques libertés coupables... mais c'est avant qu'il fallait agir.

Le député Lucien Bruchez a été rassuré, provisoirement.

Mieux intégrer les handicapés

# Efficacité par la persuasion

(rp). – Au terme des premiers débats, le Grand Conseil a approuvé, à l'unanimité, la nouvelle loi sur l'intégration des personnes handicapées, qui prolonge, en l'améliorant, la loi de 1978.

Cette loi vise, comme nous l'avons relevé lors du débat d'entrée en matière, à maintenir à domicile les personnes handicapées, en leur offrant un meilleur degré d'autonomie, une meilleure qualité de vie sociale et culturelle. Des mesures concrètes sont prévues à cet égard: la suppression des barrières architecturales et l'amélioration de leur formation profes-

sionnelle et de la situation de l'emploi.

«Vivre ensemble par-delà les différences», tel est le but de cette loi, fort bien démontré par le court métrage d'Apropos Films de MM. Crittin et Thiébaud, que les députés ont visionné hier avant d'entamer la discussion.

L'essentiel du débat a porté sur la philosophie de la loi: faut-il adopter des mesures contraignantes comme le proposait le groupe socialiste ou des mesures incitatives comme le réclamait un spécialiste des questions relatives à l'intégration des handicapés, le

député radical Emmanuel Chevrier?

Exemple de contrainte: obliger l'administration et les entreprises privées occupant plus de 100 personnes à employer un quota à déterminer de personnes handicapées. La réponse du chef du Département des affaires sociales, le conseiller d'Etat Bernard Comby, est explicite: non à la stratégie de la contrainte qui pourrait se retourner contre les handicapés en les faisant passer pour des intrus, oui à la stratégie de la persuasion qui a déjà fait ses preuves. Et M. Comby de citer les très nombreuses réalisations du secteur privé en faveur des handicapés.

La commission ainsi que le conseiller d'Etat Bernard Comby, conscients des nombreux efforts encore à réaliser, prient la deuxième commission parlementaire de revoir les articles mis en cause par le groupe socialiste afin de les rendre encore plus incitatifs à défaut de contraignants. Le groupe socialiste a acquiescé.

### Jusqu'à où trop subventionner?

L'article 32, déterminant le montant de la subvention cantonale aux institutions spécialisées, a provoqué un double vote.

Subventions fédérales déduites, la subvention cantonale n'excède

pas 80% du déficit et le Conseil d'Etat peut y déroger, pour de justes motifs.

Le groupe socialiste proposait 100% et le député Emmanuel Chevrier 90%.

100% furent rejetés massivement. En effet, même si les personnes qui œuvrent dans ces institutions font un travail exemplaire, d'ailleurs reconnu et cité en exemple par l'Office fédéral des affaires sociales, ne seront-elles pas tentées, ces mêmes personnes, de regarder un peu moins à la dépense le jour où la dépense ne comptera plus? Poser la question, c'est quasiment y répondre. Par contre, 90% ont recueilli 55 voix contre 62 au statu quo. 10% supplémentaires auraient entraîné une dépense de 400000 francs. Mais, comme le relève M. Comby, ce n'est pas le montant qui importe le plus, mais le sens des responsabilités.

Compte tenu de ce score serré, le groupe socialiste a d'ores et déjà annoncé qu'il reviendrait à la charge lors de la deuxième lecture.

Comme tous les groupes, il reconnaît volontiers que cette loi est prometteuse et moderne. Il précise cependant que le défi ne sera relevé que si l'on passe des intentions aux actes. A la deuxième commission de rédiger un texte qui permette de réaliser cet indispensable postulat... vivre ensemble, par-delà les différences.

## En flagrante violation d'un mandat

Cette semaine, les députés ont commis deux absurdités qui seraient ubuesques, si elles n'étaient simultanément préjudiciables à la crédibilité du Parlement et, en fin de parcours, aux intérêts de l'ensemble du Valais.

L'autre jour – à propos des autorisations de construire – ils ont voté un article qui pourrait remettre en cause tout un acquis de l'aménagement du territoire. Hier, ils ont voté un autre article (par 51 voix contre 50) d'un décret, qui résulte du concordat sur la coordination scolaire... Ils ont si bien voté qu'ils ne respectent pas les résultats d'une votation populaire, qu'ils agissent à rebours du mandat d'élus ou de délégués du peuple. Ce n'est plus une stupidité, et c'est pire qu'une idiotie.

Un concordat a été voté par le peuple (le 21 novembre 1971)... or, ce concordat stipulait ceci: «la durée de la scolarité obligatoire est d'au moins neuf ans pour les filles et les garçons, à raison de trente-huit semaines d'école par an, au minimum» (art. 2, lettre b). Il devenait dès lors impératif d'uniformiser et d'appliquer les dispositions légales votées par le peuple, en portant la durée de l'année scolaire à trente-huit semaines effectives» (selon les termes du message du Conseil d'Etat, en page 5, et selon les incessants rappels du conseiller d'Etat Bernard Comby). Il était impératif... sauf que trop de députés sont inconscients.

Les députés Alex Stoffel et Patrice Clivaz réclament que la durée

de l'année scolaire soit ramenée à «trente-sept semaines effectives pour les élèves et à trente-huit semaines pour les enseignants... cette semaine supplémentaire sert au perfectionnement du personnel enseignant».

Cette proposition est admise, je le répète, par 51 voix contre 50... Et quoi encore?... Le personnel enseignant qui coûte bientôt plus cher qu'un émigré en réserve de pétrole, sait-il qu'il y a plus de cinquante semaines dans une année, et toujours vingt-quatre heures dans la journée (même d'été)...

Ce ne fut pas un vote au Parlement, ce fut un plongeon dans l'incohérence doublée d'une somptueuse absurdité...

Revenus de cet ahurissant résultat, les députés ont voté, sans l'ombre d'une contestation, ont accepté le postulat de M. Bernhard Andres «concernant la possibilité de formation et d'examen de fin d'apprentissage de garde forestier dans le Haut-Valais», puis ils ont encore accepté le projet de décret «concernant l'adaptation des montants des allocations familiales aux salariés», ainsi qu'aux agriculteurs indépendants, enfin ils ont accepté, à vive allure, le «décret concernant la poursuite des travaux de réfection, de correction et de construction de la route cantonale Saint-Gingolph - Saint-Maurice».

Dans cette foulée, ils auraient pu voter leur propre élimination. Mais bref... rg

### En bref

– **Martigny, la prison aux abattoirs:** à l'unanimité, le Grand Conseil a approuvé, en première lecture, un échange d'immeubles entre l'Etat et la commune de Martigny. La prison préventive, actuellement fermée, ne répond plus du tout aux normes de sécurité et sa transformation s'avère trop coûteuse. Il a donc été décidé de la transférer sur le site des abattoirs communaux, ce qui constitue une solution durable pour un coût jugé acceptable.

L'échange étant favorable à l'Etat, ce dernier versera à la commune une somme de 800000 francs. Le devis approximatif de la transformation des abattoirs est de 3 millions de francs. La deuxième lecture permettra de préciser le devis.

– **Protection contre l'incendie et les éléments naturels:** à l'unanimité, le Grand Conseil a approuvé une modification du règlement d'application de la loi sur la protection contre l'incendie et les éléments naturels. L'adaptation aux modifications structurelles et techniques est urgente, de nombreuses améliorations ayant été apportées ces dernières années soit dans la formation soit dans les moyens mis en œuvre. Par ailleurs, une étude de révision de la loi est

en cours. Elle porte sur l'obligation de servir et le paiement des taxes d'exemption, question d'égalité de traitement hommes-femmes.

– **Etat civil:** le conseiller d'Etat Richard Gertschen, au nom du gouvernement, a accepté une motion du député Franz Abgotzpost demandant une adaptation de la gestion des registres de l'état civil (notamment informatique) ainsi qu'une revalorisation des salaires des fonctionnaires de l'état civil.

– **Sécurité de la population:** une interpellation du député suppléant Joseph-Marie Oberholzer concernant la sécurité des populations aux abords des sites industriels a permis au conseiller d'Etat Richard Gertschen de dresser un inventaire exhaustif du programme cantonal, élaboré en partie et en voie d'élaboration pour le solde, en cas de catastrophes. L'amplitude des engagements et des moyens prévus est rassurante.

– **Sécurité de l'aéroport:** la requête du député Jacques Bonvin a été entendue avant même qu'il ait l'occasion de développer son interpellation. Sécurité oblige, des unités de police ont été créées au nouvel aéroport international de Sion.

### Intempéries de février

## Question valaisanne au Conseil des Etats

**BERNE.** – Les tornades de février dernier abandonnent derrière leur passage ravageur, entre autres méchants souvenirs des factures salées qu'aucune assurance ne remboursera. Des communes, des particuliers aussi, tirent aujourd'hui la langue. Le conseiller aux Etats Edouard Delalay souhaite que Berne desserre les cordons de la bourse...

Le démocrate-chrétien valaisan vient de s'adresser au Conseil fédéral par la voie traditionnelle, celle de la question ordinaire, relayant ainsi une résolution urgente déposée lundi au Grand Conseil<sup>1</sup>.

«Des tornades et trombes d'eau ajoutées à la fonte d'une abondante neige fraîche ont provoqué au mois de février de cette année d'importants dégâts», rappelle le sénateur: «Pour le Valais, par exemple, les dommages aux forêts et aux cours d'eau se sont élevés à 125 millions de francs. La commune de Nendaz a elle seule subi une charge de plus de 30 millions!»

«Une grande solidarité s'est manifestée et des moyens ont été engagés par des subventions pour les forêts et les cours d'eau précités», reconnaît Edouard Delalay. Toutefois, «en matière d'améliorations foncières, de protection de l'environnement et de domaines non subventionnables privés ou publics ainsi que d'intervention immédiate, aucune aide fédérale n'est perceptible.»

Aussi, le sénateur invite-t-il le Conseil fédéral à répondre aux questions suivantes...

1. La situation locale exacte en ce qui concerne les infrastructures touchées et réparées par des mesures urgentes est-elle bien connue du Conseil fédéral?

2. N'est-il pas équitable et conforme au principe de l'égalité de traitement de couvrir les dégâts causés

cette année de la même façon que ceux subis en Suisse en 1987, cela en vue d'éviter que des communes et des citoyens ne se trouvent dans une situation financière catastrophique?

3. Les bases légales actuelles suffisent-elles pour financer, comme en 1987, les frais de remise en état des constructions et installations publiques et privées sur la base des déclarations faites par les cantons?

Le verdict du Conseil fédéral tombera prochainement, très attendu bien sûr. En attendant, pour la petite histoire: les premiers contacts Valais-Berne pour régler ce problème grave – dans certains cas les charges communales supplémentaires représentent deux fois le budget annuel des collectivités locales<sup>2</sup> – ne se caractérisent pas par une parfaite onctuosité.

Du côté des sept Sages, on renâclerait à ouvrir le tiroir-casse. D'abord parce que perché sur l'Olympe fédéralesque, on ne mesure vraisemblablement pas l'étendue de la situation. Ensuite et peut-être surtout parce que l'aide 87<sup>3</sup> est tenue en mauvaise réputation: on la chuchote riche en fraudes et tentatives de fraude...

A Berne de mieux contrôler, rétorque en substance et par avance le conseiller aux Etats Delalay! Bos

<sup>1</sup> NF du 25 septembre 1990.

<sup>2</sup> Idem

demain c'est dimanche

## L'hymne à la Sagesse

«Le Christ Jésus, ayant la condition de Dieu, ne retint pas jalousement le rang qui l'égalait à Dieu. Mais il s'est anéanti, prenant la condition de serviteur. Devenu semblable aux hommes, il s'est abaissé, devenant obéissant jusqu'à la mort, la mort de la croix.» (Phil. 2, 6-8.)

Tel est le début d'une hymne célèbre: véritable joyau de la littérature primitive, que saint Paul a livré aux chrétiens de Philippi, comme modèle de leur propre humilité. Une leçon à retenir tout au long des siècles: l'Eglise le sait bien, qui nous fait méditer plus d'une fois – comme en ce dimanche – cette sagesse divine, folie pour les hommes.

Car comment peut-on parler d'un Créateur, pareillement miniaturisé à une époque où les frontières de la création reculent à mesure que nous perfectionnons nos techniques d'exploration spatiale? Seul, l'infini de l'Amour fait de ces choses: un Dieu à genoux aux pieds de chacun, pour que chacun se mette à genoux aux pieds de son prochain, dans la reconnaissance de son indestructible dignité personnelle.

«L'affirmation la plus radicale et la plus exaltante de la valeur de tout être humain a été établie par le Fils de Dieu, lorsqu'il s'est incarné dans le sein d'une femme!», nous confirme ici Jean Paul II<sup>1</sup>.

L'infiniment grand, devenu l'infiniment petit que nous sommes, pour que nous mesurions bien notre immense prix à ses yeux: quel parcours infiniment plus grand que celui qui sépare en chacun l'homme adulte de son stade embryonnaire! Et là pourtant, l'on ose parler d'avortement ou de manipulation génétique, comme si nous n'étions que des choses à nos débuts... Quelle légèreté!

Jamais peut-être autant qu'aujourd'hui, s'écrie encore Jean Paul II, la Sagesse ne s'est révelée la seule ancre de salut pour que l'homme, dans la recherche scientifique et dans la recherche appliquée, puisse agir toujours avec intelligence et amour, ce qui veut dire en respectant, ou mieux encore en vénérant l'inviolable dignité personnelle de tout être humain, dès le premier moment de son existence...<sup>2</sup>

Pareille sagesse était déjà sur les lèvres d'Elisabeth, la cousine de la Vierge Marie, quand elle s'écria devant celle-ci: «Comment m'est-il donné que vienne à moi la mère de mon Seigneur? Car lorsque ta salutation a retenti à mes oreilles, voici que l'enfant a bondi d'allégresse en mon sein...» (Luc 1, 43-44.)

Jean-Baptiste, un fœtus de 6 mois, tressaillant de joie devant un embryon de quelques jours... Le Fils de Dieu dans le sein de Marie!

Chanoine Ed. Zumofen ■  
<sup>1</sup> Exhortation apostolique sur la mission des laïcs dans l'Eglise, N° 37.

<sup>2</sup> Id. No 38.



Football

**Horaire des matches  
de la coupe  
aux ligues inférieures**

4

6

# sports

## Nouvelliste

## Football: coupe de Suisse, 32<sup>es</sup> de finale

# Fully - Sion: se méfier du petit

Invaincus en championnat, Troillet et ses hommes jouissent d'une confiance inébranlable actuellement. Comme la chance est de surcroît de leur côté, ils rêvent de réussir un truc face au grand frère de la capitale. Louable. Mais Enzo Trossero et les Sédunois ne sont pas du tout décidés à jouer les dindons de la fête...

Lorsque, au soir du 20 août dernier, le sort désigna le FC Sion comme adversaire du FC Fully à l'occasion de ce 32<sup>e</sup> de finale de la coupe, les bouchons sautèrent plus haut qu'à l'accoutumée au stade de

Charnot. Pensez, accueillir dans son fief le grand club cantonal, et qui plus est, pour la première fois de l'histoire en compétition officielle, quel honneur. «Et quelle chance pour le caissier» reprirent en chœur les plus mercantiles.

Heureux de l'aubaine, on fêta donc l'événement à la mesure de sa dimension. Mais ce soir-là, malgré l'éclairante atmosphère qui régnait, il ne se trouva personne d'assez fou pour imaginer un seul instant que le «petit» pouvait manger «le grand».

### La foi de Troillet

Mais en un mois et demi, beaucoup d'eau a coulé sous le pont de Branson. A tel point qu'à la veille du grand

par Christian Rappaz

jour, Fully et son ambitieux entraîneur, qui ont volé de succès en succès depuis lors, se sont mis à rêver de... «grosse bouffe», confortés dans leur idée par la certitude que l'appétit vient en mangeant. Conséquence, à quelques heures du coup d'envoi, le brave Claude Troillet avoue être animé, à l'image de son surprenant collectif, d'une foi capable de renverser des montagnes: «C'est vrai, nous croyons la qualification possible. Nous traversons une période euphorique en ce moment. Pour peu que notre organisation soit à la hauteur et que le public prenne fait et cause pour nous, les différences de ligue pourraient être gommées» argumente le valeureux mentor bas-valaisan, avant d'ajouter: «Les Sédunois seront forcément moins motivés et nous beaucoup plus...»

### Exit Fribourg!

Rigoureux et méthodique, Enzo Trossero, personne ne s'en étonnera, ne partage pas du tout cette opinion: «Le nom de l'adversaire ne compte pas. Une équipe

formée de professionnels doit rester concentrée d'un bout à l'autre de la saison. Sans exception. Mes joueurs, qui ont relâché cette attention contre Xamax, en sont parfaitement conscients. Ils sauront ne pas tomber dans la facilité» affirme le technicien argentin, lequel, bien sûr, ne s'attend pas à une sinécure au cœur du verger valaisan: «En Suisse ou ailleurs, ce genre de confrontation constitue toujours le match de l'année pour le «petit». Nous le savons et nous attendons donc une rude opposition. Raison de plus de prendre très au sérieux et avec notre manière habituelle cette importante échéance» renchérit l'ex-Nantais, assurant au passage que le douloureux souvenir de Fribourg ne perturbera en aucun cas ses protégés: «Ils ont oublié» lance-t-il, affirmatif.

### Pas de «casquette»

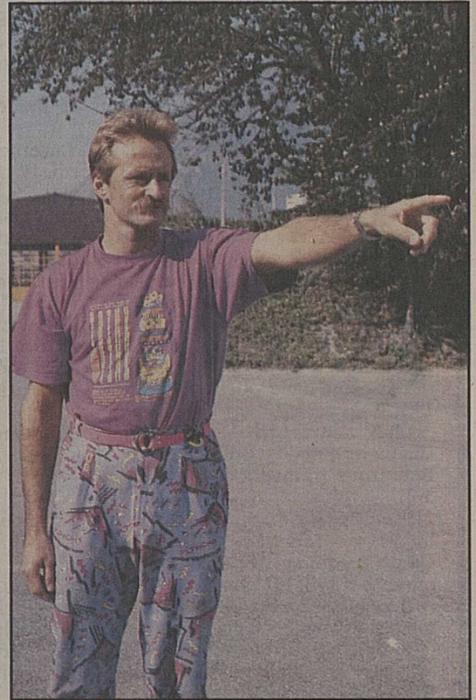
Au-delà des savants desseins, ce derby des extrêmes ne peut en fait guère déboucher que sur deux issues. Une, la plus probable, le FC Sion prend d'emblée les choses en main et tue rapidement le suspense. Deux, les Sédunois sèchent et tremblent jusqu'au bout avant, peut-être, de succomber. Lucide, Troillet n'exclut pas la première solution: «Si l'affaire devait tourner court, j'espère que nous trouverons au moins les ressources nécessaires pour éviter une casquette» souhaite-t-il, soudain angoissé.

«La victoire n'est pas notre seul objectif. Nous nous devons de soigner la manière» commente pour sa part Trossero, dans son truculent accent sud-américain.

Le décor est donc planté, le grand chapiteau posé. Dans cette ambiance de coupe qu'il aime tant, le Valais du football s'apprête à vivre un nouveau jour de fête. Quoi qu'il arrive, gageons qu'il sera beau et lumineux jusqu'au bout...

### Les équipes probables

**Fully:** Constantin; Puipe; Cotture, Monti, Troillet; Ben Brahim, Serge Moret, Darioly, Thétaz; Stéphane Dorsaz, Urscheler.



Claude Troillet, entraîneur du FC Fully.

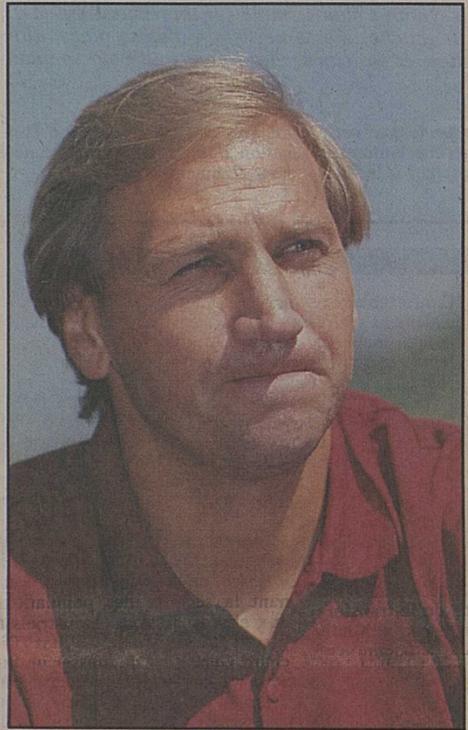
NF-Rappaz

**Remplaçants:** Sulija, Blasco, Buchilly, Pellouchoud, Sanchez et Ançay.

**Sion:** Lehmann; Geiger; Sauthier (ou Willa), Brigger, O. Rey (ou Quentin); Baljic, Piffaretti, Gertschen; Lorenz, Tudor, Orlando.

**Absents:** Lopez (suspendu), Clausen (blessé).

**Incertains:** Sauthier et O. Rey.



Enzo Trossero, entraîneur du FC Sion.

Mamin

## Championnat suisse artistique 150 gymnastes à Sierre



Une partie des gymnastes valaisannes avec, derrière, de gauche à droite: Béatrice Rossier (niveau 6); Scarlett Berber, Michèle Emery, Nora Hoffmann, Anne Kenzelmann, et devant, de gauche à droite: Vania Wütrich, Joëlle Baechler, Véronique Nanchen, Corinne Bonvin, formant les deux équipes Valais, en catégorie D, (niveau 4).

8

## Le BBC Monthey se présente...

18



Bussien

## La coupe de Suisse (3<sup>e</sup> tour) L'heure des derbies

Le troisième tour principal de la coupe de Suisse, autrement dit les trente-deuxièmes de finale, voient l'entrée en lice des douze clubs de ligue nationale A. Le tirage au sort dirigé évite toute rencontre entre clubs de LNA, mais ceux-ci devront tous évoluer à l'extérieur. En outre, ce sont encore des critères géographiques qui ont prévalu, ménageant, ainsi, de nombreux derbies.

Ainsi, Chênois - Servette, Fully - Sion, Nyon - Lausanne, Vevey - Montreux, Collex-Bossy - Carouge, Yverdon - Xamax et Cortaillod - Colombier, côté romand, Emmenbrücke - Lucerne, FC Zoug contre SC Zoug, ou Winterthour - GC, en Suisse alémanique, ainsi que Maggia, la formation de Garrincha fils, opposée au Chiasso de Didi Andrey.

Les soixante-quatre qualifiés se recrutent dans les «milieux» suivants: les douze clubs de LNA, vingt-deux de LNB (Bâle, éliminé par Pratteln, et Coire, battu par Tuggen, manquent à l'appel), vingt et un de première ligue, huit de deuxième ligue, ainsi que le «Petit poucet» de l'édition 1990-1991, le club zurichois de Fehraltorf, localité plus connue pour son hippodrome, qui milite en troisième ligue et dont on se dit qu'il est peut-être encore capable de causer une immense surprise face à un FC Zurich très en proie au doute.

On notera qu'un match a déjà été disputé (Pratteln/1re ligue - Soleure/1re ligue, score 1-0) et qu'un autre, Winterthour/LNB - Grasshopper/LNA, se jouera seulement le 31 octobre.

**Programme des trente-deuxièmes de finale de ce week-end.**

**LNB contre LNA:** Emmenbrücke - Lucerne (vendredi, 20 h). Yverdon - Neuchâtel Xamax (samedi, 17 h 30). BSC Old Boys Bâle - Wettingen (samedi, 17 h 30). CS Chênois - Servette (samedi, 20 h). Locarno - Lugano (samedi, 20 h). Granges - Aarau (dimanche, 14 h 30). Winterthour - Grasshopper-Club Zurich (reporté au 31 octobre).

**1re ligue contre LNA:** Rorschach - Saint-Gall (samedi, 17 h 30). Fully - Sion (dimanche, 15 h).

**Deuxième ligue - LNA:** Stade nyonnais - Lausanne (vendredi, 20 h). Bassecourt - BSC Young Boys Berne (dimanche, 15 h).

**Troisième ligue - LNA:** Fehraltorf - FC Zurich (dimanche, 14 h 30).

**LNB contre LNB:** ES Malley - UGS (samedi, 16 h). La Chaux-de-Fonds - Bulle (samedi, 17 h 30). SC Kriens - AC Bellinzzone (samedi, 17 h 30). Baden - Glaris (samedi, 17 h 30).

**Première ligue contre LNB:** Thoune - Fribourg (samedi, 16 h). Vevey - Montreux (samedi, 20 h). Collex-Bossy - Etoile-Carouge (dimanche, 15 h). Münsingen - SC Berthoud (dimanche, 15 h). FC Zoug - SC Zoug (dimanche, 15 h).

**Deuxième ligue contre LNB:** Beringen - Schaffhouse (samedi, 16 h). AC Maggia - Chiasso (samedi, 16 h 30).

**Première ligue contre première ligue:** SC Brühl Saint-Gall - Tuggen (vendredi, 20 h). Moutier - SV Lyss (samedi, 17 h). Rarogne - Monthey (samedi, 20 h). Laufen - Suhr (dimanche, 15 h). Kreuzlingen - Frauenfeld (dimanche, 15 h). Déjà joué: Pratteln - Soleure 1-0 (le 19 septembre).

**Deuxième ligue contre première ligue:** Cortaillod - Colombier (samedi, 17 h 30). Wohlen - Sursee (samedi, 17 h 30).

**Deuxième ligue contre deuxième ligue:** Bülach - Spreitenbach (dimanche, 15 h).

## Rarogne - Monthey ce soir à 20 heures

# Du cinquante-cinquante...

Lors de la journée de reprise du championnat, le mardi 14 août pour être précis, Rarogne et Monthey n'avaient pas réussi à se départager. Ce soir, pour le compte de la coupe de Suisse, il y aura forcément un vainqueur. Reste à savoir lequel!

Bizarre tout de même ce tirage au sort, qui a uni les quatre clubs valaisans encore en course pour le meilleur et pour le pire. Bizarre certes, mais attrayant. Car ce Rarogne-Monthey, toutes proportions gardées avec Fully-Sion bien sûr, ne manque assurément pas de piment, ce d'autant plus que les deux équipes sont d'une valeur

**par Blaise Craviolini**

sensiblement égale. Pour la qualification, c'est un peu du cinquante-cinquante. «Mam'zelle, un demi!» ajouterait l'inspecteur Barnabé.

### Pas une fixation

Dans le camp haut-valaisan, ce derby n'a pas l'air de hanter les nuits des joueurs. «*Bien sûr que nous sommes motivés par la perspective de passer encore un tour et de se mesurer peut-être à un adversaire de LNA, mais nous n'en faisons pas une obsession*», explique l'entraîneur Carlo Naselli. «*Nous devons nous concentrer exclusivement sur le championnat. Par conséquent, Rarogne abordera cette rencontre avec moins de soucis.*»

Il n'empêche que la phalange du Rhoneglut est en forme. Elle l'a prouvé dimanche passé en glanant deux précieux points sur la pelouse de Concordia Folgore. «*L'équipe tourne bien, reconnaît son mentor. Mes protégés se livrent en tout cas au maximum.*»

*Mais je ne suis pas entièrement satisfait des cinq points récoltés en sept matches. Avec davantage de réussite, nous pourrions en avoir un ou deux de plus.*»

Au niveau du contingent, Rarogne sera privé de son meneur de jeu Paul Brantschen, ainsi que de Kurt Locher, toujours blessés. Pour le surplus, six éléments sont actuellement sous les drapeaux. Gageons cependant que le gris-vert n'altérera en rien la volonté des joueurs concernés...

### A l'attaque!

Côté chablaisien, on est bien décidé à prendre le taureau par les cornes. «*Nous nous déplaçons pour attaquer, pour poser notre jeu, prévient Christophe Moulin. Ça passera ou ça cassera!*» L'entraîneur montheyssan se méfie tout de même de l'adversaire. «*Avec Rarogne et son irrégularité, on ne sait jamais à quel saint se vouer. En championnat, cette équipe m'avait impressionné après la pause par sa débauche d'énergie. J'espère que ce soir, elle présentera son visage apathique de la mi-temps initiale.*»

Ceci dit, en coupe, Monthey a écrit quelques belles pages de son histoire ces dernières années. «*Effectivement, c'est une belle histoire d'amour, confirme Moulin. Une belle histoire d'amour qui ne*



Le derby du mois d'août s'était terminé sur un résultat nul (1-1), ce soir, Locher (à gauche) blessé ne tiendra pas sa place, alors que Puce (Monthey) et ses camarades feront tout pour se qualifier. Gibus arch.

demande qu'à se prolonger cette saison.» Dommage que l'intéressé ne puisse pas participer à la fête,

lui qui a été victime d'une élongation à la cuisse cette semaine à l'entraînement.

### Fully - Sion: coupe... court!

\* **Historique.** Depuis sa création, en 1935, c'est la première fois que le FC Fully a l'honneur de rencontrer le FC Sion pour le compte d'une compétition officielle. Et si le premier coup... non, quand même!

\* **Balle céleste.** Selon toute vraisemblance, le ballon du match tombera du ciel. Entendez par là que, si les conditions météo le permettent, le club de parapente de Fully se chargera de l'amener. Original...

\* **Bal terrestre.** Animé par le fameux orchestre «Ambiance» sitôt la partie terminée. Que la fête continue!

\* **William respire.** Entre deux camps d'entraînement intensif, Besse trouvera en effet le temps de donner le coup d'envoi de ce derby valaisan. En compagnie de Serge Trinchero. Sympa...

\* **Assis, debout.** Les premiers nommés seront 350.

Confortablement installés dans une tribune spécialement «affrétée» pour l'occasion. Les seconds, moins chanceux, profiteront toutefois d'un système de gradins à plusieurs niveaux qui leur assurera une vision complète des événements.

\* **Record d'affluence.** Celui du coquet stade de Charnot passera assurément de vie à trépas demain après-midi. Aux dernières nouvelles, il serait d'ailleurs déjà battu à cette heure puisque près de 2000 billets ont été vendus durant la semaine. Et pourquoi pas... 5000? Tous à Fully répondit l'écho!

\* **100% valaisan.** Ce derby tant attendu le restera puisque l'arbitre de la rencontre n'est autre que M. Jean-Claude Craviolini de Réchy, lequel sera assisté de MM. Christophe Bianchi de Monthey et Raymond Mariéthoz de Saxon. Bon match à tous... Christian Rappaz

## Dimanche 30 septembre à 10 heures

Parc des sports

# Grône 1 - Nendaz 1

### Ballons du match offerts par:

Eautec S.A., entreprise de chauffage sanitaire, couverture-ferblanterie, Sion  
Dussex, eaux minérales, Sion  
Bureau d'affaires commerciales, Pierre-André Hugo, Grône

Ballestraz & Weibel, installation électrique, Grône  
André Gillioz, bureau d'ingénieur, Grône  
André Allégroz & fils, menuiserie, Grône  
Café du Commerce, famille Charly Rudaz, Grône  
La Bâloise, Serge Pannatier, Grône  
Boucherie Gérald Couturier, Granges  
Jean-Claude Neurohr, bureau d'architecture, Grône  
Jean-Luc Balet, représentant PAM, Sion  
Charles Bonvin & Fils, Norbert Geiger collaborateur, Sion  
Tea-room Le Castel, Véréne Hugo-Bitz, Grône

**HONDA 4x4:**  
**DES ARTICLES**  
**D'HIVER GRATUITS**  
**D'UNE VALEUR DE**  
**FR. 1500.-!**



Shuttle 4WD et Civic Sedan 4WD:  
1.6 litre, 16 soupapes, injection PGM-FI, traction intégrale permanente sur les 4 roues, 6 vitesses dont 1 superlente, HiFi.  
Demandez nos offres spéciales. Nous nous réjouissons de votre visite!

- 4 roues avec jantes d'origine et pneus d'hiver
- 1 porte-skis
- 1 jeu de tapis
- 1 balai à neige
- 1 avertisseur de verglas
- 1 spray anti-buée
- 1 spray dégivrant
- 1 chiffon

### Amis nendards... et grônards

après le derby de dimanche, venez tous chez Régis au Pavillon des Sports à Sion.

Il y a à manger... à boire... et beaucoup d'ambiance.

Commande unidigitale **virgule** arrêt en fin de dictée **virgule** affichage digital **point** touche de

Appareil à dicter de poche D-1254

Dictaphone®

Lorsque vous avez quelque chose à dire: Dictaphone. De Dictaphone

BUREAUTIQUE **Gaillard** SA MARTIGNY

à la rue du Léman 35 et à notre stand FOIRE DU VALAIS

## VALDUVET



Sion-Sierre-Martigny-Monthey

**Super action**  
**Foire du Valais**  
Stand 399-400

**Duvets nordiques:**  
Duvets neufs d'oie pure blanche 90%

DUVETS SIMPLES		DUVETS DOUBLE 4 SAISONS	
160 x 210	Fr. 320.-	160 x 210	Fr. 425.-
200 x 210	Fr. 425.-	200 x 210	Fr. 615.-
240 x 240	Fr. 575.-	240 x 240	Fr. 860.-

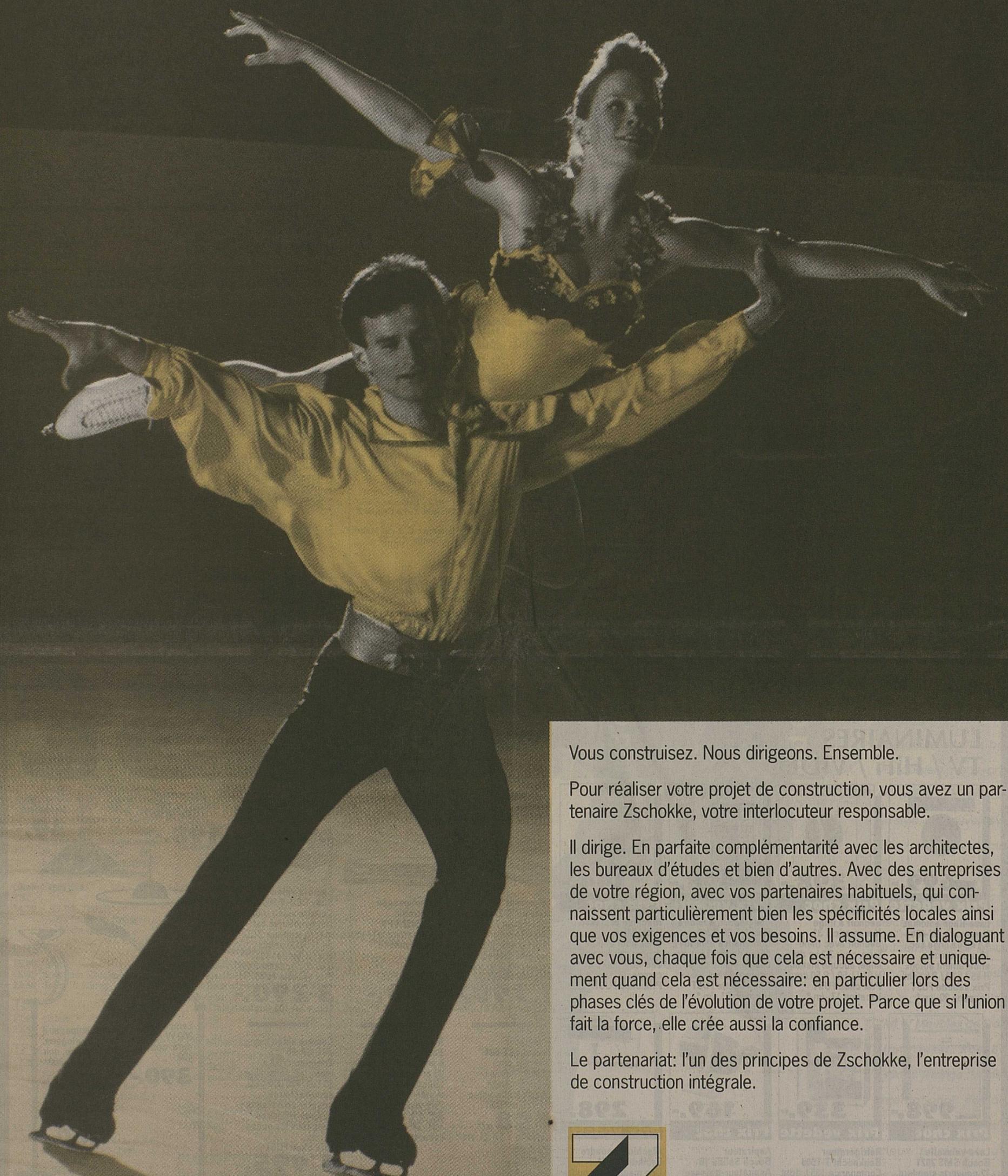
**Oreillers en plumette d'oie grise 6%**  
60 x 60 Fr. 30.-      65 x 65 Fr. 35.-

**GARAGE TANGUY MICHELOUD**  
Rue de la Dixence - SION - Tél. (027) 31 36 68

HONDA Atelier/vente/reprise/échange/crédit/leasing

HEINZ HEIMANN SA

# L'INTÉGRAL EST PARTENARIAT.



GROUPE

Vous construisez. Nous dirigeons. Ensemble.

Pour réaliser votre projet de construction, vous avez un partenaire Zschokke, votre interlocuteur responsable.

Il dirige. En parfaite complémentarité avec les architectes, les bureaux d'études et bien d'autres. Avec des entreprises de votre région, avec vos partenaires habituels, qui connaissent particulièrement bien les spécificités locales ainsi que vos exigences et vos besoins. Il assume. En dialoguant avec vous, chaque fois que cela est nécessaire et uniquement quand cela est nécessaire: en particulier lors des phases clés de l'évolution de votre projet. Parce que si l'union fait la force, elle crée aussi la confiance.

Le partenariat: l'un des principes de Zschokke, l'entreprise de construction intégrale.



**ZSCHOKKE**

L'entreprise de construction intégrale.

**Nous travaillons pour la qualité de votre vie.**



**GENÈVE:** 42, rue du 31-Décembre, 1211 Genève 6, tél.: 022/735 12 20 **LAUSANNE:** Ch. de Montelly 62, 1000 Lausanne 20, tél.: 021/25 89 62 **SION:** Rue du Chanoine-Berchtold 2, 1950 Sion, tél.: 027/22 31 82 **FRIBOURG:** Avenue du Midi 13, 1700 Fribourg, Tél.: 037/24 34 91 **BERN:** Monbijoustrasse 16, 3001 Bern, Tél.: 031/25 63 03, Fehlmann Travaux Hydrauliques SA, Monbijoustrasse 16, 3001 Bern, Tél.: 031/25 66 11 **AARAU:** Ad. Schäfer & Cie AG, Buchserstrasse 12, 5001 Aarau, Tél.: 064/25 22 77 **BASEL:** St. Alban-Rheinweg 244, 4052 Basel, Tél.: 061/311 21 41 **LUZERN:** Zschokke Schäfer AG, Entreprise générale, Pfistergasse 3, 6003 Luzern, Tél.: 041/22 83 73 **ZÜRICH:** Räfelfstrasse 11, 8045 Zürich, Tél.: 01/463 52 35 - AG Heiner. Hatt-Haller, Bärengasse 25, 8022 Zürich, Tél.: 01/217 15 11 **CHUR:** Quaderstrasse 18, 7001 Chur 1, Tél.: 081/22 08 44 **BELLINZONA:** Piazza del Sole 7, 6501 Bellinzona, tél.: 092/25 51 41

# Association valaisanne de football

## Horaire des matches des 29 et 30 septembre 1990

### Deuxième ligue

Sa 19.00 Bramois - Leytron  
 Sa 20.00 Brig - Conthey  
 Di 15.00 Chamason - Lalden  
 Di 15.00 Grimisuat - St-Gingolph  
 Di 10.00 Grône - ES Nendaz  
 Di 15.00 Salgesch - Chalais

Di 14.00 Aproz 2 - ES Nendaz 2  
 Di 10.00 Ayent 2 - Erde 2  
 Di 10.00 Bramois 3 - Chamason 2  
 Di 14.30 Conthey 3 - Saillon 2  
 Di 12.45 Isérables 2 - US ASV  
 Di 12.30 Fully 3 - St-Maurice 2  
 Di 10.00 Saxon 2 - US Port-Valais 2  
 Di 15.00 Troistorrens 2 - St-Gingolph 2  
 Sa 19.30 Vérossaz - USCM 2

Sa 15.30 Ayent 2 - Bramois 2  
 Sa 14.00 Châteauneuf - Conthey 2  
 Sa 16.30 Lens - Grimisuat  
 Sa 15.15 Anniviers - Ayent  
 Sa 14.00 Bramois - US ASV  
 Sa 15.00 Chalais - Sierre 2

Sa 14.30 Chamason 2 - Grimisuat 2  
 Sa 15.30 Conthey 2 - Châteauneuf 2  
 Sa 15.30 Vétroz 2 - Savièse 2

### Juniors interrégionaux A2

Di 14.00 Brig - La Chau-de-Fonds  
 Di 13.00 Sion 2 - Vevey-Sports à Tourbillon C

### Juniors interrégionaux C2

Di 14.00 Martigny - Lancy-Sports  
 Di 13.30 Sion 2 - Signal-Berxex à Châteauneuf

### Troisième ligue

Di 10.00 Agarn - Turtmann  
 Di 10.30 Chippis - St. Niklaus  
 Di 10.30 Leuk-Susten - Varen  
 Di 10.30 Naters - Steg  
 Di 15.30 St-Léonard - Sierre  
 Di 15.30 Visp - Bramois 2

Di 12.30 Fully 3 - St-Maurice 2  
 Di 10.00 Saxon 2 - US Port-Valais 2  
 Di 15.00 Troistorrens 2 - St-Gingolph 2  
 Sa 19.30 Vérossaz - USCM 2

Sa 17.00 Fully 3 - Chamason  
 Sa 14.00 Isérables - Riddes  
 Sa 15.30 Saxon - Saillon  
 Sa 15.15 La Combe 2 - Fully  
 Sa 16.30 Martigny - Liddes  
 Sa 16.30 Orsières - Bagnes

Sa 14.00 Conthey 3 - Riddes  
 Sa 14.00 Erde - Châteauneuf  
 Sa 15.00 Savièse - Vétroz 3  
 Sa 16.30 Martigny - Fully  
 Sa 15.15 Orsières - Saxon

### Juniors interrégionaux B2

Di 14.30 Bramois - Martigny  
 Di 16.00 Monthey - UGS  
 Di 15.00 Sion 2 - Echallens à l'Ancien-Stand sud

### LN - Juniors D

Sa 16.00 Sion - Vevey à Bramois-Glarey B

### LN - Juniors E

Sa 16.00 Sion - Vevey à Bramois-Glarey C

### Coupe de Suisse des actifs Troisième tour principal

Sa 20.00 Raron - Monthey

### Coupe de Suisse DLN

Sa 15.30 Monthey - Neuchâtel Xamax

### Quatrième ligue

Di 16.00 Anniviers - Brig 2  
 Di 10.00 Lalden 2 - Visp 2  
 Di 10.30 Leukerbad - Noble-Contrée  
 Di 15.00 Montana-Cr. - Miège  
 Di 15.30 Naters 2 - Salgesch 2  
 Di 10.00 Raron 2 - Termen/Ried-Brig

Di 14.30 La Combe - USCM  
 Di 18.00 Vernayaz - Vionnaz à Vionnaz

### Juniors E

Sa 14.00 St. Niklaus - Visp 2  
 Sa 14.00 Steg - Brig  
 Sa 14.00 Termen/Ried-Brig 2 - Naters à Ried-Brig

### Juniors E'

Sa 15.15 Agarn - Brig  
 Sa 14.00 Leuk-Susten - Termen/Ried-Brig  
 Sa 14.00 Visp - Steg

## Du football à Loèche-les-Bains!

Réponse à la critique de notre terrain de football par M. Christian Ott parue dans le «Nouvelliste» du 15 septembre 1990.

Si Loèche-les-Bains a fait le choix d'un tapis synthétique - d'ailleurs homologué par l'Association valaisanne de football - pour recouvrir son terrain de football, c'est bien parce que celui-ci se trouve à 1400 m d'altitude et qu'il permet, grâce à sa robustesse, une utilisation beaucoup plus intense, non seulement pour les footballeurs, mais aussi pour les adeptes d'autres disciplines sportives.

L'entraînement sur un terrain synthétique permet aux footballeurs de découvrir une autre manière de jouer, de faire appel à une faculté d'adaptation supérieure, ainsi qu'à des qualités de coordination plus subtiles qui ne pourront que renforcer l'acquisition d'une bonne technique. La preuve en est la brillante prestation de l'équipe des îles Féroé qui, bien que disputant son championnat national sur terrain artificiel, est allée battre l'équipe nationale d'Autriche sur un gazon naturel en Suède.

La preuve la plus probante de la valeur de notre terrain, que nous tenons à la disposition de toutes les équipes pour des stages d'entraînement, est sans aucun doute l'honneur que nous a fait le FC Sion, en 1988, d'accorder à nos installations toute sa confiance.

Office du tourisme Loèche-les-Bains:  
 J. Zenhäusern, directeur  
 J.P. Egger, directeur des sports

Sa 18.00 Ayent - Hérémece  
 Di 10.00 Chalais 2 - Lens  
 Di 10.00 Châteauneuf - Chermignon  
 Di 14.30 Evolène - Grimisuat 2  
 Di 14.30 Savièse 2 - Nax  
 Di 10.00 Sion 3 - Granges à Bramois-Peupliers

### Juniors C

Sa 15.30 Grône - St. Niklaus  
 Sa 16.00 Salgesch - Raron  
 Sa 13.30 Sierre - St-Léonard à Pont-Chalais

Sa 14.45 Brig 2 - Agarn  
 Sa 13.30 Naters 2 - Lalden 2  
 Sa 15.30 Raron 2 - St. Niklaus 2

Sa 13.30 Brig 2 - Stalden  
 Sa 16.30 Raron - St. Niklaus  
 Sa 13.30 Turtmann - Naters

Di 10.00 Aproz - Savièse 3  
 Di 10.00 Ardon - Isérables  
 Di 10.00 Conthey 2 - Erde  
 Di 15.00 Leytron 2 - Châteauneuf 2  
 Di 10.00 Vétroz 2 - Monthey 3  
 Sa 18.00 Vex - Sion 4

### Juniors D

Sa 14.00 Agarn - Leuk-Susten  
 Sa 16.00 Brig - Raron 2  
 Sa 15.15 Leukerbad - Salgesch

Sa 14.00 Grône - Sierre  
 Sa 14.00 St-Léonard 2 - US ASV  
 Sa 14.30 Sion 3 - Hérémece à l'Ancien-Stand nord

Sa 15.00 US ASV - Anniviers  
 Sa 16.30 Chermignon - Chippis  
 Sa 14.30 Evolène - Montana-Cr.

### Cinquième ligue

Di 14.30 St. Niklaus 2 - Saas-Fee  
 Di 10.30 Steg 2 - Agarn 2  
 Di 10.00 Termen/Ried-Brig 2 - Leuk-Susten 2  
 Di 10.00 Varen 2 - Stalden  
 Di 10.00 Visp 3 - Turtmann 2

### Juniors D

Sa 15.15 Steg 2 - St. Niklaus  
 Sa 15.30 Visp - Stalden

Sa 14.00 Bramois - Sion 4  
 Sa 16.00 Evolène - Aproz  
 Sa 15.45 Sierre 4 - ES Nendaz

### Espoirs

Sa 17.30 Sion - Bellinzona à Tourbillon

Di 10.00 Chermignon 2 - Arbaz  
 Sa 19.00 Chippis 2 - Grône 2  
 Di 16.30 Evolène 2 - Montana-Cr. 2  
 Di 09.30 Lens 2 - St-Léonard 2  
 Di 15.00 Sierre 2 - Granges 2

Sa 14.00 Termen/Ried-Brig - Varen à Ried-Brig  
 Sa 15.00 Turtmann - Visp 2

Sa 14.00 Miège - Noble-Contrée  
 Sa 14.00 Montana-Cr. - Lens 2  
 Sa 15.15 St-Léonard - Sierre 3

### Juniors interrégionaux A1

Di 15.00 Sion - Concordia à Tourbillon C

La meilleure publicité, sans annonces, n'est pas la meilleure publicité.

# ELECTROMENAGER CUISINES / BAINS LUMINAIRES TV / HiFi / VIDEO



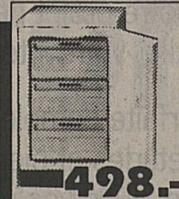
**699.-**  
**Prix vedette**

Lave-linge automat. Novamatic W-404 4,5 kg de linge sec, 12 programmes entièrement automat. H 85 / L 60 / P 52 cm. **Prix vedette FUST** Location 30.-/m.\*



**398.-**  
**Prix choc**

Séchoir à linge Novamatic T 31 Séchoir avec minuterie, pour 3,2 kg de linge, aucune install. H 67 / L 50 / P 50 cm. **Prix choc FUST** Location 17.-/m.\*



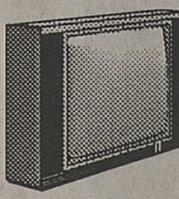
**498.-**  
**Prix vedette**

Congélateur-armoire Bosch GSD-1340 Contenance utile 104 l, durée de stockage en cas de panne de courant 22 hrs. **Prix vedette FUST** Location 21.-/m.\*



**144.-**  
**Prix choc**

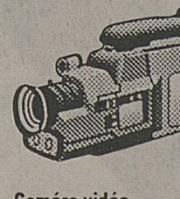
Machine espresso Rotel Mini Buse pour eau et vapeur, réservoir à eau 1,6 l, petite et compacte **Prix choc FUST**



**Téléviseur Sony KV-C 2911 D** Tube écran 72 cm Black Trinitron, 39 program., télétexte, son HiFi. Couleur du boîtier non standard **Prix vedette FUST 1'790.-** Location + SA 61.-/m.\*



**Magnéscope Novatronic VCR-2052 VPS** 4 programmes/14 jours, télécommande, HQ-VHS, VPS **Prix choc FUST 499.-** Location + SA 27.-/m.\*



**Caméra vidéo Sony CCD-V 900 Hi8** Caméra vidéo Hi8, zoom motorisé 8x/macro, capteur CCD de 495 000 points-image, livrée avec tous les accessoires **Prix vedette FUST 3'290.-** Loc. + SA 103.-/m.\*



Suspension halogène, noir 12 V/50 W **198.-**



Suspension en couleur **39.-**



**998.-**  
**Prix choc**

Lave-vaisselle Bosch SMS 2021 12 couverts standard, 3 programmes de lavage, système Aqua-Stop, H 85 / L 60 / P 60 cm **Prix choc FUST** Location 42.-/m.\*



**339.-**  
**Prix vedette**

Réfrigérateur Bauknecht T-1506 Contenance 135 l, dont 16 l pour la congélation, dégivrage automatique, H 85 / L 46 / P 60 cm **Prix vedette FUST** Location 15.-/m.\*



**169.-**  
**Prix choc**

Aspirateur Bosch Solida 10 Aspirateur-traineau de 1100 W., accessoires intégrés. Profitez de notre offre super-avantageuse! (ou paiement par acomptes)



**298.-**  
**Prix vedette**

Machine à coudre Brother VX 511 Une machine à coudre électrique à un prix incroyable! 2 ans de garantie, droit d'échange **Prix vedette FUST** (ou paiement par acomptes)



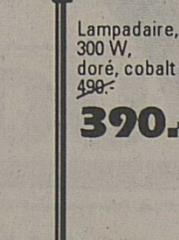
**Téléviseur Tensai TCT-524** Ecran 51 cm, 29 programmes, télécommande, sorties audio-vidéo **Prix choc FUST 498.-** Location + SA 24.-/m.\*



**Magnéscope Sanyo VHR-5100** 8 programmes / 1 an, 39 programmes, télécommande, système VPS **Prix vedette FUST 598.-** Location + SA 30.-/m.\*



**Caméra vidéo JVC GR-65** Zoom-macro 8 x motorisé, sensibilité 10 Lux, 420 000 CCD, accu/recharge, adapter de cassettes, adapter HF, livrée avec tous les accessoires **Prix choc FUST 1'995.-** Location + SA 72.-/m.\*



Lampadaire, 300 W, doré, cobalt 490.- **390.-**



Lampadaire halogène, blanc, noir 300.- laiton, cob. 360.- **200.-**



**Chaîne HiFi - Sony System Midi D-501 CD** 2 x 50 W, tourne-disque entièrement automatique, tuner avec 30 stations fixes, double cassette avec **1'290.-** Location + SA 39.-/m.\*



autoreverse, lecteur CD programmable, enceintes à 3 voies **Prix choc FUST 1'290.-** Location + SA 39.-/m.\*



Lampe de table en couleur **29.-**



Lampe de table halogène, noir 12 V/20 W **95.-**

# Ing.dipl. FUST

NOUVEAU: TV/HIFI/VIDEO • NOUVEAU: TV/HIFI/VIDEO

SION, Av. de Tourbillon 47, Téléphone E/L (027) 22 77 33, C/B 23 13 44, TV 22 17 66

Electro-ménager Cuisines/Bains Lumi-naires TV/HiFi/Video

X X X X

Match d'ouverture

**16.00 Juniors D Bramois - US ASV.**  
Cantine, grillade, ambiance sportive.

Le ballon du match est offert par la Banque cantonale du Valais, siège principal de Sion.

les sports à la tv samedi

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>TSR</b><br/>22.45 Fans de sport<br/><b>Chaîne sportive:</b><br/><b>DRS</b><br/>16.00 - 19.00 Tennis<br/>Swiss Indoors: demi-finales, en direct de Bâle</p> <p><b>DRS</b><br/>19.30 Tagesschau - Sport<br/>22.00 Sportpanorama</p> <p><b>TSI</b><br/>22.40 Sabato sport</p> <p><b>TF1</b><br/>23.40 Formule sport Magazine</p> <p><b>A2</b><br/>14.50 Sports passion<br/>2.00 - 4.00 Magnétopost<br/>Tennis de table: championnat d'Europe des Nations: Yougoslavie - France</p> <p><b>La5</b><br/>14.30 Tennis<br/>Tournoi de Bâle: demi-finales<br/>22.20 Résultats des championnats de football<br/>0.10 Résultats des championnats de football (R)</p> <p><b>M6</b><br/>19.20 Turbo<br/>L'équipée sauvage de Johnny Hallyday en Harley Davidson de Daytona à Los Angeles. Le Bol d'or. Podium, l'actualité sportive. Climb Dance: la course de Pikes Peak avec Ary Vaatanan<br/>20.30 Sport 6</p> <p><b>RAI (Italie 1)</b><br/>14.45 Sabato sport<br/>Automobilismo - Ippica</p> | <p><b>ARD (Allemagne 1)</b><br/>9.45 Aerobic - Fitness mit Vernunft<br/>18.00 Sportschau<br/>Fussball-Bundesliga<br/>8. Spieltag</p> <p><b>ZDF (Allemagne 2)</b><br/>13.05 ZDF Sport extra<br/>Aus Leipzig: Tennis-Grand-Prix-Turnier der Damen. Halbfinale<br/>22.05 Das aktuelle Sport-Studio. Aus Leipzig</p> <p><b>SWF (Allemagne 3)</b><br/>15.00 Sport 3 extra</p> <p><b>ORF (Autriche 1)</b><br/>20.00 Sport</p> <p><b>EUROSPORT</b><br/>(D) = sont commentés en allemand sur des réseaux câblés<br/>10.00 Football:<br/>The Winning Formula<br/>10.30 Formula 1 Motor Racing GP of Spain<br/>11.00 Trax<br/>13.00 Weekend Preview<br/>13.30 Eurosport's Saturday<br/>Golf: The Epsom Grand Prix live. Tennis: Ladies Grand Prix Tournament live. Germany<br/>19.00 (D) Motor Sport: Monster Trucks Followed by Round 15 of the British Formula 3 Championship<br/>20.00 Wrestling<br/>The World Championships, from Tokyo (Japan)<br/>21.00 World Jet Ski Tour<br/>21.30 (D) Pentathlon<br/>From Lathi, Finland<br/>22.30 Formula 2 Motor Racing Grand Prix of Portugal<br/>23.00 Boxing<br/>0.00-2.00 Golf</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

# Stade du Bois de la Borgne, ce soir à 19 heures

# Bramois - Leytron

## Etre au service de l'équipe

On ne l'écrira jamais assez: le football est avant tout un jeu collectif et, dans la mesure où cette règle est respectée, les résultats sont en général probants.

A l'image de la prestation de ses protégés, dimanche dernier à Brigue, Patrice Favre souhaite retrouver samedi soir, face au leader, le même état d'esprit qui a permis d'arracher un match nul et de remonter un score déficitaire dans la capitale haut-valaisanne.

Quant à la formation de Noël Dubuis, après l'échec de dimanche dernier, comparable à celui du FC Bramois une semaine auparavant, les données ne vont pas être modifiées pour autant.

Le FC Leytron entend jouer un rôle de premier plan en cette saison 1990-1991 et sa venue au stade du Bois de la Borgne représente un enjeu de taille pour les banlieusards sédu-

nois.

Que chacun se mette donc au service de l'équipe et cette rencontre au sommet pourrait être d'une excellente cuvée qu'en spectateur averti et connaisseur, vous vous ferez un plaisir de venir délecter au soir de ce samedi de vendanges.

André Giroud

### Equipes probables

**FC Bramois:** Yerly; Santoro; Nellen, Crettenand, Constantin, De Quay, Chammartin; Flury, Bonascia, Bétrisey, Bitschnau, Mc Rohry; Jovancic, Ampola.

**FC Leytron:** Gianarelli; Moulin; Gay, Exquis, Produit, Schmidli; G. Roduit, Devayes, Bridy; Memic, Th. Roduit, P. Roduit, Arlettaz.

les sports à la tv dimanche

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>TSR</b><br/>13.45 Automobilisme<br/>GP d'Espagne<br/>En direct de Jerez<br/>18.30 Fans de sport<br/>Football: coupe de Suisse, 32es de finale.<br/>Tennis: Swiss Indoors, finale, Bâle. Automobilisme: GP d'Espagne, Jerez. Hockey sur glace: championnat de Suisse. Escrime: championnat de Suisse à l'épée, Fribourg. Basketball: championnat de Suisse</p> <p><b>Chaîne sportive:</b><br/><b>TSI</b><br/>14.30 - 17.00 Tennis<br/>Swiss Indoors: finale<br/>En direct de Bâle</p> <p><b>DRS</b><br/>16.00 Sport<br/>18.45 Sport am Wochenende<br/>22.50 Sport in Kürze</p> <p><b>TSI</b><br/>17.00 Calcio<br/>22.55 Domenica sportiva 2</p> <p><b>TF1</b><br/>11.20 Auto-moto. Magazine<br/>Résumé du sport prototype au Canada. Les essais du GP de formule 1 d'Espagne. Rallye d'Australie<br/>13.50 Automobilisme<br/>GP de formule 1 d'Espagne. Départ prévu à 14 heures<br/>18.00 Téléfoot. Magazine<br/>11e journée du championnat de France. Présentation des matches retour du premier tour des coupes d'Europe</p> <p><b>A2</b><br/>18.25 Stade 2<br/>Athlétisme: Paris-Ver-sailles. Cyclisme: jeune espoir Moncassin. Football: championnat de France et Bastia. Rugby: championnat de France RCF-Toulon. Jeu à XIII: sujet sur Alain Carmi-nati. Basketball: championnat de France. Parachutisme: coupe d'Europe. Epreuves de vol relatif et de vol contact</p> | <p><b>FR3</b><br/>14.50 Sports 3 dimanche<br/>Cyclisme: Le Critérium du trophée des grimpeurs. 15.00 Tennis: finale de l'open Whirpool à Bayonne</p> <p><b>La5</b><br/>14.30 Tennis<br/>Tournoi de Bâle: finales<br/>16.00 Grand prix inshore<br/>Chalon-sur-Saône - F3000, F1</p> <p><b>M6</b><br/>20.30 Sport 6</p> <p><b>ARD (Allemagne 1)</b><br/>8.45 ARD-Sport extra<br/>Berlin-Marathon 1990<br/>18.10 Sportschau<br/>19.50 Sportschau-Telegramm</p> <p><b>ZDF (Allemagne 2)</b><br/>14.05 ZDF Sport extra<br/>Tennis. Grosser Preis von Spanien, Formel 1</p> <p><b>ORF (Autriche 1)</b><br/>19.50 Sport</p> <p><b>EUROSPORT</b><br/>(D) = sont commentés en allemand sur des réseaux câblés<br/>8.00 Fun Factory<br/>10.00 Wrestling<br/>11.30 Football<br/>11.30 Formula 1 Motor Racing Grand Prix of Portugal<br/>12.00 Trans World Sport<br/>13.00 Boxing<br/>14.00 Surfer Magazine<br/>14.30 Eurosport's Sunday<br/>Formula 1 Motor Racing Grand Prix of Spain. Golf: The Epsom Grand Prix. Tennis: Ladies Grand Prix<br/>20.00 (D) Australian Rules<br/>Football<br/>21.00 Football<br/>22.00 Athletics<br/>0.30 - 2.30 Formula 1 Motor Racing Grand Prix of Spain</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

# Imaginez!



Imaginez... Votre bureau serait plus beau, vos dossiers mieux rangés. Il y aurait une ambiance, un style, de nouvelles couleurs, une nouvelle clarté. Imaginez... Gertschen, c'est près d'un siècle d'expérience dans la fabrication de meubles de qualité, des expositions de marques prestigieuses (Art et Meubles de France, Ligne roset, Rolf Benz, Espace Grange, Mustering international, Voglauer) mais aussi les conseils judicieux et personnalisés d'architectes d'intérieur diplômés.

# Gertschen

Pour l'amour du beau meuble.

Exposition: centre Magro, Uvrier, tél. 027 31 28 85

Exposition, fabrique et agencement à Naters/Brig, tél. 028 22 11 65.

## Championnats de Suisse par équipes à Sierre

# Un titre pour le Valais?

Sierre-Gym avec Georges Emery et son CO, Werner Pöhland, entraîneur national et ses adjoints, 150 gymnastes et leurs entraîneurs respectifs, vous attendent, amateurs de belle gymnastique, ce week-end, ces 29 et 30 septembre, pour leurs championnats de Suisse par équipes de gymnastique artistique féminine, à la salle omnisports de l'ouest à Sierre.

Du beau spectacle, de la gymnastique poussée, des concours ouverts, l'élite suisse avec le cadre national, autant de raisons de venir encourager les gymnastes suisses et valaisannes dans leurs différentes productions.

## Du grand monde

Ces championnats de Suisse par équipes réunissent toute la fleur féminine artistique du pays avec, en catégorie A, cinq équipes suisses alémaniques composées des différents membres du cadre national et trois équipes romandes dont en particulier celle de Neuchâtel-Jura composée de deux membres de l'équipe nationale, Patricia Giacomini et Valérie Nydegger, accompagnées de Nadia Dominé. De la vraie compétition en vue.

## Un titre aux Valaisannes?

Treize Valaisannes seront présentes, deux équipes de quatre gymnastes en catégorie D, niveau 4, une équipe de quatre en catégorie C ou niveau 5 et une gymnaste en niveau 6 ou catégorie B (voir programme général et rotations aux engins).

Béatrice Rossier de Sierre, avec ses compagnes de Zurich et Saint-Gall, est assurée d'une médaille car

seules trois équipes sont inscrites en catégorie B.

En catégorie C, parmi quatorze équipes, les Valaisannes Kalinka Borella, Sion, Cynthia Breitler, Savièse, Karmen Speck, Gampel et Christine Salzgeber, Viège, ont toutes leurs chances pour se bien classer.

Dans la catégorie D, le valais a deux équipes en niveau 4.

Valais 2 avec Corinne Bonvin, Salins; Véronique Nanchen, Uvrier; Nora Hoffmann, Grimisuat-Champlan; Anne Kenzelmann, Sierre, qui ont une belle occasion de se mesurer avec les gymnastes des autres cantons romands et suisses, et

Valais 1 avec Joëlle Baechler, Salins; Vania Wütrich, Savièse; Scarlett Berber, Sion et Michèle Emery, Sierre, dont les trois premières sont membres du cadre suisse espoirs, médaillées d'argent en 1989, qui essaieront de conquérir le titre national, tout à fait à leur portée. Bon parcours, nous leur disons déjà.

C'est dire que la salle de l'ouest à Sierre va vibrer samedi déjà, dès 14 heures, mais surtout samedi soir, dès 20 heures avec l'élite suisse, sans oublier les catégories B et C, dimanche durant toute la journée, dès 9 heures.

Rendez-vous est pris pour ces championnats de Suisse par équipes en Valais. A ne pas manquer.

Roland Gay-Crosier

## Programme général

### Samedi 29 septembre

13 h	Echauffement	cat. D, N4, 1re série
14 h	Début du concours	cat. D, N4, 1re série
15 h	Echauffement	cat. D, N4, 2e série
16 h	Début du concours	cat. D, N4, 2e série
18 h	Démonstration de gymnastique	
18 h 45	Résultats	cat. D, N4
19 h	Echauffement	cat. A, jun. + élite
20 h	Début du concours	cat. A, jun. + élite
21 h 45	Démonstration de gymnastique	
22 h	Résultats	cat. A, jun. + élite

### Dimanche 30 septembre

8 h	Echauffement	cat. C, niv. 5, 1re série
9 h	Début du concours	cat. C, niv. 5, 1re série
10 h	Echauffement	cat. C, niv. 5, 2e série
11 h	Début du concours	cat. C, niv. 5, 2e série
13 h 30	Echauffement	cat. B, niv. 6
14 h 30	Début du concours	cat. B, niv. 6
15 h 45	Démonstration de gymnastique	
16 h	Résultats	cat. C, niv. 5 cat. B, niv. 6

## Rotation aux engins

### Samedi 29 septembre

14 heures, catégorie D, 1re série, N4. - Saut: Neuchâtel. Barres: Valais 1, Soleure. Poutre: Zurich 2, Bern-ML. Sol: Genève 2, Saint-Gall.

16 heures, catégorie D, 2e série, N4. - Saut: Zurich 1. Barres: Genève 1, Valais 2. Poutre: Suisse centrale, Argovie. Sol: Vaud, Jura - Schaffouse.

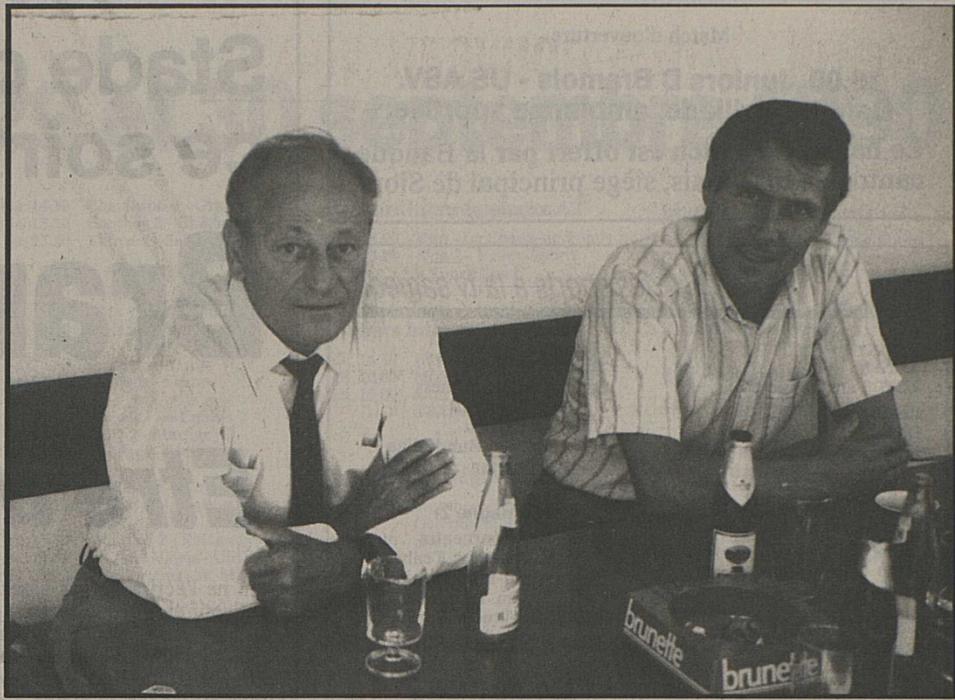
20 heures, catégorie A, juniors + élite. - Saut: Bâle - Suisse centrale - Saint-Gall, Lucerne 1. Barres: Zurich, Neuchâtel - Jura. Poutre: Lucerne 2, Genève 1. Sol: Genève 2 - Argovie - Soleure - Berne.

### Dimanche 30 septembre

9 heures, catégorie C, 1re série, N5. - Saut: Soleure - Schaffhouse, Berne - OE. Barres: Genève - Jura. Poutre: Bâle - Suisse centrale, Tessin. Sol: Valais, Vaud.

11 heures, catégorie C, 2e série, N5. - Saut: Zurich 1, Thurgovie. Barres: Neuchâtel 1. Poutre: Argovie, Saint-Gall. Sol: Zurich 2, Berne - ML 1.

14 h 30, catégorie B, N6. - Saut: Genève - Neuchâtel. Poutre: Tessin - Berne - ML. Sol: Zurich - Saint-Gall - Valais.



L'entraîneur national, Werner Pöhland (à gauche) en compagnie de Zeno Steiger, chef de la division T 4 du sport élite.

## Bienvenue à Sierre

Sierre est une terre d'accueil par excellence.

Lumineuse par son soleil, chaleureuse par ses habitants, Sierre-Soleil-Santé vous salue, hôtes gymnastes qui avez choisi notre ville pour vos joutes sportives de ces 29 et 30 septembre.

Je vous souhaite de fructueuses rencontres et une sportive compétition afin de répondre à l'enthousiasme mis par les organisateurs à la parfaite réussite de ces journées.

Je remercie Sierre-Gym pour l'initiative mise à l'organisation des championnats de Suisse par équipes de gymnastique artistique féminine et je les félicite pour leur travail consacré au service de votre sport.

A chacun je souhaite que ce passage à Sierre vous donne le goût d'y revenir souvent.

Soleil-santé et amitié vous y attendent toujours.

Serge Sierro, président de la ville.

## Willkommen in Siders

Siders, di sonnenstadt im Mittelwallis heisst Sie herzlich willkommen und wünscht den Turnerinnen am 29. und 30. September ein schönes Fest.

Die Organisatoren haben mit Begeisterung dieses Turnfest veranstaltet und ich hoffe, dass dies durch freundschaftlichen Einsatz und sportlichen Leistungen verdankt wird.

Ich danke dem Turnverein von Siders für die ergriffenen Initiative und den Einsatz mit welchem er die «Schweizer Gruppenmeisterschaften im Kunstturnen Frauen» organisiert hat und für die dem Sport gewidmete Arbeit.

Einem jeden von Euch wünsche ich schöne und erfolgreiche Tage in Siders und hoffe, dass dies nicht der letzte Besuch in unserer Stadt sein wird.

Serge Sierro, Stadtpräsident

## Incidents à Yverdon Yverdon-Sports communique

De graves incidents ont marqué la rencontre de championnat de 3e ligue qui opposait Yverdon 2 à l'équipe lausannoise du FC Chile, dimanche 23 septembre à Yverdon.

«A la 35e minute de jeu, alors que le score était de 2-1 en faveur de l'équipe locale, un joueur d'Yverdon est frappé par le N°5 du FC Chile. Dès cet instant, le jeu se durcit et un supporter de l'équipe visiteuse s'en prend au juge de touche. Après l'envahissement du terrain par des spectateurs (supporters chiliens), le match est alors interrompu, mais ce même supporter agresse successivement l'entraîneur yverdonnois, le coach, puis à nouveau le juge de touche.»

Les dirigeants d'Yverdon estiment que cette situation est absolument inadmissible et intolérable et ils rappellent que le FC Chile n'en est pas à ses premiers écarts, puisqu'en 1987 déjà, un arbitre avait été frappé lors d'un match à Chavannes, par le gardien et capitaine de l'équipe.

## Championnat valaisan de 2° ligue

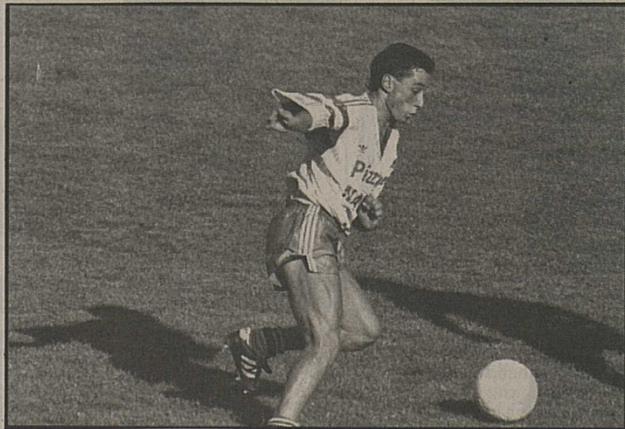
# Grimisuat - Saint-Gingolph

Dimanche 30 septembre à 15 heures  
stade de Pranoe

En accueillant le néo-promu, le FC Grimisuat aura à cœur de confirmer son redressement et les excellents résultats de ses dernières sorties.

Il conviendra toutefois de ne pas tomber dans l'excès de confiance car le FC Saint-Gingolph a prouvé, en ce début de championnat, qu'il entend s'installer dans cette catégorie de jeu.

Les joueurs de l'entraîneur P. Savoy espèrent tout de même que le public viendra en plus grand nombre les encourager et les amener vers une nouvelle victoire.



Fifi Balet. Le fer de lance de l'attaque de FC Grimisuat fera trembler encore bien des filets.

**Sponsor principal: Pizzeria Nando, Sion.**

Ballon du match offert par:

**M. Gérard Roux, cave des Virets, Champlan - Saint-Léonard.**

le style des années 90



mond

Cuir et mouton retourné :  
Les "passe-partout" chics  
de l'hiver !

MOIX  
PRET-A-PORTER LA CROISEE-SION

# Renault. Votre nouveau voisin.

Permettez que nous vous présentions un nouvel agent Renault. Un agent qui vient rejoindre les 400 qui œuvrent déjà dans toute la Suisse. Ce réseau s'étend constamment afin que votre garage Renault soit à deux pas de chez vous, afin qu'entre vous et lui règne la confiance du bon voisinage.

Grâce à sa compétence professionnelle, grâce à son équipement moderne, votre nouvel agent Renault saura prendre soin de votre Renault. Nous en sommes garants.

Renault (Suisse) SA, Regensdorf

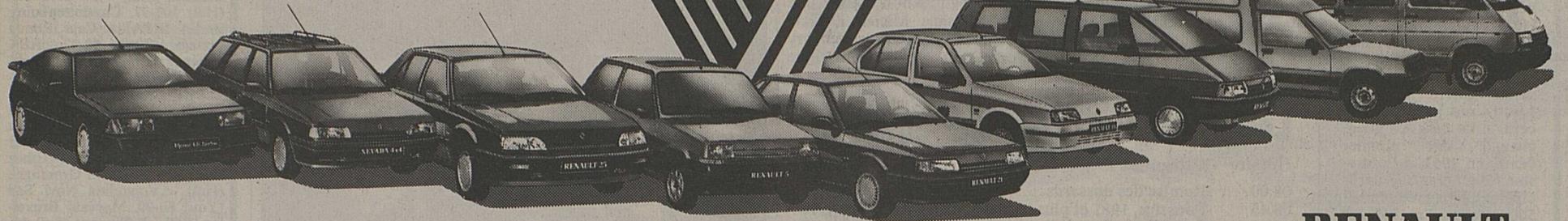


# Renault. Nouveau à Montana.

Le Garage du Nord SA, Sion, concessionnaire officiel du district de Sierre, Sion, Hérens, Conthey et Martigny (partie est) souhaite la bienvenue à son nouveau partenaire Renault pour le district de Sierre:

**Garage du Nord  
Abel Bagnoud  
Montana** Tél. 027 41 13 48

Aussi un nouvel agent Renault à Salquenen. Garage Litten, E. Brunner.



Portes ouvertes du 5 au 8 octobre 1990. Présentation et essais de la nouvelle Renault Clio.

**RENAULT**  
DES VOITURES A VIVRE

## VÉHICULES AUTOMOBILES

A vendre  
**BMW 325iX**  
options, 56 000 km, 1988.  
Tél. (026) 46 38 23.  
036-585298

A vendre  
**Toyota MR 2**  
blanche, 20 000 km, 1987, état de neuf.  
Tél. (027) 22 51 27, bureau ou (027) 23 31 64, privé.  
036-301943

A vendre  
**Opel Kadett 16 V**  
mod. 6.1989, toutes options.  
Rabais 25%.  
Crédit possible.  
Tél. (027) 27 24 35.  
036-301938

A vendre  
**Nissan Patrol 3,3 TD**  
1988, 57 000 km, 110 CV, jantes, pare buffle, porte roue arrière, radio, capote, hard-top, barres latérales.  
Prix: Fr. 28 000.-.  
Tél. (027) 22 80 56, privé ou 36 33 77, bureau.  
036-301932

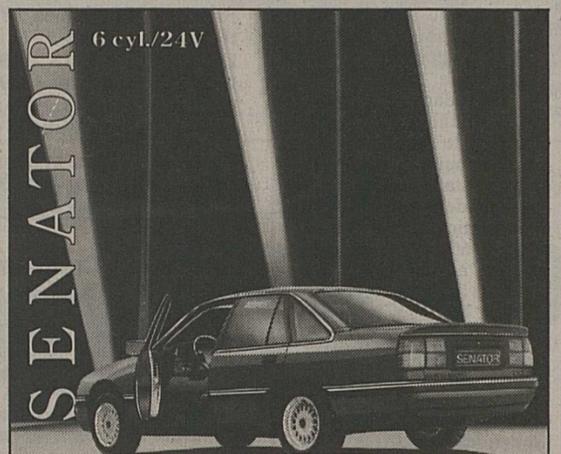
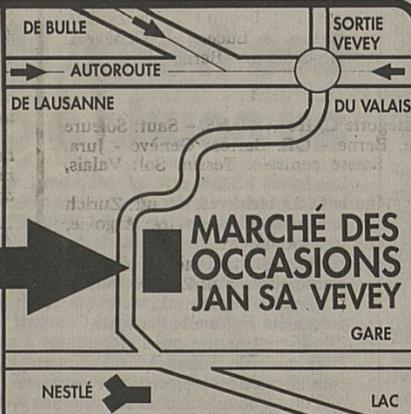
A vendre  
**Toyota Corolla 4 WD**  
wagon, 1988, 36 000 km,  
**Audi 80 2,0 E**  
kit confort + radio, neuve.  
Tél. (027) 38 14 76.  
**Garage du Wildhorn, Ayent.**  
036-035964

Privé vend  
**Mercedes-Benz 190 E 2,3**  
état de neuf, 1989, 39 000 km, blanche, automatique, ABS, ASD, verrouillage central, verres athermiques, vitres avant électriques, indicateur température extérieure, antenne automatique, radiocassettes, au prix de Fr. 33 000.-.  
Tél. (027) 31 29 23, bureau, (027) 31 39 30, privé.

Avant d'acheter, visitez notre  
**GRAND MARCHÉ DES OCCASIONS**  
50 voitures exposées à l'intérieur sur 2 étages  
Garanties totales de 3 à 12 mois. Crédit, leasing.  
Ouvert tous les jours jusqu'à 19<sup>00</sup>h, samedi 17<sup>00</sup>h.



**JAN SA VEVEY**  
Tél. 021-921 02 31  
Rte de Châtel 16



**QUAND LA CONDUITE DEVIENT ART DE VIVRE.**  
La Senator CD. Sa technique d'avant-garde, son très haut niveau de confort et son aménagement raffiné vous invitent à découvrir un nouvel art de conduire. Moteur 3.0i 24V 150 kW (204 ch) ou 150 kW (177 ch).

Look at Opel now!

**OPEL**

SOUS-DISTRIBUTEURS  
Garage du Rawyl, Ayent (027) 38 12 86  
Garage Gérard Papilloud, Ardon (027) 86 16 82  
Garage Flpa, Aproz  
Fidel  
Minguez (027) 36 60 16

Stéphane Revaz, Sion  
Tél. (027) 22 81 41

## EXPOSITION MERCEDES-BENZ

# Invitation

Nous avons le plaisir de vous présenter toute la gamme Mercedes-Benz lors de notre exposition d'automne qui aura lieu dans nos locaux à Batassé.

**Samedi 29 septembre de 9 h 30 à 17 h**  
**Dimanche 30 septembre de 9 h 30 à 17 h**

Vous aurez la possibilité d'essayer de nombreux modèles, de l'économique 190 E 1,8 aux fameux multisoupapes. A côté de voitures exceptionnelles, vous pourrez également admirer quelques œuvres d'art, de quoi vous faire patienter avant un essai.

Nous nous réjouissons de votre visite.

**GARAGE CHARLES HEDIGER  
SION**

**SUPER MARCHÉ DE L'OCCASION**  
**GARAGE ATLAS SIERRE**  
G. MARIÉTHOZ  
RTE DU SIMPLON 75  
SIERRE - 027 / 55 87 01

Opel Corsa 1,2 LS, 5 portes	85	75 200 km
Opel Kadett 1,6 GL aut., 5 p.	86	76 600 km
Opel Kadett 1,3 Luxus, 5 portes	81	107 000 km
Opel Kadett 1,6 Luxus, 5 portes	82	126 000 km
Opel Ascona 1,8 E, 4 portes	84	92 000 km
Opel Omega 2,0i GLS, 4 portes	87	17 000 km
Opel Omega 2,0i Montana, 4 portes	89	89 700 km
Opel Kadett 2,0i GSi, 5 portes	87	13 000 km
Seat Ibiza turbo 1,5, 3 portes	89	16 500 km
Nissan Sunny GTi 1,6 16 V, 4 p.	89	24 500 km
Mazda 323 aut. 1,5, 5 p.	81	99 800 km
Volvo 240 GLT CRV, 5 p.	90	8 500 km
Fiat Tipo 1,6 DGT, 5 p.	88	27 200 km
Fiat Panda 45, 4 portes	83	83 200 km
Ford Taunus 1,6, 4 p.	81	107 000 km
Ford Fiesta 1,1, 3 portes	84	72 000 km
Ford USA Thunderbird	68	véhic. de collection
Ford Scorpio Executive	87	27 000 km
BMW CS coupé 2,8, 2 p.	70	120 000 km
Mercedes 190 E 2,5i 16 V, t.opt.	89	56 000 km
Mazda 323 1,8i GT, 3 p.	90	5 000 km
Peugeot 309 XL 1,1, 3 p.	87	52 000 km
<b>4x4</b>		
Audi Quattro turbo, 3 p., opt.	84	81 200 km
Jeep Grand Wagoneer 4x4, opt.	88	26 500 km
Subaru 1800 CRV 4x4	84	91 000 km
Lada 1600 Niva 4x4	87	31 500 km

**Offre exceptionnelle, véhicules de démonstration:**  
Opel Calibra 16 V, rouge 5200 km  
Opel Kadett GSi 16 V, gris mistral 5100 km

**OUVERT LE SAMEDI**  
Collaborateur de vente.  
**MAURO LANZI**  
NATEL 077 / 28 24 71

CRÉDIT LEASING



**JUSKILA**

**Camp de ski de la jeunesse suisse**

**Cinquantième anniversaire**

Le camp de ski de la jeunesse suisse fut l'idée de Hans Feldmann, de Dölf Meier, journaliste sportif et d'Elsa Roth. Il fut créé le 9 novembre 1940, en pleine guerre mondiale. Jusqu'à nos jours, sa conception de base n'a guère changé. Au premier camp, en 1941, à Pontresina, 500 enfants y participèrent, plus précisément 500 garçons. En 1942, les filles furent aussi admises mais deux camps eurent lieu séparément, l'un pour 500 filles et l'autre pour 500 garçons. Par la suite, il fut de plus en plus difficile de trouver des endroits appropriés. En 1950, une solution fut trouvée dans des baraquements militaires à La Lenk. Depuis, le Juskila se déroule toujours dans la même station. Pour des raisons de place, l'effectif des participants a été réduit à 600. Peuvent participer au dit camp des enfants âgés de 14-15 ans, venant de toute la Suisse et de la principauté du Liechtenstein. Les frais sont surtout pris en charge par des sponsors et des donateurs. Par ailleurs, les auxiliaires et les moniteurs ne sont pas rétribués. Ainsi, les enfants peuvent passer des vacances gratuites. Chaque année, environ 2500 enfants attendent d'être tirés au sort. Les anciens participants se souviennent encore volontiers de cette semaine de vacances passée à La Lenk dans une ambiance exceptionnelle.

**Sion comme étape**

Les actions prévues pour ce jubilé se répartissent sur trois manifestations fatigantes. Il s'agit de la tournée promotionnelle, du tirage au sort et du camp en soi. La tournée promotionnelle se déroulera du 13 au 27 octobre 1990. Un car postal sillonnera dans toute la Suisse avec une exposition ambulante. Ce car se présentera en Valais, le lundi 22 octobre et fera halte à Sion. Seront, en outre, organisées d'autres activités pour les jeunes et les adultes. Un parcours cyclable est prévu, avec de nombreux prix à gagner et un simulateur de descente où l'on pourra mesurer ses capacités dans cette discipline.

**Liste des différentes étapes**

**Samedi 13 octobre**, Pontresina-GR  
**Dimanche 14 octobre**: Flums-SG  
**Lundi 15 octobre**: Vaduz-FL  
**Mardi 16 octobre**: Buchs-SG  
**Mercredi 17 octobre**: Flawil-SG  
**Judi 18 octobre**: Wetikon-ZH  
**Vendredi 19 octobre**: Schwyz-SZ  
**Samedi 20 octobre**: Lugano-TI  
**Lundi 22 octobre**: Sion-VS  
**Mardi 23 octobre**: Vevey-VD  
**Mercredi 24 octobre**: Marin-NE  
**Judi 25 octobre**: Egerkingen-SO  
**Vendredi 26 octobre**: Münsingen-BE  
**Samedi 27 octobre**: Lenk-BE et tirage au sort.

**Couse à pied – Les septièmes Foulées saxonnaintzes, demain**

## Diamantino dos Santos au départ

Le Brésilien Diamantino dos Santos sera au départ, dimanche, à Saxon, des septièmes Foulées saxonnaintzes. Détenant du titre et du record de l'épreuve (35'18" en 1989), vainqueur de Morat-Fribourg l'année dernière, dos Santos aura affaire à forte partie sur les 11 km 750 du parcours (une boucle de 5 km 875 à parcourir deux fois). Le Tchèque Lubos Subrt, un coureur qui vaut 13'49" sur 5000 m et 28'59" sur 10000 m, l'Allemand Ebehard Weyer (2 h 13' sur le marathon) et le Marocain Abdelaziz Mahjoubi (8'07" sur 3000 m et 13'48" sur 5000 m) seront, en effet, ses

principaux adversaires dans cette course qui réunira également quelques-uns des meilleurs coureurs suisses du moment. Champion suisse du 10000 m en 1988 et 1989, le Bernois Daniel Boeltz emmènera un peloton helvétique très fourni, qui comprendra notamment les Bernois Bruno Lafranchi, Richard Umberg, Kurt Hurst et Stefan Tremp, le Jurassien Daniel Oppliger, les Fribourgeois Jean-Pierre Berset et Marius Hasler, le Zougois Grégor Knöbel ainsi que les Valaisans Michel Déléze, Norbert Moulin, Thierry Constantin et Dominique Crettenand.

### Les principaux renseignements

Horaire	Catégories	Distances
08.00	Remise des dossards	
08.45	Poussins, 1981 et plus jeunes	1 km 700
09.00	Poussines, 1981 et plus jeunes	1 km 700
09.15	Ecoliers, 1977 à 1980	3 km
09.45	Ecolières, 1977 à 1980	3 km
10.15	Cadets, 1973 à 1976	3 km
10.15	Cadettes, 1973 à 1976	3 km
10.35	Féminines, 1972 et avant	5 km 875
10.35	Juniors, 1971 à 1972	5 km 875
11.15	Vétérans 2, 1940 et avant	11 km 750
11.15	Vétérans 1, 1941 à 1950	11 km 750
11.15	Seniors, 1951 à 1970	11 km 750
14.30	Distributions des prix	

Vestiaires: dames et hommes, nouvelle salle de gym.  
**Départ et arrivée**: abri PC.

### Dominique Crettenand toujours à l'heure

Bulle, capitale du grand fond romand, l'espace d'une heure, allait permettre à des athlètes fribourgeois ainsi qu'à un sportif valaisan de se mettre en évidence sur l'anneau synthétique.

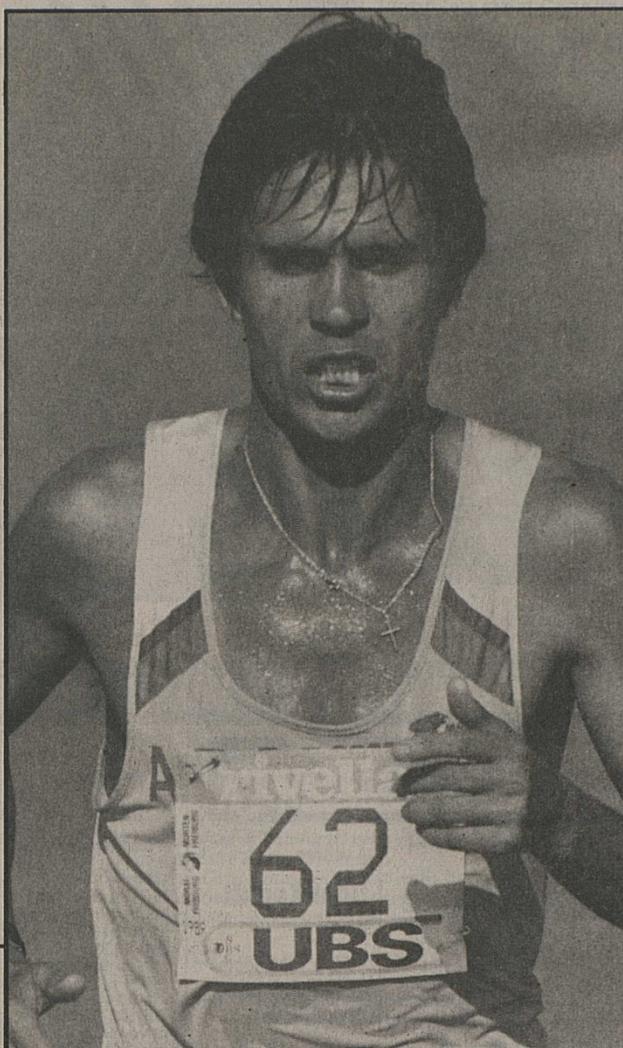
Courir le plus de mètres possible en une heure, voilà l'objectif de cette manifestation.

Quatre athlètes allaient prendre les choses en main et se relayer le plus longtemps possible, Pierre-André Kolly, Daniel Weber, Stefano Durati (tous Fribourgeois) et le Valaisan Dominique Crettenand.

Le sociétaire du CABV Martigny termina troisième avec 18 km 150 dans l'heure, précédé par Daniel Weber 18 km 314 et Pierres-André Kolly 18 km 326.

Tout cela est de bon augure pour l'épreuve d'endurance prévue à Martigny, au stade d'Octodure, le samedi 13 octobre prochain 10 x 10000 m: match Fribourg-Valais.

**Diamantino dos Santos. Le Brésilien défendra son titre, demain, à Saxon.** ASL



**Cime 1990**

## Les frères Michel et Léon Marchon au coude à coude

Les frères Michel et Léon Marchon sont toujours au coude à coude en tête du classement du championnat international de la montagne 1990 (CIME) chez les seniors. A sept épreuves de la fin, Michel précède, en effet, son frère Léon de 10 points si bien que tous les deux peuvent encore prétendre à la victoire.

Chez les vétérans 1, suite à la sérieuse contracture dont a été victime le Français Courvest lors de Sierre-Zinal, contracture qui l'a contraint à un repos forcé d'un mois, le Suisse Max Baumann ne devrait pas connaître de problème pour s'imposer.

Il en va de même chez les vétérans 2, où l'Allemand Bleresch paraît sans rival en dépit des excellents résultats réussis tout au long de la saison par les Suisses Meier et Clément.

Chez les juniors, le duel qui oppose les Suisses Masserey et Cheseaux semble tourner à l'avantage du premier nommé même si mathématiquement tout est encore possible.

Chez les dames enfin, le tiercé est d'ores et déjà connu. Reste à savoir qui de la Suisse Jullien et des deux Françaises Landais et Silvent, actuellement 2e et 3e derrière Jullien, l'emportera.

**La situation actuelle**

**Seniors**: 1. M. Marchon 154; 2. L. Marchon 144; 3. Correa (Col) 108; 4. Luchs 107; 5. Niveleau (Fr) 67.

**Vétérans 1**: 1. Baumann 164; 2. Gourvest (Fr) 133; 3. Castex (Fr) 99; 4. Collomb-Clerc (Fr) 94; 5. Seigneur (Fr) 72.

**Vétérans 2**: 1. Bleresch (RFA) 210; 2. Meier 198; 3. Clément 152; 4. Bessard 118; 5. Probst 99.

**Juniors**: 1. Masserey 158; 2. Cheseaux 130; 3. Leuenberg 88; 4. Fellay et Boillon (Fr) 69.

**Dames**: 1. Jullien 168; 2. Landais (Fr) 151; 3. Silvent (F) 138; 4. Nyffenegger 112; 5. Goldsmith (GB) 90.

**Golf – Pluie et brouillard à Villars**

## Stéphane Ganz déloge Rogenmoser

Reporté pour des raisons météo, le championnat du Golf-Club Villars a joué décidément de malchance... Malgré une date de remplacement ce dimanche prévue par le capi-

taine Antoine Adler, la compétition la plus attendue de la saison trouva ce week-end le parcours humide et spongieux, c'est le moins que l'on puisse dire. Il fal-

lait voir ces courageux candidats à la succession de Rogenmoser, champion en titre, sortir, tout imperméable dehors, affronter les pluies diluviennes.

Ce traditionnel championnat du Golf-Club Villars peut s'enorgueillir de déplacer du monde, malgré les conditions météo. Il est en effet des compétitions où chacun règle ses comptes à coup de handicap, eagles ou boguets. Très sportivement, les places sur le tableau du championnat, au centre du club house, sont chères.

La journée du samedi se déroula tant bien que mal avec 80 personnes inscrites environ. Ce sont d'ailleurs les résultats de ce jour qui furent retenus pour le classement définitif. En effet, les vaporeuses nappes de brouillard, jouant dimanche à cache-cache sur le terrain villardou étaient peut-être en accord avec un tableau automnal bucolique mais pas vraiment l'idéal pour pratiquer le golf!

En l'absence du champion 1988 Louis-Charles Seeholzer, le champion 1989 Rogenmoser pensait bien profiter de son absence pour réitérer son exploit de l'an dernier. Las! C'était sans compter sur la performance de Stéphane Ganz qui, après deux parcours sans fautes, ramena un total de cartes de 140 et s'empara du titre 1990.

**Résultats**

**Série A**: 1. Ganz S.; 2. Michellod C.; 3. Chriten T.

**Série B**: 1. Roulet D.; 2. Guex P.-A.; 3. Séverin M.

**Dames**: championne du club: Caroline Aumeunier.



Un p'tit coin de parapluie, pour un coin de paradis...

Studio Patrick, Villars

**Basketball**

**Les coupes d'Europe**

● **COUPE KORAC (messieurs)**. – Premier tour, matches aller: Apooel Nicosie (Chy) - Ranger Varèse (Ita) 55-87. ICED Bucarest (Rou) - VEF Riga (URS) 89-106. Ludwigsbourg (RFA) - Iraklis Salonique (Grè) 92-91. Solna IF (Suè) - Mulhouse (Fra) 81-92. Tungram Budapest (Hon) - Efes Pilsen (Tch) 70-90. KTP Kotka (Fin) - BC Boudivelnik Kiev (URS) 84-88. HKS Stal Bobrek Bytom (Pol) - Hapoel Tel Aviv (Isr) 98-125. Panathinaïkos Athènes (Isr) - Sparta Prague (Tch) 72-64. Cestis. Reggio Calabre (Ita) - Hapoel Jerusalem (Iou) Panionios Athènes (Grè) 98-89. BBC Etelbruck (Lux) - BV Orca Urk (Hol) 103-97. Charlottenbourg Berlin (RFA) - Caja Ronda Malaga (Esp) 88-77. AEK Athènes (Grè) - Alvik Stockholm (Suè) 123-98. BCM Gravelines (Fra) - Nashua Den Bosch (Hol) 89-72. Honved Budapest (Hon) - Cukurova Mersin (Tch) 96-86. Sunair Ostende (Bel) - Pau-Orthez (Fra) 100-80. Donar Groningue (Hol) - Vojvodina Novi Sad (You) 80-90. Maccabi Bruxelles (Bel) - Bellinzona (Sui) 96-100. SC Beira Mar Aveiro (Por) - Antibes (Fra) 81-77. Fenerbahce Istanbul (Tur) - GP Pempster (Bel) 83-77. Kalev Tallin (URS) - Banik Prievidza (Tch) 107-87. SKA Alma Ata (URS) - Akademik Varna (Bul) 85-63. SAM Massagno (Sui) - Cantu (Ita) 84-118. Match retour: Estudiantes Madrid (Esp) - Apollon Limassol (Chy) 98-56. Estudiantes qualifié (180-111).

● **COUPE RONCHETTI (dames)**. – Premier tour, matches aller: Challes (Fra) - Sporting Luxembourg (Lux) 119-47. Université Humboldt (RDA) - Saint-Servais (Bel) 69-74. Vointa Brasov (Rou) - B'nai Yehuda (Isr) 76-50. US Orchies (Fra) - USC Munich (RFA) 85-90. Lech Poznan (Pol) - Dorna Valencia (Esp) 59-83. Lokomotiv Sofia (Bul) - Tungram Budapest (Hon) 66-52. Sheffield (Ang) - Donostia San Sebastian (Esp) 71-80. Osiris Denderleeuw (Bel) - BTW Wuppertal (RFA) 56-77. Mineur Pernik (Bul) - MTK Budapest (Hon) 68-82. Scania Soderstal (Suè) - Ruzomberok (Tch) 79-78. Kremicovcy Sofia (Bul) - Dynamo Volgograd (URS) 58-71. Sportul Studentesc Bucarest (Rou) - Spartak Moscou (URS) 68-75. Pussihukat Vantaa (Fin) - MKS Stal Brzeg (Pol) 63-70. Tortosa (Esp) - CIB Porto (Por) 103-48. CA Funchal (Por) - ASPTT Aix-en-Provence (Fra) 54-83. Universitesi Istanbul (Tur) - BSE Budapest (Hon) 45-95. Yukselispor Ankara (Tur) - Zeljeznicar Ljubljana (You) 68-83.

**Championnat suisse**  
**Le programme**

**LNA**

15.00 Bernex - Bellinzona  
 16.30 Massagno - Chêne  
 17.30 Champel - Nyon  
 Vevey - Fribourg  
 SF Lausanne - Pully

**LNB**

17.00 Cossonay - Neuchâtel  
 Reussbühl - Lugano  
 Vacallo - Uni Bâle  
 17.30 Meyrin - Villars  
 Monthey - Sion

**DEMAIN**

15.00 Birsfelden - St-Prex

**PREMIÈRE LIGUE**

15.15 Chx-de-Fonds - Troistorrens  
 17.00 Uni NE - Corcelles  
 17.30 La Tour - Blonay

**Football**

### Limogeage à l'AS Saint-Etienne

Lanterne rouge du championnat de France de 1re division après dix journées, l'AS Saint-Etienne est en crise. Tout en réaffirmant sa confiance en l'entraîneur Christian Sarra-magna, le président André Laurent procède cependant au limogeage de son directeur sportif, l'ancien international Bernard Bosquier.

Bosquier paie une campagne de recrutement très critiquée. Le libero Kastendeuch venu de Metz et le Tchèque Moravcik éprouvent de gros problèmes d'adaptation. L'arrivée du demi de Sparta Prague s'était opéré aux dépens d'Alain Geiger, devenu l'étranger de trop.

Football

LN espoirs  
Aujourd'hui  
à 17 h 30

Sion - Bellinzone

Avec la venue de Bellinzone, les espoirs séduisois sont ou devraient être en mesure de prolonger leur invincibilité à Tourbillon.

Une seule défaite (à Lucerne) sanctionne le péripète séduisois en ce moment alors même qu'on les trouve en quatrième position au classement derrière Grasshopper (un match de retard), Aarau etamax, tous trois avec une petite longueur d'avance...

Les Tessinois sont pour leur part antépénultièmes au classement avec une différence de buts importante (6 buts marqués pour 29 reçus) ayant entre autres concédé non moins que huit buts face à Grasshopper.

Les équipes des espoirs changent toutes les années - Jean-Claude Richard est là pour en témoigner - et la saison passée, au même stade du championnat, Bellinzone était huitième avec seulement un petit point de plus. Il s'est par ailleurs classé septième au final, précédant les Séduisois d'un rang!

Il faut du temps, parfois, à une formation pour qu'elle parvienne à trouver son rendement optimal... à moins que ses effectifs ne soient par trop hétéroclites.

Sion a les faveurs de la cote cet après-midi encore face à Bellinzone, bien que privé de Cuesta, Eggs, Hofmann, Biaggi et Dupraz, tous blessés et probablement aussi de Beretta qui met l'accent sur ses examens finals actuels.

L'arbitre de la rencontre sera M. Philippe Leuba de Chexbres.

Coupes d'Europe

Tirage au sort à Zurich

Le tirage au sort de l'ordre des rencontres du deuxième tour des compétitions interclubs de l'UEFA (coupe des champions, coupe des vainqueurs de coupe et coupe de l'UEFA) aura lieu le vendredi 5 octobre 1990 à l'hôtel Mövenpick à Regensdorf, à 12 heures.

Hockey sur glace - Martigny-Ajoie, ce soir à 20 heures

# Hôte... donneur?

Le rideau se lève sur une superbe affiche. Martigny-Ajoie, c'est déjà un des bons moments de la saison qui va commencer. Vous y allez aussi, vous?

«Je ne m'inquiète pas trop de l'adversaire. C'est à nous d'imposer notre style de jeu.» Richmond Gosselin résout à sa façon l'inconnue qui subsiste à quelques heures d'une reprise fébrilement attendue par des joueurs en piste depuis la fin du mois d'avril! Bümplitz ou Ajoie, c'est du pareil au même? Non. M'enfin, Martigny a les moyens d'affirmer son savoir sans demander la permission aux Jura-siens, premiers hôtes d'honneur du Forum du Valais.

Si les Octoduriens ont vécu à l'heure d'un certain changement, les Ajoie, eux, ont subi un changement certain. Le départ de l'ange gardien Christophe Wahl (Lugano) et celui de Christophe Berdat (Sierre) laisseront sans doute un trou béant sur la glace et dans le cœur du public. Richard Beaulieu, l'homme qui avait promu Ajoie en LNA, relève donc un rude défi que le sang froid du

président Rémi Erard ne devrait pas trop alourdir. Ajoie, c'est aussi deux nouveaux étrangers appelés à remplacer Bill Campbell (Genève Servette) et Pat Lefebvre (retour au Canada). Le choix s'est

Par Christian Michellod

porté sur deux attaquants: un buteur (Lane Lambert d'Halifax) et un travailleur (Daniel Daoust des Toronto Maple Leafs). Une attaque efficace mais une défense inexpérimentée: tel se résume le premier adversaire du HC Martigny. A ce qu'on dit... «En fait, on ne sait pas trop à quoi s'attendre» confirme Gosselin. «Nous, on va fore-checker très haut. Faire un forcing en profondeur.» Se faire respecter, quoi! De là à croire qu'Ajoie sera un premier hôte donneur...

Etau. Gagnon (à gauche), Bernasconi (à droite) et Martigny parviendront-ils à bloquer Grand et Ajoie? ASL



LNA - Le HC Sierre en déplacement au Schlufweg

# Kloten sur Lourdes?

Le championnat suisse prend son envol ce soir. Pour le HC Sierre, c'est le cas de le dire, lui qui se déplace dans l'antre des «aviateurs». Un peu comme un malade se rend à Lourdes en quête d'un miracle...

En l'espace de quatre saisons, Mongrain s'est fait un prénom à Kloten. On ne l'appelait pas Robert, mais Bob, ou encore plus intimement Bobby. Pensez-donc: septante points de moyenne par hiver, ça comble même le supporter le plus exigeant!

Nostalgie

Le Canadien du HC Sierre foulera donc tout à l'heure la vénérable glace du Schlufweg non sans un pincement au cœur. «Mon passage à Kloten demeure un excellent souvenir, confirme le sympathique attaquant. Nous étions une équipe

de copains, solidaires dans la victoire comme dans la défaite. De plus, j'ai beaucoup apprécié l'entraîneur Pavel Volek, qui a grandement facilité mon intégration en

Par Blaise Craviolini

Suisse.» Mongrain reconnaît volontiers «avoir quitté Kloten avec regret, pour permettre à sa fille de fréquenter une école francophone». Avant d'ajouter: «C'est sûr que je suis particulièrement excité à l'idée de revoir les lieux.

J'y ai d'ailleurs gardé de nombreuses attaches. Il n'est pas rare que je reçoive un coup de fil de là-bas. A l'échauffement, il sera presque surhumain de faire abstraction du contexte, mais une fois le match commencé, j'oublierai ces bons moments, rassurez-vous.»

Le public local, plus distingué et plus fair-play que son homologue du Hallenstadion, réservera à n'en pas douter une folle ovation à son ancien «chouchou».

Tenir vingt minutes

Mais revenons à nos moutons. Or donc, le HC Sierre n'a pas été gâté par le calendrier. Recevoir son baptême de la LNA à Kloten: tu parles d'un privilège! «Nous n'avons rien à perdre, confie cependant Mongrain. La pression reposera sur les épaules adverses. Nilsson, Edelbrink et compagnie auraient l'air malins de se laisser piéger par le néo-promu.»

En metteur en scène averti, le Canadien a mijoté son petit scénario. «Comme à leurs habitudes, mes anciens coéquipiers voudront prendre un départ en fanfare. Ils affectionnent le fait de mener largement après le tiers initial. Si nous parvenons à limiter les dégâts durant les vingt premières minutes, nous réussirons à semer le doute dans leurs esprits. Tout deviendrait alors possible...»

L'avant-centre sierrois n'est pas le genre à baisser pavillon avant d'avoir tout tenté. «En hockey, on en a vu d'autres, conclut-il. Demandez aux joueurs du CSKA Moscou ou des Edmonton Oilers. En ce samedi, peut-être bien que la sensation émanera d'un club valaisan...»

Solidarité

L'entraîneur Juhani Tamminen, pour sa part, compte sur la solidarité de l'équipe. «Pour avoir une chance, il faut que chaque joueur se livre au maximum, argumentent-ils. Nos espoirs résident dans les

contre-attaques rapides, dès que les Zurichois ont perdu la rondelle. Quoi qu'il advienne, c'est un grand défi pour nous!»

Le Finlandais devra se passer des services de Morf et Pousaz, blessés, ainsi que de Ott, grippé. Le premier nommé subira lundi une arthroscopie au genou, alors que «Poupou» sera encore indisponible durant une dizaine de jours.

L'équipe annoncée: Erismann; Neukom, Martin; Gaggini, Baldinger; Clavien, Jezzoni; Silver, Mongrain, Locher; Glowa, Lötscher, Kuonen; Mathier, Berdat, Fonjallaz.

Le programme de la soirée

LNA	LNB
17.30 Olten - CP Zurich	17.00 Lyss - Bülach
20.00 Kloten - Sierre	20.00 Herisau - Langnau
Berne - Fribourg	Coire - Lausanne
Zoug - Bienne	Martigny - Ajoie
20.15 Lugano - Ambri	Rapperswil - GE Servette

Calendrier des play-offs de LNA

Après la fin du tour préliminaire (19 février 1991), le calendrier des finales de play-offs de ligue nationale A se déroulera comme suit:

Quarts de finales (au meilleur des cinq): samedi 23 février, mardi 26 février, jeudi 28 février, samedi 2 mars, mardi 5 mars.

Demi-finales (au meilleur des cinq): jeudi 7 mars, samedi 9 mars, mardi 12 mars, jeudi 14 mars, samedi 16 mars.

Finales (au meilleur des cinq): mardi 19 mars, jeudi 21 mars, samedi 23 mars, mardi 26 mars, jeudi 28 mars.

Contrairement à l'an dernier, les quarts de finale se joueront aussi selon la formule «au meilleur des cinq».

# Trophée de l'exploit

## Votez et... faites voter!

Six sportifs sont en course pour le Trophée de l'exploit 1990. C'est à vous, chers lecteurs, qu'il appartient de désigner le successeur de Françoise Jaquerod, lauréate du concours l'année dernière. Pour cela, il vous suffit de nous retourner le bulletin de

vote ci-dessous correctement rempli et avant le 29 septembre à minuit (dernier délai). En participant au concours, vous préservez en plus vos chances de gagner un des vingt prix mis en jeu par le «Nouvelliste».

Les candidats sélectionnés

par le jury du «Nouvelliste» sont les suivants: 1. Tarcis Ançay, course à pied; 2. Jacques Blanc, handisport (ski); 3. Didier Favre, vol delta; 4. Steve Locher, ski alpin; 5. Serge Roetheli, course à pied; 6. Daniela Zahner, course à pied.

### Bulletin de vote

1. Tout bulletin, pour être valable, doit contenir trois noms parmi les six exploits retenus pour la sélection.
2. Les photocopies ne sont pas admises.
3. Chaque bulletin ne contient qu'un seul tiers.
4. Les bulletins remplis sont à envoyer sur carte postale à: Publicitas, Trophée de l'exploit «Nouvelliste», case postale 747, 1951 Sion.

Dernier délai: 29 septembre 1990 à minuit.

Les exploits que je souhaite couronner sont, dans l'ordre (nom et prénom des candidats):

1. \_\_\_\_\_  
 2. \_\_\_\_\_  
 3. \_\_\_\_\_  
 Nom: \_\_\_\_\_  
 Rue: \_\_\_\_\_  
 Localité: \_\_\_\_\_

### Les prix du tiers des lecteurs

1<sup>er</sup> prix: une somme de 2000 francs en espèces.

2<sup>e</sup> prix: une somme de 500 francs en espèces.

3<sup>e</sup> prix: une somme de 300 francs en espèces.

4<sup>e</sup> au 6<sup>e</sup> prix: un abonnement d'une année au «Nouvelliste et FAV».

7<sup>e</sup> au 20<sup>e</sup> prix: un sac de sport NF.



Vedettes. Les Suédois Nilsson et Edelbrink, ou la force de frappe des «aviateurs». Les défenseurs sierrois apprendront à les connaître...

# Toyota «plus»

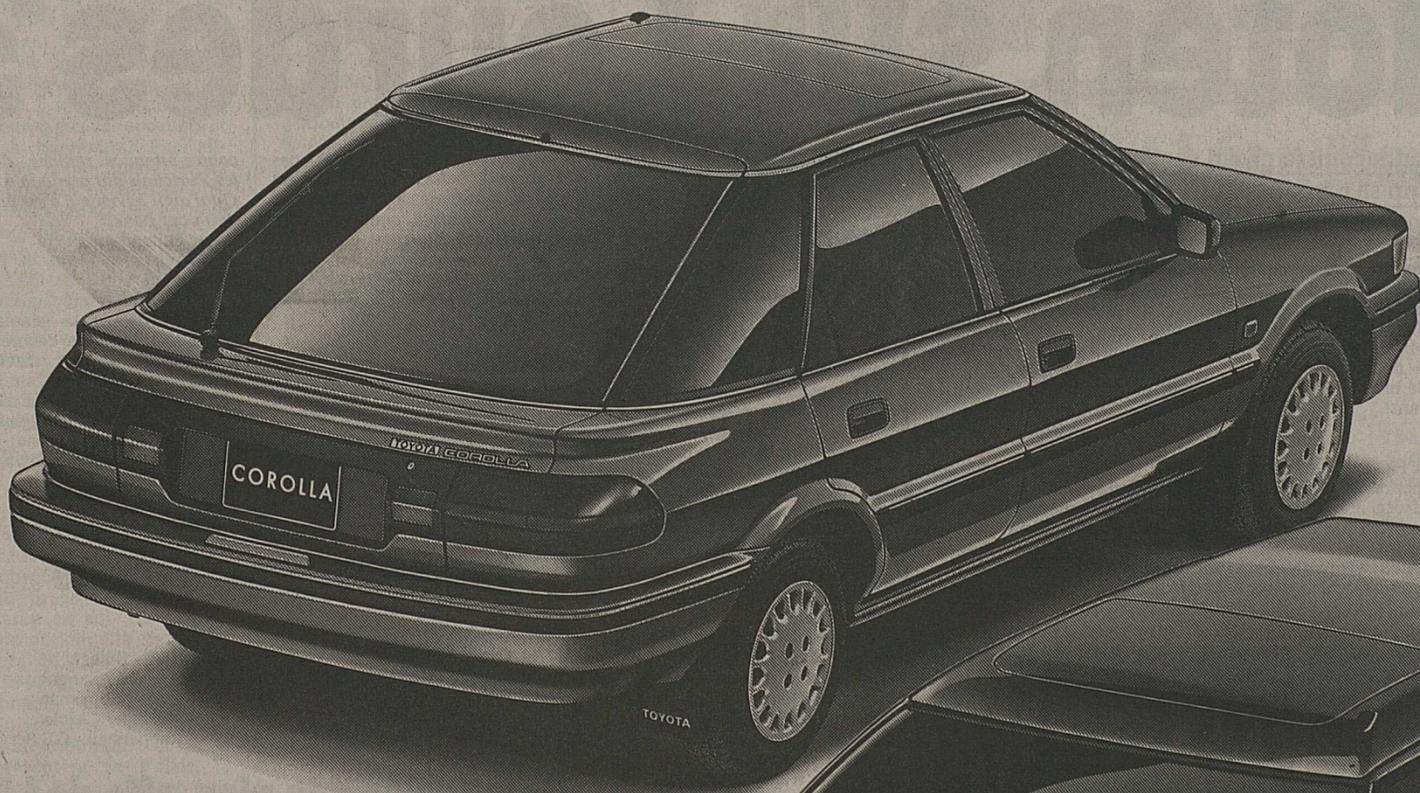
Sensationnelles séries spéciales

## Profitez donc de ces offres fantastiques!

### Série spéciale Corolla 1,6 Liftback GLi «plus».

C'est le nec plus ultra en matière de confort, offert à un prix étonnamment avantageux. Et la garantie d'un plaisir sans mélange, grâce à un moteur multisoupapes de 77 kW (105 ch) et à un spacieux intérieur modulable. En plus, un équipement supplémentaire cosu, moyennant un supplément des plus modiques. Pour pouvoir comparer, faites donc un essai sans tarder: ça en vaut la peine! Au prix de fr. 20 790.- s'ajoute pour fr. 2 780.- d'équipement supplémentaire, mais la Corolla 1,6 Liftback GLi «plus» ne vous coûtera que fr. 21 480.-: un gain pour vous de fr. 2 090.-. Automatique, fr. 22 480.-.

L'attrayant équipement spécial: pour à peine fr. 690.-, vous aurez • en plus, un toit ouvrant électrique (valeur: fr. 980.-) • en plus, des lève-glace électriques et un verrouillage central (valeur: fr. 950.-) • en plus, une direction assistée (valeur: fr. 850.-) soit une valeur totale de fr. 2 780.-.



### Série spéciale Corolla Tercel 1,6 XLi 4x4 «plus».

C'est le nec plus ultra en matière de break 4x4. Aux excellentes qualités routières que lui confère sa transmission intégrale permanente et son moteur multisoupapes de 77 kW (105 ch) ce modèle allie un énorme volume utile modulable à un équipement spécial sans pareil, proposé à un prix sans concurrence. Au prix de fr. 23 890.- s'ajoute pour fr. 3 130.- d'équipement supplémentaire, mais la Corolla Tercel 1,6 XLi 4x4 «plus» ne vous coûtera que fr. 24 580.-: un gain pour vous de fr. 2 440.-.

L'attrayant équipement spécial: pour à peine fr. 690.-, vous aurez • en plus, 4 roues d'hiver (valeur: fr. 900.-) • en plus, un toit ouvrant électrique (valeur: fr. 980.-) • en plus, des lève-glace électriques (valeur: fr. 650.-) • en plus, un radio-cassette (valeur: fr. 600.-) soit une valeur totale de fr. 3 130.-.



# Concours

## doté de super-prix

Toyota «plus», c'est une foule d'attrayantes séries spéciales, proposées à des prix fantastiques, et un grand concours (sans obligation d'achat).

**1er prix: 1 Camry 2,0 Sportswagon GLi A.B.S. «plus», d'une valeur de fr. 28 900.-.**

**2e prix: 1 bon pour un voyage de rêve, d'une valeur de Fr. 10 000.-. Du 3e au 5e prix: chacun 1 vélo tout-terrain, d'une valeur de fr. 2000.- environ.**

**Jeu des numéros gagnants: 2000 prix à emporter sur-le-champ.**

**Rendez-vous donc dans l'une des agences Toyota où vous pourrez retirer un bulletin de participation. Emportez-y le certificat d'immatriculation de votre voiture pour prendre part au jeu des numéros gagnants. Vous ne le regretterez sûrement pas.**

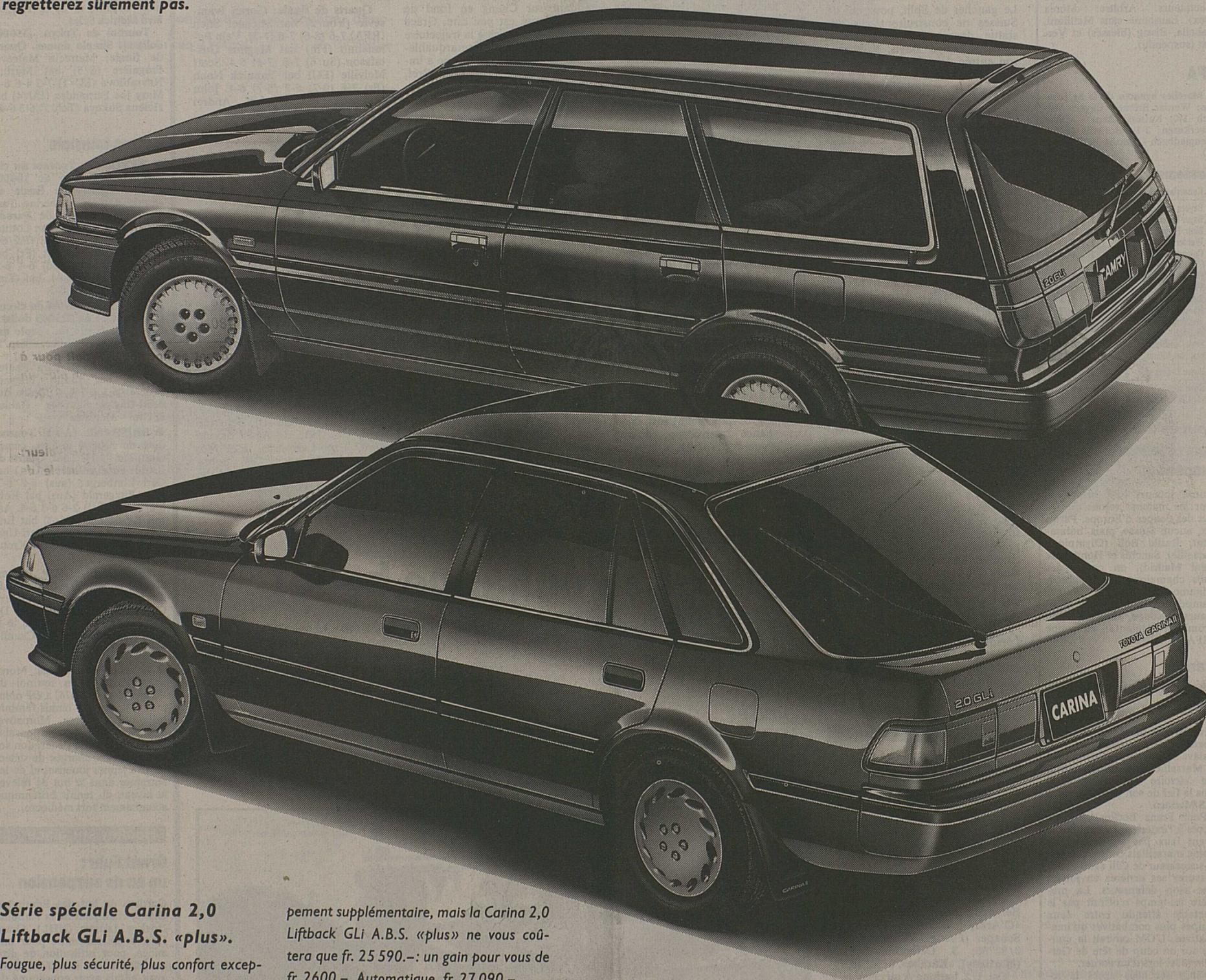
### Série spéciale Camry 2,0

#### Sportswagon GLi A.B.S. «plus».

C'est le nec plus ultra en matière de fougue, de polyvalence et de sécurité. Outre le dynamisme de son moteur multisoupapes de 89 kW (121 ch), elle offre en effet une gigantesque habitabilité et un équipement spécial garantissant un appréciable surcroît de confort. Le tout, à un prix sensationnel. Une aubaine à saisir sans tarder! Au prix de fr. 28 100.- s'ajoute pour fr. 3400.- d'équi-

pement supplémentaire, mais la Camry 2,0 Sportswagon GLi A.B.S. «plus» ne vous coûtera que fr. 28 900.-: un gain pour vous de fr. 2600.-. Automatique, fr. 30 400.-.

**L'attrayant équipement spécial: pour à peine fr. 800.-, vous aurez • en plus, A.B.S. électronique (valeur: fr. 2200.-) • en plus, 4 roues d'hiver (valeur: fr. 1200.-) soit une valeur totale de fr. 3400.-.**



### Série spéciale Carina 2,0 Liftback GLi A.B.S. «plus».

Fougue, plus sécurité, plus confort exceptionnel, le tout à un prix incroyablement avantageux, telle est la Carina 2,0 Liftback A.B.S. «plus». Elle a en effet un puissant moteur multisoupapes de 89 kW (121 ch) et un attrayant équipement spécial, proposé à un prix sensationnel. Au prix de fr. 24 790.- s'ajoute pour fr. 3400.- d'équi-

pement supplémentaire, mais la Carina 2,0 Liftback GLi A.B.S. «plus» ne vous coûtera que fr. 25 590.-: un gain pour vous de fr. 2600.-. Automatique, fr. 27 090.-.

**L'attrayant équipement spécial: pour à peine fr. 800.-, vous aurez • en plus, A.B.S. électronique (valeur: fr. 2200.-) • en plus, 4 roues d'hiver (valeur: fr. 1200.-) soit une valeur totale de fr. 3400.-.**

GARANTIE TOTALE: 3 ANS OU 100 000 KM.  
6 ANS CONTRE LA CORROSION PERFORANTE.

Technologie multisoupapes  
Hautes performances, faible consommation

TOYOTA-LEASING  
TÉLÉPHONE 01-495 2 495

TOYOTA SA, 5745 SAFENWIL, 062-999 311.  
**TOYOTA**  
LE N° 1 JAPONAIS

## Football

Coupe de Suisse  
Pas de surprise

## HIER

● 32es de finale: Emmenbrücke (LNB) - Lucerne (LNA) 0-2 (0-0). Stade Nyonnais (2e) - Lausanne (LNA) 0-5 (0-2). Brühl Saint-Gall (1re) - Tuggen (1re) 1-2 (1-1).

## Télégrammes

● EMMENBRÜCKE - LUCERNE 0-2 (0-0)  
Lucerne: Mellacina; Kaufmann; Gmür, Birrer; Nadig, Burri, Moser, Schönenberger; Knup, Eriksen (87e Huser), Tuce.  
Buts: 52e Burri 0-1. 80e Nadig 0-2.

Notes: Gersag. 3500 spectateurs. Arbitre: Gemperle (Bremgarten). Lucerne sans Baumann, Marini (blessés) et van Eck (suspendu).

## BRÜHL - TUGGEN

1-2 (1-1)  
Buts: 20e Sena 0-1. 37e Binaku (penalty) 1-1. 61e Sena 1-2.

Notes: Krontal. 350 spectateurs. Arbitre: Gritsch (Schaanwald).

## NYON - LAUSANNE

0-5 (0-2)  
Lausanne: Huber; Poulard (68e Mourelle); Hottiger, Herr, Ohrel; Schurmann, Aebly, Fryda; Douglas (67e Studer), Iskrenov, Chapuisat.

Buts: 14e Chapuisat 0-1. 15e Iskrenov 0-2. 80e Mourelle 0-3. 86e Chapuisat 0-4. 89e Mourelle 0-5.

Notes: stade de Colovray. 2570 spectateurs. Arbitre: Moxer (Bex). Lausanne sans Mailliard, Isabella, Bissig (blessés) et Verlaet (suspendu).

## RFA

● Matches avancés de la 8e journée: Werder Brême - Bayern Munich 1-0. Kaiserslautern - Bayer Leverkusen 2-1. Borussia Mönchengladbach - Hertha BSC Berlin 2-0.

## Classement

1. Kaiserslautern	8	6	1	1	22-14	13
2. Bayern Munich	8	4	3	1	14-8	11
3. Bayer Leverkusen	8	4	3	1	13-8	11
4. Eintr. Francfort	7	3	4	0	11-3	10
5. Werder Brême	8	3	3	2	8-5	9
6. Cologne	7	3	2	2	8-5	8
7. VfL Bochum	7	3	2	2	9-7	8
8. Nuremberg	7	2	3	2	13-10	7
9. VfB Stuttgart	7	3	1	3	12-9	7
10. Borussia Dortmund	7	2	3	2	5-8	7
11. Hambourg SV	7	3	0	4	8-9	6
12. Wattenscheid 05	7	2	2	3	7-8	6
13. St. Pauli	7	1	4	2	9-13	6
14. Fort. Düsseldorf	7	2	2	3	6-12	6
15. Borussia Mönch.	8	1	4	3	8-13	6
16. Bayer Udingen	7	1	3	3	8-14	5
17. Karlsruhe SC	7	1	2	4	6-10	4
18. Hertha Berlin	8	0	2	6	7-18	2

## Coupes d'Europe

## Quinze joueurs suspendus

Quinze joueurs sont suspendus pour les matches retour du 1er tour des coupes d'Europe. Parmi eux, aucun Suisse, mais, notamment, Basile Boli (Olympique Marseille), Sanchis et Hontiyuela (Real Madrid), en coupe des clubs champions; Yaremchouk (Dinamo Kiev), Lanna et Bonetti (Sampdoria), en coupe des vainqueurs de coupe, ainsi que Glen Strömberg (Atalanta), en coupe UEFA.

## France

Monaco - Marseille  
1-3 (0-1)

Privé de son défenseur brésilien Mozer et de son attaquant yougoslave Stojkovic, l'Olympique de Marseille a néanmoins cueilli une victoire importante (3-1) dans le fief de son principal rival, l'AS Monaco.

Pour Franz Beckenbauer, ce succès à l'extérieur fait oublier le récent faux pas au stade vélodrome marseillais contre Cannes. Le successeur de Gili avait choisi d'assurer ses arrières en jouant avec cinq défenseurs. La première mi-temps n'offrait pas le spectacle attendu entre deux équipes plus combattives qu'imaginatives. L'OM ouvrait la marque sur un coup de tête de Germain (33e) lors d'un corner.

Vingt secondes après la reprise, un tacle de Boli sur Weah était sanctionné d'un penalty que Sauzée transformait. Mais à la 52e déjà, les visiteurs reprenaient l'avantage grâce à Vercruysse qui surprenait la défense en exploitant une ouverture subtile de Waddle. Six minutes plus tard, Papin s'infiltrait entre Mendy et Sauzée, exploitait une hésitation de ce dernier pour battre impairement Ettori. Le Portugais représentait en fin de partie (30e et 36e) le seul danger pour le gardien marseillais Olmeta. L'OM a conservé le gain du match et renforce ainsi sa position de leader du championnat de France de 1re division.

Pas toujours heureux dans ses décisions, l'arbitre Bouillet a distribué plusieurs cartons jaunes à des Monégasques vindicatifs, lors du dernier quart d'heure.

## Tennis - Quarts de finale des Swiss Indoors à Bâle

## Mac et Goran: la voie royale!

John McEnroe et Goran Ivanisevic se sont ouvert une voie royale hier à Saint-Jacques. A moins d'un miracle, ils se retrouveront demain pour une finale de rêve.

Le dénouement est imminent ici à Bâle, qui a vécu quatre jours de folie. Quoi qu'il advienne désormais, ces 20es Swiss Indoors ont fait la part belle aux viennent-ensuite, qui ont allégrement coupé des têtes pour utiliser une expression chère au jargon du tennis. Ainsi, Gomez, Chesnokov, Courier, Novacek, Gustafsson, Noah et Rosset ont connu prématurément les affres d'une cruelle élimination. Excusez du peu! Melville, McEnroe, Paloheimo et Ivanisevic, pour respecter l'ordre du tableau, composeront par la force des choses un dernier carré d'as aussi insolite que déséquilibré.

Avant les demi-finales d'aujourd'hui (McEnroe - Melville et Paloheimo - Ivanisevic) et la finale de dimanche, nous avons tenté d'analyser les chances de chacun de succéder à Jim Courier au palmarès du tournoi. Des pronostics qui n'engagent, bien sûr, que le soussigné...

## Goran Ivanisevic

Le gaucher de Split, pour qui les Suisses ne construisent pas une statue devant le Palais fédéral après la coupe Davis, a éterné son entrée dans le «top-ten» à sa façon. En trois matches, il n'a pas concédé le moindre set sur le «forbo» rhénan. Hier pourtant, le longiligne yougoslave a failli perdre le premier face à Michael Stich, qui a galvaudé cinq occasions de conclure.

Ivanisevic bénéficie d'un service cauchemardesque, pour l'adversaire s'entend, le meilleur peut-être du circuit. Lorsque son pourcentage de premières balles atteint 50-60%, il est intouchable, surtout sur une surface rapide. Dans le cas contraire, Goran peut toujours s'appuyer sur des accélérations en coup droit dévastatrices. Malgré un mental parfois déficient et des retours irréguliers, c'est notre favori numéro un!

## Veli Paloheimo

Le Finlandais (69e ATP), qui s'était entraîné une semaine à... Sion au début 1989, constitue la révélation du tournoi. Après avoir épinglé à son tableau de chasse Filippini et Chesnokov, l'honorable citoyen de Tampere a poursuivi sa chevauchée fantastique en dominant le Suédois Magnus Gustafsson, 24e joueur mondial. Le tout dans un style peu académique, mais diablement efficace.

Le Scandinave base son tennis sur une condition physique irréprochable et une précision étonnante, mais sa vitesse de balles laisse à désirer. Des arguments à nos yeux un peu «légers» pour inquiéter cet après-midi Ivanisevic...

## Scott Melville

Lorsque les organisateurs ont accordé à l'Américain une «wild-card» pour disputer... le tournoi de qualifications, ils étaient loin d'imaginer que celui-ci obtiendrait

## Hippisme

## Le concours de Martigny

Cat. R 2, barème A au chrono: 1. Louis Dorsaz (Fully), «Tisca», 0/48"52; 2. Frédéric Magnin (Le Bry), «Dimoli», 0/50"41; 3. Catherine Millioud (Echallens), «Sire du Bois III», 0/51"50.

Cat. L2, barème A au chrono: 1. Benoît Alegria Simoes (Puidoux), «O'Arthy», 0/52"31; 2. Daning Schaper (Faoug), «Diamondstar», 0/52"86; 3. Catherine Darioly (Martigny), «Karabe», 0/54"45.

Cat. L 2, barème A au chrono: 1. Niklaus Rutsch (Montilier), «Great Girl», 0/45"72; 2. Olivier Lauffer (Noville), «Dalaila», 0/50"84; 3. Simoes, «Mister Bagins», 0/51"28.

Cat. R 2, barème A au chrono avec barrage: 1. Vincent Stolz (Villeneuve), «Zamoro», 0/438"91; 2. Dorsaz, «Tisca», 0/441"37; 3. Véronique Monney (Montagny-la-Ville), «Marengo», 0/445"59.

Cat. R3/M1, barème A au chrono: 1. Philippe Liget (L'Isle), «Phil d'Or», 0/55"40; 2. Grégoire Oberon (Genève), «Rossini», 0/58"70; 3. Philippe de Meuron (Crète), «Galactica», 0/59"94.

Cat. R3/M1, barème A au chrono avec barrage: 1. Willy Mestre (Bretigny), «Enso», 0/038"78; 2. Liget, «Phil d'Or», 0/038"63; 3. Sandra Putallaz (Ver-soix), «Cocaine III», 0/036"93.

son billet pour les demi-finales du tournoi principal. Melville a réussi cet exploit sans doute unique pour un joueur qui végète - le terme paraît approprié - au 322e rang ATP. Ceci au terme d'un match sans échange face à Yannick Noah, ou du moins ce qu'il en reste. Si l'on excepte une mise en jeu acceptable, le Français a raté tout ce qu'il a entrepris ou presqu. «Dans ma tête, il y a longtemps que je n'avais pas aussi bien

De notre envoyé spécial  
**Blaise Craviolini**

joué, précisa cependant l'intéressé à l'heure de la conférence presse. Il me faut des matches de ce genre pour revenir à mon meilleur niveau.» On lui souhaite bien du courage!

Spécialiste avant tout du double, le Californien est un adepte du service-volée, art qu'il maîtrise tant bien que mal. Inutile d'ajouter que Melville va au-devant d'une mission impossible face à McEnroe. On se demande d'ailleurs s'il osera regarder son illustre compatriote dans les yeux...

## John McEnroe

«Mac» a la frite! Déconcertant d'aisance la veille contre Kultí, Sir



Heureux. En éliminant le Suédois Gustafsson, le Finlandais Paloheimo se qualifie pour la première fois pour la demi-finale d'un tournoi de grand prix.

Keystone

John a évité le piège Andrei Cherkasov, dont on connaît la coriacité. Le Soviétique vient en effet d'atteindre les quarts de finale de l'US Open, en prenant notamment l'ascendant sur Chang en fond de court. Ce qui est peu dire. Grâce surtout à un service à la trajectoire illisible, toujours remarquable suivi au filet, McEnroe a imposé son rythme, ses idées. Bref, son génie!

Son duel avec Ivanisevic, qui se profile gros comme une montagne

à l'horizon, promet quelques étincelles, d'autant que les deux styles diffèrent sensiblement. On s'en lèche déjà les babines!

Quarts de finale: Goran Ivanisevic (You/2) bat Michael Stich (RFA) 7-6 (8-6) 7-6 (7-3). Veli Paloheimo (Fin) bat Magnus Gustafsson (Su/6) 7-6 (7-4) 6-4. Scott Melville (EU) bat Yannick Noah (Fr) 7-6 (9-7) 6-7 (5-7) 6-4. John McEnroe (EU/3) bat Andrei Cherkasov (URSS) 6-3 7-5.

## Automobilisme - Formule 1: grand prix d'Espagne à Jerez

## Senna domine largement

Le Brésilien Ayrton Senna (McLaren Honda) a réalisé le meilleur temps de la première séance d'essais officiels du GP d'Espagne de formule 1, sur le circuit de Jerez, en réalisant le temps incroyable de 1'18"900, soit près de deux secondes de mieux que sa «pole» de l'année dernière.

Son coéquipier Gerhard Berger a réussi le deuxième meilleur chrono à 743 millièmes de seconde déjà. Jean Alesi (Tyrrell) a réussi le 3e temps, devant Alain Prost, dans une séance interrompue durant plus d'une demi-heure, à la suite de l'accident du Britannique Martin Donnelly, qui s'est produit dix minutes avant la fin prévue de la séance.

Eric Bernard (Fr), Espo-Larrousse, 1'22"403; 14. Martin Donnelly (Irl), Lotus, 1'22"659; 15. Satou Nakajima (Jap), Tyrrell Ford, 1'22"690.

● JEREZ. Grand prix d'Espagne. Préqualifications: 1. Yannick Dalmas (Fr), AGS-Ford, 1'22"470; 2. Gabriele Tarquini (It), AGS-Ford, 1'22"592; 3. Olivier Grouillard (Fr), Osella-Ford, 1'22"708; 4. Bertrand Gachot (Fr), Coloni-Ford, 1'24"603. Éliminés: 5. Roberto Moreno (Bré), EuroBrun-Judd, 1'24"621; 6. Claudio Langes (It), EuroBrun-Judd, 1'25"736; 7. Bruno Giacomelli (It), Life-Judd, 1'42"699.

Première séance d'essais officiels: 1. Ayrton Senna (Bré), McLaren Honda, 1'18"900; 2. Gerhard Berger (Aut), McLaren Honda, 1'19"643; 3. Jean Alesi (Fr), Tyrrell Ford, 1'19"923; 4. Alain Prost (Fr), Ferrari, 1'20"026; 5. Riccardo Patrese (It), Williams Renault, 1'20"562; 6. Thierry Boutsen (Be), Williams Renault, 1'20"721; 7. Nigel Mansell (GB), Ferrari, 1'21"005; 8. Nelson Piquet (Bré), Benetton Ford, 1'21"111; 9. Alessandro Nannini (It), Benetton Ford, 1'21"383; 10. Aguri Suzuki (Jap), Espo-Larrousse, 1'21"740; 11. Derek Warwick (GB), Lotus, 1'22"111; 12. PierLuigi Martini (It), Minardi Ford, 1'22"255; 13.

## Spectaculaire accident aux essais

## Donnelly l'échappe belle!

Le Britannique Martin Donnelly (Lotus), victime d'un spectaculaire accident, lors de la première séance d'essais officiels du grand prix d'Espagne de formule 1, souffre d'une fracture de la jambe gauche et d'un traumatisme crânien, selon un communiqué du service médical de Jerez. Ses blessures sont finalement moins graves que pouvait le laisser supposer la vitesse à laquelle le choc s'est produit.

Le Britannique a vraiment échappé au pire. La monoplace de Donnelly est allée en effet tout droit dans une courbe dans la partie située derrière les stands. A plus de 250 km/h, la Lotus a percuté le rail de sécurité, se désintégrant sous le choc. Ejecté, Mar-

tin Donnelly, 26 ans, a été retrouvé gisant au milieu de la piste, encore attaché à son siège. Les secours devaient immédiatement arriver sur les lieux. Donnelly a été transporté à l'hôpital Rocio de Séville et selon le porte-parole du service médical «le pilote est conscient et il parle».

## Bulletin médical

Fracture de la cuisse gauche (fémur), fractures tibio-péroné jointe gauche, fracture clavicule droite, possibilité de fracture du rocher, état commotionnel en voie de résolution, fonctions vitales et motrices conservées.



De cette carcasse coupée en deux, le pilote est sorti vivant, éjecté sur son siège à plus de trente mètres du point d'impact. Un miracle.

Keystone

## Tennis

Tournoi de Tokyo  
Manuela Maleeva-Fraginière  
en demi-finale

La Suissesse Manuela Maleeva-Fraginière récidive. En effet, en quarts de finale du tournoi de Tokyo, doté de 350000 dollars, elle a de nouveau battu l'Américaine Martina Navratilova, tête de série numéro 1, en trois sets, 7-5 4-6 6-3.

La joueuse helvétique avait déjà éliminé Navratilova - classée actuellement deuxième joueuse mondiale - en huitième de finale des «internationaux» des Etats-Unis, il y a trois semaines. Elle a donc confirmé, sur le suprême court du Metropolitan Gymnasium de Tokyo, sa forme actuelle et son exploit de Flushing Meadow.

## Deux Maleeva en finale?

Aujourd'hui en demi-finale, Maleeva-Fraginière, qui avait remporté son dernier tournoi en mai 1989 à Genève, rencontrera l'Américaine Mary Joe Fernandez, qui a battu assez facilement la Tchèque Helena Sukova en deux sets (6-3 6-4). L'autre demi-finale opposera la jeune sœur de Manuela, la Bulgare Katerina Maleeva à une autre Américaine, Amy Frazier, toutes deux difficiles vainqueurs, dans les premiers quarts de finale, de l'Américaine Jennifer Capriati et de la Yougoslave Monica Seles.

Tournoi de Tokyo. (350000 dollars). Simple dames. Quarts de finale: Manuela Maleeva-Fraginière (S/5) bat Martina Navratilova (EU/1) 7-5 4-6 6-3. Mary Joe Fernandez (EU/4) bat Helena Sukova (Tch/7) 6-3 6-4.

## Autres tournois

● BAYONNE. Tournoi de circuit féminin doté de 100000 dollars. Quarts de finale du simple dames: Catherine Tanvier (Fr) bat Pascale Paradis (Fr) 7-5 6-4. Noelle Van Lottum (Fr) bat Maider Laval (Fr) 6-1 7-5. Nathalie Tauziat (Fr) bat Cecilia Dahlman (Su) 6-4 6-2. Anke Huber (RFA) bat Zina Garrison (EU) 7-5 6-3.

● LEIPZIG. Tournoi de circuit féminin doté de 225000 dollars. Quarts de finale du simple dames: Arantxa Sanchez (Esp/2) bat Andrea Strnadova (Tch) 6-7 (5-7) 6-2 6-1. Barbara Paulus (Aut/5) bat Judith Wiesner (Aut/4) 6-3 5-7 6-4. Ordre des demi-finales: Sanchez - Paulus et Graf - Martinez.

● BRISBANE (Aus). Tournoi doté de 240000 dollars, comptant pour l'ATP Tour. Quarts de finale: Brad Gilbert (EU/1) bat Carl Limberger (Aus) 6-2 6-3. John Fitzgerald (Aus) bat Robbie Weiss (EU) 2-6 6-3 6-4. Aaron Krickstein (EU/2) bat Eric Jelen (RFA) 6-2 6-1. Carl-Uwe Steeb (RFA/4) bat Niclas Kroon (Su) 7-5 7-5.

● PALERME. ATP Tour. 300000 dollars. Quarts de finale du simple messieurs: Thierry Champion (Fr) bat Horacio De La Pena (Arg) 7-6 (7-4) 6-1. Juan Aguilera (Esp) bat Claudio Pistolesi (It) 6-4 6-4.

● La Soviétique Olga Morozova, finaliste du tournoi de Wimbledon en 1974, a été nommée à la tête du tennis féminin britannique. Olga Morozova, qui avait déjà des responsabilités au sein de la Fédération soviétique, sera chargée de détecter des jeunes joueuses et de les entraîner dans le but de relever le niveau du tennis britannique actuellement fort médiocre.

## Hockey sur glace

Grant Fuhr:  
un an de suspension

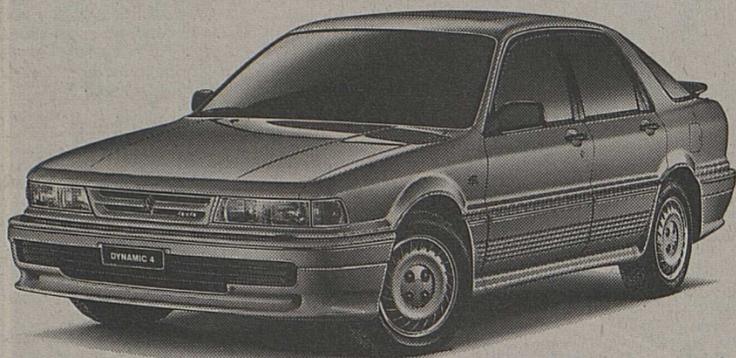
Gardien de but des Edmonton Oilers, champion de la National Hockey League (NHL), Grant Fuhr a été suspendu pour une année, pour utilisation de drogue. Dans une interview, Fuhr avait admis avoir consommé de la cocaïne depuis 1983. Il est le 5e joueur en douze ans à avoir été suspendu par la NHL pour ce motif.

Riffi  
au HC Neuchâtel

André-Marc Ledermann, président du HC Neuchâtel-Sports Young Sprinters, a donné sa démission à la suite d'un profond désaccord avec les dirigeants du Puck d'Or, l'organe qui soutient financièrement le club.

Ce désaccord a entraîné le non-paiement des transferts. Cependant, les membres du comité qui n'ont pas suivi leur président ont obtenu de la Ligue une prolongation du délai de paiement des transferts jusqu'au 18 octobre.

# Les mathématiques appliquées à l'automobile: 4x4 = Mitsubishi.



**Galant Hatchback 2000 GTi Dynamic 4**  
Traction intégrale permanente, différentiel central et visco-blocage, direction sur les 4 roues Fr. 37'490.-



**Lancer Hatchback 1800 GLXi 4x4**  
Traction intégrale permanente, différentiel central et visco-blocage Fr. 24'890.-



**Pajero Wagon V6 3.0B Automatique**  
Traction avant enclenchable Fr. 44'690.-



**Space Wagon 2000 GLXi 4x4**  
Traction intégrale et visco-coupleur Fr. 28'290.-



**Lancer Stationwagon 1800 GLi 4x4**  
Traction intégrale permanente, différentiel central et visco-blocage Fr. 21'890.-



**L300 Country 4x4 2.4 B**  
Traction avant enclenchable Fr. 34'290.-

Mais oui, les mathématiques peuvent être aussi simples que ça. En tous les cas en ce qui concerne l'automobile et pour autant que vous optiez pour une Mitsubishi. Parce que nous pourrions citer mille autres bonnes raisons. Vous en verrez six des meilleures ci-dessus, soit en effectuant une autre multiplication simple: 6x4x4! Et toutefois, ces six modèles ne représentent même pas

le tiers de notre gamme de 4x4 actuelle, techniquement parfaite. Mais, à l'instar de toute Mitsubishi, ils sont dotés de série de cet équipement exceptionnel qui compte, croyez-nous. Allez donc essayer une 4x4 chez votre concessionnaire Mitsubishi. Entretenez-vous donc avec lui. Vous serez rapidement convaincu à quel point les Mitsubishi 4x4 maîtrisent la route 4x4x mieux.

Voilà ce que j'appelle une offre! Je m'intéresse vivement aux modèles ci-dessous:

- Lancer  Pajero  Galant  
 L300  Space Wagon

Veillez m'envoyer une documentation détaillée:

Nom, Prénom: \_\_\_\_\_

No, rue: \_\_\_\_\_

NPA/Localité: \_\_\_\_\_

Découper le présent coupon et l'envoyer à: MMC Automobile AG, Steigstrasse 26, 8401 Winterthur, tél. 052/23 57 31.

Sammel Nou

**3 ANS DE GARANTIE D'USINE** et 6 ans de garantie contre la perforation par la rouille, ce n'est pas l'apanage de toute automobile. Mais de toute Mitsubishi!

**SILENCE PUISSANCE MITSUBISHI**



# Si 200 ch ne vous suffisent pas: la nouvelle Saab 9000 2,3 Turbo y ajoute un couple phénoménal!



La nouvelle Saab 9000 2,3 Turbo est disponible avec boîte manuelle ou automatique, en versions à quatre ou cinq portes, à partir de 52 450 francs. Importateur: Scancars S.A., 4144 Arlesheim, téléphone 061/701 84 50.

Dans la nouvelle Saab 9000 2,3 Turbo, les ingénieurs de Saab ont créativement attesté leur art d'améliorer simultanément le comportement routier et les rapports entre voiture et environnement. Le moteur turbo de 2,3 litres à 16 soupapes ne développe pas seulement 200 ch, mais aussi un couple sans rival de 330 Nm à 2000 t/min déjà! Cela signifie que

vous disposez à partir de 2000 t/min d'un fabuleux potentiel d'accélération. En d'autres termes, les passages de vitesses se limitent au strict minimum, la sécurité en dépassement augmente considérablement – et la consommation chute brutalement. De plus, le quatre-cylindres tourne très silencieusement et très «rond», grâce à deux arbres d'équilibrage contrerotatifs. L'allumage électronique Saab Direct

Ignition ultra-précis et ultra-fiable parachève le tout. Enfin, au niveau de la sécurité l'antiblocage ABS + 3 associé de

série (sur les version à boîte manuelle) à un système antipatinage, pose de nouveaux jalons. En optant pour la Saab 9000 2,3 Turbo, vous démontrez donc que vous appréciez autant une dépollution

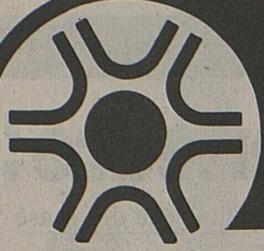


exemplaire qu'un brio éblouissant. Il vous suffit maintenant de prendre le volant d'une Saab 9000 2,3 Turbo et de vous lancer dans un galop d'essai prolongé pour voir comment un pur-sang en remontre à tous ses concurrents...

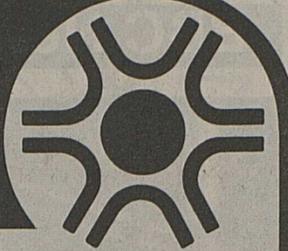


**SAAB**

Saab. Une saga suédoise.



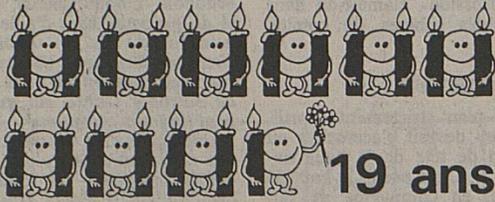
# Centre Commercial



**MONTHHEY**

**SION**

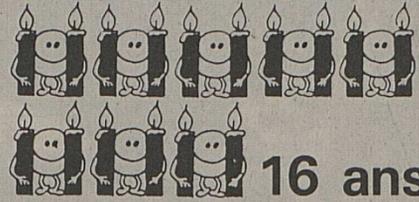
**NOËS-SIERRE**



19 ans



2 ans



16 ans

**DU LUNDI 1<sup>er</sup> AU VENDREDI 5 OCTOBRE**

**VENEZ JOUER  
AU GRAND LOTO  
ANNIVERSAIRE  
GRATUIT!**

**NOUVEAU!  
CHAQUE JOUR  
UNE SÉRIE ROYALE  
SURPRISE**



**HORAIRE DES JEUX**

**lundi**

14 h - 15 h 30 - 17 h 30

**du mardi au vendredi**

9 h - 10 h 30 - 14 h - 15 h 30 - 17 h 30

**1**

**1<sup>er</sup> PRIX** 1 meule et demie de fromage

valeur environ Fr. **150.-**

**2**

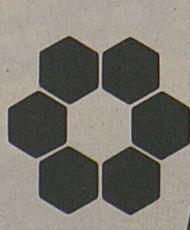
**2<sup>e</sup> PRIX** 1 viande séchée + 1 bouteille vins VS

valeur environ Fr. **100.-**

**3**

**3<sup>e</sup> PRIX** Assortiment de vins valaisans

valeur environ Fr. **30.-**

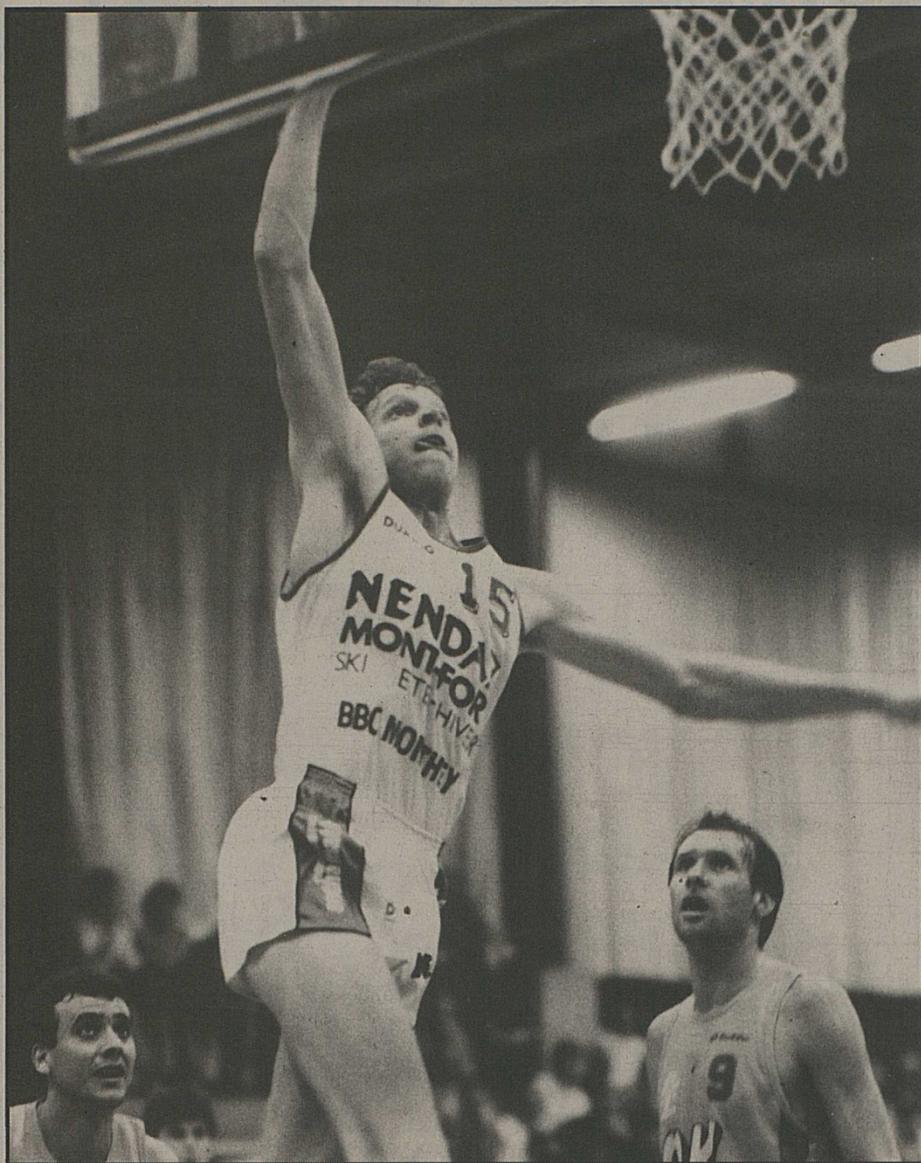
 **PLACETTE**

**MONTHHEY**

**SION**

**NOËS-SIERRE**

## BBC Nendaz - Montfort Monthey...



Tim Hoskins. En ligue nationale B, il devrait refaire un petit «malheur»!

Bussien

## L'ascension... intérieure!

Monthey était monté. Le voici couché. Prêt à relever un nouveau défi, basé sur l'assise d'une politique à longue vue. Debout, les gars!

D'abord, une précision. Officiellement, le club se nomme - prenez votre souffle - BBC Nendaz-Montfort Monthey. La Fédération suisse de basket a en effet accepté la mention du sponsor officiel dans l'appellation des équipes. Et en premier, s'il vous plaît! Mais bref. Ce détail éclairci,

financières et besoin de sang neuf composent un ensemble de raisons qui ont dicté cette étonnante sortie de scène. «Nous nous employons cependant à assurer notre succession» clame-t-on dans les hautes sphères du comité. Ouf!

### Homogénéité

Sur le plan strictement sportif, Monthey devrait s'accrocher au peloton de tête de la ligue nationale B. Citée parmi le haut de gamme, en compagnie de Lugano, Vacallo, Cossonay, Neuchâtel et Saint-Prex, il n'a pas la promotion en LNA pour objectif. «C'est la progression de l'ensemble du groupe qui nous intéresse», affirme Etienne Mudry, en total accord avec son comité.

Une sorte d'ascension intérieure qui devrait permettre à chacun d'accéder au niveau national. «Et je crois que tous les joueurs partagent ce concept», enchaîne le Sédunois. L'homogénéité, d'idée et de pratique, sera d'ailleurs le point fort du BBCM. «Louis Morisod et Christophe Salamin seront aussi nos ténors. Sans parler de Salvador Garcia sur qui l'on peut toujours compter.»

Une meilleure préparation - «on était huit et il n'y eut aucun conflit interne» - un Américain bien intégré (l'aérien Tim Hoskins), la création d'un dynamique fan's club (déjà 250 membres) et un esprit de solidarité évident placent le BBC Monthey sur la bonne voie. D'entrée. Reste à faire démarrer la machine. D'emblée. Sinon...



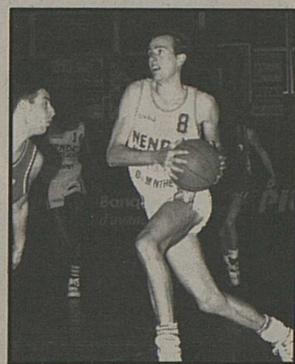
Par Christian Michellod

venons-en aux moutons. Noirs l'an dernier. La relégation de la première équipe masculine et le départ, entre autres, de deux piliers formés sur les bords de la Vièze (Roessli à Fribourg et Horvath à Vevey) ont modifié le visage de la formation toujours entraînée par Etienne Mudry. Qui détenait déjà une sorte de record de jeunesse (22,5 ans de moyenne l'an dernier). Le Guinness peut ouvrir ses pages: pour la saison qui débute cet après-midi à Reposieux face à Sion WB, Monthey annonce un âge moyen de 21 ans! La saine politique de protection et de formation de la jeunesse débouche sur cette satisfaction-là. Mais elle atténue à peine l'amer qu'ont bu les dirigeants chablaisiens. Fidèles à leur politique et à leur club jusqu'à la fin de la saison 1990-1991, ces derniers ont d'ores et déjà annoncé leur démission! Presque en bloc. Otto Schütz (président administratif), Georges Tissières (président technique), Ghislain Cadoret (secrétaire), Philippe Matti (trésorier), Amy Bruttin (membre) mettront les voiles au printemps prochain. Usure du pouvoir, lassitude - «on a fait notre temps» - routine, énorme décalage entre leur esprit et l'ambition de certains amis du club, limites

## Les bons numéros

- N° 4 Florian Doche (1973), 184 cm;
- N° 5 Dinko Baresic (1973), 190 cm;
- N° 6 Mathieu Olsommer (1971), 186 cm;
- N° 7 Yves Bongard (1966), 186 cm;
- N° 8 Louis Morisod (1965), 186 cm;
- N° 9 Nicolas Chervet (1970), 190 cm;
- N° 10 Christophe Salamin (1968), 193 cm;
- N° 11 Bertin Morisod (1969), 188 cm;
- N° 13 Salvador Garcia (1971), 180 cm;
- N° 14 Samuel Grossenbacher (1969), 202 cm;
- N° 15 Tim Hoskins (1964), 200 cm.

Directeur technique: Michel Amacker.



Louis Morisod. Fidèle et prêt pour l'envol.

Bussien

Entraîneur: Etienne Mudry.  
Statistiques: Amy Bruttin.

## Sion Wissigen-Basket

# Atout jeunesse

Ces dernières années, malgré de grandes espérances, la formation sédunoise n'a pas réellement convaincu et répondu à l'attente de ses supporters. La faute n'incombe pas seulement aux joueurs ou même à l'entraîneur. Les structures du club n'étaient tout simplement pas des plus saines. On frisa même la catastrophe ce printemps: crise de confiance, cabale et démission en bloc du comité.

Devant cette situation de crise, un nouveau comité, sous la conduite d'Alain de Preux accepta de reprendre les commandes, avec comme objectif prioritaire de redonner au club une structure solide, soutenue par des gens compétents. Si cette première phase est en bonne voie d'achèvement, sur le plan sportif, les problèmes restent importants.

Dans l'entre-saison, devant un avenir incertain, beaucoup de joueurs et non des moindres ont quitté le club: Genin et Bernet (Martigny), Nicolas Chervet (Monthey), Genton (Lausanne) et Varonier (E.-U.). Tous ces départs n'ont malheureusement pas pu être compensés. Côté renfort, on peut noter le retour de Michel Chervet (Wetzikon). Inutile de le cacher, le contingent s'est appauvri et l'on dut faire appel à des juniors.

Cette véritable «saignée» dans l'effectif n'a pourtant altéré ni les ambitions ni la motivation de l'équipe. Plus jeune, donc moins expérimentée, elle reste enthousiaste, prête à se surpasser et à jouer les trouble-fête du championnat. Ambitieuse, prétentieuse peut-être pour certains, elle ne désespère pas jouer un rôle en vue et, qui sait, lutter pour les fameux play-offs. Pour atteindre cet objectif, ses armes principales résident en un enthousiasme

communicatif, un formidable esprit de corps et une foi réelle en ses possibilités, foi qui pourrait bousculer les meilleures formations du championnat.

Si beaucoup de titulaires s'en sont allés, les «réservistes» d'hier sont prêts et impatients d'assumer la relève. On attend beaucoup de Supino, Roessli et autre Vesta qui, investis de nouvelles responsabilités, pourraient littéralement éclater cette saison. De plus, en renouvelant sa confiance à Mike Odems, le comité a fait un choix judicieux et sage. Totalemment intégré tant sur le plan social que sportif, connaissant parfaitement ses joueurs, routinier du championnat de Suisse, l'Américain apporte une expérience inégalable à ses jeunes coéquipiers. Sur le terrain, son calme, son passing, sa maîtrise technique et sa vista du jeu aideront les Sédunois à s'exprimer au meilleur niveau. Pour assumer encore mieux l'encadrement de cette jeune équipe, on retrouvera sur le banc, au poste de coach, Philippe Métral et Gérard Schroeter dont les connaissances seront un apport des plus précieux.

Bien sûr, pour les esprits chagrins, il manque à cette formation un pivot confirmé, un distributeur sûr et peut-être un ou deux ailiers adroits. Mais si les

éléments dont dispose l'entraîneur Odems n'ont, pour la plupart, peu d'expérience à ce niveau, l'équipe dispose d'une marge de progression importante. A elle d'en profiter au mieux, sans se décourager au premier revers. Les joueurs, en tout cas sont prêts et impatients de relever ce nouveau défi.

Pour assumer au mieux sa progression, l'équipe aura bien besoin de l'appui d'un nouveau public. Il faut reconnaître que, ces dernières années, les spectateurs ont boudé la salle des Creusets. Côté sédunois, on espère bien, lors de ce championnat, recréer une certaine ambiance dans les gradins, motiver les spectateurs, retrouver des supporters fidèles et bénéficier ainsi de l'appui d'un «sixième homme». Dans cette optique, un bon départ dans la compétition s'impose. Le match du jour sera donc un test important mais non point encore déterminant.

Mais l'actuel comité regarde aussi vers l'avenir, travaille à long terme. Son but: redonner un nouvel élan au mouvement junior qui s'atrophiait année après année. On espère d'ici la saison prochaine inscrire en championnat les équipes encore manquantes cette année: juniors, juniors et cadettes féminines. Sur ce plan-là aussi, des résultats encourageants ont déjà été enregistrés avec une augmentation de quarante licenciés pour l'ensemble du club. Un club qui se veut avant tout ouvert et accueillant envers la jeunesse sédunoise.

Pour une fois, enfin, on se soucie de l'avenir et l'on planifie plus loin que la présente saison. On l'a compris, c'est en se donnant des bases solides, en investissant dans la formation des juniors que le club de la capitale redressera la tête et retrouvera une position plus enviable dans le basketball helvétique.

JMD

## Les bonnes positions

Chervet Michel	1968	distributeur
De Morsier Nicolas	1972	pivot
Dubuis Bernard	1972	ailier
Dubuis Olivier	1967	pivot
Dubuis Pierre-Yves	1968	ailier
Odems Mike	1952	pivot
Roessli Laurent	1971	ailier
Supino Paulo	1969	ailier
Vesta Toni	1967	distributeur
Zumstein Alain	1968	pivot



Pierre-Yves Dubuis et Sion WB. Impatients à relever le défi nouveau.

Mamin

# JEU

Billet  
du samedi

Mots fléchés No 47

ESCALE ROUTIÈRE	HISTORIEN GREC	CAPITALE	QUI EST EN FEU	ESCALES	ORDRE DE MARCHÉ	DÉPARTÉMENT
POUR UN BON ÉLAN	BOUGON	SYMBOLE	RÉPONSE NETTE	MARQUE LE SUCCÈS		VOLE SANS AILES
CAUSE DE BROUILLE					FLOTTANTE, AU DESSERT	
SOUTIEN					ENLEVA LA COQUE	
		MÈRE D'ÉQUIDÉS				SYMBOLE
		BOUDINERA				IRRITATION
COURROUX					BOLET	
A SA TÊTE A TABLE					SE RELÈVE PAR DÉFI	
						HÉROÏNE DE ZOLA
SYMBOLE					PRÉNOM	
VENDANGEUSE	ALCALOÏDE				PRINCIPE RELIGIEUX	
ANNEAU DE CORDAGE					PREMIER TSAR	
METTRE EN CHANTIER					OISEAU-TROMPETTE	
						GRANDE ÉCOLE
						POSITION
RÉALISA "PARFUM DE FEMME"	PINGRE		ADVERBE A 2 FOYERS			HÉROS DE JEAN BRUCE
	LE MIDI		MASSIF FRANÇAIS			
		VOIE		ÉLÉMENT DE NEUVAIN		FIN DE SOIRÉE
		ÉTAT-MAJOR		SYMBOLE		
VILLE DU PIÉMONT						
RELIGIEUX			MOUFLETES			

**DES VERRES DE CONTACT,  
DES LUNETTES,  
DES MONTRES  
DES BIJOUX,  
ET QUOI ENCORE ?**

**Titze**  
bijouterie optique  
Sion, rue de lausanne 13

**C'EST DÉJÀ PAS MAL !**

Jean-Mary Monnay

## UN SAPIN SUR LE TOIT

Eh oui, la famille s'agrandit. On a beau s'enraciner comme célibataire, on n'est pas toujours maître de son destin. On commence innocemment par inviter des connaissances, par exemple. Et cela finit qu'elles s'incrument. Qu'elles prennent tant et si bien leurs aises qu'au prochain arrivage de parents plus ou moins proches, elles n'ont pas encore mis les voiles. Et puis, quelques semaines plus tard, le même scénario se répète. Avec les proches parents qui ne peuvent pas davantage se résoudre à vider les lieux... Et ainsi de suite...

Et les mois passent, et l'appartement persiste à être trop petit, et on continue à se « cougner », avec une grâce toute relative. C'est que ce célibat, que l'on avait parfois tendance à accuser de mille maux, se pare soudain des plus paradisiaques atours. Ah, le temps où l'on pouvait se concocter du riz au curry sans s'exposer aux plaintes de ceux qui n'aiment pas les céréales, ou les cris de ceux qui détestent les épices. L'heureux temps où l'on pouvait passer une soirée TV tout à son aise... Que sont-elles devenues, ces joies disparues ?

— Ça ne peut plus durer ! décréta un jour l'une des victimes de ces coupables invasions.

Fort bien ! Salubre réaction ! Et que croyez-vous que fit cet homme-là ? Limiter les invitations ? Demander l'asile politique à des amis ? Point du tout ! Il décida de prendre un appartement plus grand.

Il éplucha donc toutes les annonces de tous les quotidiens. Consacra tous ses loisirs à de stériles états des lieux. Pour tomber, en fin de compte, sur la perle, le 4-pièces bien situé, haut standing, quasiment donné. Une merveille, que les locataires, un jeune couple juste marié, n'avaient nullement l'intention d'abandonner. Ils l'ont d'ailleurs signifié aux intéressés. En étant absents pour cause de lune de miel. Tant pis pour les copains qui avaient fait le gag dans le journal...

Eh oui, la famille s'agrandit, mais toujours pas de sapin sur le toit...

Fabienne Luisier

Solution des mots fléchés N° 46

D	A	A	E	Z	F	P
L	E	S	D	E	N	T
B	O	U	L	E	T	E
G	R	E	L	O	T	T
O	U	E	D		G	R
S	U	R	E		O	M
S	E	T	E		A	S
E	S	T	E		N	O
A	T	S			T	A
D	I	E	S		I	S
L	O	A	S	P	I	N
E	L	A	N	C	E	M
E	S	S	E	N	I	E
T	R	A	T	S	U	N

## Nouvelles d'URSS

### L'erreur de Gorbatchev

Le 2 décembre 1852, le président de la France Charles Louis-Napoléon Bonaparte se faisait proclamer empereur sous le nom de Napoléon III. A première vue, l'accord à Gorbatchev de pouvoirs exceptionnels semble être quelque chose dans la même veine. Pour autant que l'on oublie que Bonaparte a reçu six fois plus de voix que son adversaire aux élections, alors que Gorbatchev a obtenu à peine 54% des votes des députés du Parlement durant les présidentielles d'il y a six mois. Et aujourd'hui, les Soviétiques d'URSS et de l'étranger éprouvent un sentiment de lourde menace et de profonde incertitude.

Gorbatchev s'est prononcé pour l'économie de marché, pour la concurrence de diverses formes de propriété, pour le multipartisme, et pour l'autogérance des républiques, territoires et communes, dont les Conseils devraient être élus librement. De plus, il a soutenu le projet de réformes radicales de Eltsine et Chataline, refusant le plan modéré de Ryjkov, son premier ministre... Tout le monde a donc été charmé par l'audace du président. Mais il a suffi que les Moscovites d'abord, le Parlement ensuite, demandent la démission de Ryjkov, pour que Gorbatchev se moque de la souveraineté des républiques et des lois du marché libre. Comment y voir clair dans ce paradoxe ?

Gorbatchev lui-même en a trop dit. « L'attaque contre Ryjkov, c'est

une mine contre moi-même », a-t-il déclaré au Parlement. Pourquoi ? Pour sauver son pouvoir personnel coûte que coûte ? Pas seulement, dans le sens où la tranquillité du pays est la meilleure garantie pour ce pouvoir. Donc si le pays ne veut pas rester tranquille, il faut le « tranquilliser », et Gorbatchev a obtenu le droit de « renforcer l'ordre public, d'interdire les grèves et autres conflits sociaux ». Comme si on pouvait interdire ces derniers ! Enfin, Gorbatchev a eu le pouvoir de « créer des structures d'Etat propres à accélérer la formation d'un marché de l'Union ». Cela revient à d'abord « tranquilliser » le pays par la force, puis d'y « introduire » la liberté économique par des moyens bureaucratiques. C'est la formule théorique de Tien-An-Men. De plus, ce mode de faire annihile toute discussion, toute démarche pour une nouvelle organisation de l'URSS en tant que fédération (ou confédération) libre et volontaire des républiques. Maintenant, le mouvement vers la liberté sera « décrété »...

Bien que les Arméniens appellent Gorbatchev « le Staline en gants blancs », il ne bénéficie pas du centième de la popularité d'un « père des peuples ». D'ici, on a de la peine à s'imaginer combien les masses le détestent en URSS. Par contre, Eltsine lui-même et son gouvernement sont très populaires. Pour faire régner l'ordre dans la république de Russie, pour faire adopter son programme de réfor-

mes qui aura des répercussions très dures sur la population, il n'a pas eu besoin de décret... C'est que seul un gouvernement populaire peut oser entreprendre des choses utiles mais impopulaires. Souvenons-nous de l'exemple du gouvernement de Mazovietski en Pologne.

Gorbatchev a fait un coup d'Etat, sans aucun doute. Mais quel peut en être le résultat ? Quand on veut diriger un sixième du globe par décret, il y a fort à parier que ce style de gérance aura bien de la peine à s'imposer. Le pire, c'est qu'une dictature centralisée provoque des milliers de petites dictatures locales, qui essaient d'exécuter la volonté du centre. Des dictatures sans honneur ni conscience... Ainsi, la dictature qui vise le bien en vient au mal. Ce sont les débuts de Gorbatchev, il y a cinq ans, avec ses lois contre l'alcoolisme et l'enrichissement illégal, qui ont vidé le Trésor d'Etat et miné l'initiative privée.

Ce coup d'Etat, c'est l'erreur de Gorbatchev, et l'on sait que les politiciens ont de la peine à être jugés pour leurs crimes, mais sont facilement exécutés pour leurs erreurs. On peut donc prévoir un résultat positif : pour sauver sa position, Gorbatchev devra recevoir le soutien de l'Occident et sera obligé d'être plus calme et paisible que jamais. A toute chose malheur est bon... Igor Jordan Zoubkov



## ANTENNES

Dimanche

TSR  
16.05

TSR

## Planète nature CHASSEURS DU CIEL

Les rapaces du monde  
entier et les périls  
qui les menacent.

Ce riche documentaire nous décrit en détails la vie des oiseaux de proie dans différents endroits de la planète. Aigles royaux, busards, éperviers, faucons pèlerins ou milans servent de baromètre à la santé de notre monde. Ils sont les premiers à souffrir de la dégradation de l'environnement. Les différents biotopes dans lesquels ils vivent et se reproduisent commencent à subir les effets de la pollution, de l'agriculture intensive, de la mise à nu des forêts. Malgré leur faculté d'adaptation remarquable, les rapaces peuvent vraiment disparaître si les autorités de chaque pays ne s'efforcent pas de les protéger.

UNE RUBRIQUE DE JOËL CERUTTI

## Sept sur sept DIABLE DE VIPÈRE



Samedi

TF1  
19.00

Avec son nouveau roman, «La danse du diable»,  
Kirk Douglas se met à dos la critique littéraire.  
A 73 ans, l'acteur alimente toujours les polémiques.

Kirk Douglas traverse le Wilshire Boulevard quand une admiratrice l'interpelle avec force. «Elle me couvre d'un regard d'adoration. Ses yeux

ont la couleur des jacarandas en fleur. Je rentre le ventre, sort la poitrine, gonfle un biceps. D'une voix de velours, elle s'exclame: «Ouaah!

C'est le père de Michael Douglas!» Cette anecdote, Kirk, la septantaine accorte, adore la raconter à qui de droit. Anne, sa femme, surnommée Stolz, lui répète: «Tu es tellement dur avec les autres, mais tu es encore plus dur avec toi-même». La critique américaine n'a pas ménagé son fiel pour descendre son dernier roman: «La danse du diable». Puritains comme l'exige la nouvelle morale des Etats-Unis, les journalistes ne pardonnent pas à Douglas son «tableau de chasse» féminin. «Quand j'écris, je ne censure rien en pensant à ma femme ou mes quatre fils... Je laisse aller son imagination», avoue Douglas.

Bien avant de se placer sous le feu des projecteurs, Kirk donne dans le poème lyrique. A 14 ans, son institutrice Louise Livingstone ne cesse de déclamer ses vers devant ses petits camarades. Mais Louise n'aime pas que ses talents de rimeurs et succombe à sa fossette fatale. Encore aujourd'hui, dans la famille Livingstone, le nom de Douglas reste tabou. La publication des souvenirs («Le fils du chiffonnier») de l'acteur a même offusqué les héritiers de la brave Louise... La querelle ne froisse guère Kirk Douglas qui adore qu'on ne soit pas d'accord avec lui. «Cela anime les conversations!», se félicite-t-il. On devrait alors le confronter avec Stanley Kubrick. Kirk ne l'a-t-il pas traité de «grand c...» dans son autobiographie? Convié pour un tout petit rôle par John Landis dans «Oscar», l'acteur se frotte déjà les mains. «Je campe le père de Sylvester Stallone. Sur mon lit de mort, je lui fais promettre qu'il sera un bon garçon. Comme je ne crois pas ses promesses, j'ai la force de lui donner une gifle. On va tourner la scène plusieurs fois. Gifler Stallone, quel bonheur!»

Douglas, quarante ans de métier et près de huitante films à son actif, ne pense jamais se tourner les pouces. «Tous mes fils sont dans le cinéma. J'ai des projets avec deux d'entre eux. Ils me donneront toujours du travail. Logiquement, je ne serai jamais au chômage!»

Disparues des écrans français depuis belle lurette, Véronique et Davina pourraient revenir sur une station européenne. Actuellement, les ex-reines de l'aérobic sévissent sur la chaîne marocaine «2M International». Dominique Cantien de TF1 leur a commandé une maquette pour juger sur pièces leur nouvelle méthode. Pour 1990, Véronique et Davina changent de répertoire corporel. Fini l'aérobic et bonjour le «tchi-tong». Non, ça ne se pratique pas sur une table verte avec un filet au centre!

Le 18 octobre, FR3 comble les amateurs de fantastique. En ce noble jeudi, elle offre trois œuvres inédites sur petit écran: «Gremilins 1», «Dream Lover» et «Eraserhead». A vous de vous débrouiller pour trouver une bande vidéo de six heures. Mais l'horreur favorise les nuits blanches, c'est bien connu!

ondes courtes

Pierre Dumayet, un des derniers dinosaures de la télé française, revient mensuellement sur la Sept. Dès le samedi 13 octobre, il animera une émission littéraire «Lire et écrire». Pour rester dans ce domaine, Rapp et ses «Caractères» atteignent un taux d'écoute de 4,7 points. Soit presque la moitié de Pivot.

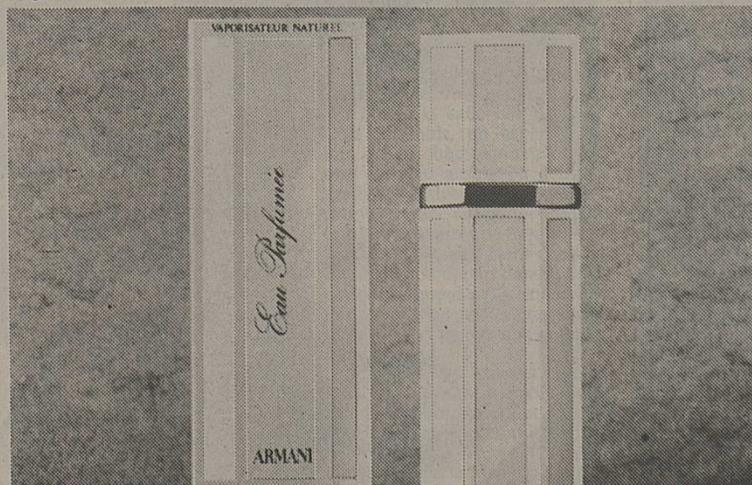
Pascal Sevran se révolte devant la programmation à 11 heures de sa «Chance aux chansons». «J'aimerais savoir pourquoi la télévision française subit la dictature des maternelles. Et je n'ai pas l'intention de me laisser faire par des gamins!»

## FEMMES

pensée

## Exquisément légère

Elle se présente dans un ravissant flacon-spray d'un blanc éblouissant la nouvelle et légère Eau parfumée d'Armani. Et sa fragrance est toujours aussi séduisante avec ses notes de base discrètes ambrées et chyprées, ses notes de tête fraîches et fleuries où dominent la rose, le jasmin, la jonquille auxquelles se mêlent de chaudes senteurs épicées. Une nouvelle façon de se parfumer «light» tout à la fois tendre, tenace et délicieusement féminine...



## Le jardinage... c'est bon pour la forme

Les plaisirs du jardinage peuvent aussi s'avérer bénéfiques pour votre forme physique. Tailler les haies est une bonne occasion de faire travailler mains et bras; tondre le gazon c'est se muscler les jambes en même temps. Quant à bêcher, c'est dur! Mais cela développe aussi harmonieusement les bras, les jambes, le dos et la sangle abdominale... A condition toutefois de rester bien droit quand vous enfoncez la bêche dans le sol et de plier les genoux pour soulever la terre. Autre avantage et non des moindres: vous perdrez de cette façon 300 calories à l'heure environ. Information à faire circuler pour susciter de l'aide...

## Tarte au vin

Recette calculée pour un moule de 28 cm de diamètre

Pour la pâte:

225 g de farine, une demi-cuillerée à café de sel, 1 à 2 cuillerées à soupe de sucre

mélanger le tout

100 g de beurre ou margarine

couper en petits morceaux, ajouter au mélange précédent et sabler du bout des doigts avec les mains fraîches

1 œuf battu

ajouter et rassembler rapidement la pâte, laisser reposer une demi-heure au frais. Abaisser la pâte et foncer le moule. Bien piquer à la fourchette.

Pour la garniture:

125 g de sucre, un quart de cuillerée à café de cannelle, 1 cuillerée à soupe et demie de farine

mélanger et parsemer l'abaisse

4 dl de fendant

verser délicatement

quelques flocons de beurre

garnir la tarte et la cuire trente-cinq minutes environ sur la rainure inférieure du four préchauffé à 220° C.

La garniture doit rester crémeuse.

## « Les antigaspi »

Faire des économies, c'est le moment!... Pourquoi ne pas garder ce qui ne plaît plus et rendre comestible ce qui déprime dans un coin du frigo!

Avec un blanc d'œuf célibataire: recollez les livres, en le passant au pin-céau, sur les pages déchirées.

Un fond de boisson pétillante et américaine: vos cuivres seront décapés, et reluiront!

Placez les piles usées pendant un quart d'heure au four, naturellement tiède et éteint! Elles vous feront encore la semaine.

Trop salée, la soupe: y mettre une pomme de terre ou, à vos risques, un morceau de sucre.

Et le vert de poireau non utilisé lustrera tous les étains.

LA RUBRIQUE DE MARIA GESSLER

trucs bricolage

Pour masquer une griffure trop apparente dans le cuir d'un fauteuil ou d'un canapé, vous pouvez utiliser un reste de cire à reboucher pour meubles en bois. Faites-en fondre un peu et étalez-la pour combler le dégât. Polissez ensuite doucement le cuir avec un peu de laine d'acier et passez un cirage teinté.

Pour parvenir à colmater la fuite d'un tonneau rempli d'un quelconque liquide, déversez environ deux litres de cendre de bois finement tamisée dans son contenu. La cendre, en se déposant sur les parois internes, étanche efficacement le tonneau sans altérer le liquide contenu dans le récipient.



- 8.00 **Planquez les nounours!**  
Emission pour les enfants. Polochon. Bibifoc. Le château du bonheur. Moliérissimo. Les animaux mystérieux.
- 8.20 **Sans-Atout**  
Pistolets de Sans-Atout.
- 8.45 **Zap hits**  
Emission pour les jeunes.
- 9.30 **Le souffle de la liberté**  
Comment les droits de l'homme ont-ils été appliqués ou bafoués, en France et dans le monde?
- 10.20 **Ballade**  
Musique populaire en Suisse romande.
- 10.35 **Mon œil**  
Aux plaisirs des Suisses.
- 11.20 **Mademoiselle**
- 11.50 **Les grandes batailles du passé**  
Panipat.
- 12.45 **TJ-midi**
- 13.05 **Case postale 387**
- 13.20 **Lance et compte**
- 14.05 **La fête à la maison**
- 14.30 **Temps présent**

**DRS**  
14.30 **Tennis: Swiss Indoors. Demi-finales, en direct de Bâle.**

15.20 **Transantarctica**  
5/6. Transantarctica (2). L'Antarctique, cette admirable réserve naturelle, est en danger. Réunis à Paris, les 39 pays membres du Traité ont beaucoup parlé. D'un côté les protectionnistes, de l'autre ceux désirant l'exploiter. Pendant ce temps, Transantarctica lutte contre des conditions abominables.

16.10 **Magellan**  
Au programme:  
**L'événement du mois:** En fonction de l'actualité.  
**Eurêka:** L'accélération (2). Le principe et le calcul de l'accélération sont expliqués à l'aide d'une locomotive animée.  
**Rubrique littéraire:** Nouveautés et livres à gagner!

16.35 **Le rêve californien**



- 17.25 **Vidéomania**
- 17.40 **Zap hits**
- 18.30 **5 de der**  
Jeu de cartes à 4.
- 19.00 **Loterie suisse à numéros**
- 19.05 **Le fond de la corbeille**  
La semaine revue avec humour.
- 19.30 **TJ-soir**
- 20.05 **Carnotzet**  
Les fêtes.

## 20.25 La plume de l'amour

Téléfilm de Christopher Miles. Avec: Ian McKeller, Janet Suzman, Helen Mirren. Les dernières années de l'écrivain D. H. Lawrence.

- 22.35 **TJ-flash**
- 22.45 **Fans de sport**

## 23.45 Le convoi

106' - USA - 1978. Film de Sam Peckinpah. Avec: Kris Kristofferson, Ali McGraw.

- 1.30-1.35 **Bulletin du télétexte**



- 6.00 **Passions**
- 6.30 **Intrigues**
- 7.00 **Bonjour la France, bonjour l'Europe**
- 7.55 **Le club de l'enjeu**
- 8.25 **Téléshopping**
- 8.55 **Club Dorothée**
- 10.25 **Un samedi comme ça**
- 10.55 **Allô Marie-Laure**
- 11.25 **Jeopardy!**
- 11.50 **Tournez... manège**
- 12.25 **Le juste prix**
- 13.00 **Journal - Météo**
- 13.15 **Reportages**

## 13.50 La Une est à vous

**Jeu:** Télé fidélité. **Aventures:** Au nom de la loi - Spencer's pilote - Vivre libre. **Comédie:** Chasseurs de scoop - Tribunal de nuit - M.A.S.H. **Policier:** Le gentleman mène l'enquête - Stingray. **Science-fiction:** Au-delà du réel. **Variétés:** Nicole Croisille, Murray Head.

- 13.55-14.30 **Salut les homards**
- 15.45-15.55 **Tiercé-quarté+ à Evry.**
- 16.00 **Joëlle Mazart**
- 17.05 **Mondo dingo**
- 17.35 **30 millions d'amis**
- 18.10 **Paire d'as Vive les études.**
- 18.55 **Marc et Sophie**
- 19.25 **La roue de la fortune**
- 20.00 **Journal**  
20.20 Résultats du tiercé-quarté+ - Météo - Tapis vert - Loto: 2<sup>e</sup> tirage rouge.

## 20.40 Sébastien, c'est fou!

**Qui sont les vrais? Qui sont les faux?**  
**Invités:** Elton John, Michel Drucker, Florence Arthaud, Francis Cabrel, Paul Préboist, Michèle Torr, Gérard Delalau, Jean-Pierre François, Sophie Darel, Raymond Devos, Michel Berger, Les Infidèles, Bernard Lavilliers, André Agassi, Pierre Bachelet, Michel Fugain. **Comique:** Jean-Jacques Devaux. **Visuel:** King Charles.

- 22.20 **Columbo Jeux de mots.**
- 23.40 **Formule sport**
- 0.35 **TF1 dernière**
- 0.55 **Mésaventures**
- 1.25 **Passions**
- 1.50 **Nous sommes terroristes**
- 2.40-3.35 **Histoires naturelles**



- 6.30 **Le journal permanent**
- 7.31 **Matinée sur La5**
- 9.00 **Le club du télé-achat**
- 9.27 **Mathias Sandorf**
- 10.30 **Les enquêtes du commissaire Maigret**
- 11.45 **Reporters**
- 13.00 **Le journal**
- 13.15 **L'hebdo de La5**
- 13.35 **L'homme de l'Atlantide**
- 14.30 **Tennis**
- 16.05 **Chasseurs d'ombres**
- 17.00 **La dernière dimension**
- 17.30 **Supercopier**
- 18.30 **Télé contact**
- 19.00 **Journal images**
- 19.05 **Les mordus de la vidéo**
- 19.45 **Le journal**
- 20.30 **Drôles d'histoires**
- 20.40 **Le retour de Schimanski**
- 22.20 **Résultats des championnats de football**
- 22.25 **Deux flics à Miami**
- 23.20 **Désir**
- 0.00 **Le minuit pile**
- 0.10 **Résultats des championnats de football**
- 0.15 **Les polars de La5**  
0.15 Thriller. 1.20 Les enquêtes du commissaire Maigret. 2.30 Mathias Sandorf. 3.20 Le journal de la nuit tout en images. 3.35 Voisin, voisine. 4.35 Tendresse et passion. 5.00 Voisin, voisine. 6.00 Tendresse et passion.



- 7.30 **Oscar et Daphné**
- 8.00 **Journal des sourds et des malentendants**
- 8.30 **C'est à vous sur A2**
- 9.00 **Sucrée... salée**
- 10.30 **Hanna Barbera dingue dong**
- 11.30 **L'odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau**  
Expérience précontinent. Ce document, inédit en France, retrace l'épopée de six hommes qui, il y a vingt-cinq ans, ont prouvé qu'il était possible de vivre et travailler pendant trois semaines dans une base sous-marine installée dans la mer Rouge à 100 mètres de profondeur.

## 12.35 Expression directe 13.00 Journal - Météo 13.20 Objectif sciences

**Des murs flottants pour Venise:** ou comment la technologie va permettre de sauver Venise des eaux. **Jardiniers et mathématiciens:** composer un jardin en sachant à quoi il ressemblera dans vingt ans. **A toute vitesse:** La saison de Formule 1 depuis le stand des moteurs Renault. **Actualité des sciences.**

- 13.55 **Animalia**
- 14.50 **Sports passion**
- 17.00 **Club sandwich**
- 18.00 **INC**  
Actualités: le crédit à la consommation.
- 18.05 **Hit-parade NRJ**
- 18.45 **Télé zèbre**
- 19.59 **Journal - Météo**
- 20.40 **Les clés de Fort Boyard**  
Fort Boyard, au large de La Rochelle, est un véritable vaisseau de pierre construit en 1803 sous Napoléon Bonaparte. Six candidats arrivent par la mer à Fort Boyard pour y vivre une aventure formidable...

21.55 **Etoile-Palace**  
Spécial Nicole Garcia.

## 23.45-0.45 Disparitions

La fille de Londres. Avec: Catherine Leprince, Luc Meranda. Un homme a disparu en plein jour place de l'Etoile à Paris. Sa voiture est retrouvée portières ouvertes, abandonnée sur la place.

- 2.00-4.00 **Magnétosport**



- 6.00 **Boulevard des clips**  
Avec 9.00 Pour un clip avec toi. 10.30 M6 boutique. 11.00 Les espions. 11.55 Infoprix. 12.00 M6 express. 12.05 Mon ami Ben.
- 12.30 **L'ami des bêtes**
- 13.25 **Madame est servie**
- 13.55 **Daktari**  
La découverte.
- 14.45 **Laramie**
- 15.30 **Poigne de fer et séduction**
- 16.00 **Chasseurs d'images**
- 16.15 **Le Saint**  
L'argent ne fait pas le bonheur.
- 17.10 **L'homme de fer**
- 18.00 **6 minutes**
- 18.05 **Multitop**
- 19.20 **Turbo**
- 19.54 **6 minutes**
- 20.00 **Madame est servie**
- 20.30 **Sport 6**
- 20.35 **Coup de grisou**  
Avec: Cheryl Ladd, Peter Weller.
- 22.20 **L'enquête de Monseigneur Logan**  
Avec: Robert Wagner, E. G. Marshall.
- 23.40 **6 minutes**
- 23.45 **Rap Line**  
Avec: A Tribe Called Quest, Zebda, McLyte, Doug Lazy, Tashan.
- 0.35 **Boulevard des clips**
- 2.00 **Les nuits de M6**  
2.00 Sam et Sally. 2.50 Médecins de nuit. 3.50 Culture pub. 4.05 Jean Guidoni à l'Olympia. 5.05 Sam et Sally. 6.00 Boulevard des clips.



- 8.00 **Samdynamite**
- 10.30 **Espace 3 entreprises**
- 12.00 **Tout image**
- 14.00 **Rencontres**
- 15.00 **Dynamo**
- 15.30 **La lutte libre**
- 16.15 **Kid Chocolate**
- 16.35 **Grafic**
- 16.45 **Portraits d'Alain Cavalier**
- 17.00 **Steve Lacy: Lift the Bandstand**
- 17.50 **Danse: Le Cirque de Seurat**  
Chorégraphie de Karine Saporta. Musique de Marc Monnet. 1988.
- 18.00 **Mégamix**
- 19.00 **Le 19-20**  
19.10-19.35 Editions régionales.
- 20.00 **Histoire parallèle 57**
- 21.00 **Tours du monde, tours du ciel**
- 21.50 **Grafic**  
Alain Prost.
- 22.00 **Soir 3**
- 22.15 **L'hypothèse**  
Pièce de Robert Pinget. Mise en scène et réalisation de Joël Jouanneau. Avec David Warriol. Dans un grenier, Mortin, qui a revêtu son costume de cérémonie, construit le récit d'un manuscrit jeté au fond d'un puits. On ignore qui en est l'auteur. Peut-être est-ce lui qui a jeté le manuscrit, mais cela n'est qu'une hypothèse.
- 23.00 **Torgvai blanc**
- 23.15 **La rencontre**
- 23.50 **Un médecin de campagne**
- 0.00 **Grafic**  
Piranèse.
- 0.05-0.35 **Le demi-mariage**



- 12.00 **Italie**
- 12.30 **Archives du XX<sup>e</sup> siècle**
- 13.30 **Adieu mes jolis**
- 14.45 **Matin de mariage**
- 15.00 **Dynamo**
- 15.30 **La lutte libre**
- 16.15 **Kid Chocolate**
- 16.35 **Grafic**
- 16.45 **Portraits d'Alain Cavalier L'orangère.**
- 17.00 **Steve Lacy**
- 17.50 **Le Cirque de Seurat**
- 18.00 **Mégamix**
- 19.00 **Boulez XX<sup>e</sup> siècle**
- 20.00 **Histoire parallèle 21.00**
- 21.00 **Tours du monde, tours du ciel**
- 21.50 **Grafic**
- 22.00 **Soir 3**
- 22.15 **L'hypothèse**
- 23.00 **Torgvai blanc**
- 23.15 **La rencontre**
- 23.50 **Un médecin de campagne**
- 0.00 **Grafic**

- 16.05 **TV5**
- 16.15 **Les cancers professionnels**
- 17.15 **Génies en herbe**
- 17.45 **Sentiers du monde**
- 19.00 **Flash infos TV5**
- 19.10 **Clin d'œil**
- 19.30 **Journal**
- 20.00 **Rappel des titres TV5**
- 20.05 **Thalassa**
- 21.00 **Journal et météo**
- 21.35 **Les Mémoires de deux jeunes mariées**
- 23.00 **Flash infos TV5**
- 23.10 **Caractères**
- 0.30-0.45 **Concert**

## Télécinéromandie

8.30 Tarka la loutre 11.25 Ah! les belles bacchantes 13.00 Cartoons 13.30 Un toit pour dix 14.00 Un prince à New York 92' - USA - 1987. Film de John Landis 16.00 Décode pas Bunny 17.30 Les faiseurs de Suisses Film de Rolf Lyssy. 19.10 21 Jumpstreet 20.05 Ciné-journal suisse 20.15 Suivez mon regard 85' - France - 1985. Film de Jean Curtelin. 21.40 Les envahisseurs de l'espace 23.10 Les feux de la nuit 0.55 Double outrage 2.15 Sous l'uniforme, une femme



A2 - 20 h 40 - Les clés de Fort Boyard.



- **Suisse alémanique**  
10.00-11.25 Kirschen in Nachbars Garten 11.40 Europäische Universitäten 12.10 Schulfernsehen 12.55 Telekurse 13.55 Tagesschau 14.00 Nachschau am Nachmittag 16.10 Tagesschau 16.15 Sehen statt hören 16.45 Barock 17.30 Telesguard 17.45 Gutenacht-Geschichte 17.55 Tagesschau 18.00 SEISMO 18.45 Schweizer Zahlenlotto 18.55 Kalender 19.30 Tagesschau - Sport 19.50 Das Wort zum Sonntag 19.55 Mitenand 20.10 Gala für Stadt und Land 21.45 Tagesschau 22.00 Sportpanorama 22.55 La Méridienne 0.10 Nachtbulletin 0.15-1.10 Saturday Night
- **Suisse italienne**  
12.10 Agente speciale 13.00 TG tredici 13.10 Centro 14.10 Alaska 15.05 C'era una volta Hollywood 17.15 Giro d'orizzonte 17.50 A conti fatti 18.00 Scacciapensieri 18.40 Il vangelo di domani 19.00 Attualità sera 19.45 Telegiornale 20.20 Ladyhawke Film di Richard Donner. 22.20 TG sera 22.40 Sabato sport 0.00 Rock-in 90 1.30-1.35 Teletext notte
- **ARD - Allemagne 1**  
9.00 Tagesschau 9.03 Gottes Natur... 9.45 Aerobic 10.00 Tagesschau 10.03 Auslandsjournal 10.45 ZDF-Info Gesundheit 11.00 Tagesschau 11.03 Sommernächte auf dem Planeten Erde 12.40 Umschau 12.55 Presseschau 13.00 Tagesschau 13.05 Europamagazin 13.30 Die andere Hälfte 14.10 Hallo Spencer 14.40 Formel Eins 15.25 Die Magie des David Copperfield 16.40 Besser essen in Deutschland 17.10 Erstens 17.55 Tagesschau 18.00 Sportschau 19.00 Regionalprogramme 20.00 Tagesschau 20.15 Mit den Clowns kamen die Tränen 21.40 Lotto 21.45 Tagesschau 21.55 Das Wort zum Sonntag 22.00 Alfred der Grosse 0.00 Tödliches Pflaster Sunset Strip 1.25 Tagesschau 1.30-1.35 Nachtgedanken
- **ZDF - Allemagne 2**  
8.30 Nachbarn in Europa 9.00-11.03 ARD-ZDFVormittagsprogramm 11.03 Nachbarn in Europa 12.35 Diese Woche 12.55 Presseschau 13.00 Tagesschau 13.05 ZDF Sport extra 17.00 Heute 17.05 Die Frauen von Bonne Espérance 18.10 Länderspiegel 19.00 Heute 19.30 Unter einem Dach 20.15 ... und ab geht die Post 22.00 Heute 22.05 Das aktuelle Sport-Studio 23.25 Die Schreckenskammer 1.00 Heute
- **FS 1 - Autriche**  
9.00 Nachrichten 9.05 Drei Damen vom Grill 9.30 Englisch für Anfänger 10.00 Französisch für Anfänger 10.30 Russisch 11.00 Wer zuletzt lacht, lacht am besten 12.20 Nachtstudio 13.20 Aktuell 13.30 Wir-Bürgerservice 14.00 Teve und seine sieben Töchter 16.00 Kinderwulitzer 17.05 Countdown 17.30 Kapitän Pulverfass auf der schwarzen Wildsau 17.35 Muppets Show 18.00 Häferl-gucker unterwegs 18.24 Fragen des Christen 18.30 Fussball 19.00 Millionenrad 19.30 Zeit im Bild 20.00 Sport 20.15 ... und ab geht die Post 22.05 Der Joker 23.40 Aktuell 23.45 Zum Freiwild erklärt 1.15 Nachrichten 1.20-1.25 Ex Libris
- **RAI - Italie**  
7.00 L'eroe della strada 8.30 Corso di spagnolo 8.35 Corso di tedesco 8.50 L'altra faccia di... 9.25 Amarsi da morire 11.00 Bolero: gli uni e gli altri 12.00 TG1-Flash 12.05 Maratona d'estate 13.30 Telegiornale 13.55 TG1-Tre minuti di... 14.00 Prisma 14.30 Vedrai Settegiorni 14.45 Sabato sport 16.30 Sette giorni Parlamento 17.00 ISabato dello Zecchino 18.05 Estrazioni del Lotto 18.10 Aspetta e ved... RAI 18.40 Poesia da Capri 19.25 Parola e vita 19.40 Almanacco del giorno dopo 20.00 Telegiornale 20.40 Uno due tre... Rai 23.00 Telegiornale 23.10 Speciale TG1 0.00 TG1-Notte 0.10 Tom Jones



- Info pile toutes les heures (sauf à 13.00 et 18.00) et à 6.30, 7.30, 8.30. Journaux entre 12.30-13.00 et 18.00-18.30**
- 0.05 **Relais de Couleur 3.**
- 6.00 **Journal du matin.**
- 6.15 **Météo Cointtrin première diffusion.**
- 6.30 **Journal des régions et titres de 7.00.**
- 6.40 **Bulletin routier.**
- 6.50 **Faites-le savoir.**
- 6.57 **Minute œcuménique.**
- 7.15 **Météo Cointtrin deuxième diffusion.**
- 7.20 **Faites-le savoir.**
- 7.30 **Titres.**
- 7.40 **Tourisme week-end**
- 8.10 **Revue de la presse romande.**
- 8.20 **Faites-le savoir.**
- 8.30 **Titres.**
- 8.33 **La chronique du samedi.**
- 8.45 **BD bulles.**
- 8.55 **Faites-le savoir, résultats.**
- 9.05 **La vie en rose.**
- 11.05 **Le kiosque à musique. En direct de Martigny, à l'occasion de la 31<sup>e</sup> Foire du Valais.**
- 12.30 **Journal de midi.**
- 12.40 **Parole de Première.**
- 13.00 **Il était une première fois.**
- 14.05 **La courte échelle.**
- 15.05 **Super-parade.**
- 16.10-16.45 **Quatre à quatre en collaboration avec le télétexte (page 434)**
- 17.05 **Aux ordres du chef.**
- 18.00 **Journal du soir.**
- 18.15 **Journal des sports.**
- 18.25 **Revue de presse à 4.**
- 18.35 **Samedi soir.**  
(avec des reportages sportifs).
- 19.30 **Carrefour soleil.**
- 22.30 **Les cacahuètes salées.**
- 0.05-6.00 **Relais de Couleur 3.**



- Info pile à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 16.00, 17.00, 18.00 et 24.00**
- 0.05 **Notturmo.**  
Orchestre de la Suisse romande. C.M. von Weber, W.A. Mozart, C. Debussy, I. Stravinski.
- 2.00 **G. Enesco, L. Berio, B. Britten, E. Grieg, B. Sakac, P. Hindemith, J. Sibelius, J. Brahms, B. Martinu, O. Schøeck, A.-F. Marescotti, B. Bartok.**
- 6.10 **Matin pluriel. Passion de l'opérette.**
- 7.05 **env. Passion de toujours.**
- 8.15 **Terre et ciel. Actualité ecclésiastique.**
- 9.05 **env. L'art choral.**
- 10.05 **Musique passion (suite).**
- 10.05 **Le journal des stars. La passion de l'intrigue (jeu). La passion des disquaires.**
- 11.05 **L'invité passion. Serge Moisson reçoit un passionné de musique.**
- 12.05 **Correspondances.**
- 13.00 **Concerts d'ici. Orchestre de chambre de Neuchâtel: A. Vivaldi, B. Gutierrez, W.A. Mozart.**
- 14.30 **Provinces. Coup d'œil.**
- 14.45 **Un patois toujours vivant. Une pièce de l'abbé F.-X. Brodard intitulée «Kan le ni l'è frèja».**
- 15.15 **Les notes de la tradition.**
- 15.35 **Provinces zigzag**
- 15.40 **Promenades. Personnages, paysages et patrimoine.**
- 16.05 **Musique populaire.**
- 17.05 **JazzZ.**
- 18.05 **Dis-moi demain.**
- 19.00 **Coro español.**
- 19.30 **Ritoccalco italiano.**
- 20.05 **A l'opéra. Musique de Giuseppe Verdi: Simone Bocca-negra. Mélodrame en un prologue et trois actes. Livret de Francesco Piave et Arrigo Boito. Chœur du Grand Théâtre. Orchestre de la Suisse romande.**
- 23.00 **env. Musiques de scène.**
- 0.05-5.59 **Notturmo.**



- En direct de la Foire du Valais.**
- 6.00 **La Première de RSR.**
- 10.05 **Clin d'œil.**
- 12.30 **La première.**
- 13.00 **Pause-café, avec Maggy Loréan.**
- 14.00 **Méli-Mélo.**
- 15.00 **Rencontre.**
- 16.00 **Salut les copains.**
- 17.00 **Rilax, avec Michel Mottiez.**
- 18.00 **Les informations internationales, régionales et locales.**
- 19.00 **Jeux de la BSI.**
- 19.15 **Emission religieuse: les 1700 ans du Martyre de Saint-Maurice.**
- 20.00 **Un invité un programme: Pascal Thurru.**
- 21.00 **Hockey: Martigny-Ajoie.**
- 22.00 **FM & Compagnie.**
- 22.30 **Musique de nuit.**

# Prix légers pour sommeil profond.



Lit en métal noir mat, 160x200 cm, avec  
2 sommiers à tête réglable, 80x200 cm: 650.-

## 650.-



Lit rembourré avec sommier à lattes,  
tête mobile, coffre à literie, matelas à ressorts  
140x200 cm, tissu fond noir à fleurs, dim. hors  
tout: 236x260 cm: 995.-



*Nous vous prêtons gratuitement  
des camionnettes pour 1 heure, si  
vous faites pour 1000 francs d'achats  
au moins, en une seule fois. Le permis  
de conduire «voitures» suffit, l'essence  
est gratuite et le kilométrage illimité!*

## 995.-

Meubles, électroménager,  
vidéo, TV, Hi-Fi, lustrerie,  
litterie, tapis, moquette.  
Parking gratuit.

# CONFORAMA

**Conthey-Sion**  
Route des Rottes  
Tél. 027/36 47 37  
Lundi: 13 h 30 - 19 h  
Mardi à vendredi:  
8 h 30 - 12 h et 13 h 30 - 19 h  
Samedi: 8 h - 17 h

Bussigny-Lausanne  
Meyrin-Genève

Le pays où la vie est moins chère

Wallisellen-Zürich  
Granges-Paccot - Fribourg



**8.00 Planquez les nounours!**  
L'ours Paddington. Histoire de la maison bleue. Babar. Pingu. Fragolin. Edouard et ses amis. L'animal secret.

**9.10 Alf**

**9.35 Zorro**  
Les diamants sont presque éternels.

**10.00 Sauce cartoon**  
Avec: Le piaf. Yogi l'ours. Le piaf. Kwicky koala show. Le conte des contes. De Youri Norstein (URSS, 1979). Ce superbe dessin animé est considéré comme un des grands chefs-d'œuvre du film d'animation mondial.

**11.00 Tell quel**  
Tessin: angoisse-express.

**11.30 Table ouverte**  
Cigarette: le geste qui tue?

**12.45 TJ-midi**

**13.05 Ballade**  
Reflets du rendez-vous de Villars 1990, avec le yodleur-club Les Romands, de Pully, et le groupe des yodleurs d'Aigle.

**13.20 Cosby show**  
Les surfers.  
Avec un invité spécial: Anthony Quinn.

**13.45 Automobilisme**  
Grand Prix d'Espagne.

**TSI**  
14.30-17.00 Tennis.  
Swiss Indoors. Finale.

**16.10 Chasseurs du ciel**

**17.00 La révolte du Fort Laramie**  
Film de Lesley Selander. Avec: John Dehner, Gregg Palmer, Frances Helm, Don Gordon.

**18.15 Racines**  
... avec Henri Dès.

**18.30 Fans de sport**  
Football: coupe de Suisse, 32<sup>e</sup> de finale. Tennis: Swiss Indoors, finale, Bâle. Automobilisme: grand prix d'Espagne, Jerez. Hockey sur glace: championnat de Suisse. Escrime: championnat de Suisse à l'épée, Fribourg. Basketball: championnat de Suisse.

**19.30 TJ-soir**

**20.00 Lotorie**  
Au hasard du tirage du loto, découvrez ou redécouvrez des humoristes d'hier et d'aujourd'hui, des caméras cachées et des vidéos familiales.

**20.50 L'inspecteur Derrick**



**21.50 Les chants de l'invisible**  
3/5.  
Thomas Green Morton.  
Où commence la vie et quand se termine-t-elle en réalité? La conscience, son apparition et sa survie au-delà de la mort... Autant de réponses à donner grâce aux témoignages et au vécu d'hommes et de femmes.

**22.50 Le fond de la corbeille**

**23.05 TJ-nuit**

**23.10 Table ouverte**  
0.25-0.30 Bulletin du télétexte

**5.55 Côté cœur**

**6.20 Passions**

**6.50 Méaventures**

**7.15 Côté cœur**

**7.45 Jardinez avec Nicolas**

**8.00 Le Disney club**

**10.00 Club Dorothée**

**10.50 Les animaux de mon cœur**

**11.20 Auto-moto**

Résumé du sport prototype au Canada. Les essais du grand prix de formule 1 d'Espagne. Rallye d'Australie.

**11.50 Tournez... manège**

**12.25 Le juste prix**

**13.00 Journal - Météo**

**13.20 Les meilleurs moments du bêtisier**

**13.50 Automobilisme**  
Grand prix de formule 1 d'Espagne, en direct de Jerez. Départ prévu à 14.00.

**16.00 Tiercé-quarté+ à Auteuil**

**16.05 Vidéogag**

**16.40 Disney parade**

**18.00 Téléfoot**  
11e journée du championnat de France. Présentation des matches retour du 1er tour des coupes d'Europe.

**19.00 7 SUR 7**  
Magazine présenté par Anne Sinclair.  
Invité: Kirk Douglas.

**19.50 Loto sportif**

**20.00 Journal**  
Tapis vert.

**20.35 La piscine**

120' - France - 1969.  
Film de Jacques Deray. Musique de Michel Legrand.  
Avec: Alain Delon, Romy Schneider, Maurice Ronet, Jane Birkin.

**22.45 Les films dans les salles**

**22.50 Chobizenesse**

110' - France - 1975.  
Film de Jean Yanne. Musique de Jean Yanne. Avec: Jean Yanne, Robert Hirsch, Catherine Rouvel.

**0.40 TF1 dernière**

**1.00 Ensemble itinéraire**

**2.10-3.40 Mark Twain, le voyage des innocents**



**6.30 Le journal permanent**

**8.00 Matinée sur La5**  
Les triplés. Le manège enchanté. T'as le bonjour d'Albert. Koalous. Sylvianians. T'as le bonjour d'Albert. Gu Gu Ganmo. Alice aux pays des merveilles. Susy aux fleurs magiques. L'académie des ninjas. Les triplés. 11.05 Shérif, fais-moi peur! 12.05 Wonder Woman.

**13.00 Le journal**

**13.35 Dessin animé**

**14.30 Tennis**  
Tournoi de Bâle.

**16.00 Grand Prix inshore**

**16.15 Docteur Teyran**  
Le procès.

**17.55 La loi de Los Angeles**  
Un procès en trois actes.

**18.45 Journal images**

**18.50 L'enfer du devoir**

**19.45 Le journal**

**20.30 Drôles d'histoires**

**20.40 Il était une fois dans l'Ouest**  
Film de Sergio Leone. Avec: Henry Fonda, Claudia Cardinale, Jason Robards, Charles Bronson.

**23.30 Ciné 5**

**23.40 Désir**

**0.00 Le minuit pile**

**0.10 Les polars de La5**  
0.10 Docteur Teyran. 1.40 Tendresse et passion. 2.05 Voisin, voisine. 3.05 Le journal de la nuit. 3.15 Voisin, voisine. 4.15 Tendresse et passion. 4.45 Voisin, voisine.

**7.30 Oscar et Daphné**

**8.00 Les chevaliers du labyrinthe**

**8.38 Knock knock**

**8.45 Jardinages**

**9.00 Connaître l'islam**

**9.15 Emissions israéliites**

**10.00 Présence protestante**

**11.00 Le jour du Seigneur**  
Messe célébrée depuis l'église Saint-Corneille / Saint-Cyprien.

**12.05 Dimanche Martin**  
Ainsi font, font, font.

**13.00 Journal - Météo**

**13.20 Dimanche Martin**  
Le monde est à vous.

**14.55 MacGyver**

**15.45 Dimanche Martin**  
L'école des fans.  
Invité: Carlos (Cocorico).

**16.35 Cantara**  
L'Atlantide.

**17.35 L'odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau**  
Les requins.

**18.25 Stade 2**

Athlétisme: Paris-Versailles.  
Cyclisme: un sujet sur le jeune espoir Moncassin. Football: championnat de France et un sujet sur Bastia. Rugby: championnat de France RCF/Toulon. Jeu à XIII: sujet sur Alain Carminati. Basketball: championnat de France. Résultats: images de la semaine. Parachutisme: coupe d'Europe - Epreuves de vol relatif et de vol contact.

**19.30 Maguy**  
Quitte ou rouble.

**19.59 Journal - Météo**

**20.40 Coma dépassé**

Collection Meurtre avec préméditation.  
Réalisation de Roger Pigaut.  
Avec: Bruno Cremer, Sylvie Granotier, Jacques Richard.

**22.10 Musiques au cœur**  
Orchestre du Mai musical florentin et de l'Opéra de Rome. Direction de Zubin Mehta. Les trois premiers témoins de notre temps: José Carreras, Plácido Domingo et Luciano Pavarotti en concert.

**23.35 Dernière édition**

**23.55-0.40 Histoires courtes**  
Un dîner avec M. Boy et la femme qui aime Jésus. La face cachée de la lune.



**6.00 Boulevard des clips**  
Avec: 7.45 Multitop. 8.50 Contact 6. 9.00 Pour un clip avec toi. 10.20 Dot et le Père Noël. 11.30 Poigne de fer et séduction. 11.55 Infoconsommation. 12.05 Sport 6 première. 12.15 Mon ami Ben.

**12.40 L'ami des bêtes**

**13.30 Madame est servie**

**13.55 Dynastie**

**15.25 Sam et Sally**

**16.15 Médecins de nuit**

**17.10 L'homme de fer**

**18.05 Clair de lune**

**18.55 Culture pub**

**19.25 Les années coup de cœur**

**19.54 6 minutes**

**20.00 Madame est servie**

**20.30 Sport 6**

**20.35 Le prix de l'amour**  
Téléfilm de John Herzfeld. Avec: Dermot Mulroney, John Karlen.

**22.20 6 minutes**

**22.25 Capital**

**22.30 La marge**  
Film de Walerian Borowczyk. Avec: Sylvia Kristel.

**0.10 6 minutes**

**0.15 Médecins de nuit**

**1.10 Boulevard des clips**

**2.00 Les nuits de M6**  
2.00 Jean Guidoni à l'Olympia. 3.00 Autour de Sheller et Druillet: Excalibur. 3.50 Ondes de choc. 4.35 Parcours de santé. La mort sereine. 5.00 Ondes de choc. 5.45 Chasseurs d'images. 6.00 Boulevard des clips.

**8.00 Samdynamite**

**10.30 Mascarnines**

**12.00 Les titres de l'actualité**

**13.00 D'un soleil à l'autre**

**13.30 Musicales**  
Cycle Nouvelle vague (1<sup>er</sup> volet).  
Le violoniste Teddy Papavrami. Nathalie Dessay, soprano.

**14.30 Expression directe**

**14.50 Sports 3 dimanche**  
Cyclisme: Le Critérium du Trophée des grimpeurs.  
15.00 Tennis: Finale de l'Open Whirpool à Bayonne.

**17.30 Montagne**  
Le butin de la reine.

**18.00 Amuse 3**

**19.00 Le 19-20**

**20.05 Benny Hill**

**20.35 Fauteuil d'orchestre**  
L'hôtel du libre échange.  
Pièce en trois actes de Georges Feydeau. Avec: Jean Poiret, Marthe Mercadier, Danielle Volle.  
Perpétuellement dérangé par sa femme qu'il déteste, l'entrepreneur Pinglet prépare les plans d'une maison qu'il doit construire avec son ami Pailardin.

**22.20 Le divan**

**22.35 Soir 3**

**22.50 Rendez-vous avec la peur**

Film de Jacques Tourneur.  
Avec: Dana Andrews, Peggy Cummings, Nial MacGinnis.

**0.20-0.35 Carnet de notes**

**la sept**

12.30 Italien 13.00 Objectif amateur. 13.30 Histoire parallèle 14.30 La Saintonge entre deux vignes 15.45 Lettre d'enfance 16.00 Bleu marine 17.10 Le miracle 18.30 Une soirée avec Martha Graham 20.00 Histoire de la bande dessinée. 20.30 27 heures 21.50 Les témoins à la recherche de leur mère 22.10 La famille heureuse 22.30 Champ d'honneur. 0.00 Blackwater Summer

**TV5**

16.05 TV5 infos 16.15 Thalassa 17.15 L'école des fans Invitée: Patricia Kaas. 18.00 Faut pas rêver! 19.00 Flash infos TV5 19.10 Clin d'œil 19.30 Journal belge 20.00 Rappel des titres 20.05 7 sur 7 21.00 Journal et météo 21.35 Ciné club: Les jeux sont faits. 23.00 Flash infos TV5 23.10 Cinéma, cinémas Magazine du 7<sup>e</sup> art. 0.00-0.50 Carré noir

**Télécinéromandie**

9.40 Ouragan sur le Caine 11.25 La recette du chef 11.30 Police Academy IV. 13.00 21 Jumpstreet 14.40 La guerre des motos 16.30 Gremlins 105' - USA - 1984. Film de Joe Dante. 18.15 Paradise 19.10 La Suisse par monts et par vagues 19.35 Un toit pour dix 20.05 Cinéjournal suisse 20.15 Lady Jane 135' - USA - 1985. Film de Trevor Nunn. 22.30 Cinémascoop Film: Après la guerre, avec une interview-vérité de R. Bohringer. 22.40 Après la guerre. 0.25 La morte amoureuse

**RAI - Italie**

7.00 Hondo 8.25 Nel regna delle fiobomati 9.25 Santa messa 12.00 Parola e vita: le notizie 13.15 Linea verde 13.30 Telegiornale 13.55 Toto-TV Radio corriere 14.15 A casa dopo l'uragano 17.05 La domenica in... degli Italiani 18.15 900 Minuto 18.40 La domenica in... degli Italiani 20.00 Telegiornale 20.40 La rivoluzione francese 23.20 La domenica sportiva 0.00 TG1 - Notte 0.15 Pancho Villa

**RAI - Italie**

7.00 Hondo 8.25 Nel regna delle fiobomati 9.25 Santa messa 12.00 Parola e vita: le notizie 13.15 Linea verde 13.30 Telegiornale 13.55 Toto-TV Radio corriere 14.15 A casa dopo l'uragano 17.05 La domenica in... degli Italiani 18.15 900 Minuto 18.40 La domenica in... degli Italiani 20.00 Telegiornale 20.40 La rivoluzione francese 23.20 La domenica sportiva 0.00 TG1 - Notte 0.15 Pancho Villa



FR3 - 22 h 50 - Rendez-vous avec la peur.

**Suisse alémanique**  
8.30 Degrassi Junior High 9.00-10.00 Telekurse 10.15 Horizonte 11.00 Diavisionen 12.30 Das Sonntagsinterview 13.00 Entdecken+Erleben 13.45 Telesguard 14.00 Tagesschau 14.05 Degrassi Junior High 14.35 Sonntagsmagazin 17.45 Gutenacht-Geschichte 17.55 Tagesschau 18.00 Svizra rumantscha 18.45 Sport am Wochenende 19.30 Tagesschau 19.50 Vor 25 Jahren 20.05 Cimarron 22.15 Film top 22.40 Tagesschau 22.50 Sport in Kürze 23.00 Herbie Hancock 0.00 Nachtbulletin

**Suisse italienne**

9.00 I puffi 9.25 Pingu 9.30 Come in cucina 10.00 Svizra romantscha 10.45 La fattoria degli animali 11.50 Concerto dominicale 12.30 Telesettimanale 13.00 TG tredici 13.10 Telespinioni 14.10 Cuori senza età 14.35 Quinto continente 15.20 La ragazza d'Acciaio 17.00 Calcio 17.55 Notizie sportive 18.00 Natura amica 18.35 La parola del Signore 18.45 A conti fatti 19.00 Attualità sera 19.45 Telegiornale 20.15 Flair 21.50 L'inizio della vita 22.45 TG sera 22.55 Domenica sportiva 2 23.15 Telespinioni 0.15-0.20 Teletext notte

**ARD - Allemagne 1**

8.45 ARD-Sport extra 11.30 Die Sendung mit der Maus 12.00 Presseclub 12.45 Tagesschau 13.10 Diese Woche in Eins Plus 13.15 Musikstreifzüge 13.45 Unternehmen Jocotobi 14.15 Atlantis 15.00 Tagesschau 15.05 Kaiserwalzer 16.45 Bericht vom 1. Filmfestival 17.00 ARD-Ratgeber 17.30 Bilder aus der Wissenschaft 18.00 Tagesschau 18.05 Wir über uns 18.10 Sportschau 18.40 Lindenstrasse 19.10 Weltspiegel 19.50 Sportschau-Telegramm 20.00 Tagesschau 20.15 Ansprache des Bundespräsidenten zur Woche der Welthungerhilfe 20.20 Lorient Ödipussi 21.45 Bericht vom FDP-Parteitag 22.00 Gott und die Welt 22.30 Tagesschau 22.35 Die Feuerwehr hilft 22.40 Bücherjournal 23.10 Die Marquise von O... 0.50 Tagesschau 0.55-1.00 Nachtgedanken

**ZDF - Allemagne 2**

9.28 ZDF - Ihr Programm 9.30 Katholischer Gottesdienst 10.15 Mosaik 11.15 Kinder, Knete und Konsum 12.00 Das Sonntagskonzert auf Tournee 12.45 Heute 12.47 DDR auf dem Weg 13.15 Damals 13.30 Yaaba - Grossmutter 14.00 Heute 14.05 ZDF Sport extra 18.00 Danke schön 18.10 ML 19.00 Heute 19.10 Bonn direkt 19.30 Der Fluss, der nie das Meer erreicht 20.15 Richard Strauss: Salome 22.25 Bericht vom FDP-Parteitag 22.40 Unser Boss ist eine Frau 23.30 Morituri 0.50 Heute

**FS 1 - Autriche**

9.00 Nachrichten 9.05 Teleskop 9.50 Universum 10.35 Wochenschau 11.00 Europa-Studio 12.00 Hello Austria, hello Vienna 12.30 Orientierung 13.00 Häferlgucker unterwegs 13.25 Drei Damen vom Grill 13.50 Bettgeflüster 15.30 Ein Haus in Jerusalem 15.35 Helmi-Kinder-Verkehrs-Club 15.40 Eins, zwei oder drei 16.25 Mini-Zib am Sonntag 16.35 Muppet Babies 17.00 X-Large mit X-Charts 18.30 Falcon Crest 19.15 Lotto 6 aus 45 mit Joker 19.30 Zeit im Bild 19.50 Sport 20.15 Unicef-Gala 1990 21.45 Die Stimme des Islam 21.50 Carmen 0.30-0.35 Aktuell

**RAI - Italie**

7.00 Hondo 8.25 Nel regna delle fiobomati 9.25 Santa messa 12.00 Parola e vita: le notizie 13.15 Linea verde 13.30 Telegiornale 13.55 Toto-TV Radio corriere 14.15 A casa dopo l'uragano 17.05 La domenica in... degli Italiani 18.15 900 Minuto 18.40 La domenica in... degli Italiani 20.00 Telegiornale 20.40 La rivoluzione francese 23.20 La domenica sportiva 0.00 TG1 - Notte 0.15 Pancho Villa

**Retour à l'heure d'hiver.**  
Info pile toutes les heures (sauf à 13.00 et 18.00).

**Journaux entre 12.30-13.00 et 18.00-18.45.**  
0.05-6.00 Relais de Couleur 3.  
6.10 env. Grandeur nature.  
6.15 Le journal vert.  
7.15 Salut l'accordéoniste.  
7.35 Monsieur Jardinier. La table ronde. Le courrier. Le sujet du jour. Le vidéotex. Les téléphones.  
9.10 Les croissants sont meilleurs le dimanche.  
11.05 5 sur 7.

**Sur OM (ondes moyennes) uniquement:**  
11.05-12.05 Bleu ciel.

12.05 Label suisse.  
12.30 Journal de midi.  
12.40 Tribune de Première.  
13.00 Le cinéma et rien d'autre.  
15.05 Surprise par ville.  
16.05 L'abécédaire. Invité: André Fasel, conservateur du Musée d'histoire naturelle de Fribourg.  
17.05 Votre disque préféré.  
18.00 Journal du soir.  
18.15 Journal des sports.  
18.45 Votre disque préféré (suite.)  
20.05 Du côté de la vie.  
22.05 Reprise de Parole de Première.  
22.25 Reprise de Tribune de Première.  
0.05-6.00 Relais de Couleur 3.



info pile à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.00, 14.00, 16.00, 17.00, 19.00, 20.00 et 24.00.

0.05 Notturmo. Nouvelle diffusion du concert d'ouverture de la Schubertiade à Sion, donné en coproduction avec le Festival Tibor Varga par l'Orchestre de chambre de Lausanne, le Chœur de chambre romand et le chœur Pro Arte de Lausanne. Dir. André Charlet. Œuvres de Franz Schubert.

2.00 F. Mendelssohn, F. Schreker, R. Strauss, B. Smetana, G. Paisiello, J. Wenzl, J.-N. Hummel, J.S. Bach, B. Bartok.

6.10 env. Climats  
9.10 Messe transmise de la paroisse de Saint-Germain à Savise. Prédicateur: l'abbé Raphaël Ravaz.

10.05 Culte. Transmis du temple de Vennes, La Sallaz. Prédicateur: le pasteur Serge Fornerod.

11.05 L'éternel présent. Yvette Rielle reçoit... Jean Mouttapa (2).

12.05 Concert euroradio. Saison de concerts de la Radio Télévision polonaise, Varsovie. En différé de Katowice. Grand Orchestre symphonique de la Radio Télévision polonaise. Dir. Marek Pijarowski. J. Brahms, P.I. Tchaïkovski.

14.05 Fenêtre sur nos soirées.  
16.05 Des notes pour le dire.  
17.05 L'heure musicale. Le trio d'anches. W. A. Mozart, N. Gallon, J. Françaix, J. Ibert, H. Villa-Lobos.

19.05 Résonances.  
20.05 Boulevard du théâtre. Le butin, de Joe Orton. Réalisation de Roland Sassi.

22.00 Musique de chambre. Festival de musique Montreux-Vevy. Barbara Hendricks, soprano. Œuvres de Franz Schubert.  
0.05-5.59 Notturmo.

**ESPACE 2**

**En direct de la Foire du Valais.**  
6.00 La Première de RSR.  
10.00 Clin d'œil présenté par Pierre-Alain Roh.

12.30 La Première.  
13.00 Pause-café, avec Maggy Lorétan.

14.00 Méli-Mélo, une émission présentée par Stéphane Délétoz.  
15.00 Rencontre, une émission présentée par Jean-Louis Thomas.

16.00 Salut les copains, avec Philémon Bissig.  
17.00 Rilax, avec Michel Mottiez.  
18.00 Les informations internationales, régionales et locales.

19.00 Jeux de la BSI présenté par Pierre-Alain Roh.  
19.15 Le classique j'aime présenté par Patrick Peikert.

20.05 Astiquez vos cuivres! Avec Jean Solioz et Jean-Paul Guex. Mario Maldorato trompette, soliste de Saint-Maurice.  
20.30 Dédicaces.  
22.00 FM & Compagnie.  
22.30 Musique de nuit.

# L'AMIE DE LA FAMILLE



## SIERRA CLX ABS/120 ch

Pour la Sierra CLX, la sécurité ne souffre aucun compromis. L'ABS contrôlé par ordinateur et,

en option, la traction intégrale en font un véhicule qui colle littéralement à la route. Outre la sécurité, la Sierra CLX possède un autre atout de poids: son rendement. Grâce par exemple à son

moteur moderne 2.0i Twin Cam d'une consommation moyenne de 7,7 litres/100 km et à son équipement de série luxueux (direction assistée, radio numérique, verrouillage central,

lève-glaces électriques, etc.). Tout pour faire de la Sierra CLX la véritable amie de la famille. Prix de la Sierra CLX 120 ch avec ABS:

**fr. 24 950.-**

# SIERRA



Le bon choix.

Sion: Garage Kaspar S.A., rue Saint-Georges, tél. (027) 22 12 71 - Sierre: Garage du Rawyl S.A., F. Durret S.A., rue du Simplon, tél. (027) 55 03 08 - Collombey: Garage de Collombey S.A., tél. (025) 71 22 44.

Aigle: Garage Gross, tél. (025) 26 13 16 - Ardon: Garage du Bisse, F. Coccole & B. Duverney, tél. (027) 86 13 57 - Bex: Michel Favre, garage, tél. (025) 62 18 10 - Grône: Théodoz Frères, garage, tél. (027) 58 12 80 - Le Châble-Cottérg: Garage Saint-Christophe Bagnes S.A., H. + S. Jost, tél. (026) 36 23 23 - Martigny: Garage Kaspar S.A., tél. (026) 22 63 33 - Montana-Crans: Pierre Bonvin S.A., Garage du Lac, tél. (027) 41 18 18 - Saint-Maurice: Garage Saint-Maurice, Chabod & Garlet S.A., tél. (025) 65 12 06.

## ALFA 33. SA NOUVELLE FORME A 16 SOUPAPES.



### La nouvelle ALFA 33 Boxer 16V Q.V.

Tenue de route, sécurité active et sportive sont optimisées grâce à de nouveaux détails d'équipement et de nouvelles solutions techniques, afin d'offrir des performances optimales dans le plus grand confort. Direction assistée de série, ABS sur demande.

Fr. 24 100.-



Alfa passionne la route.

## ESSAI SUR ROUTE GARAGE DU MONT - SION

Av. Maurice-Trollat 65 - (027) 23 54 12-20  
AGENCE OFFICIELLE

Agent local: Garage Gino Blanc, Ayent, tél. (027) 38 37 47

### Exceptionnel véhicules 4x4

#### 1 jeep Puch GD 300

(diesel), véhicule neuf

#### 1 jeep Puch Ge

(benzine), véhicule neuf

#### 1 Ford Fiesta

1400 GLX, 5 portes, véhicule neuf. Reprises + facilités de paiements. L. Planchamp, Vionnaz, tél. (025) 81 15 16. 36-102160

Publicitas (027) 29 51 51

## 3 BMW à Fr. 4900.-

VW Passat	2 500.-
MINI 1000, 57 000 km	2 500.-
MAZDA 323, 56 000 km	3 000.-
NISSAN Bluebird 1,8 L	81 3 900.-
OPEL Kadett Caravane	80 4 200.-
TALBOT Solara 1,6 L	83 4 500.-
LANCIA Beta 2000	82 4 800.-
SAAB 900 GLE	80 4 900.-
SUBARU 1,8 4WD	82 5 800.-
FIAT Uno turbo i.e.	85 7 800.-
DATSUN Cherry 1,3 L	86 7 900.-
BMW 525i	82 9 300.-
FIAT Uno turbo i.e.	86 10 000.-
FORD Scorpio 2,8i GHIA	86 11 000.-
BMW 323i, 78 000 km	86 15 800.-
BMW 528i, 88 000 km, ABS	86 16 800.-

### LAVAGE DES FOURNAISES

Route de Riddes, Chandoline  
1950 Sion  
Tél. Natel C (077) 28 28 38

36-033958

## SEAT GROUPE VOLKSWAGEN

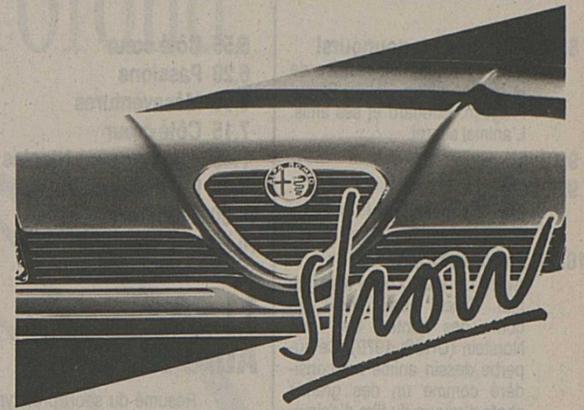
VW Golf Rallye G60, options	89 32 500.-
Audi Quattro turbo 200 CV options	87 43 500.-
Audi 90 Quattro ABS, clim. + options	89 31 900.-
Seat Ibiza XL, options	89 11 300.-
Seat Ibiza 1,5 options	87 9 700.-
Seat Ibiza L 1,5, options	86 7 500.-
Seat Malaga GLX 1,5i	88 10 900.-
Seat Ronda GL 1,5	86 7 000.-
Nissan Sunny GTi 16V	87 13 900.-
Ford Fiesta 1,1	87 6 900.-

GARAGE RENÉ VULTAGIO  
DU MONT (027) 38 37 00-01  
D'ORGEJON PONT-DE-LA-MORGE

VENDEUR: Jean Baillifard  
service de vente ouvert le samedi

SEAT CHRYSLER JEEP

## VÉHICULES AUTOMOBILES



BIENTÔT...

SAMEDI 6 OCTOBRE  
ET  
DIMANCHE 7 OCTOBRE



Alfa passionne la route

## GARAGE ELITE

RAY FRANÇOIS - 3960 SIERRE

## GARAGE S

DUBUIS Stéphane  
1870 MONTHÉY - Ch. d'Arche 49  
STATION LAVAGE DU RELAIS  
1868 COLLOMBÉY - ☎ (025) 71 36 90

Mercedes 190 E 1985, 76 000 km	20 800.-
Subaru 1800 turbo break 1985, 90 000 km	12 500.-
Toyota Camry 2,0 break, aut. 1988, 45 000 km	12 900.-
Jeep Suzuki SJ 410 1984, 100 000 km	5 800.-
Nissan Cherry 1,3 1983, 126 000 km	3 900.-
Ford Fiesta 1,1 1980, 100 000 km	3 500.-
Subaru Turismo 18 4WD 1983, 130 000 km	4 800.-

Toutes nos occasions sont vendues expertisées et garanties.

36-102173

### A vendre Mitsubishi Starion

turbo, 180 CV, octobre 1985, 61 000 km, Fr. 8500.- non expertisée, Fr. 9500.- expertisée.  
Tél. (026) 22 29 35. 036-401284

### A vendre Audi GT Coupé

1981, parfait état. Fr. 4200.-.  
Tél. (027) 86 27 73. 036-305080

### A vendre Alfa Sprint 1,5

rouge, 39 200 km, expertisée. Fr. 7500.-.  
Tél. (027) 38 29 20, demander Waked. 036-301940

### A vendre Nissan Silvia

1986, 32 000 km, 1re main, pneus neufs, jamais accidentée, expertise du jour, Fr. 16 000.-  
Tél. prof. (027) 41 55 55 et (027) 41 74 04, le soir. 036-584886

### A vendre Ford Escort RS 2000

80 000 km, expertisée, Fr. 3900.-.  
Tél. (025) 79 14 86. 036-846754

Nous vendons pour le compte d'un client

### Subaru Justy

5 portes, blanche, neuve, 1990, rabais spécial cause départ étranger.  
Tél. (027) 41 86 48.

## La Peugeot 405 SRI: 120 CV

# 120 CV



Avec son talent fou, la Peugeot 405 vole de succès en succès. Equipement, confort et design - elle est citée en exemple dans sa catégorie. Un exemple? La 405 SRI est dotée, entre autres, de lève-glaces électriques à l'avant, du verrouillage central avec télécommande de série, d'un volant réglable en hauteur, de rétroviseurs extérieurs chauffants, etc. Son moteur 1,9 litre à injection électronique développant 88 kW/120 cv (CEE) se charge de lui conférer un tempérament à la mesure de son talent et des réserves de puissance plus que suffisantes.

Nous vous attendons pour un essai routier de la Peugeot 405, l'exemple par excellence. Peugeot 405 SRI, Fr. 25 990.- (ill.). Peugeot 405 SRI Automatic, Fr. 27 540.-.

**Super-offre de reprise!**

**PEUGEOT 405**  
UN TALENT FOU.

## GARAGE INTERNATIONAL S.A.

Jean Triverio + J.-Michel Teytaz  
Route de Piney - 3960 SIERRE

Garage du Rhône  
Beno Schiffmann  
3952 Susten

PEUGEOT TALBOT



Kadett GSi 2.0i 16V. Tout simplement irrésistible. Moteur 2.0i DOHC, 110 kW (150 ch), 0-100 km/h en 8.0 secondes.

Look at Opel now!

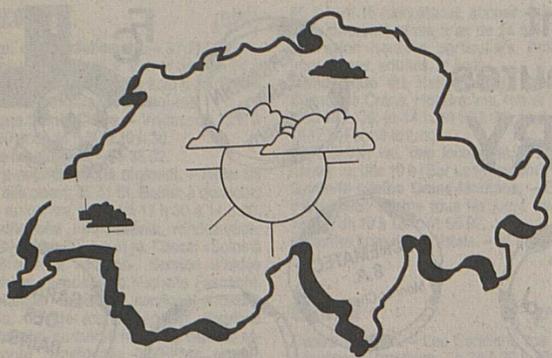


## GARAGE ATLAS SIERRE S.A. GEORGES MARIÉTHOZ

Route du Simplon 75, 3960 SIERRE, Tél. (027) 55 87 01

Sous-distributeur: GARAGE LAURENT TSCHOPP  
CHIPPIS - Tél. (027) 56 12 56

# MÉTÉO



## Mais déjà elle s'affaiblit

Pour tout le pays : brouillards ce matin sur le Plateau et le sud du Tessin, sinon beau temps avec des nuages élevés. Environ 21 degrés en plaine. Zéro degré vers 3800 mètres. Vent modéré du sud-ouest en montagne.

### Evolution probable jusqu'au mercredi 3 octobre

**Demain:** assez beau et très doux avec des passages nuageux par l'ouest. **Lundi et mardi:** en partie ensoleillé avec quelques averses au nord, doux. **Mercredi:** très probablement à nouveau un temps bien ensoleillé et sec.

**A Sion hier:** une journée splendide, vent d'ouest assez faible, 20 degrés. **- A 14 heures:** 7 à Moscou, 10 à Sofia, 12 à Copenhague, 25 à Lisbonne (pluie partout), 13 à Hambourg, 14 à Berlin, 15 à La Haye, 17 à Dublin, 19 à Istanbul, 26 à La Corogne, 27 à Almeria, 29 à Tolède (très nuageux partout), 11 à Varsovie, 12 à Oslo, 14 à Vienne, 16 à Bonn, 18 à Lugano, 19 à Milan, 22 à Barcelone, 25 à Palerme, 29 à Alicante, 31 à Las Palmas et Bangkok, 32 à Bilbao, 34 à Delhi et Séville (peu nuageux partout), -1 au Jungfraujoch, 4 au Sântis, 9 au Grand-Saint-Bernard et à Arosa, 11 à Crans-Montana, La Sage, La Dôle et au Sépey, 12 à Saint-Gall et Einsiedeln, 13 à Zermatt, Fahy, Davos et Engelberg, 14 à Pully, Genève, Gstaad, Aarau et Prague, 15 à Vouvré-Aigle, Fey-Nendaz, Zurich, Ambri, Samedan, Altdorf, Glaris, Lucerne et Neuchâtel, 16 à Bâle, Berne et Bruxelles, 17 à Montreux, Ulrichen, Fribourg et Coire, 18 à Viège et Paris, 19 à Locarno et Londres, 20 à Marseille, 22 à Pékin, 23 à Nice et Gênes, 24 à Bordeaux, 25 à Rome, 26 à Saragosse, 27 à Palma et Ténériffe, 28 à Tunis, 29 à Tel Aviv, 30 à Jérusalem, 32 au Caire (ciel bleu partout).

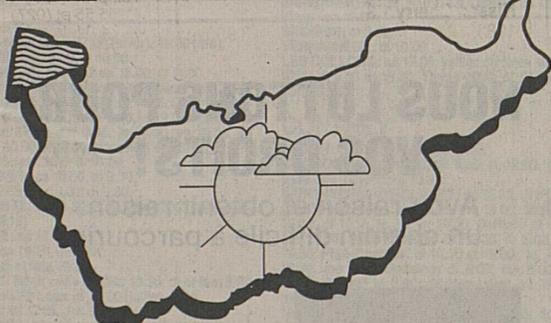
**Les jours d'été (au moins 25 degrés) en août:** Locarno 29, Sion coteau et Magadino 28, Stabio 26, Lugano 24, Viège et Genève 22, Nyon et Neuchâtel 21, Sion aéroport 20, Bâle et Payerne 19, Coire, Wynau et Aarau 18, Berne 17, Vouvré-Aigle, Pully-Lausanne, Lucerne et Zurich 16, Wädenswil 15, Fahy et Glaris 13, Ambri 12, Ulrichen 9, Engelberg 8, Saint-Gall 7, Zermatt 5, Crans-Montana 4, Samedan 1, Davos aucun jour.

**Les jours tropicaux (au moins 30 degrés) en août 1990:** Sion coteau 10, Bâle, Genève et Aarau 8, Sion aéroport, Viège, Neuchâtel, Payerne, Changins et Schaffhouse 6, Wynau et Locarno 5, Fahy, Zurich, Coire et Magadino 4, Lugano, Berne, Lucerne et Kloten 3, Lausanne et Stabio 2, Altdorf, Engelberg, Scuol et Glaris 1, Vouvré-Aigle, Saint-Gall, etc. aucun.

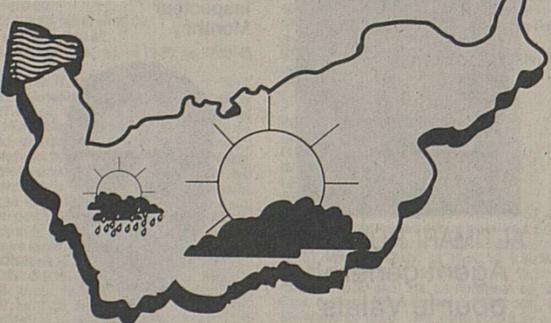
### Le temps probable pour ce week-end en Valais

**Aujourd'hui:** Cointtrin prévoit un temps ensoleillé et chaud, 21 degrés. **Demain:** plus pessimiste que Zurich, Cointtrin prévoit un temps nuageux et même la possibilité d'averses l'après-midi. Autour de 21 degrés. Vent du sud-ouest modéré à fort. La haute pression s'affaiblit trop rapidement.

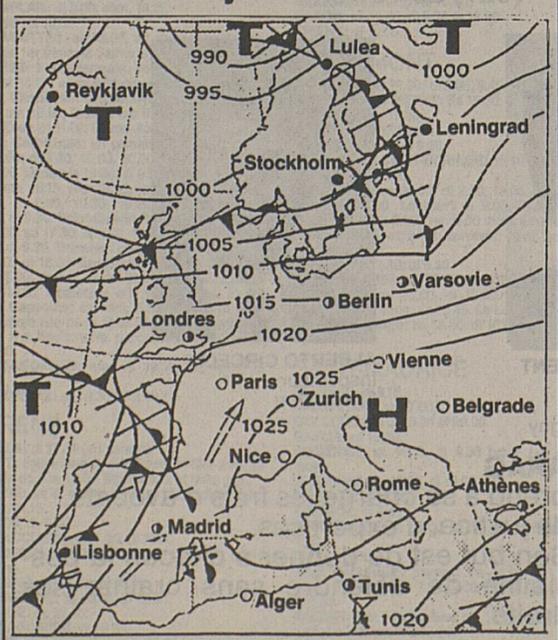
#### SAMEDI



#### DIMANCHE



### La situation aujourd'hui à 14 heures



# CINÉMA

## CRANS

Samedi à 17 h, 21 h et 23 h et dimanche 17 h et 21 h  
**DICK TRACY**  
V.o. angl. s.-titr. fr.-all.  
027 / 41 11 12

CRISTAL

## SIERRE

Samedi à 20 h, dimanche à 15 h 12 ans  
**GREMLINS 2**  
La nouvelle génération  
Samedi à 22 h, dimanche à 17 h et 20 h 30 - 18 ans  
L'aventure des sens, sans tabou. Le succès sexy de l'été  
**L'ORCHIDÉE SAUVAGE**  
avec Mickey Rourke, Jacqueline Bisset, Carré Otis.  
027 / 55 01 18

BOURG

Samedi à 20 h 30, dimanche à 15 h, 17 h 30 et 20 h 30 - 18 ans  
Un film de Pedro Almodovar, avec Victoria Abril et Antonio Banderas  
**ATTACHE-MOI!**  
Entre thriller haletant et mélo romantique, le superbe portrait de deux êtres blessés. Une réussite.  
027 / 55 14 60

CASINO

## SION

Samedi à 17 h et 20 h 30, dimanche à 15 h, 17 h et 20 h 30 - 10 ans  
**DICK TRACY**  
de et avec Warren Beatty, Madonna, Charlie Korsmo, Al Pacino, James Caan. Une version créative et très originale de la célèbre B.D. Avec des décors ultra-stylisés, des techniciens de haut niveau et un casting d'enfer, Dick Tracy est le film qu'il faut découvrir tout de suite...  
027 / 22 32 42

ARLEQUIN

Samedi à 20 h 30, dimanche à 15 h, 17 h et 20 h 30 - 12 ans  
**COMME UN OISEAU SUR LA BRANCHE**  
Une comédie policière enjouée de John Badham qui raconte les retrouvailles mouvementées de Marianne (Goldie Hawn) et de Rick (Mel Gibson). Un cocktail explosif... du rythme, du suspense, de l'humour. On vous engage à y aller!  
027 / 22 32 42

CAPITOLE

Samedi à 20 h et 22 h, dimanche à 15 h, 17 h et 20 h 30 - 12 ans  
**JOURS DE TONNERRE**  
de Tony Scott («Top Gun»), avec Tom Cruise et Robert Duvall.  
Un film qui file à toute allure, car on ne peut pas aller plus vite que le tonnerre. On aime bien...  
027 / 22 15 45

LUX

## MARTIGNY

Première suisse  
Prolongation deuxième semaine  
Aujourd'hui samedi à 17 h, 20 h et 22 h, dimanche à 14 h 30, 17 h et 20 h 30 et dès lundi à 20 h 30 - 12 ans

CROCHETAN

Tom Cruise dans un film de Tony Scott  
**JOURS DE TONNERRE**  
La même équipe que «Top Gun» quitte les cieux pour les circuits automobiles. On ne peut pas aller plus vite que le tonnerre.  
026 / 22 17 74

CASINO

Prolongation deuxième semaine  
Ce soir samedi à 20 h 30, demain dimanche à 14 h 30, 17 h et 20 h 30 et dès lundi à 20 h 30 - 10 ans  
Une superproduction époustouflante!  
Sean Connery dans un film d'action passionnant  
**LA POURSUITE D'OCTOBRE ROUGE**  
Tiré du best-seller de Tom Clancy  
Un sous-marin disparu... Une poursuite implacable.  
026 / 22 26 22

CORSO

## MONTHÉY

En grande première suisse! Le plus grand succès U.S. de l'année!  
Samedi et dimanche à 14 h 30 et 20 h 30 10 ans - En stéréo  
Warren Beatty, Madonna, Dustin Hoffman, Al Pacino, absolument extraordinaires dans  
**DICK TRACY**  
Un film qui fera date dans l'histoire du cinéma...  
Des images... un style... une musique absolument extraordinaire.  
025 / 71 22 60

MONTHÉOLO

Attention! Samedi à 20 h 30, dimanche à 14 h 30 - 10 ans  
En grande première!  
Une comédie d'action à vous couper le souffle!  
**COMME UN OISEAU SUR LA BRANCHE**  
Mel Gibson et Goldie Hawn le couple parfait dans la supercomédie de l'année!  
Samedi à 22 h 30, dimanche à 20 h 30 16 ans - En grande première!  
Marie Trintignant et Jean-Hugues Anglade dans le déjà célèbre  
**NUIT D'ÉTÉ EN VILLE**  
Un homme, une femme et, entre eux, le désir à nu.  
Le pari était d'une somptueuse audace. Gagné! (Première)  
025 / 71 22 61

PLAZA

## THÉÂTRE

Aujourd'hui, à partir de 10 h  
**2<sup>e</sup> FÊTE DES LETTRES ROMANDES**  
Exposition du livre valaisan  
Pièce de théâtre  
Entrée libre  
027 / 22 30 30

THÉÂTRE DE VALÈRE

## MONTHÉY

Mardi 2 octobre à 20 h 30 et mercredi 3 octobre à 19 h  
L'événement de la saison  
**LA NIT**  
par Els Comedians  
025 / 71 62 67

CROCHETAN

# URGENCES



## SERVICES MÉDICAUX

Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, tél. 111. Saint-Maurice: médecin de garde: Clinique Saint-Amé, tél. 65 12 12. Monthey: service de garde, tél. 71 11 92. Bex et Aigle: hôpital d'Aigle, tél. 26 15 11.



## PHARMACIES DE SERVICE

Loèche-les-Bains: 61 15 15. Sierre: Siegrist, tél. 55 10 74. Crans-Montana: s'adresser au 111. Sion: sa, Bonvin, tél. 23 55 88; di, Les Potences, tél. 23 52 58. De Vétroz à Fully: tél. Natel (077) 28 14 24. Martigny: tél. 111. Saint-Maurice: Pharmacie de la Gare, tél. 65 30 75. Monthey: Buttet, tél. 71 38 31. Bex: Pharmacie Centrale, tél. 63 16 24 (sur ordonnance). Aigle: hôpital d'Aigle, tél. 26 25 11. Brigue: Meyer, tél. 23 11 60, sa, de 13 h 30 à 18 h 30; di, de 10 à 12 h et de 16 h à 18 h 30. Viège: di, Fux, tél. 46 21 25.



## AMBULANCES

District de Sierre - moins Saint-Léonard - et district de Loèche: tél. 55 17 17. Sion: police municipale, tél. 23 33 33. Martigny: service officiel, tél. (026) 22 24 13. Saint-Maurice: tél. (025) 71 62 62 et (026) 22 24 13. Monthey: tél. 71 62 62. Entremont et Bagnes: service officiel, tél. (026) 22 24 13; Ambulance Yerly, tél. (026) 83 18 13. Aigle: tél. 26 27 18.



## SERVICES DENTAIRES

Sierre, Sion, Martigny: tél. 111.



## AUTO-SECOURS

Sierre: garagistes siérois, tél. 55 55 50. Auto-Secours siérois, tél. 55 24 24. Sion: Garage de Champsec, 1950 Sion, tél. 31 39 17 jour, 88 17 84 nuit. Auto-Secours accidents séduinois: tél. 23 19 19. Martigny: Auto-secours des garagistes Martigny et environs, panes et accidents, 24 heures sur 24, tél. 22 89 89. Frassa, assistance Valais dépannage, tél. 22 43 43. Saint-Maurice: Garage de la Cascade, E. Bourgeois, tél. (026) 64 16 16. Monthey: tél. 71 17 82. Brigue: patrouilleurs TCS, tél. (022) ou (031) 140. Membres TCS: tél. 140.



## TAXIS

Sierre: Association des taxis siérois, gare de Sierre, tél. 55 63 63. Crans-Montana: Taxi Luc, jour et nuit, tél. 41 85 85. Taxis Poncic Montana, 24 h sur 24, tél. 41 94 94. Association des taxis de Crans-Montana, tél. 41 34 65, le jour; tél. (020) 246 585, la nuit, de 19 à 7 heures. Saint-Léonard, tél. 31 12 69. Sion: station centrale de la gare, tél. 22 33 33. Martigny: Taxi AAA, Michel Piller, jour et nuit, station gare CFF, tél. 22 32 31. Saint-Maurice: taxiphone, tél. 71 17 17. Monthey: station place Centrale de la gare, tél. 71 14 84 et 71 41 41 ou taxiphone, tél. 71 17 17. Bex: taxiphone, tél. 71 17 17.



## DIVERS

La main tendue, tél. 143. SOS futures mères, permanence 24 h sur 24, tél. (027) 22 12 02 Sion et (025) 65 30 30 Chablais. Service de dépannage du 0,8%, tél. (027) 22 38 59. Sion: GAAM Sion et environs, Christine Mazotti, tél. 36 38 09 et Corinne Margelisch, tél. 22 72 41. Baby-sitting: Sion, tél. 38 37 03 et Martigny, tél. 85 22 33. GAAM: Groupe d'appui à l'allaitement maternel Monthey et environs, tél. 71 83 41, 71 69 70, 81 12 11 et 71 46 59. Alban Jossen, réparations prothèses dentaires, Sion, tél. 23 43 64 ou 22 44 19 (jour et nuit).

# BOURSE ET TENDANCES

## COMMENTAIRE

L'immobilier porte le chapeau. En Suisse, il est victime des AFU, des taux, du manque de liquidités et du marasme qui s'est emparé du secteur de la construction. Au Japon, il secoue les institutions financières et fait chuter la bourse de Tokyo, alors qu'aux Etats-Unis, le mot «immobilier» apparaît franchement obscène aux Américains et risque de sceller définitivement ce qui n'était qu'un risque de récession. Dans une récente étude, la SBS admet que la croissance réelle de la construction helvétique ne dépassera pas 1% en 1991, mais elle fait volontiers remarquer que les titres de la branche sont néanmoins attrayants à long terme, tout simplement parce qu'ils sont faiblement évalués et orientés vers l'extérieur. Le plus important représentant du secteur, Holderbank, ne nous a-t-il pas rappelé qu'il entendait bien affirmer (par une OPA australienne) son identité de plus important producteur mondial de ciment? C'est peut-être un hasard, mais c'est bien le seul titre à figurer à la hausse en début de séance hier. Pour le reste, ce n'est vraiment pas la joie. Situation facile à comprendre puisque tous les marchés sont en baisse, Allemagne y compris. A la limite la baisse de 2,1% ne veut pas dire grand-chose, si ce n'est qu'elle pénalise trop les nominatives Maag, Neuchâteloise, Alu-suisse et les bons Réassurances, Fischer, Baloise et SGS, à Genève, Fust, Michelin et Publicitas. Nous avons également retenu de cette séance qu'il y avait toujours des acheteurs et pas ceux qui se dévouent pour se porter contrepartie. Des «solides» suisses ou étrangers, qui continuent à s'intéresser à BBC, Nestlé, aux bons Roche et Sandoz!

Jean-Marie Santal  
SBS Genève

## BOURSE DE ZURICH

Actions suisses	27.9.90	28.9.90
UBS port.	2820	2720
UBS nom.	665	650
SBS port.	290	279
SBS nom.	253 L	249
CS Hold port.	1840	1740
CS Hold nom.	360	355
BPS	1190	1160 A
BBC port.	4030	3900
Ciba-Geigy p.	2430	2350
Ciba-Geigy n.	2000 L	1960
G. Fischer port.	1320	1295
Jelmoli	1600	1610
Losinger port.	1000	1020 A
Globus port.	5100	4950
Nestlé port.	7120	6900 L
Nestlé nom.	6800	6650
Sandoz port.	8700	8600
Sandoz nom.	8130	7900
Alusuisse port.	985 L	920
Alusuisse nom.	490	468
Sulzer nom.	4600	4500
Viège-Zermatt	190 G	190 G
Crossair port.	650	640
Swissair port.	650	625
Swissair nom.	605	610
Baloise nom.	1970	1910
Réassur. p.	2650	2500
Winterthur port.	3370	3230
Winterthur nom.	2330	2330
Zurich port.	3470	3460
Zurich nom.	2800 L	2780 L
Adia port.	955	925
Ascom port.	2320	2310
Elektrowatt p.	3080	3000
Forbo port.	1780	1770
Holderbank p.	4920	4790
Interdiscount p.	3750 L	3590 A
Jacobs Such. p.	8600 L	8550
Landis & G. n.	1150	1120
Maag nom.	890	820 A
Mercure port.	3300	3250
Motor Col.	1500	1490
Mövenpick port.	4830	4550
Bühler port.	670	650
Pargesa port.	1040	1005
Schindler p.	4900	4900
SGS BJ	4150 A	4050
Pirelli port.	380	371

Dollar  
1.3085

Mark  
83.30

Dow Jones  
2452.40

Or  
405.75

Swissindex  
894.50

## Change des billets

France	24.15	25.65
Angleterre	2.37	2.52
USA	1.27	1.34
Belgique	3.94	4.14
Hollande	72.75	74.25
Italie	-1085	-1145
Allemagne	82.20	83.70
Autriche	11.67	11.97
Espagne	1.28	1.38
Grèce	0.80	0.93
Canada	1.09	1.17
Suède	21.75	23.25
Portugal	0.90	1.—

## BOURSE DE NEW YORK

Actions étrangères cotées en Suisse	27.9.90	28.9.90
ALLEMAGNE	279.90	289.90
AEG	176	167
Allianz	1790	1660 A
BASF	169.50 A	166.50
Bayer	172	167.50
Commerzbank	188	182
Daimler Benz	490	473
Deutsche Bank	494	475
Dresdner Bank	234	278
Höchst	167.50	159
Mannesmann	193	183 L
Nixdorf C.	193	190
Siemens	442	430
Vebe	249	244
Volkswagen	314	306
ÉTATS-UNIS		
Abbott Labor	50.50 L	50.50 L
Aetna Life	48.25	47 A
Amexco	27.50 L	26.75
Atl. Richfield	178	174.50
CPC Internat.	92.50	90
Digital Equip.	66.50	65 L
Dow Chemical	48.50 L	48.25
Gen. Electric	71.75	66.26 L
Gen. Motors	48	46.75
Gillette	64.50 G	64.50
IBM	128	134
Lilly Eli	93	90
MMM	102.25 L	99.50 L
Pacific Gas	27	26.75
Philip Morris	58.50	56.75
Schlumberger	81.25	78
Texaco	81.50	80 L
Xerox	42.50	42.50
DIVERS		
Ang. Am. Gold	33.25	32.75
De Beers	23.75	23.50
Courtaulds	6.50 G	6.50 G
ICI	20 L	20.50 L
AKZO	64.50	63.25 L
Hoogovens	39.25	38.75
Phillips	16.25	15.50 L
Royal Dutch	102 L	99 L
Robeco	61.75	61
Unilever	101	99.25
Fujitsu	10	9.75
Honda	13	12
Sharp	11.50 G	11.25 G
Sony	55	52.20 L
Toshiba	7.50	7
Mac. Bull	12	11.50 G

## Cours des devises

Allemagne	83.15	83.95
Autriche	11.84	11.96
Belgique	4.—	4.10
Espagne	1.315	1.355
USA	1.295	1.325
France	24.60	25.30
Angleterre	2.425	2.475
Italie	0.1105	0.113
Japon	0.944	0.956
Portugal	0.92	0.96
Suède	22.30	23.00

## BOURSE DE NEW YORK

	27.9.90	28.9.90
Alcan	20%	20%
Amex	22%	23%
ATT	31%	31
Black & Decker	29%	29
Boeing Co	39%	41%
Canada Pacific	15%	15%
Caterpillar	41%	42%
Coca Cola	38%	39%
Control Data	9%	9%
Dow Chemical	37%	39

# 3<sup>e</sup> ligue: du Fair-Play s.v.p.!

## SAILLON - Stade Saint-Laurent

### Dimanche 30 septembre à 10 heures

# SAILLON I - VOUVRY



- Banque Cantonale du Valais
- Pascal PANCHAUD Architecte
- Cave Corbassière J.-L. Cheseaux
- Fiduciaire COMPTAG P. Vouillamoz
- Café Restaurant de la Poste
- CAFÉ DE LA TOUR
- GAPAM S.A.
- THÉTAZ VINS
- Patricia MORARD Coiffure
- ALTSTADT G. Vouillamoz
- CAVE PERRAUDIN FRÈRES
- CHESEUX S.A. Electricité
- Maçonnerie Yvon Michellod Leytron
- LOUIS CHESEUX Maraîcher
- Roland THURRE Transports
- Garage CHARLY BERTHOLET
- Clément PITTET Entretien terrain du FC.



De gauche à droite:  
 Christophe Dussex - Claude Pellouchoud  
 Patrice Vouillamoz - Christian Bertholet  
 Didier Bertholet.

5 forces pour gagner!  
 «Lorsqu'on a perdu une bataille, on n'a pas forcément perdu la guerre!»

*Le Sport c'est super...  
 Le courrier du Fan's Club FC*  
**Ballons du match offerts par:**  
 Café-Restaurant de la Poste  
 Cave Patrice Bruchez  
 Stéphane Bertholet  
 Boris C. et Thierry V.

- Imprimerie Dorsaz Fully
- SCHEMATEC S.A. Monnet-Cheseaux
- GARAGE DES BAINS
- SERRURERIE BUCHARD Leytron
- CAISSE RAIFFEISEN
- Café Restaurant du Vieux-Bourg
- PHÉNIX ASSURANCES Michel Giroud
- BLUE NOTE Rendez-vous des sportifs
- GARAGE DE LA SARVAZ
- Caisse Maladie HELVÉTTIA M. Fumeaux
- Y. ZUCHUAT Carrelages Martigny
- CRETTAZ SPORTS Riddes
- BERDANE Croissants le dimanche
- PASQUIER DORSAZ Couverture
- Ballon de fortune: Café-Restaurant de la Poste
- Bernard MAYENCOURT Représentant



## AUX BAINS DE SAILLON, C'EST ENCORE L'ÉTÉ

- ★ FITNESS 1 Piscine couverte 34°
- 1 Piscine ouverte 34°
- 1 Piscine sportive 26°
- ★ WHIRPOOL 1 Tobbogan géant Pelouse ouverte
- ★ SAUNA
- ★ BAINS DE VAPEUR



**Fêtes**  
 de Tous-Vents  
 Sion  
 4-5-6 octobre 1990  
 40 concerts...  
 dont  
**PASCAL AUBERSON**  
 le 4 au  
 Théâtre de Valère.  
 Location: TICKET CORNER SBS.

Vous n'avez pas reçu votre journal!  
 Veuillez appeler le (027) 297 666

**MURATA**  
**Télécopieurs**  
 une gamme complète dès Fr. 990.-

Pour recevoir une documentation, merci de nous retourner ce coupon à VALLOTON ÉLECTRICITÉ, rue du Grd-Saint-Bernard 63, 1920 MARTIGNY. Tél. (026) 22 25 60.

Nom: .....  
 Prénom: .....  
 Entreprise: .....  
 Rue: .....  
 NP/Localité: .....  
 Tél.: .....

Importateur exclusif suisse Mévimex, Genève.

## NOUS LUTTONS POUR VOS DROITS!

Avoir raison et obtenir raison:  
 un chemin difficile à parcourir

**PATRICE BESSON**  
 Inspecteur Saxon

**GUY MARCLAY**  
 Inspecteur Monthey

**ALTIMARI ROSANNA**  
 Agent général pour le Valais  
 Rue des Vergers 1  
 1950 SION  
 (027) 23 16 46

**BERNARD-VINCENT CORTHAY**  
 Inspecteur Entremont-Martigny

**ALBERTO CIRCELLI**  
 Inspecteur Sierre-Sion

**ARAG**  
 prend à sa charge les frais d'avocats, de justice, d'expertises.  
 Son but est de donner à chacun la possibilité de défendre sans crainte ses droits.

UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE  
 A VOTRE SERVICE

## PRIX SPÉCIAL «FÊTE DE LA BIÈRE»

au  
**MEN'S BAR PUB**

SIERRE Hôtel Europe  
 Ouvert de 8 h à 2 h - Ambiance  
**Samedi 29 septembre**

LIQUEURS  
**BURO FILS**  
 DEPUIS 1895  
**GRANGES**  
 Tél. 027/58 27 27





Lutte suisse

## Fête cantonale des garçons lutteurs à Sierre

C'est dimanche prochain qu'aura lieu la fête cantonale des garçons lutteurs. 160 lutteurs seront en lice; les soixante Valaisans auront fort à faire pour contrer les nonante Romands et quinze Bernois qui voudront ravir les palmes et les places d'honneur. 20% des inscrits recevront la palme et tout le monde sera récompensé de magnifiques prix dus à la générosité de bons donateurs. Le club de Sierre qui a récolté de nombreux résultats cette année grâce à Thierry Schneider, Gérard Schneider compte aujourd'hui sur Marc-Antoine Loye, Patrick Kuonen, Marc-André Salamin, Sébastien Dériaz, Romain Matter pour assurer la relève malgré une forte cohorte de Saint-Nicolas, de Martigny, de Charrat et de Savièse.

La place Torsa, qui se prête admirablement pour ces joutes, pourra accueillir un nombreux public et une cantine couverte sera là pour étancher la plus grande soif et assouvir une petite faim. Cette fête sera agrémentée par le cor des Alpes et les lanceurs de drapeaux. Voilà un dimanche que l'on n'oubliera pas de sitôt.

Les annonces vous renseigneront sur le programme de la journée.

Pour le comité d'organisation: H.V.

## Camp polysportif suisse à Ovronnaz

Du 14 au 20 octobre, aura lieu à Ovronnaz (VS), le seizième camp polysportif, organisé par Jeunesse et Sport et les différentes associations sportives. Le but de ce camp, destiné aux jeunes âgés de plus de 12 ans, est le perfectionnement dans les disciplines suivantes: basketball, base-ball, handball, hockey indoor, football, unihockey, tennis, jogging, athlétisme, alpinisme, volleyball et bien d'autres.

Peuvent participer, tous les jeunes de la Suisse ou du Liechtenstein, âgés de plus de 12 ans. Pour renseignements ou inscriptions, écrivez au comité d'organisation du camp polysportif suisse, c/o Swiss indoor-hockey association, case postale 708, 8052 Zurich ou appelez le (01) 371 72 21 (M. Glogger).

Lutte libre

### Championnat de Suisse interclubs

## Les Valaisans en difficulté

#### ● LNA: Martigny - Einsiedeln à 17 heures

Les équipes de LNA débiteront leur quatrième ronde ce samedi avec à l'affiche une rencontre importante pour le Sporting-Club Martigny. En effet, à 17 heures, à la salle du Bourg, les Octoduriens affronteront la formation d'Einsiedeln. Les deux équipes sont toujours à la recherche de leur première victoire. Le vaincu sera le détenteur de la lanterne rouge. Vu l'importance de l'enjeu, la nervosité présidera certainement ce duel entre Martigny et Einsiedeln. L'entraîneur Jean-Marc Petoud devra mettre toute sa verve pour calmer son équipe et provoquer une combativité exemplaire. Les Octoduriens comptent sur l'appui de leur public pour encourager cette jeune formation. En lever de rideau, à 15 h 30, la seconde garniture d'Octodure affronte Illarsaz pour le championnat de première ligue.

#### ● LNB: Conthey - Granges (SO) à 20 heures

Pour la deuxième journée du championnat de Suisse interclubs de LNB, Conthey-Lutte accueille ce samedi, Granges (SO) à la salle de gymnastique du complexe scolaire de Châteauneuf-Conthey.

La maturité acquise en LNB les années précédentes sera un atout primordial pour les Soleurois face à la jeune formation contheysanne qui fait ses premiers pas dans cette compétition de ligue nationale B.

En déplacement en Singine, lors de la première journée, les Vignerons ont essuyé une défaite sévère face au relégué de LNA, Sense.

Les Contheysans qui trouveront leur public pour la première fois, tenteront de vendre chèrement leur peau face à la formation des frères Spérisen. Cette rencontre débitera à 20 heures, à Châteauneuf.

#### Programme d'aujourd'hui

**LNA**  
17.00 Martigny - Einsiedeln, Martigny-Bourg  
20.00 Willisau - Kriessern, Willisau  
20.15 Brunnen - Domdidier, Brunnen  
20.00 Freiamt - Oberriet, Arisau

**LNB OUEST**  
20.00 Sense - Moosseedorf, Schmiten  
16.00 Belp - Ufhusen, Belp  
20.00 Conthey - Grenchen, Châteauneuf

**LNB EST**  
Kriessern 2 - Weinfelden  
Lucerne - Rapperswil  
19.00 Schattdorf - Winterthour, Schattdorf

## Le retour du boxeur Mauro Martelli

Le Morgien Mauro Martelli (25 ans) a repris l'entraînement. Après une année sabbatique, il a décidé de remettre les gants. Il n'a plus d'ambition mondiale, mais il se limitera aux championnats de Suisse. Depuis sa défaite contre Mark Breland le 13 octobre 1989, il était resté éloigné des rings. Récemment, Mauro s'est soumis à tous les examens médicaux avant de reprendre l'entraînement. Il n'a pas oublié également ses amis du Valais en rendant une petite visite à la nouvelle pizzeria sierroise de Beppe Colomba, en présence de Jean-Pierre Favre, de la Maison Charles Favre Vins, parrain du boxeur.



MARTIGNY



## Championnat suisse de lutte (LNA)

# MARTIGNY - EINSIEDELN

### Salle du Bourg MARTIGNY

Samedi 29 septembre 1990  
à 17 heures

15 h 30: Martigny 2 - Illarsaz  
Championnat suisse de 1re ligue

## La roue doit tourner

Classé deuxième à la fin du dernier championnat, Einsiedeln se déplace à Martigny avec un total de points aussi maigre que la formation du Sporting de Martigny (zéro point). C'est dire que la rencontre de ce soir devrait être une lutte à quatre points. Toutefois, l'adversaire du jour est mieux armé que les Martignerains avec un palmarès plus étoffé. N'oublions pas qu'il compte dans ses rangs des lutteurs de renommée, tels que Hauscher et Remo, champions suisses jeunesse et juniors, Steinhauer, vice-champion, ainsi que René Neyer, sélectionné de Los Angeles et Séoul. De plus, il faut encore ajouter le renfort étranger avec l'Américain James Gressley.

Mais la rage de vaincre des jeunes lutteurs valaisans et leur volonté de bien faire devraient offrir des combats équilibrés. Il faudra bien que la roue tourne, et qui sait, ce soir, la victoire sera peut-être octodurienne. Le Sporting compte sur son fidèle public pour encourager ces jeunes éléments.



*Faites-vous envie!*

Venez visiter notre  
nouvelle salle  
d'exposition:

– grand choix de marbres et granits

Heures d'ouverture:

– lundi-vendredi  
8 h - 12 h  
13 h 30 - 17 h 30  
– samedi: sur rendez-vous



**PEDRONI SA PIERRES NATURELLES - 1907 SAXON**

Usine et bureau tél. (026) 44 34 33 - Fax (026) 44 29 59

Paysage médiatique valaisan

# Radio Rhône, la concurrence stimulante

La première journée de la 31<sup>e</sup> Foire du Valais, consacrée à Radio Rhône, a aussi été prétexte à une table ronde placée sous le thème «Les changements dans le paysage médiatique valaisan». Débat au cours duquel radios et journaux présents dans ce canton ont dit se réjouir de la concurrence saine engendrée par la naissance de Radio Rhône.

MARTIGNY. — «La naissance de Radio Rhône ne peut que créer une concurrence stimulante. Elle va obliger les médias déjà présents en Valais à approfondir leur spécificité.» Le constat dressé hier par M. Hermann Pellegrini, rédacteur en chef du «Nouvelliste», résume bien la position des différents journaux et radios invités à se prononcer sur l'apparition de cette nouvelle consœur. La Radio romande, Radio Chablais, le «Nouvelliste», la «Gazette de Martigny», le «Confédéré», le «Journal de Sierre», Canal 9 et la future Radio Rottu ne craignent donc pas la mise en ondes de Radio Rhône. Qui devrait engendrer un meilleur traitement de l'information dans ce canton, sans trop grignoter le marché publicitaire.

### Stabilité certaine

Cette table ronde — parfaitement préparée et menée par Bernard Reist de l'ATS — n'aura donc pas manqué d'intérêt. Elle a tout d'abord permis à Gérard Tschopp, responsable de l'information à la Radio romande, de dire que son employeur ne craignait absolument pas l'apparition d'un nouveau média dans un canton pourtant très friand de radio. «Le système des trois échelons — national, régional et local — permet un bon partage des rôles. Il y a donc de la place pour tous.» Pour Gérard Tschopp, la naissance de Radio Rhône ne va donc pas modifier de manière sensible le paysage audio-visuel romand. «L'expé-

rience prouve qu'il existe une stabilité certaine dans ce domaine. En 1981 par exemple, la libéralisation des médias français n'a entraîné aucune vague en Suisse romande. Nos concitoyens qui sont de gros auditeurs continuent à écouter la RSR à raison de 50 à 60% du marché, les radios locales pour 13% et les chaînes étrangères entre 30 et 40%.»

### Indolence à secouer

Invités à exprimer le point de vue de la presse écrite, M. Hermann Pellegrini, rédacteur en chef du «Nouvelliste», et Adolphe Ribordy, du «Confédéré», ont également dit se réjouir de l'extension de Radio Martigny à tout le Valais romand. Pour M. Pellegrini, cette innovation va servir d'aiguillon. «Elle va nous contraindre à des changements de contenu. De toute manière, il y a en Suisse en général une espèce d'indolence qui s'est installée dans les médias, une indolence qu'il serait bon de secouer.»

Même ton chez M. Ribordy qui constate «qu'il y a de l'indiscutable complémentarité entre radio locale et presse écrite». Même au niveau de la publicité, la cohabitation est possible. «L'exemple martignerain le prouve à l'envi. Aucun des journaux présents en Octodure — le «Nouvelliste», mais aussi la «Gazette de Martigny» et le «Confédéré» — n'a eu à pâtir du

développement de Radio Martigny. Il devrait en être de même à l'échelon cantonal.»

Directeur de Radio Chablais, Claude Defago a abondé dans ce sens. «Il y a une place pour une radio locale dans le Valais central, à condition que les entreprises jouent le jeu et acceptent aussi de mettre en ondes leur publicité. Dans un autre registre, Radio Chablais a prouvé sa raison d'être.» Or si Radio Chablais connaît le succès que l'on sait, c'est parce que toute une région a su s'identifier à ce média. A Radio Rhône de reprendre à son compte ce leitmotiv, sans toutefois vouloir plagier sa voisine du Bas. «C'est un modèle que Radio Rhône ne peut pas copier parce qu'il y a des différences de mentalités entre le centre du Valais et le Chablais.»

Enfin, M. Joseph Salzmann, directeur de Radio Rottu (Radio Rhône en dialecte haut-valaisan), a également dit sa foi en l'avenir des radios locales. Radio Rottu — dont l'aventure va également débiter dans le courant du mois de novembre — va s'adresser aux Haut-Valaisans dans leur langue, en misant sur l'originalité et l'enthousiasme. Deux qualités que Radio Rhône entend, elle aussi, pouvoir faire siennes dès le 26 novembre prochain.

Pascal Guex ■

### Tout sur Radio Rhône

30

### Stand NF de la foire

# Le clin d'œil du MOB

Dégustation, jeux et concours, séances de dédicaces... on ne s'ennuiera pas au stand NF installé au cœur du CERM.



Au stand NF, on attend votre visite!

MARTIGNY. — La présence du Montreux-Oberland bernois a donné des idées à nos stratégies en publicité. La direction du petit train, elle, a donné des billets, pour le concours permanent et les jeux animés par le talentueux Daniel Juillerat.

Le concours tout d'abord. En se référant à la maquette présentée dans notre pavillon, le concurrent doit deviner la largeur totale du bâtiment qui abritera prochainement le Centre d'impression des Ronquois. Le grand gagnant, après un éventuel tirage au sort, se verra offrir une journée de libre-parcours, valable pour vingt (deux fois dix) personnes, sur l'ensemble du réseau du MOB.

### Question-réponse

Les jeux, eux, sont quotidiens. Au gré de son humeur et de sa fantaisie, Daniel Juillerat — il était déjà présent au comptoir l'an dernier — distribuera des ballons aux enfants, offrira des gadgets NF et posera des questions au public. Une bonne réponse? Un titre de transport sur le MOB, entre Montreux et La Lenk, Montreux-Gstaad ou Montreux - Le Rocher-de-Naye.

### Avec le FC Sion

A l'origine de sympathiques coude-à-coude, les séances de dé-

dicates permettront aux sportifs de répondre à la fougue de leurs supporters. A tout seigneur tout honneur, le FC Sion au grand complet sera au stand NF le mercredi 3 octobre, de 17 à 18 heures.

Suivront, pour un même exercice, le HC Martigny (jeudi 4 octobre, de 16 à 17 heures), puis le Martigny-Sports (vendredi 5 octobre, de 17 à 18 heures).

A relever, toujours dans notre pavillon, la remise du Trophée de l'exploit (dimanche 8 octobre, à 17 heures), mais aussi, au quotidien et en permanence, le concours de dégustation de vin, véritable «institution» dont la foire ne saurait se passer.

## Concours hippique

# Ça galope...

Plus de onze cents départs pour vingt-deux épreuves. Clou du rendez-vous? Un S1 en deux manches, avec barrage, prévu dimanche à 14 h 30. Accès libre!



Un concurrent dans ses œuvres. C'était hier matin à l'occasion de l'un des vingt-deux prix en jeu.

MARTIGNY. — Pas superstitieux pour deux ronds, les organisateurs du 13<sup>e</sup> concours hippique annoncent une participation particulièrement relevée. Il est vrai que Martigny constitue la seule grande rencontre nationale de la semaine.

Philippe Guerdat, Gian Battista Lutta, Grégoire Auberson, Stefan Lauber, tous membres du cadre helvétique, se sont inscrits. C'est également le cas de Philippe Putallaz, Michel Darioly, Philippe Linget, Hervé Favre, Pierre Badoux, Marianne Müller ou encore Gerhard Etter, tous familiers des compétitions à l'échelon romand.

### Tout prévu

Présidée par M. Pierre-André Darioly, la grande manifestation équestre a débuté hier matin. Elle se poursuit aujourd'hui — nocturne jusqu'à minuit — et demain de 8 à 17 heures.

L'épreuve reine se dispute dimanche. Elle réunira, dès 14 h 30, quelques-uns des meilleurs cavaliers du pays qui auront victorieusement franchi les obstacles des épreuves 7 et 8 de la veille.

Le Club hippique de Martigny et environs à qui l'on doit ce concours a naturellement tout prévu, y compris le «ravitaillage» des spectateurs. Dressée en bordure du terrain des Neuvilles, la cantine propose grillades et choucroute.

L'avoine, c'est pour les seuls chevaux...

### Cortège du comptoir

## Modification importante

Les organisateurs de la Foire du Valais rappellent que la dislocation du cortège de ce samedi 29 septembre est prévue à la hauteur de la patinoire. Les spectateurs qui souhaitent suivre le défilé dans les meilleures conditions sont conviés à se masser sur l'avenue de la Gare, l'avenue du Grand-Saint-Bernard ou encore la rue d'Oche.

Sur la rue du Forum qui jouxte le stade de glace, ils verront bien les deux mille figurants du cortège, mais en ordre dispersé.

## Les deux premiers visiteurs

MARTIGNY. — Deux entrées au lieu d'une seule, il fallait bien saluer non plus le premier, mais les deux premiers visiteurs. Les deux vice-présidents de la foire s'en sont chargés. Côté route du Levant,

c'est notre consœur Marie-Josèphe Luisier, en simple touriste, qui a franchi le portique en tête.

A l'opposé, côté ville, c'est un Vaudois d'Aubonne, M. Michel Drouin, qui a devancé

tout le monde.

Ces deux personnes, qui sont aussi des fidèles du rendez-vous, se sont vu remettre chacune une carte permanente, avec les félicitations d'usage.



Les premiers visiteurs, Mlle Marie-Josèphe Luisier et M. Michel Drouin, en compagnie de l'hôtesse Marylise Duay et des vice-présidents de la foire, MM. Gilbert Dubulluit et Georges Saudan.

### l'oreille en coin

### Modzonaille

La course du lièvre à travers les champs? Une aimable plaisanterie, comparé à la course du concierge à travers le CERM. Gaston par-ci, Gaston par-là, avant même l'ouverture du comptoir, l'ami Dubulluit était déjà sur les genoux. Coup de sang de l'intéressé: «Cette année, pas question de rejouer les bonnes à tout faire. Sinon, il faudra que je m'occupe de la «modzonaille» parquée dans la halle des animaux et, qui sait, que je coule le lait.»

### La marmotte

Des nouvelles de Georges Saudan. Grand chasseur devant l'Éternel, le directeur de l'office régional du tourisme de Martigny a dû prématurément mettre un terme à sa campagne 1990. Le comptoir et Raphy Darbellay ont leurs exigences. Reste que le nemrod et sa bande des quatre ont tiré sept chamois en une dizaine de jours. En prime, Georges Saudan s'est même

offert une marmotte sur le chemin du retour. «Facile, elle dormait», aurait commenté le vice-président de la foire Gilbert Dubulluit dont on connaît le proverbial sens de répartie.

### Des idées

Les Martignerains ne les ont pas vus. Les Sédunois, Sierrois, Viégeois et Brigois, en revanche, ont découvert ces derniers jours, amusés et séduits, les hommes-sandwiches de la Foire du Valais. Coiffés d'un gibus, affiche de la manifestation sur le devant, compte à rebours sur le... derrière, ils ont sillonné, trois jours durant, la capitale valaisanne, la cité du soleil, mais également les rues des deux métropoles haut-valaisannes.

De quoi donner des idées aux organisateurs de Sion-Expo ou de l'OGA qui n'ont jamais craint de s'inspirer de leur voisin du Bas.

# Radio Rhône à cœur ouvert

## Le grand départ le 26 novembre

MARTIGNY (pag). – Le compte à rebours peut enfin commencer. La direction de Radio Rhône a en effet profité de sa journée à la Foire du Valais pour révéler la date de sa naissance officielle. C'est le lundi 26 novembre prochain – à 5 heures 57, soyons précis – que la radio de tous les Valaisans francophones émettra pour la première fois. Sur 104.3 MHz.

Radio Rhône aurait aimé faire sien le canal de Radio Martigny. Histoire de ménager une clientèle déjà fidélisée. Pour des raisons d'ordre technique, le fameux 90.8 va cependant disparaître pour faire place au 104.3 MHz. Une fréquence qui va permettre à Radio Rhône de faire passer ses messages de Saint-Maurice à Sierre.

Hier, dans le cadre de la journée qui lui était consacrée à la Foire du Valais, Radio Rhône s'est donc dévoilée à la presse ro-

mande. MM. Adolphe Ribordy, président du conseil d'administration, François Dayer, représentant du conseil de direction, Pierre Luyet, rédacteur en chef, et Christophe Venetz, directeur, ont tout dit de l'organisation, du budget de fonctionnement et des programmes de ce nouveau média. Une grille qui fera la part belle aux émissions du matin. Tant il est vrai que les responsables de Radio Rhône ont compris que c'est la tranche 7 - 12 heures qui est la plus prisée des auditeurs, ménagères en tête.

Rayon finance, Radio Rhône avoue un capital social de 1,3 million, entièrement libéré et divisé en 5200 actions de 250 francs. Radio Rhône entend couvrir toutes les charges ou presque – qui vont dépasser le million de francs – en encaissant 950 000 francs de publicité. Déficit prévu pour l'exercice 1991, 95 000 francs.

## Trois cibles pour un large auditoire



L'équipe d'animation, trois têtes et trois voix connues sur Radio Martigny: Maggy Lorétan vous tiendra compagnie l'après-midi. Pierre-Alain Roh, la voix d'or de 90.8, changera simplement de fréquence pour donner la couleur à la matinée. Quant à Michel Mottiez, qui a fait ses armes d'animateur en soirée, il fait le grand saut du matin: 5 h 55, le bonjour de Radio Rhône... C'est lui aussi qui prendra en charge les soirées sportives.

Afin de mettre les atouts de son côté pour un lancement efficace de la nouvelle station, le comité de direction de Radio Rhône s'est interrogé avec ses partenaires sur la nature du public cible à atteindre.

L'écoute de la radio se gagne le matin, tous les sondages le démontrent. C'est entre six heures et huit heures que le public est le plus réceptif à une information rapide, variée et complète, à une écoute de compagnie allègre, dont il conservera facilement l'empreinte pour la matinée.

Ce public du matin est donc au centre du public cible de Radio Rhône. C'est un auditoire composé en majorité de personnes dans la phase active de la vie professionnelle, de Valaisans impliqués dans la vie locale et régionale, sportive, culturelle ou politique. La composition de la grille matinale va à la rencontre de ce type d'auditeurs, avec un accent sur la tranche d'âge des 25 à 45 ans, qui veulent savoir en même temps le score de l'équipe locale, le poulx de Gorbatchev et les potins dominants de la ville ou de la vallée.

En cible complémentaire, Radio Rhône va s'attacher plus particu-

lièrement à conquérir un public féminin (grille de la matinée et de l'après-midi). C'est un auditoire fidèle et diversifié qui a besoin d'une radio de compagnie, légère en même temps que pratique. L'accent sera donc mis sur une information et une animation de type «vie quotidienne», touchant à toutes les questions qui font bouger les femmes d'aujourd'hui, consommation, éducation, loisirs, diététique, culture, etc.

La troisième cible est plus large. Elle correspond à la «radio forum» déjà pratiquée avec un succès considérable par Radio Martigny, en soirée. C'est le public des Valaisannes et des Valaisans placés face à leurs passions du moment, à ce qui fait la richesse de la vie du pays. Ce sont les gens toujours partants pour «l'aventure valaisanne», ceux qui n'hésiteront pas à venir faire «leur» radio, parce qu'ils y croient.

La déclinaison des publics cibles pourrait ainsi se poursuivre avec les jeunes, avec les aînés, avec les couches particulières de cette population de cent mille auditeurs potentiels, parmi lesquels les fidèles de Radio Martigny devront être particulièrement choisis.



La rédaction, de gauche à droite: Stéphane Delétraz, Geneviève Zuber, vient de Radio Martigny et du «Nouvelliste». Pierre Luyet, rédacteur en chef, nous arrive de la SSR, alors que Nicole Varone-Michlig et Jean-Louis Thomas se lancent dans l'aventure comme stagiaires. Cette rédaction sera appuyée pour l'actualité valaisanne par les journaux partenaires: «Nouvelliste», «Confédéré» et «Journal de Sierre».

### Les programmes: ni boum-boum ni flonflon

Radio Rhône s'est fixé trois buts:

- informer;
- tenir compagnie;
- servir de point de rencontre et d'expression.

Pour ce qui est de l'information. La priorité sera donnée à ceux qui font l'actualité de ce canton. Il s'agit de leur donner l'occasion de s'exprimer, voire de s'expliquer. C'est dire que l'interview sera un genre majeur de l'information sur Radio Rhône.

Cette priorité n'exclut toutefois ni l'enquête, ni le reportage. Avec la création d'une radio qui couvre tout le Valais francophone, de Saint-Maurice à Sierre, le canton sera doté d'un nouveau média qui doit rapidement, par sa qualité et son indépendance, prendre la place qui lui revient dans le paysage médiatique valaisan. Qualité, objectivité et indépendance sont les maîtres mots de la charte rédactionnelle de Radio Rhône.

Pour ce qui est de tenir compagnie. Radio Rhône doit être le reflet

de l'époque dans laquelle on vit. La radio doit donc avoir un «sound» des années nonante. Ce ne sera ni une radio «boum-boum», ni une radio «flonflon», mais un équilibre harmonieux entre les valeurs reconnues du patrimoine musical et les nouveautés qui aiguilleront la curiosité des auditeurs. En matière musicale, Radio Rhône n'a pas la prétention de satisfaire tout le monde en même temps. Mais, au cours de la journée et au fil des jours, chacun pourra trouver la musique qu'il aime.

Enfin, pour ce qui est de la convivialité et de l'expression, Radio Rhône poursuivra le travail entamé, avec succès, par Adolphe Ribordy et Jean-Luc Ballestraz, les patrons de Radio Martigny: après les habitants de Martigny, les gens de la région de Sion et de Sierre doivent savoir, que, dès le 26 novembre, Radio Rhône ce sera aussi leur affaire. Chaque soir, ils vont pouvoir faire partager aux auditeurs leur manière de voir leur région... partager leurs passions... tout en précisant bien, que la radio est un moyen d'expression qui s'approprie.

## Trois émetteurs et trois fréquences

Emetteur principal: l'émetteur actuel de Radio Martigny, situé à Chemin, au lieu dit Sur-Frête, servira d'émetteur principal à Radio Rhône. Il sera adapté à la nouvelle fréquence de 104.3 MHz, et sa puissance sera largement augmentée, de façon à couvrir la majeure partie de la plaine du Rhône, de Saint-Maurice à Sierre, ainsi que la vallée d'Entremont, le val de Bagnes,

une partie du val Ferret et du val de Trient.

Réémetteurs: pour desservir le val d'Anniviers et les zones d'ombre de la région siéroise, un réémetteur sera mis en service dès le début des émissions de Radio Rhône sur la fréquence de 103.6 MHz.

La construction de ce réémetteur se fera, dès ces prochains jours, à Plumaschit, sur la com-

mune de Mollens.

Pour couvrir le val d'Hérens et d'éventuelles zones d'ombre de la région séduoise, un deuxième réémetteur est prévu sur la fréquence de 102.8 MHz.

L'emplacement optimal de ce réémetteur ne pourra être défini exactement avant le début des émissions de Radio Rhône. Cependant, sa mise en service de-

vrait pouvoir se faire avant la fin janvier 1991.

De plus, les programmes de Radio Rhône seront relayés par la plupart des téléseaux du canton.

Avec ce réseau, plus de 90% de la population valaisanne résidant entre le bois Noir et le bois de Finges pourrait se mettre à l'écoute de Radio Rhône.

## Exposants: cent ans de foire...

MARTIGNY. – Quatre exposants fêtés pour chacun vingt-cinq ans de présence successive à la foire et... rappel à l'ordre pour certains.

Le respect des horaires d'ouverture (10 heures) et de fermeture (21 heures) des stands: c'est le message qu'a voulu faire passer, hier matin, le président Darbellay. S'exprimant dans le cadre du traditionnel apéritif réservé aux exposants – trois cent cinq sont présents cette année – le patron du comptoir a insisté pour que chacun fasse preuve de discipline.

M. Darbellay n'a pas craint de brandir la menace de l'exclusion,

en cas de violations répétées du règlement.

Cela dit, dans un registre plus gai, la direction de la manifestation a salué la naissance de «Foire Infos» et manifesté officiellement sa reconnaissance à l'égard de quatre «fidèles» qui honorent le rendez-vous depuis un quart de siècle. Ainsi le Touring-Club de Suisse, «L'Echo illustré», la maison Ostra S.A. à Saxon, de même que M. René Salamin, tourneur et sculpteur sur bois au Châble se sont-ils vu citer à l'ordre des mérites. Par ailleurs, chacun a reçu un petit cadeau, histoire d'entretenir l'amitié.



Les quatre exposants «jubilaires» à l'heure des petits cadeaux.

### Samedi

#### Journée officielle et du canton de Bâle-Campagne

- 9 h 45 Accueil des invités à l'entrée de la foire. Productions musicales de l'Harmonie municipale de Martigny. Haie d'honneur par les gendarmes valaisans en tenue d'apparat.
- 10 h Ouverture de la foire. Couper du ruban.
- 10 h 10 Petit Forum ► cérémonie officielle avec allocutions de MM. Raphy Darbellay, président de la Foire du Valais, Bernard Bornet, président du gouvernement valaisan, et Hans Fünfschilling, président du gouvernement de Bâle-Campagne.
- 10 h 45 Visite des pavillons d'honneur et des stands.
- 10 h 45 Gare CFF ► réception des sociétés et délégations du canton de Bâle-Campagne, ainsi que de la région du MOB - Golden Pass. Allocution de bienvenue de M. Georges Saudan, vice-président de la Foire du Valais. Vin d'honneur. Les sociétés participant au cortège prennent le repas de midi dans les différents restaurants de la ville.
- 11 h 30 Halle de réunions ► allocution de M. Pascal Couchepin, président de la ville de Martigny et conseiller national. Apéritif.
- 12 h Halle de réunions ► déjeuner officiel.
- 14 h Grand cortège. Départ place de la Gare. Arrivée carrefour rue d'Oche - rue du Forum devant la patinoire municipale (voir page 5).
- Dès 15 h 30 Visite de la foire par les sociétés du cortège.

#### Concours hippique de la Foire du Valais

- Dès 8 h Suite des concours sur le terrain des Neuvilles, face au CERM.

#### Tournoi international de pétanque

- Dès 13 h 30 Début des concours sur le boulodrome du Forum.

#### Manifestations annexes

- 8 h Motel des Sports ► réunion du comité d'initiative du Valais central pour la liaison par rail MOB de Sion via Sanetsch à Gstaad.
- 11 h Pavillon d'honneur du MOB Golden Pass ► Kiosque à musique de RSR La Première présenté en direct par Jean-Claude Gigon et Valdo Sartori avec la participation des sociétés de Bâle-Campagne, du MOB et la Landwehr de Fribourg.
- Dès 14 h 30 Studio RSR La Première (dans l'enceinte de la foire) ► Jeux, concours animés par Jean-Charles Simon et Patrick Nordmann.
- Dès 21 h Quartier du Bourg ► grande kermesse de la Saint-Michel organisée par la fanfare municipale Edelweiss.

### Dimanche

#### Journée du concours hippique

- Dès 8 h 30 Suite du concours hippique sur le terrain des Neuvilles, face au CERM.

#### Tournoi international de pétanque

- Dès 9 h Suite des concours sur le boulodrome du Forum.

#### Autres manifestations

- 9 h 30 Hôtel de ville ► assemblée générale de la Chrétienne-Sociale Suisse Assurances, section de Martigny.
- 10 h Ouverture de la foire au public.
- 14 h 30 Studio RSR La Première (dans l'enceinte de la foire) ► jeux, concours présentés par Jean-Charles Simon et Patrick Nordmann. Tout au long de la journée, nombreuses animations et attractions dans les différents secteurs de la foire.

## CONCOURS DE DÉGUSTATION NF

### Résultats de vendredi

2 - 4 - 1 - 3 - 5

5/5: Charly Felley, Martigny; Willy Michellod, Leytron; Claude Pellizzari, Collonges; Erwin Escobar, Collombey; Roland Favre, Savièse.

3/5: Jean-Claude Balet, Saint-Léonard; Jean-Pierre Maurer, Sierre; Gérard Monnet, La Tzoumaz; Angelin Luyet, Martigny; Albert Bender, Martigny; Marcel Michaud, Lausanne; Frédéric Pommaz, Chamoson; Bernard Jansen, Martigny-Croix; Raphaël Papilloud, Vétroz; Dominique Roy, Chamoson; Corinne Métrailer, Vétroz; Liselotte Equez, Ecublens; Annick Varone, Savièse; Jacques Dubuis, Savièse; Prédry Jaquier, Lausanne.

## BANQUE CANTONALE DU VALAIS WALLISER KANTONAL BANK

### CONCOURS DE DÉGUSTATION

#### Résultats de vendredi

1 - 2 - 3

Les gagnants seront avisés par lettre et chacun recevra son diplôme ultérieurement.

36-583139

UN  
**ABONNEMENT**  
AU  
**Nouvelliste**  
et Feuille d'Avs du Valais

UN CADEAU  
POUR  
TOUTE  
L'ANNÉE

GRANDE  
**VENTE**  
de  
**TAPIS**  
**D'ORIENT**

jusqu'au  
**14 octobre**

**MONTREUX**  
Av. des Alpes 80  
Tél. (021) 963 45 42

**ouvert le**  
**dimanche**  
de 10 h à 18 h NON-STOP

NOUVEL ARRIVAGE  
DE TAPIS D'ORIENT  
DE TOUTES  
PROVENANCES  
"Special Tibetains"

**PLUS DE**  
**6000 TAPIS**  
**EN STOCK**

**Parking devant**  
**les magasins**  
Horaire d'ouverture  
Lundi-vendredi: 9 h-12 h  
14 h-18 h 30  
Samedi: 9 h-12 h-14 h-17 h

**BOURSE**  
**AUX**  
**TAPIS**  
**DI DONATO**  
**FRERES**

Lausanne: av. Montoie 35A  
Tél. (021) 26 61 70  
Fribourg: rue de Lausanne 62  
Tél. (037) 22 17 89  
Bulle: route de Riaz 10  
Tél. (029) 2 13 22

**TOURISME ET VACANCES**  
**Bungalows vacances au Tessin**  
Maisonnettes et appartements pour vacan-  
ces à Caslano sur le lac de Lugano. A partir  
de Fr. 18.- par personne.  
Beltrami M.D., via Ciseri 6, 6900 Lugano  
Tél. (091) 71 41 77. 24-557688

Comptez  
les  
différences ...



... et gagnez un voyage en Nouvelle-Zélande avec le nouvel OMO Concentrat.

Vous ne pouvez que profiter des différences du nouvel OMO Concentrat: il ne pèse plus que 3 kg tout en offrant les mêmes performances que 5 kg d'OMO. Il concentre toutes ses forces sur la propreté et le respect du linge et se dose comme d'habitude dans le compartiment à poudre. C'est aussi un gain pour l'environnement, car il se débrouille parfaitement avec bien moins de poudre et d'emballage.

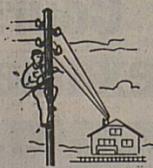
A propos de gain: comptez les différences entre les deux emballages ci-dessus et vous gagnerez peut-être un fabuleux voyage Kuoni d'une valeur de Fr. 15 000.- en Nouvelle-Zélande ou l'un des 30 abonnements demi-tarif des CFF. Il vous suffit de composer le numéro de téléphone du concours 042/321 8 21 et d'indiquer le nombre de différences. Alors concentrez-vous bien sur le nouvel OMO Concentrat!

042/321 8 21

Conditions du concours: le dernier délai d'appel est fixé au 22 octobre 1990. Aucune correspondance ne sera échangée au sujet du concours. Tout recours juridique est exclu. Les collaborateurs de Lever SA, Lintas SA et DMT ne sont pas autorisés à participer au concours.

**Si**

vous avez  
besoin  
de personnel...



insérez  
une annonce  
dans le



**CE SOIR !**  
dès 18h30

**CHATEAUNEUF**  
**CONTHEY**  
HALLE POLYVALENTE

dès 22h30

LES MUSICOFOLIES

DOMINIQUE SAVIOZ

**GEORGES MOUSTAKI**

RINALDI & BUSTER KEAT

FORMULE "CABARET" - RESTAURATION POSSIBLE

**BAL**



Société de  
Banque Suisse  
sponsor principal

**Nouvelliste**  
**CINZANO**

**MIGROS**  
**VALAIS**

# Moquettes

... toujours  
à Prilly-Malley / Lausanne  
(derrière la station ELF/AUTO SHOPPING)  
Av. du Chablais 12



## SOLDIRECT®

**C'est reparti!**

Les fabricants  
européens  
nous soutiennent!  
(suite à l'incendie de nos locaux du 19 août)

**50'000 m<sup>2</sup> de moquette à vendre!**  
dans notre dépôt de vente provisoire

- VELOURS 100% LAINE
- BOUCLÉ SYNTHÉTIQUE
- BERBÈRE 100% LAINE

**MOQUETTE GRANDE LARGEUR**

**UN SEUL PRIX...  
Fr. 15.- le m<sup>2</sup>**

Exemple:  
une chambre de 12m<sup>2</sup> = Fr. 180.- seulement!!!  
qualité laine ou synthétique

**JAMAIS VU! UNIQUE EN SUISSE...**  
Des milliers de coupons de 6 à 70 m<sup>2</sup>  
moins cher que le prix d'usine!!!

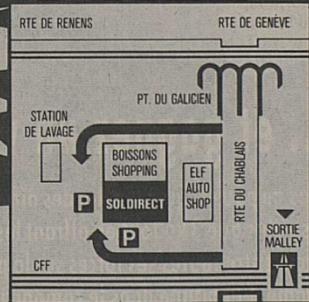
REVÊTEMENTS DE SOL  
P.V.C., NOVILON, etc.

Notre nouvelle adresse:  
**SOLDIRECT S.A.**  
Av. du Chablais 12 - Tél. 021/25 00 00

Heures d'ouverture: 10 h. - 19 h. non-stop!

**LE CADEAU SOLDIRECT!**  
Un lavage gratuit de votre voiture chez ELF/AUTO SHOPPING + une calculatrice à chaque acheteur!

**MOQUETTE MÉLANGÉE  
50% LAINE  
50% SYNTHÉTIQUE**



LA TERRASSE



BRASSERIE + RESTAURANT

**Le RÉGAL DU DIMANCHE**

dès 11 heures (repas de midi)  
buffet chaud et froid à discrétion.  
Prix: Fr. 35.-, enfants jusqu'à 12 ans Fr. 15.-

Brasserie La Terrasse  
Rue de l'Envol 15  
(Centre commercial Les Potences)  
1950 SION

Ouvert tous les jours



Tél. (027) 22 24 23

Fax (027) 22 25 35

36-583281

**BOSCH**  
TÉLÉCOMMUNICATIONS

Pas pour jouer  
mais pour travailler.

**Le Natel C de Bosch.**



Un prix sensationnel.  
Modèle standard à Fr. 1990.-  
Simple et fiable

Chez votre spécialiste-conseil, pour le montage et l'entretien.

Nous effectuons les formalités PTT.

**GUEX**  
MARTIGNY  
22 20 06

**BOSCH**  
SERVICE

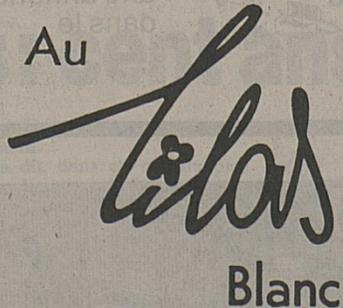
ANNONCES DIVERSES

29 51 51 PUBLICITAS 29 51 51

**«Tocade de Lejaby»**

Pour 1990  
une manière de vivre  
«Charme et Douceur»

Au



Blanc

**Henriette Roduit**

Lingerie fine

Rue du Grand-Verger 11  
1920 MARTIGNY  
Tél. (026) 22 38 61

Ou tout simplement...  
l'un des nombreux modèles  
de notre collection

Bien sûr

ÉCOLE SUISSE  
DE TOURISME  
Av. du Rothorn 2  
3960 SIERRE  
Tél. (027) 55 11 15

ÉCOLE TECHNIQUE CANTONALE  
D'INFORMATIQUE  
Av. Max-Huber 6  
3960 SIERRE  
Tél. (027) 55 98 62

**Cours préparatoires à l'examen d'admission 1991**

L'Ecole suisse de tourisme et l'Ecole technique cantonale d'informatique organisent une séance d'information commune

**MARDI 9 OCTOBRE 1990 A 19 HEURES**

dans les locaux de l'Ecole technique cantonale d'informatique à Sierre, pour les candidats en possession de CFC d'employés de commerce ou liés aux professions du tourisme (pour l'Ecole suisse de tourisme).

Le cours préparatoire permet d'améliorer les connaissances des candidats dans les branches respectivement indispensables aux deux écoles et de faciliter l'accès aux formations choisies. Il sera organisé pour autant que l'effectif soit suffisant, d'octobre 1990 à avril 1991. Les cours auront lieu le soir, entre 17 h 30 et 20 heures.

Les secrétariats des deux écoles vous donneront volontiers des renseignements complémentaires.

36-584366

**GARAGES et BRICOLAGE**

Une combinaison des Plus sages  
Sous un même toit.  
De qui Est-ce L'affaire?  
C'est l'affaire de BTR.

De multiples modèles de Garages préfabriqués  
De tous les styles, pour tous Les goûts, pour tous les Budgets, et vite montés par Nos spécialistes!

**Demandez dès aujourd'hui notre documentation.**



Un des nos modèles

Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
NPA/Lieu: \_\_\_\_\_  
BTR PREBETON SA  
Zone Industrielle, Bois-Genoud, 1023 Crissier,  
Tél. 021 634 99 11, Fax 021 635 43 35



ARTICLES DE CAVE AUX MEILLEURES CONDITIONS

**Pompes avec bypass**

**Cuves inox 304-316**

**Cuves fibre de verre de 200 à 40 000 l**

**Broyeurs-égrappoirs manuels, électriques, avec pompe**

**Pressoirs manuels hydrauliques, hypneumatiques**

**Bacs de cuvage 110 à 700 l**

**Tonneaux plastique de 15 à 500 l**

**CHIMICOVAL Produits œnologiques, articles de cave**  
 Moren et Cherifi, Plan-Conthey  
 Tél. (027) 36 14 72  
 Dépôt-vente en face de l'église

**Droguerie Plein-Soleil**  
 Vers-l'Eglise, Fully  
 Tél. (026) 46 20 39  
 Haute-Nendaz  
 Tél. (027) 88 12 10

**OFFRE EXCEPTIONNELLE**

**7 jours de vacances**

**PENISCOLA (E)** du 22.10 au 28.10.1990 **Fr. 560.-**

**LLORET DE MAR (E)** du 12.10 au 19.10.1990 **dès Fr. 295.-**

**OPATIJA (YU)** du 25.10 au 19.11.1990 **dès Fr. 395.-**

du 5.11 au 11.11.1990

Voyage en autocar de luxe  
 Pension complète en hôtel première classe

**VOYAGES L'Oiseau Bleu**

**SIERRE** (027) 55 01 50  
**MARTIGNY** (026) 22 77 77  
**MONTHÉY** (025) 71 89 03

**LATHION-VOYAGES**  
 SION, av. de la Gare 6 (027) 22 48 22  
 SIERRE, av. de la Gare 1 (027) 55 85 85  
 MARTIGNY, rue Marc-Morand 9 (026) 22 71 61

No 1268 **PAR-DESSUS M LE MARCHÉ** samedi 29 septembre 1990

**Une pomme différente!**

Nous croquons des pommes depuis des générations avec un plaisir toujours renouvelé, ces pommes qui ont provoqué jadis la chute de l'homme en Eden, empoisonné Blanche-Neige ou donné des sueurs froides à Guillaume Tell! Aujourd'hui, chacun peut se délecter de ce fruit délicieux avec une entière confiance. Les seize agronomes du programme Migros-Sano veillent au grain!

**MIGROS PRODUCTION** Une production respectueuse de l'environnement

En réponse au mandat confié par ses coopérateurs il y a bientôt vingt ans, Migros propose des fruits et légumes munis du label «Migros-S-Production», c'est-à-dire cultivés selon des méthodes respectueuses de l'environnement. Grâce à la collaboration des chercheurs et des producteurs, notre pomme Migros-Sano fait l'objet, dès le verger, de soins particuliers:

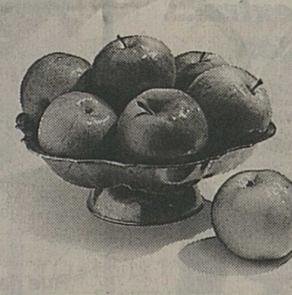
- Des sols fertiles, ayant une bonne activité biologique, confèrent à la plante une ré-

sistance naturelle. Afin de ne pas charger le sol en herbicide, par exemple, on a recouru à des écorces fraîches de sapin, dont les effets bénéfiques sur l'arbre et le sol sont multiples. Des moyens mécaniques sont également mis en œuvre pour combattre les mauvaises herbes.

- Le choix et l'utilisation judicieuse des produits de traitement, le dépistage d'éventuels résidus par le Laboratoire Migros, assurent aux pommes Migros-Sano une qualité au-dessus de tout soupçon.
- La pomme du futur se profile déjà dans les laboratoires,

dans les vergers des stations de recherche agronomique et des producteurs de pointe. Elle conjugue des qualités gustatives remarquables avec une résistance génétique naturelle (hybridation) aux maladies graves, se mettant ainsi à l'abri de nombreux traitements!

La voie est tracée, les obstacles surmontés patiemment dans une nature parfois hostile. Alors choisissez et dégustez cette «pomme différente», que vous garantit le label «Migros-S-Production».



le secteur des produits alimentaires Migros. Passez donc ces prochains jours à votre magasin Migros. - Il y a des chances pour que ce soit payant!

**Une chaleur bienvenue**

Comme chauffage d'appoint les jours de grands froids, ou pour une température ambiante agréable à l'entre-saison, quoi de mieux que le radiateur à soufflerie radiale Mio Star 43 TLS? La puissance de chauffage se règle en fonction des besoins, que vous vouliez simplement tempérer ou chauffer rapidement. Son thermostat en continu permet de chauffer une pièce à une température individualisée et constante. A l'inverse, lorsqu'il fait trop chaud, le radiateur (flux d'air orientable) fonctionne comme ventilateur! Informez-vous dans votre magasin Migros. Le radiateur à soufflerie radiale Mio Star 43 TLS ne coûte que 68 francs.

**Environnement**

**Produits de lessive complète en flacons réutilisables - est-ce pour bientôt?**

Ces jours-ci, un test intéressant vient de débuter dans 7 magasins de la coopérative Migros Bâle. Un «dépôt» de 50 centimes est versé au client qui rapporte au magasin les flacons en polyéthylène de 3 kg pour les

**La Missa Solemnis de Beethoven**

Placé sous la baguette de Rudolf Barchai, l'Atelier Philharmonique Suisse se joindra au chœur de la Radio-TV ainsi qu'au chœur d'enfants Swechnikow de Moscou pour vous faire vivre l'une des principales œuvres de Beethoven, la fascinante Missa Solemnis. Ceux qui se décident rapidement obtiennent encore des places pour assister à ce concert exceptionnel, hors abonnement, des Concerts-clubs Migros. Location: Genève le 30 septembre au Victoria Hall, tél. 022 - 28 81 21; Interlaken le 2 octobre au Kurhaus, tél. 036 - 23 38 00; Zurich le 5 octobre au Tonhalle, tél. 01 - 221 16 71; Montreux le 7 octobre à la Maison des Congrès, tél. 021 - 963 54 50.

produits de lessive liquide Migros «total», «Elan», et «Chance»; soulignons que ceux-ci sont vendus au prix habituel, durant cette période d'essai.

Cette expérience a pour but de tester si les flacons en polyéthylène déjà utilisés, selon leur état, peuvent être réemployés, après lavage et réétiquetage à l'aide de bandes. Il s'agit donc d'introduire le principe du conditionnement réutilisable pour les produits précités. Mais, les questions techniques et logistiques ne sont pas les seules à être examinées dans le cadre de ce test: on veut également déterminer dans quelle mesure il est possible d'agir sur une habitude de consommation bien ancrée, afin d'encourager un comportement plus respectueux de l'environnement. Concrètement, il s'agit de voir si les consommateurs participeront à cette expérience et quelle proportion de flacons sera rapportée dans les magasins.

Au cas où les résultats se révéleraient positifs, on envisage d'introduire dans toute la Suisse la réutilisation des flacons de grande contenance pour les produits de lessive.

**CULTURE**

**Nouveau!**

**Piles pour prothèses auditives**

Les personnes qui nécessitent des prothèses auditives trouveront désormais dans les studios Melectronic des piles appropriées à leur appareil en deux versions différentes: la pile-bouton type SP 675 convient pour les modèles les plus courants et se vend en emballages de six. La pile air-zinc, type DA 675, constitue la version encore plus écologique. Elle a une durée de vie même passablement plus longue que le modèle traditionnel, mais ne peut être utilisée pour les prothèses acoustiques étanches. Un rappel encore: rappez toutes vos piles usées dans les points de vente!

Rédaction: Service de presse Migros, case postale 266, 8031 Zurich

**MIGROS**

**VERNAYAZ**

Dimanche 30 septembre 1990

Dès 15 heures

SALLE DE GYMNASTIQUE

**UN VRAI LOTO de la Paroisse**

1 CARTE FR. 25.-  
 2 CARTES FR. 40.-  
 3 CARTES FR. 50.-  
 4 CARTES FR. 60.-  
 Illimitées FR. 70.-

**Transports gratuits par cars**

**Sion - Buchard**

13.20 Sion, gare  
 13.25 Pont-de-la-Morge, poste  
 13.30 Vétroz, poste  
 13.35 Ardon, poste  
 13.40 Chamson, église  
 13.45 St-Pierre-de-Glages, place  
 13.50 Riddes, place de l'Abéille  
 13.55 Leytron, ancienne poste  
 14.00 Sallion, Moilles  
 14.05 Saxon, place Pierre-à-Voir  
 14.10 Charrat, gare

14.15 Fully, Cercle  
 14.20 Martigny, gare

**Chablais - J.-D. Vieux**

13.00 Vevoy, place du Marché  
 13.05 La Tour-de-Peilz, station AGIP  
 13.10 Clarens, bâtiment SRE  
 13.15 Montreux, place du Marché  
 13.25 Villeneuve, gare CFF  
 13.30 Roche, kiosque  
 13.40 Aigle, gare CFF  
 13.45 Oron, gare AOMC

13.55 Box, grande salle  
 14.05 Monthey, gare AOMC  
 14.10 Massongex, Domino  
 14.15 St-Maurice, place de la gare  
 14.25 Evionnaz, place de l'église

**Aperçu des lots:**

Bons d'achat pour 2.900.-  
 1 lot surprise val. min. Fr. 300.-  
 1 vélo - 1 Rockwatch  
 4 demi-porc  
 3 lots de 30 bout. de vin  
 3 corbeilles garnies  
 20 fromages

**Set ABC 286-30 complet Fr. 1'998.- seulement**

comprenant:

ABC 286, disque dur 30 MB, clavier Fr. 2'390.-  
 Écran couleur 14" Fr. 790.-  
 Rabais set - Fr. 1'182.-  
 Prix set ATARI Fr. 1'998.-

Le premier AT de marque avec disque dur de 30 MB et écran couleur pour moins de Fr. 2'000.-

ATARI (Suisse) SA  
 2, Chemin Renou · 1005 Lausanne

La technologie de pointe à la portée de tous.

ATARI

4, 5 et 6 octobre 1990

## Célébrez avec nous le 3ème anniversaire de la maison de la laine!

En reconnaissance de votre fidélité  
nous vous offrons

- un cadeau de fleurs
- une tasse de café délicieux
- des ballons pour les petits

Une magnifique collection de nouveaux modèles  
à tricoter vous attend, et le choix des laines  
est plus riche et plus beau que jamais!

### BON GRATUIT

pour cahier d'explication M-91 avec  
47 modèles, (en visitant la maison  
de la laine Jakob à La Souste/Loèche).

## La maison de la laine



**La Souste/Loèche** Route cantonale  
fermé le lundi

## Nuits blanches

**Ou comment, même dans le noir et le brouillard,  
faire blêmir sans frémir les fantômes de la route.  
Grâce aux phares de sécurité Hella.**

### Davantage de lumière pour plus de sécurité.

Dorénavant, épar-  
gnez-vous les doutes  
sur la route: de nuit,  
dans les nappes de  
brouillard, sous les  
déluges de pluie et  
par tempête de neige.

Évitez les situations  
fantomatiques faisant  
voir ce qui n'est pas et  
cachant ce qui est.



Misez sur les phares  
d'appoint Hella: la  
clarté dans les ténè-  
bres et dans la flou.

Les phares Hella sont  
des phares de sécurité.  
De qualité hors pair,  
hautement perfor-  
mants et rayonnants  
de sportivité.

**Freinez donc devant notre porte:**

**Marcel Vérolet SA**  
Rue du Simplon 57  
**Martigny**

### Les extra- lucides

Phares de sécurité  
halogènes, p. ex.:  
Hella Rallye 1000



Hella Comet 550



Montage pratique:  
supports de monta-  
ge spécifiques par  
type de véhicule.



Gratuit avec chaque  
jeu de phares d'ap-  
point: l'attrayant  
sac de sport Hella.

### Concours

chez  
votre par-  
tenaire Hella.

A gagner:  
Visite d'un château  
hanté d'Ecosse, 11  
autoradios Gelhard  
en design Colani, 33  
ballons de foot Hella  
en cuir.



Des innovations pour  
l'automobile de demain

## L'appel du large

### ACTIONS SPÉCIALES D'AUTOMNE

● **Séjour à Lloret de Mar** (Espagne)  
12-19 octobre 8 jours pension complète  
dès Fr. 295.-

● **Séjour à Peníscola** (Espagne)  
22-28 octobre 7 jours demi-pension  
dès Fr. 410.-

### L'Oiseau bleu VOYAGES

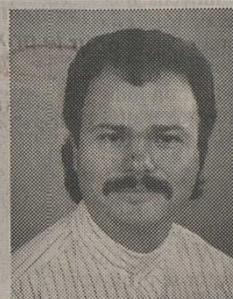
3960 Sierre • Rte de Sion 14 • Tél. 027/55 01 50  
1920 Martigny • Rue du Gd Verger 11 • Tél. 026/22 77 77  
1870 Monthey • Av. Crochetan 2 • Tél. 025/71 89 03  
1896 Vouvry • Av. du Valais 3 • Tél. 025/81 30 17

## Le choix

a toujours représenté une des difficultés majeures  
de notre existence; à chaque instant nous devons  
prendre une décision et si possible la bonne. Aussi  
voyons-nous de plus en plus de personnes se tour-  
ner vers ceux qui ont la réputation de «savoir» quel  
est notre devenir et, de là, elles tentent d'en déduire  
quel chemin emprunter, quelle action engager, quel  
comportement adopter dans telle ou telle circons-  
tance. Cela est bien naturel et compréhensif. Pour-  
tant, certains semblent accéder eux-mêmes à ce  
«savoir» qui leur fait réussir tout ce qu'ils appro-  
chent. Comment cela se peut-il? Cette dernière  
catégorie a tout simplement développé un potentiel  
que tout être humain possède mais que seulement  
10% d'entre nous exploitent. Comment parvenir à  
cette «connaissance»? Venez à Sion satisfaire  
librement votre curiosité le **mardi 2 octobre de 19 h  
à 20 h 30**. A la présentation de la **Méthode Silva** à  
l'**Hôtel Europa**, vous pourrez vous convaincre que  
ce n'est ni une question d'âge ni de talent particu-  
lier.

18-318423

Publicitas  
(027) 29 51 51



Souhaitez-vous une coiffure à la  
mode pour tous?

Alors, venez au

### salon coiffure messieurs BEAUREGARD

où Raffaele vous servira le verre de  
l'amitié aujourd'hui samedi à partir  
de 17 h 30.

Rue des Cèdres 2, SION - Face au Touring-Club  
Tél. (027) 23 63 93

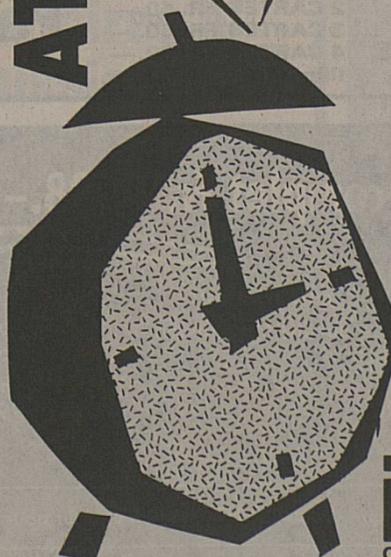
36-035899

# ATTENTION!



Dans la nuit  
de samedi à  
dimanche, vous  
gagnez 1 heure.

A 3 heures, il  
sera 2 heures.  
Réglez votre montre  
et à lundi.



25 ANS  
**idealjob**  
Conseils en personnel  
35, av. de la Gare - 1950 Sion

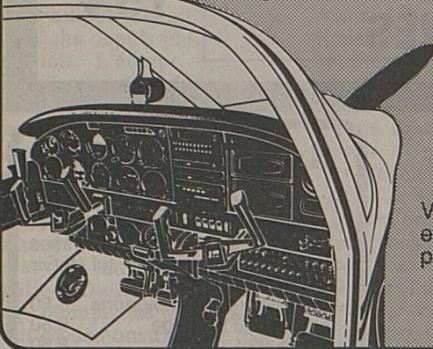
027  
21 31 11



Apprendre à piloter? où? comment?

Venez vous informer et faire un essai  
**Aérodrome de Sion**  
 Ecole de pilotage de la section Valais de l'Aéro-Club suisse  
 Tous les jours, des instructeurs professionnels sont à votre disposition  
**Cours théorique PP gratuit**  
 Sans aucune formalité, vols d'initiation en double commande. Pour Fr. 60.- à bord d'un avion-école moderne, vous pouvez goûter aux premières joies du pilotage.

Renseignements: tél. 027 / 23 57 07



Vol alpin et vol passagers

Cinq hypermarchés en Suisse romande:

**UVRIER**  
**MARTIGNY**  
**ROCHE**  
**ROMANEL**  
**COURRENDLIN**

# MAGRO



**25 ans d'efforts!**

**SAZO COLLECTION**

Marque internationalement connue  
**Grossiste-Importateur direct**

Nous avons le plaisir de vous annoncer l'arrivée de la nouvelle collection

**Automne/Hiver '90/91**

Plus de 1000 pièces de

**Cuirs**  
**Moutons retournés**  
**Fourrures**

Mode féminine - masculine

Très grand choix pour tous les budgets

Service après vente gratuit

CRÉATION SAZO  
 Magasin: Av. de Tourbillon 38, 1950 Sion - Tél. 027/23 51 47  
 Parking à proximité

**Le spécialiste de l'accessoire auto**

**Ouvert le samedi matin**

**AERMA SA**  
 Route du Simplon - 1920 Martigny  
 Tél. (026) 22 51 51 - Fax 22 67 30

**FUST BAINS**  
 Ing. dipl. **NOUVEAU**

Nous planifions votre nouvelle salle de bains avec vous (rénovation ou création) • Nous organisons l'ensemble des travaux • Nous proposons des solutions professionnelles à des prix avantageux

Venez visiter notre nouvelle exposition de salles de bains (et cuisines)

Appelez-nous pour convenir d'un entretien avec un de nos spécialistes.

**FUST**  
 CUISINES/BAINS ELECTROMENAGER LUMINAIRES  
 1950 Sion, av. Tourbillon 47, tél. (027) 23 13 44

**Cornichons "Chirat"**  
 3x le bocal 1/2 pour le prix de 2 **5.10**  
 (au lieu de 7.65)

**Pêches (moitiés) "Armour"**  
 3x 1 kg pour le prix de 2 **3.60**  
 (au lieu de 5.40)

**Fruits cocktail "Armour"**  
 3x 1 kg pour le prix de 2 **4.60**  
 (au lieu de 6.90)

**Pois et carottes "St-Gall"**  
 3x la boîte 1/1 pour le prix de 2 **4.30**  
 (au lieu de 6.45)

**Distribution de Schtroumpfs glacés**  
 Dégustation de glaces "Gran Premio Pierrot"

**Fendant "Laurent Thétaz"**  
 3x la bouteille 7 dl pour le prix de 2 **10.80**  
 (au lieu de 16.20)

**GALA double crème "Gerber"**  
 3x la boîte de 80 g pour le prix de 2 **3.30**  
 (au lieu de 4.95)

**Tirage N° 6 Samedi 29 septembre**

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

Localité \_\_\_\_\_

Déposez ce bulletin de participation dans n'importe lequel des cinq hypermarchés MAGRO au jour indiqué. Le soir même dans les cinq hypermarchés il sera tiré au sort 5 bons d'achat de Fr. 100.- et 10 bons d'achat de Fr. 50.-. Les noms des gagnants seront affichés sur place, dès le lendemain et jusqu'au 6 octobre.



# Petit-Carroz fourrures

RUE DU CHÂTEAU 6 - SIERRE - (027) 55 08 01



**PROFITEZ DU COMPTOIR  
POUR APPRÉCIER**

**« NOS PRIX »**

**Foire du Valais - Martigny - Stands**

**N°s 152**

**153**

**154**

**NOUVEAU!**

**SUPERBE COLLECTION  
CUIRS ET RETOURNÉS**



## Grand marché du vélo d'occasion

Du 15 septembre au 15 octobre, plus de 130 vélos d'occasion à vendre (hommes, dames, enfants, mountain-bike, BMX)

**cyclesmonnet**

Yvan Monnet - Uvrier - Bordure rte cantonale - tél. 027 / 31 12 08

A vendre Occasion en bon état

### 1 portail

à 2 vantaux, ossature en fer galvanisé avec revêtement en lames mélèze verticales.  
Dimension: 300x160 de haut.  
Tél. (025) 26 29 41.  
036-035954

### Le New Post, Fully

Nous avons le plaisir d'annoncer à notre fidèle clientèle de Fully et environs que nous sommes désormais à même de lui servir aux meilleurs prix:

- Délices aux champignons 8.50
- Délices au fromage 8.50
- Merguez 8.50
- Calamars 9.00
- Croustilles de poisson 9.00
- Hamburger 9.00
- Cordon bleu 10.50
- Escalope de poulet 10.00
- Rouleaux de printemps 11.00
- Crevettes surprises 11.50 accompagnés de nos délicieuses frites

**Restauration rapide à toute heure**  
Se recommandent:  
H. et G. Taramaraz.  
Tél. (026) 46 16 15, 1926 FULLY

**SPEED-LUNCH**

### GALERIE JACQUES ISOZ

Ch. des Cyprès 10, 3960 SIERRE  
Tél. (027) 55 77 81

### Gérald Goy

pastels

### Loul Schopfer

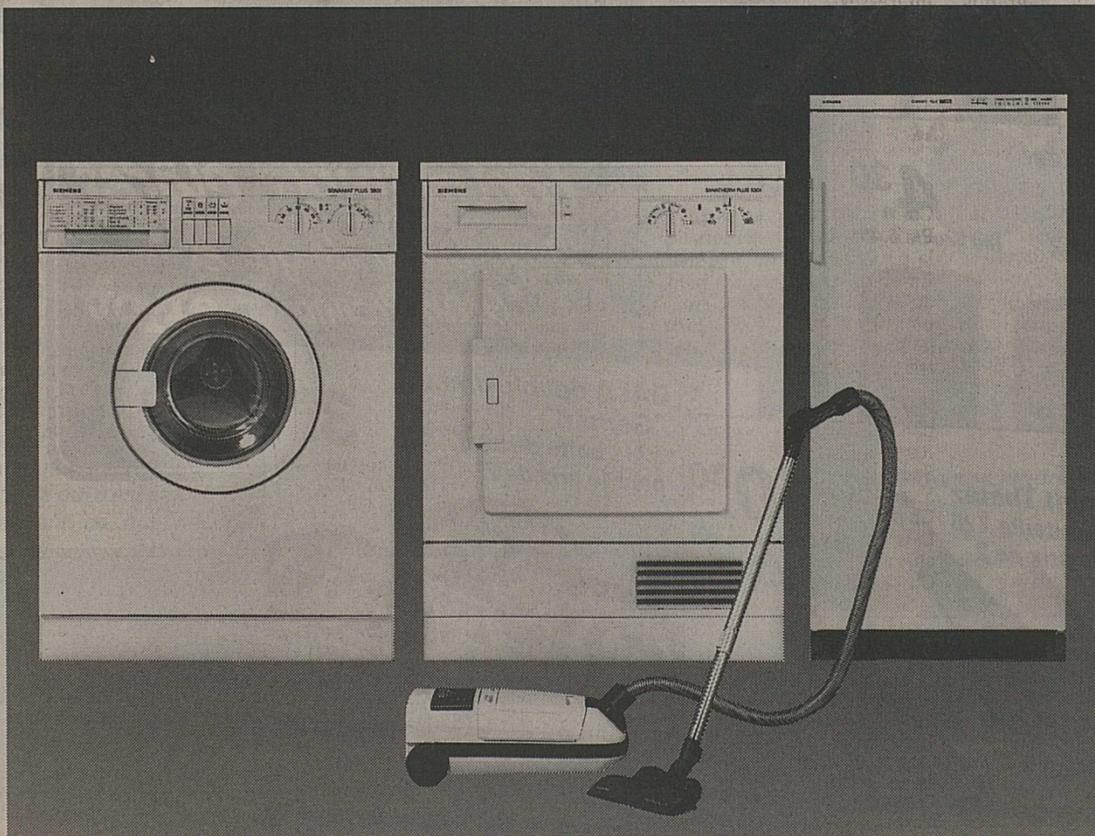
dessins et sculptures

Tous les jours, sauf le mardi, de 15 h à 19 h.

Jusqu'au 21 octobre.

## SIEMENS

# Œuvrez pour l'environnement dans votre ménage.



**Les appareils électroménagers de Siemens sont conçus pour protéger l'environnement au maximum.**

#### Lave-linge WM 38010

Lave-linge entièrement automatique SIWAMAT-PLUS avec Aquatronic et système d'arrosage par le haut, ce qui fait réaliser des économies appréciables d'eau, de courant et de temps.

#### Sèche-linge WT 53010

Le SIWATHERM-PLUS à condensation par air, sèche votre linge comme vous le désirez, soit totalement pour le ranger tout de suite, soit partiellement pour faciliter le repassage.

#### Congélateur armoire GS 26 K 01

Très modeste dans sa consommation d'énergie, ce congélateur armoire COMFORT-PLUS possède une isolation de 85 mm d'épaisseur. Il consomme nettement moins de courant qu'un ancien appareil.

#### Aspirateur VS 911

Un aspirateur de la gamme SUPER qui, grâce à son système hygiénique à quadruple filtration «4 Plus», épargne bien des désagréments aux personnes allergiques aux pollens.

Siemens-Albis S.A.  
Dépt. Electroménager  
1020 Renens  
Téléphone 021 631 31 11

Votre art-ménagiste se fera un plaisir de vous renseigner.



### Georgette Passaseo-Morard

Coiffure «Hair-Vogue»  
Place du Midi 25  
1950 SION  
Tél. (027) 22 77 58

vous annonce le retour de

### Rita Constantin

coiffeuse dames et spécialiste de la manucure.  
Dès le 2 octobre 1990.



Une équipe formée à l'école de coupe Formula'a au service de votre beauté.

Nos dernières nouveautés:  
**la coloration douce «Diacolor»**  
tenue et brillance incomparables.  
Pour le soin de vos cheveux les produits **Kérastase**  
Coiffure-conseil.

A votre disposition du mardi au samedi

## COURS DU SOIR A SION

dès octobre 1990

avec la longue expérience Lémania

- **Certificat fédéral de capacité** d'employé(e) de commerce (art. 41 LFPr)
- **Diplôme d'études commerciales**
- **Diplôme de comptabilité**
- **Diplôme de secrétaire**
- **Informatique et traitement de texte**
- **Certificat de français** (et Alliance française) pour élèves de langue maternelle étrangère
- **Certificat fédéral de capacité** de vendeur qualifié (art. 41 LFPr)

Des préparations réellement complètes, suivies et couronnées par des titres de grande valeur.

Egalement à Monthey, Sierre, Brigue et Zermatt.

### Ecole Lémania

Rue Saint-Guérin 24  
1950 SION  
Tél. (027) 22 56 70  
Fax (027) 22 49 10

BON POUR UNE DOCUMENTATION

Nom.....

Prénom.....

Adresse.....

Préparation(s) souhaitée(s).....

## Illarsaz se met à l'heure de l'Europe

# Deux jours de folie à la gouille...

Acrofolie's 91! C'est le thème de deux jours de fête, dédiés au ski acrobatique, qui se dérouleront les 28 et 29 septembre 1991 à Illarsaz. Au programme d'abord, une coupe d'Europe de ski acrobatique à laquelle participeront les meilleurs spécialistes mondiaux! Sans parler du trampoline, du tumbling, du plongeon, du parachutisme, etc.; il va faire show à Illarsaz...

ILLARSAZ (ruc). - Le comité d'organisation de cette grande manifestation, présidé par M. Jean-Philippe Chambovey, est à la tâche depuis plus de quatre mois. L'équipe organisatrice (le Fanatic Ski Show), souhaite en effet faire de cette manifestation un moment historique. Plusieurs moments forts marqueront l'événement, dont la coupe d'Europe de ski acrobatique. Plusieurs grands noms de la spécialité ont d'ores et déjà annoncé leur participation: Didier Méda (2e aux Jeux olympiques de Calgary, sport de démonstration); Jean-Marc Baquin (champion du monde hiver 1989-1990); Lloyd Langlois (champion du monde hiver 1985-1986); Michel Roth (champion d'Europe hiver 1989-1990); Conny Kissling (plusieurs fois championne du monde); du beau monde en vérité!

### Le public aussi...

Durant ces deux jours de fête, le public sera étroitement associé à l'événement. Outre les nombreuses démonstrations prévues, les personnes présentes pourront tester leur courage! Au saut à l'élastique, par exemple. Une grue haute tour-

nante (sur l'eau) de cinquante mètres sera montée à proximité de la gouille; frissons garantis! Les amateurs pourront également s'essayer au ski acrobatique, au petit tremplin; des concours de plongeon seront organisés, de même qu'une épreuve de vélo tout terrain. Un mur d'escalade sera également monté sur place. Le samedi soir 28 septembre, un groupe de danse acrobatique sera de la partie; il précédera les prestations toujours attendues de l'orchestre Dream! A minuit, ce même samedi soir, un grand spectacle son et lumière est en préparation!

En détail, le programme concocté a de quoi mettre l'eau à la bouche. Le trampoline, par exemple; deux sportifs de réputation mondiale exécuteront des figures synchronisées à plus de 8 mètres, jusqu'à des triples sauts avec vrilles. Le tumbling enfin, gymnastique au sol enchaînée de sauts périlleux et diverses figures sur une piste plane d'environ 40 mètres. Ce spectacle sera présenté par Jerry Hardy (EU), champion du monde de la spécialité. Le Oliver Water Show présentera pour sa part un spectacle d'une durée de



Spectacle et frissons garantis dans le cadre d'Acrofolie's 91, les 28 et 29 septembre 1991 à Illarsaz.

trente minutes environ, avec des plongeurs effectués à plus de 30 mètres! Autre moment attendu, le spectacle présenté par la troupe suisse Les Piranhas, formée de cinq à sept parachutistes. Le vélo trial sera également de la partie, avec la présence à Illarsaz du champion du monde de la spécialité. Lloyd Langlois, champion du monde de ski acrobatique, présentera quant à lui des figures skis aux pieds sur trampoline.

### Appel aux volontaires...

L'organisation d'une telle manifestation nécessite de grands

efforts, on s'en doute. C'est la raison pour laquelle M. Chambovey lance un appel à toutes celles et ceux qui seraient prêts à sacrifier un peu de leur temps pour aider à la bonne marche de la fête. Les intéressés peuvent contacter M. Jean-Philippe Chambovey (025) 719329 ou M. Roland Curdy (025) 714583. Les clubs sportifs de la région, conclut M. Chambovey, sont également invités à participer activement à la manifestation. Ils seront accueillis à bras ouverts et inclus au programme; avis aux intéressés...

## Départ à la retraite de M. Erasme Monnay

Le 30 juin 1990, M. Erasme Monnay a achevé son activité au sein des Services industriels de Monthey, après plus de trente-six ans de bons et loyaux services.

Originaire de Vérossaz, M. Monnay est né à Monthey le 29 juin 1928 où il a suivi toutes ses classes. A l'issue de l'école secondaire, il fit un apprentissage d'appareilleur chez Ciba S.A. Avant d'entrer au service de la commune de Monthey, il travailla dans diverses entreprises et à ses premiers emplois étaient liés des contrats touchant à son activité de footballeur de haut niveau.

Le 15 novembre 1953, il fut engagé par la commune de Monthey en qualité d'encaisseur aux services industriels, à une époque où

le releveur des compteurs tenait également ce rôle. Remarqué pour ses compétences, il fut très tôt appelé à remplir des tâches administratives.

C'est ainsi qu'au départ du titulaire et après une formation adéquate, il fut nommé, en 1965, responsable de la tenue de la comptabilité des services industriels avec le rang de chef de bureau, poste qu'il occupa jusqu'à sa retraite. Il assumait également, depuis 1979, le rôle de coordinateur des tâches des services industriels, lors des absences du directeur.

Précis dans son travail, dévoué à l'égard de ses supérieurs, apprécié de ses collègues et de ses subordonnés, M. Monnay a su gagner considération de tous. Son intelligence, sa volonté de se perfectionner et ses qualités professionnelles lui ont permis de gravir plusieurs échelons au sein de l'administration communale.

Footballeur talentueux, M. Monnay fit partie durant plusieurs années des clubs de ligue nationale de Sierre, Montreux et Fribourg. Il joua bien sûr de nombreuses saisons avec l'équipe de Monthey dont il fut, par la suite, l'entraîneur compétent et écouté.

Sa retraite, M. Monnay saura l'occuper de façon fort agréable puisque, en bon Monthésan, il fréquente régulièrement la piscine, assiste aux matches de football de l'équipe monthésanne, dont son petit-fils était l'un des espoirs jusqu'à son départ comme stagiaire à Xamax, et participe à la vie sociale locale afin de maintenir les liens d'amitié qu'il a tissés dans son enfance, sa jeunesse, sa vie sportive et son activité professionnelle. De plus, le temps dont il dispose maintenant lui permettra de multiplier des séjours dans la résidence qu'il a acquise en Espagne récemment.

### Quelle que soit l'intensité de vos maux de tête, migraines ou autres douleurs:

Une capsule ASPRO 500 vous soulage. Son goût est neutre. En vente sans ordonnance en pharmacies et drogueries. Efficace contre les douleurs: la capsule ASPRO 500 (ASPRO existe aussi en comprimés et en comprimés effervescents).

Quand ça fait mal

**ASPRO** fait du bien.

### Le défilé mélaire

## Cette fois, c'est le pied!

Jeudi soir s'est déroulé entre Saint-Maurice et Mex la désormais traditionnelle rencontre entre les coureurs à pied du TAC et les cyclistes du vélo-club local.

Cette épreuve originale confrontait les concurrents en trois disciplines distinctes: le vélo de montagne, de Saint-Maurice à mi-parcours, puis la course à pied jusqu'au village de Mex, et enfin un jeu de lancer de fléchettes avec avec un système bonification. Au classement final, les coureurs du TAC ont cette fois vengé «l'affront» qu'avait in-

fligé le cycliste Romuald Coutaz au coureur à pied Patrick Monnay, ceci lors de la première édition en 1986. En effet, les coureurs à pied du TAC enlèvent les trois premières places, reléguant le premier cycliste au quatrième rang.

Voici les résultats principaux: 1. Octave Bellon; 2. Raymond Gay; 3. Grégoire Saillen; 4. Pascal Bobillier; 5. Patrick Monnay; 6. Jean-Charles Bonvin; 7. Benoît Launaz; 8. Jean-Michel Richard; 9. Olivier Pochon; 10. Christophe Emery.

### FIFAD

## Une indicible émotion

LES DIABLERETS (c). - Kurt Diemberger, cinéaste alpiniste autrichien illustre, est venu en personne présenter son film «K2, rêve et destin». Ancien professeur de mathématiques, il s'est révélé comme alpiniste et comme cinéaste en participant à de nombreuses expéditions himalayennes. Il a ainsi vaincu le Naga Parbat en compagnie de Hermann Buhl. On lui doit aussi l'ouverture de grandes voies dans les Alpes, entre autres l'arête de Peuterey, dans le massif du Mont-Blanc. C'est le récit de sa dernière expédition vers le K2 que nous a raconté son film, présenté hier soir à la maison des Congrès.

Un sommet que lui et sa compagne, Julie Tullis, rêvaient d'atteindre ensemble, tout en filmant. Ils ne le purent pas et Julie trouva la mort dans les pentes traîtresses de ce monstre sacré de l'Himalaya. Tous les préparatifs, toutes les tentatives, leurs échecs nous sont expliqués par Kurt Diemberger. Une tension se dégage de l'écran: une tension qui monte au fur et à mesure que l'on sent le dénouement tragique approcher. On pourrait qualifier ce film d'Hitchcockien dans sa construction. La différence, et elle est énorme, est que

«K2, rêve et destin» ne met pas en scène une mort par convention. Cette femme que l'on voit mourir n'est pas venue à la fin de la séance se faire applaudir. C'est ce sentiment du sort implacable, la présence physique de la mort qui provoque cette indicible émotion. Cet homme que l'on voit raconter l'aventure vient de perdre sa compagne. Il nous raconte les faits sobrement, évaluant les erreurs, les retards, disséquant toute l'expédition qui vit mourir aussi d'autres hommes. Dédié à Julie Tullis, «K2, rêve et destin» est sans conteste l'un des grands moments de ce festival.

Tout autre est le film polonais «Moj Maly Everest»: un grimpeur escalade une falaise et y rencontre des obstacles totalement inattendus. Assurant une prise, il se rend compte qu'il s'agit d'un robinet et se retrouve dans des toilettes. L'humour polonais est bien connu des cinéphiles: «Moj Maly Everest» fait encore une fois la preuve de son talent à tourner en ridicule certaines scènes de la vie quotidienne. Miroslav Dembinski nous propose presque «Le chien andalou» du film de montage. Film surréaliste, il montre bien la vitalité du cinéma polonais.

### Licenciements chez Ultra-Précision

## Plan social en action

A la fin juin de cette année, l'entreprise Ultra-Précision de Monthey annonçait plusieurs dizaines de licenciements. Aujourd'hui, en collaboration avec le syndicat FTMH, un plan social est mis en œuvre.

MONTHEY (gib). - Spécialisée dans le décolletage et la micro-électronique, cette entreprise était contrainte au début de l'été de se séparer de nombreux collaborateurs, tant au niveau de la production qu'à celui de la partie administrative, ceci pour des raisons de restructuration. Signataire de la convention nationale du décolletage avec la FTMH, Ultra-Précision a donc négocié les modalités prévues en pareil cas.

A ce jour, la FTMH et l'entreprise annoncent les résultats de ces pourparlers et le plan social mis en faveur du personnel licencié et soumis à la CCT. Dix-sept personnes sont finalement concernées, l'entreprise ayant annulé plusieurs licenciements en tenant compte de la situation familiale.

A donc été décidé le paiement intégral du salaire du délai de congé et du droit aux vacances, des heures compensatoires du pont de fin d'année et le paiement pro rata temporis du 13e salaire. Concernant les prestations de la LPP, le libre passage intégral avec la part patronale complète a été obtenu. Tous les travailleurs licenciés touchent une indemnité de départ négociée de cas en cas en tenant compte des années de service, ceci indépendamment des dispositions légales. De plus, en collaboration avec la caisse de chômage FTMH, le placement de plusieurs collaborateurs a été possible. Le libre passage de l'assurance maladie et l'indemnité journalière ont été traités correctement.

### Prévenir

Dans un communiqué commun de la FTMH et de la direction d'Ultra-Précision, le syndicat souhaite ainsi avoir répondu au mandat que les travailleurs lui avait confié. «Il est évident, écrit le syndicat, que des mesures de restructuration entraînant des licenciements ne sont agréables ni pour les travailleurs ni pour l'entreprise. Aussi, pour éviter de tels faits à l'avenir, des mesures conjointes de formation continue dans le cadre de l'entreprise ont été décidées, en faisant appel au fonds de formation de la visserie et du décolletage. La direction d'Ultra-Précision et la FTMH suivent attentivement l'évolution économique et mettront tout en œuvre pour que la stabilité de l'emploi soit positif face à la concurrence du marché.»

### Bex - Saint-Triphon - Monthey

## Un mastodonte sur les routes



BEX (elem). - Spectacle particulier que celui offert hier et avant-hier aux usagers de la route Bex - Saint-Triphon - Monthey via la Ciba par la route industrielle: un puissant convoi transportant des réservoirs de stockage à destination de l'entreprise chimique monthésanne nécessitait des mesures particulières de protection telles que service de police ou heures de franchissement précis de la ligne

AOMC. Dimensions de cet impressionnant «colis» Ciba: 15 m de long, 4 m 50 de diamètre, 150000 litres de capacité pour un poids total de 15 tonnes. Construits par les soins de l'entreprise bellerine Meili S.A., les trois réservoirs ont naturellement exigé la location de puissants véhicules de levage et de transport, comme l'illustre notre photo avec cette vue du convoi de plus de 25 m.

### L'Opéra de Gdansk à Saint-Maurice

## «Manon Lescaut» de Puccini

Mercredi 3 octobre, à 20 h 30, à la grande salle du collège de Saint-Maurice, les spectateurs de la saison de Jeunesses culturelles du Chablais retrouveront la troupe de l'Opéra d'Etat balte de Gdansk pour une représentation du célèbre opéra de Puccini «Manon Lescaut», qui sera chanté dans sa version originale italienne.

Sur le thème éternel de la séduction, Manon, le personnage du roman de l'abbé Prevost, a fasciné plus d'un compositeur et plus d'un cinéaste. La «Manon Lescaut» de Puccini occupe une place de choix parmi ces adaptations. Contemporain, admirateur et rival de Verdi, Puccini incarne une certaine facilité brillante, mais aussi une profonde originalité d'écriture qui éclate dès ses premières œuvres.

Ayant vu Sarah Bernhardt jouer «La Tosca» de Sardou, Puccini s'enflamme pour ce sujet, mais n'en obtiendra pas les droits. Il décide, quatre ans après le succès de la «Manon» de Massenet, de traiter le même thème. Après de longs démêlés avec plusieurs librettistes, Puccini fit représenter sa «Manon Lescaut» à Turin, en 1893, huit jours avant la première du «Falstaff» de Verdi à Milan. Ce fut un triomphe; l'œuvre fut jouée

dans toute l'Italie, en Amérique du Sud, en Russie, en Espagne, en Allemagne; dès l'année suivante, elle est jouée à Lisbonne, Budapest, Londres, Prague, Montévidéo et Philadelphie, mais ne sera jouée en France qu'en 1906, à Nice et Bordeaux.

Valeur sûre dans la longue liste des opéras célèbres, «Manon Lescaut» n'a cessé d'être représentée depuis un siècle sur toutes les grandes scènes du monde.

Location: quelques jours avant le spectacle, bureau des JCCSM, rue Chanoine-Broquet 2, 1890 Saint-Maurice, tél. (025) 651848, (de 9 à 11 heures et de 16 à 18 heures) et à l'entrée.

Les places réservées doivent être retirées à l'entrée avant 20 h 15.



A. CAILLET-BOIS, Champéry  
AMY CARLEN, Sierre  
J.-M. FOURNIER, Martigny  
P. GAILLARD, Sion  
G. MARET, Fully  
MONTANA-BIJOUX  
JOAILLERIE DE CRANS  
VEILLON FILS, Monthey

**AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

**A vendre à Champéry, Portes-du-Soleil, 500 m du t l f rique**

**3 pièces meublé**

au rez-de-chaussée, Fr. 270 000.-

Agence immobilière Luis MENDES DE LEON 1874 CHAMPÉRY Tél. (025) 79 17 77 Tél. (025) 79 17 51 (fax)

**Crans-Montana (  côté du golf)**

**appartement 3 1/2 pièces**

94 m<sup>2</sup>, Fr. 430 000.-

Offres sous chiffre à: MA 1389, Mengis Annoncen, case postale, 3900 Brigue.

**A vendre de privé à Arvillard-Salins, 3 min de Sion appartement 7 pièces, 227 m<sup>2</sup>**

vue magnifique et imprenable sur la vallée du Rhône et Sion en particulier, comprenant: 4 chambres, salon avec petite mezzanine, 2 cuisines complètes, chambre à lessive, local chauffage + citernes (privé), cave, 2 salles de bains complètes + W.-C. visite, 1 studio, local entrée (privé) grand hall, grand balcon 32 m<sup>2</sup>, 2 places de parc, jardin potager (privé), indépendance totale, aucune charge commune.

Prix: Fr. 490 000.- à discuter selon prise de possession (immédiate ou différée).

Tél. (027) 27 29 57.

**Mission, Anniviers**

A vendre

**appartement**

partiellement meublé, dans maison villageoise. 3 chambres, salon-séjour, cuisine, bains, W.-C. séparés, grand local de bricolage.

Prix: Fr. 190 000.-

Tél. (027) 65 11 33 prof. ou (027) 65 14 19, privé.

**Monteller/Savièse (VS)**

A vendre directement du constructeur

**appartements indépendants de 3 à 6 1/2 pièces**

Fr. 250 000.- à 600 000.- vue imprenable sur le val d'Herens.

Renseignements et visite: tél. (027) 25 14 14.

**Reprise de bail, à louer SION bel appartement moderne 4 1/2 pièces**

tout confort, beau balcon, grand garage. Vue superbe sur Valère et Tourbillon. Résidence les Chênes. Libre tout de suite.

Tél. (024) 61 24 49.

**On cherche à louer région AIGLE**

**dépôt ou locaux commerciaux 300 à 400 m<sup>2</sup> avec bureaux**

Ecrire sous chiffre F 36-035957, Publicitas, 1951 Sion.

**Gravelone/Sion**

  vendre dans immeuble entièrement rénové

**SPACIEUX APPARTEMENTS**

3 1/2 et 4 1/2 pièces

**ATTIQUE**

Du constructeur: visites et renseignements 027/ 36 48 28 027/ 23 13 55

**A louer tout de suite ou à convenir à VOUVRY**

**Locaux commerciaux avec habitation**

Surface totale 2074 m<sup>2</sup> soit: - places et jardins 1579 m<sup>2</sup> - atelier et habitation 495 m<sup>2</sup> - garage pour 2 véhicules - grand parking à proximité - conviendrait également pour dépôts-expositions.

Loyer mensuel: Fr. 8000.- + charges.

Régie Jean Rigolet SA Rue du Coppet 1 - 1870 MONTHEY Tél. (025) 71 53 63

**Urgent! Cherche à acheter chalet ou maisonnette**

avec petit terrain, 2 chambres à coucher, bain, salon, cuisine séparée, région indifférente et calme, Fr. 150 000.- maximum.

Ecrire sous chiffre 91-498 à ASSA, c.p. 950, 2301 La Chau-de-Fonds. 036-846756

**A louer - appartement 4 1/2 pièces à Sion. - chambre**

pour personne seule.

Tél. (027) 22 75 72.

**Zinal, Anniviers**

**Station des 5-4000, situation calme et près du centre,**

  vendre, directement du constructeur, dans petit immeuble résidentiel

**appartements neufs 2 pièces + 3 pièces**

Tél. (027) 65 11 33 prof. ou (027) 65 14 19, privé.

**Cherchons appartements 3 1/2 + 2 1/2 pièces à Lo che-les-Bains vignes**

zone 1, 2 ou 3, entre Lo che et Sierre.

**A vendre appartement 4 1/2 pièces**

  Salquenen. Rez ouest, y compris garage, place de parc, pelouse, Fr. 330 000.-

**appartement 4 1/2 pièces**

  Mollens. Y compris garage, Fr. 365 000.-

**terrain**

zone mixte, indice 0,6, région Sierre.

Ecrire à case postale 65, 3970 Salgesch.

**Centre de Martigny**

Particulier vend

**villa Fr. 2080.- /m<sup>2</sup>**

spacieuse, très calme, garage pour 2 voitures.

Habitable tout de suite.

Ecrire: case postale 212, 1920 Martigny.

**A louer à Martigny**

dès le 1.10.90 dans une halle sportive et industrielle

**bureau ou studio de 36 m<sup>2</sup>**

au prix de Fr. 450.-

S'adresser au (026) 22 52 00.

**RÉSIDENCE «LA CIBLE»**

A VENDRE

**APPARTEMENTS en duplex**

● 2 pièces Fr. 221 000.-  
● 4 pièces dès Fr. 440 000.-

+ garage et/ou place de parc extérieure.

Finitions au gré du preneur. Disponible fin 1990.

Renseignements et vente: A. BERCLAZ S.A., av. Max-Huber 10 3960 SIERRE Tél. (027) 55 98 48 privé (027) 41 42 20

**A vendre à Veyras grande villa**

pour fin juin 1991. Comprenant 5 pièces, salon, cuisine. Avec 1500 m<sup>2</sup> de terrain. Fr. 1 350 000.-

Ecrire sous chiffre P 36113250, Publicitas 3960 Sierre.

**Les Granges-sur-Salvan**

A louer

**joli 2 1/2 pièces meublé**

accessible toute l'année.

Tél. (026) 61 15 77.

**Montana-Crans**

Je vends

**appartement 2 pièces**

rez-de-chaussée, imm. région Vermala, appr. 150 m télécabine Signal.

1 p. séjour + cuisine incorporée - 1 ch.   2 lits, bain-W.-C.; cave + casier skis.

Fr. 110 000.-

Tél. (027) 41 12 62 (matin et heures repas, d s lundi).

**Occasion unique**

A vendre directement du constructeur, au prix de revient, **appartements neufs**

-   Vétroz, 1 duplex de 170 m<sup>2</sup>   Fr. 2300.- le m<sup>2</sup>

-   Conthey, 1 4 pièces de 120 m<sup>2</sup>   Fr. 2500.- le m<sup>2</sup>

Facilités de paiement par reprise de dettes.

Faire offres sous chiffre V 36-585045, Publicitas, 1951 Sion.

**Attention. A louer surface de 420 m<sup>2</sup>**

Fr. 2500.-

**surface de 100 m<sup>2</sup>**

Fr. 650.-

pour le 1.10.90 dans une halle sportive et industrielle à Martigny pouvant convenir à plusieurs sortes d'exploitations ou travaux. Possibilité de contrat à long terme.

Tél. (026) 22 52 00.

**A louer à Martigny**

dès le 1.10.90 dans une halle sportive et industrielle

**bureau ou studio de 36 m<sup>2</sup>**

au prix de Fr. 450.-

S'adresser au (026) 22 52 00.

**Crans-Montana**

Je vends

**joli studio**

2e étage sud, imm. région Pas de l'Ours, appr. 600 m du centre. Pièce séjour avec balcon, petite cuisine séparée, bain; cave + casier skis, env. 30 m<sup>2</sup>.

Fr. 105 000.- crédit à disposition.

Tél. (027) 41 12 62 (matin et heures repas, d s lundi).

**A vendre à Veyras-sur-Sierre**

pour été 1991 ou sur plan

**villas continues et décalées**

6 pièces, 152 m<sup>2</sup> habitables, avec garage, 2 places de parc et jardin attenant. Plan et descriptif à disposition.

Tél. (027) 55 29 38.

**VALAIS différentes régions CHALET vide dès**

● Fr. 121'000.-, 3 p. d s 178'500.-, 5 p. d s 216'500.-

● terrain compris, DEMI-CHALET 3 p. dès Fr. 128'500.-

● Case postale 37, 3960 Sierre (027) 55 30 53

● Facilités de paiement (077) 28 18 69

**Saxon, à louer, bordure de route cantonale, proche de la gare**

**grand dépôt-atelier**

avec petit bureau, 200 m<sup>2</sup>, accès facile. Libre: immédiatement ou à convenir.

Tél. (026) 44 20 27, heures des repas, ou (077) 28 14 71.

**A vendre de privé à LENS (Crans-Montana)**

**magnifique chalet**

(très bien situé)

comprenant 2 appartements:

a) rez inf.: garage, buanderie, corridor, 3 chambres, cuisine, bain cave, chauffage 51 m<sup>2</sup>

b) rez sup.: halle, cuisine, séjour, cheminée française, terrasse, W.-C.

1er: 4 chambres, 2 bains, W.-C., lavabos, balcons 201 m<sup>2</sup>.

Terrain aménagé 750 m<sup>2</sup> avec 3 places de parc.

Ecrire sous chiffre D 14-073230, Publicitas, 2800 Delémont.

**Particulier cherche à acheter maison**

avec terrain, minimum 700 m<sup>2</sup> entre Sion et Martigny.

Fonds propres à disposition.

Faire offres sous chiffre 9419 à ofa Orell Füssli Publicité S.A. case postale 791, 1920 Martigny.

**Montana-Crans**

ou environs, cherche à louer à l'année petit chalet ou appartement 4 personnes, rez.

Tél. (021) 33 11 20. 22-355691

**Urgent!**

cherche à louer à l'année

**chalet ou maison 3 pièces**

meublé ou non avec eau, électricité. Accessible toute l'année. Maximum 20 km de ville.

Tél. (021) 802 34 16. 22-355595

**A louer cabines esthétiques**

Monthey, emplacement de 1er ordre, conviendrait   esthéticienne désirent disposer d'installation moderne.

Tél. (022) 798 99 44. 18-55226

**A louer à Sion-Chanterie appartement 3 pièces neuf**

dans villa, avec place de parc. Loyer à compenser en partie par petits travaux de jardinage et d'aide au ménage. Conviendrait à couple soigneux entre 40 et 50 ans. Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offre écrite sous chiffre Q 36-584813, Publicitas, 1951 Sion.

**Crans-Montana**

A louer centre station, superbe

**studio de 60 m<sup>2</sup>**

Salle de bains complète, téléphone, cuisine séparée, cave. Etat de neuf, verdure, tranquillité.

Location à l'année.

Tél. (027) 41 51 51. 036-585271

**A vendre à SION-OUEST**

**appartement neuf 4 1/2 p.**

env. 115 m<sup>2</sup>

★ résidence luxueuse

★ garage

Devenez propriétaire pour un loyer de Fr. 1 120.- en sollicitant l'aide fédérale.

Fonds propres: Fr. 36 000.-

22-16811

AV DU CHEMIN SAIRE 19

Tél. (027) 36 48 11

**A vendre à Champéry, Portes-du-Soleil**

**appartement exceptionnel**

160 m<sup>2</sup> + 80 m<sup>2</sup> de terrasses, centre du village.

Agence immobilière Luis MENDES DE LEON 1874 CHAMPÉRY Tél. (025) 79 17 77 Tél. (025) 79 17 51 (fax)

**Martigny, ch. du Milieu**

A vendre

**4 1/2 pièces**

cuisine  quipp e, cave, galetas, place de parc, garage. Diverses possibilités de financement (ex. location-vente). Pour en savoir plus, Tél. (026) 22 17 94, privé.

**Orsières. A vendre app. de 103 m<sup>2</sup>**

3 1/2 pièces.

Ecrire sous chiffre P 36-401'247, Publicitas, case postale 816, 1920 Martigny

**Cherche à louer à Sierre**

**appartement 2 - 2 1/2 pièces**

meublé, tout confort, comportant 2 chambres à coucher, grand salon avec cheminée, terrasse et jardin. Accès voitures toute l'année.

Fr. 830.- par mois.

Tél. (027) 58 37 43.

**A louer à Sion duplex 2 1/2 pièces en attique**

meublé, indépendant, entièrement équipé, prises TV + TT.

Fr. 980.-.

Tél. (027) 58 16 60.

**A louer à Sion appartement 4 1/2 pièces**

avenue Maurice-Troillet

Fr. 960.-, charges comprises. Libre tout de suite.

Tél. (027) 22 80 89.

**A louer à Bramois, dans immeuble neuf grand studio meublé**

Fr. 735.-, charges comprises. Libre 01.12.1990.

Tél. (027) 31 53 16.

**A vendre ou à échanger contre**

**appartement 4 1/2 pièces**

ou villa à Martigny, une maison d'habitation à terminer à Saxon, terrain 900 m<sup>2</sup>, raccordement et taxe effectués. Valeur env. Fr. 250 000.-

Tél. (026) 44 20 20.

**A vendre à Grône maison indépendante**

3  tages à r nov r, caves, 2 garages + environ 900 m<sup>2</sup> de terrain.

Fr. 445 000.-

Ecrire à c.p. 409, 3960 Sierre.

**A vendre à proximité des Crosets, Portes-du-Soleil**

**chalet**

de 3 chambres à coucher. Vue imprenable sur les Dents-du-Midi.

Fr. 330 000.-

Agence immobilière Luis MENDES DE LEON 1874 CHAMPÉRY Tél. (025) 79 17 77 Tél. (025) 79 17 51 (fax)

## Exposition Modigliani Le 200 000<sup>e</sup> à la fondation Gianadda...

On pensait qu'avec l'exposition consacrée à Toulouse-Lautrec, la fondation Gianadda avait établi un record de visiteurs inégalable. C'était compter sans la présentation des œuvres de Modigliani...



Deux charmantes responsables de la fondation Gianadda entourent le couple genevois fêté pour la circonstance.

MARTIGNY (gay). – Incroyable mais vrai! La fondation Gianadda accueillait hier matin le 200 000<sup>e</sup> visiteur de l'exposition Modigliani. Il s'agit d'une affluence record puisque la rétrospective des œuvres de Toulouse-Lautrec – ancien record – n'avait attiré «que» 196 225 visiteurs. Pour les amateurs de statistiques on précisera que la moyenne journalière est de 1943 visiteurs – contre 1100 pour Toulouse-Lautrec – et que la plus grande affluence a été enregistrée le dimanche 14 août avec 4368 entrées.

**Un couple de Genevois**  
C'est vers 10 heures, hier, que M. Léonard Gianadda a salué le cou-

ple Roger et Nicole Bonnard de Genève pour leur annoncer la

bonne nouvelle. Surpris M. Bonnard eut une réaction amusante: «Je suis le 200 000<sup>e</sup> visiteur de la fondation?» Vous imaginez quelle fut son étonnement quand M. Gianadda lui précisa qu'il était le 200 000<sup>e</sup> visiteur de l'exposition Modigliani. Après cette mise au point, le couple genevois expliqua qu'il s'était déplacé en Valais dans le but précis de visiter la fondation et que la Foire du Valais ne l'intéressait pas.

Comme le veut la tradition, l'entrée, les catalogues et deux bouteilles de la cuvée spéciale Modigliani leur ont été offerts.

### On joue les prolongations

En raison de l'affluence impressionnante qu'elle suscite, la rétrospective consacrée à Modigliani sera prolongée jusqu'au 11 novembre. Après, la nouvelle exposition Camille Claudel prendra le relais.

## Dressage de chiens L'homme passe l'examen...



Christophe Calloz et Alain Loetscher: les deux nouveaux «piqueurs» du club octodurien posent avec leurs fidèles compagnons.

MARTIGNY (gay). – L'éducation et la formation des chiens de race sont devenues l'affaire de spécialistes. Chiens de défense, de recherche, de garde, etc., sont testés régulièrement par des juges sans complaisance. Mais si le meilleur ami de l'homme ne cesse de subir ce genre d'épreuves, son maître n'est pas épargné non plus. On sait en effet que tout propriétaire de chiens qui se respecte juge d'abord son travail avant celui de son compagnon à quatre pattes. D'où la nécessité de se remettre sans cesse en question.

**Des hommes de défense**  
A part de dresseurs et de juges, le

monde cynologique a besoin d'hommes de défense, appelés familièrement des «piqueurs». Avant de venir menacer les chiens lors d'épreuves de défense ou de garde d'objets, ces derniers doivent subir des examens. Dernièrement, douze Romands dont deux membres du Club cynologique de Martigny et environs ont subi ces tests. Christophe Calloz et Alain Loetscher, formés par Georges Gaillard du chenil de la Pierravoire, les ont passés avec succès. Le premier nommé a même été le seul à décrocher le brevet A qui récompense un travail parfait.

Bravo messieurs, les chiens peuvent être fiers de vous...

## Bagnes: hommage à Louis Baillifard

Un ami vient de nous quitter! Rien ne nous incite plus à remonter aux sources que la mort d'un ami, car de celle de cette âme généreuse, nous pouvons aujourd'hui en mesurer toute la disponibilité et le dévouement!

Louis s'en est allé au terme d'une vie exemplaire, paisiblement et en toute sérénité. Son départ nous laisse dans la peine et l'ultime et douloureux adieu dans la grande église paroissiale de Bagnes, ce mardi 11 septembre, té-

moignait bien de la grande estime portée par la foule d'amis et toute une population à celui que tous voulaient accompagner à sa dernière demeure.

Sa vocation d'enseignant le vit fonctionner durant de nombreuses années dans la cité bas-valaisanne de Vouvry où en maître élogieux et compétent il se forgea de belles et solides amitiés.

Mais bientôt le destin et les circonstances le ramenèrent dans son pays natal où l'attendaient déjà les vicissitudes de l'échiquier politique bagnard. Hissé au sein de l'exécutif communal, il accéda rapidement à la haute et lourde tâche de président, tâche qu'il assumait avec distinction et clairvoyance durant quatre périodes administratives. Là encore il s'affirma par la pratique de la justice et de la fraternité et aussi celui de son attachement à nos traditions et principes chrétiens. Il dut néanmoins affronter sur le parcours de ces années, les difficiles et délicats problèmes du développement économique de la vallée: avènements des motivations hydro-électriques, options communales dans la réalisation d'œuvres importantes et d'ouvrage gigantesque, en l'occurrence celui du barrage de Mauvoisin et combien d'autres multiples travaux du génie et de planification.

## Les Frece Tricolori ont 30 ans Le cadeau suisse: un Vampire

Deux Aermacchi MB-339 des Frece Tricolori ont intercepté hier en début d'après-midi un Vampire qui pénétrait sur le territoire italien, aux confins des Grisons. A son bord l'adjudant sédunois Rémy Henzelin.

SION (gt). – La patrouille italienne des Frece Tricolori fête cette année son trentième anniversaire. Des manifestations, dont un meeting, se déroulent ce week-end à Rivilto del Friuli, base de la célèbre formation.

La Suisse participe aux festivités avec les Hunter de la Patrouille nationale et avec un beau cadeau, un Vampire. Cet appareil, ex J-1170, a quitté Sion hier en début d'après-midi avec aux commandes l'adjudant Rémy Henzelin. La frontière à peine franchie, aux confins des Grisons, le Vampire, immatriculé 4-74 et portant les couleurs transalpines, a été intercepté par deux Aermacchi des Frece Tricolori, qui l'ont accompagné jusqu'à Rivilto. Peu avant, un F-104 avait accueilli, dans la même région, la Patrouille suisse.

Le cadeau suisse sera exposé à l'entrée de la base. Avant la création des Frece Tricolori, l'Italie comptait plusieurs formations acrobatiques. L'une d'elles, les Cavallino Rampante, volait sur Vampire. L'armée de l'air transalpine avait d'ailleurs compté dans sa flotte 152 exemplaires de l'appareil anglais. Elle n'en a conservé aucun, ce qui explique le cadeau suisse. L'avion sera officiellement remis



Rémy Henzelin n'en est pas à son premier vol sur des ailes étrangères. Il a déjà volé sur des Vampire aux couleurs françaises...

aux Frece Tricolori dimanche matin par le commandant de corps Jung, chef de l'aviation militaire suisse.

L'ex-J-1170 n'est plus tout neuf, loin de là. Peu avant de prendre l'air, Rémy Henzelin nous a expliqué que le potentiel de l'appareil ne comptait plus que deux petites heures (selon les normes suisses). «Je pense rallier Rivilto en une petite heure. Il me restera assez de temps pour prendre encore l'air

une dernière fois dans le cadre du meeting. Il faudra très certainement «poser» en vol avec les Frece.» Le Vampire a été «italianisé» dans les ateliers sédunois de l'OFAEM. Des coques rouge-blanc-vert ont été peintes de même que l'immatriculation ç-74. En plus, l'empannage a été muni de l'emblème de l'aviation de chasse transalpine, le fameux «cheval rampante».

publicité

## Magro S.A. Valalimentation Des prix fabuleux!



Les trois lauréats entourés de la dynamique équipe de vente Valalimentation: Mmes E. Courtine et C. Théodoloz, MM. L. Sauthier, R. Mabillard et B. Pacozzi. Manque M. J. Schäubli.

Le deuxième Salon de l'alimentation, organisé par Magro S.A. Valalimentation se déroula sous le signe de la fête des bonnes affaires.

Du 4 au 7 septembre, à la halle polyvalente de Châteauneuf-Conthey, les gros consommateurs bénéficièrent d'actions spéciales et de conseils pratiques dans une atmosphère spécialement accueillante et détendue. Le but de cette manifestation était bien sûr de nouer de nouveaux contacts entre Valalimentation, les fournisseurs et les établissements gros consommateurs à travers tout le canton.

Suite au tirage de la grande tombola de ce deuxième Salon de l'alimentation, les lauréats des trois premiers prix se retrouvèrent à la centrale Magro S.A. Valalimentation pour la remise de leurs bons voyages. M. Hans Gisler gagna le premier prix: un bon voyage d'une valeur de 2000 francs. Mme Heidi Luisier remporta le deuxième prix et M. Jean-Louis Marguelisch le troisième. L'équipe de vente Valalimentation, présente au salon, partagea avec les trois lauréats une petite agape fort sympathique.

Réceptif à tout ce qui était bon et grand, au passage des choses de la nature, à quelque violon d'Ingré qu'il concrétisait par le chant, il était resté ce personnage chaleureux aux convictions profondes et à la maîtrise remarquable! En lui s'incarnait ce dialogue entre l'homme d'action, soucieux de son efficacité et l'homme tout court, préoccupé de donner un sens à son passage en ce monde pour épargner une peine ou causer un plaisir.

Et tout au long de sa vie, jusqu'au dénouement final de son existence il a su jouer ce rôle fraternel, nous livrant tout ensemble, son visage le plus secret et le plus attachant.

Empreinte d'amitié et de fidélité, sa vie restera – surpême récompense – à l'image de cette belle famille qui l'entoura si bien et qu'il eut le bonheur de chérir jusqu'au dernier instant.

En témoignage d'adieu, nous associant à la pensée d'un grand maître, nous lui dirons simplement: «On ne peut donner à un être cher, une plus grande preuve d'amitié que de l'admettre dans l'intimité de son souvenir.»

A sa chère épouse, à sa famille éplorée, va l'hommage de notre sympathie émue. F.

## KWONG-MING

RESTAURANT CHINOIS  
à MARTIGNY  
vous propose

les spécialités de chasse  
apprêtées à la manière  
chinoise

Fermé le lundi  
Il est prudent de réserver

MARTIGNY  
Place de Rome 2  
☎ (026) 22 45 15

Si vous avez un secret à vous dire, ou un moment pour vous en souvenir, vous cherchez un lieu discret où l'on vous reçoit avec de bonnes manières,

**C'EST  
L'Adonis Bar**

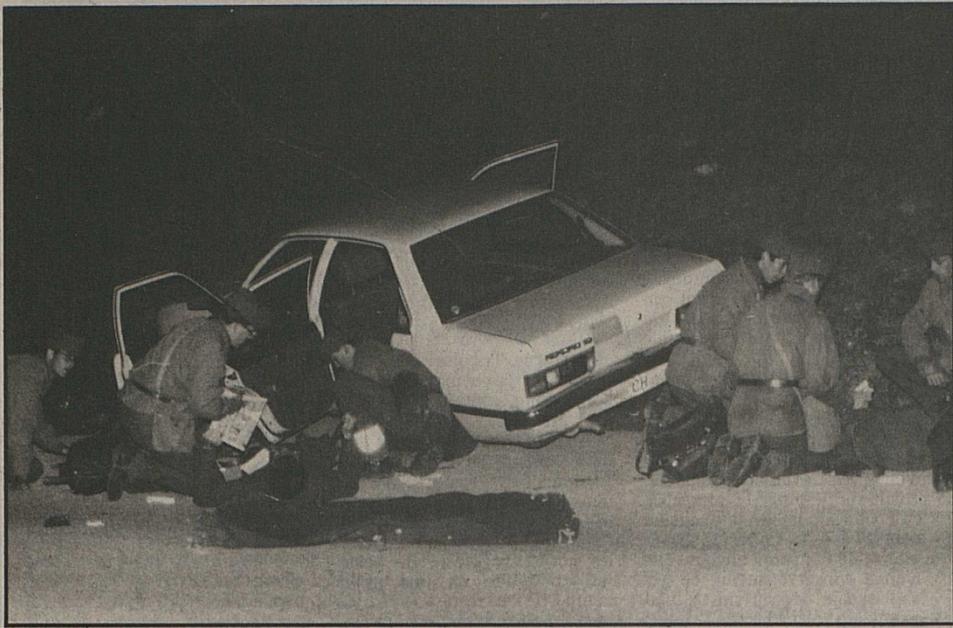
pour le respect de vos mystères.

Place Saint-Michel 7, MARTIGNY

## Opération nocturne de sauvetage

**Le grand frisson**

Durant deux jours, les sanitaires de l'école de recrues d'infanterie de montagne 210 ont eu leur compte d'émotions fortes: quatre scénarios catastrophes des plus spectaculaires devaient tester leur talent de sauveteurs.



Fiction ou réalité?

SION (vdt). — Pour donner la possibilité aux participants de maîtriser sur le terrain des actions de sauvetage proches de la réalité, la police cantonale et municipale participa activement aux scénarios catastrophes, tant sur le plan pratique que théorique. Après le sauvetage hélicoptère effectué sur la route d'Arolla, au lieu dit La Gouille, l'opération catastrophe sur la route de Vex retint tous les suffrages.

Que faire en cas de catastrophe, en pleine nuit, parmi quinze victimes, heurtées méchamment par un véhicule borgne... Tel était le scénario proposé par M. Michel Favre, adjudant et chef du service sanitaire régional. Sur la route de Vex, à l'intersection de l'ancienne route, les sanitaires s'organisèrent très vite. Une fois l'alarme donnée, on mit sur pied le planning d'intervention: une fois la sécurité routière assurée par la police, les héros d'un soir purent s'occuper du quadrillage du terrain et des soins à apporter aux quinze victimes portant de sanglantes blessures confectionnées sur mesure.

A la lueur des feux clignotants de la police et des ambulances, on transportait les blessés gémissants sur des brancards, alors qu'un fictif mourant réclamait une infirmière! En 52 minutes, l'opération «Catastrophe» fut maîtrisée. L'adjudant Michel Favre, les brigadiers Michelet et Abbé ne purent que féliciter les recrues pour leur engagement fait avec beaucoup d'élégance.

## Amendes à la sortie des écoles

**La grogne des parents**

Attendre des enfants là où le stationnement des voitures est interdit peut coûter cher...

SION (vp). — Chaque jour, un certain nombre de parents viennent en voiture chercher leurs enfants à la sortie des cours de l'école du Sacré-Cœur. Pour ce faire, ils garant temporairement leur voiture à proximité des bâtiments de l'école, dans une impasse en bordure de la rue des Maynnetts (notre photo). Comme le stationnement y est interdit (panneaux), la police applique la loi et verbalise...

comme celui de Sarah Ober-son.»

D'autres parents interrogés hier matin au Sacré-Cœur faisaient des remarques analogues à celles de ce père de famille.

**Réponse**

Contacté au téléphone, le commissaire Bertholet nous a répondu: «Je ne pense pas que mes agents donnent des amendes lorsque la personne est à côté de sa voiture. Lorsque le conducteur n'est pas là, les agents ne peuvent pas tenir un symposium pour savoir s'il est à proximité ou pas. A un endroit de la rue, il y a même une interdiction de s'arrêter tout court. Cette route est une liaison entre deux centres scolaires. Il faut donc décider si l'on veut la laisser aux enfants ou aux piétons, comme le prévoit la signalisation, ou bien si l'on veut la laisser aux voitures avec la pollution et les dangers d'accidents que cela comporte. Beaucoup de parents seront certainement de mon avis. De plus, les gens qui ont des places de parc privées dans le secteur se plaignent d'être bloqués... Maintenant, si des automobilistes ne sont pas d'accord, qu'ils demandent au Conseil municipal de prendre une décision pour laisser venir les voitures dans cette rue. Je ferai remarquer que s'il n'y a pas de place dans les environs immédiats, il reste, non loin de là, le grand parking Eternit ou le parking Andréoli avec tikkomats. Je constate que les gens sont favorables aux rues piétonnes, sauf quand cela restreint leur liberté. Nous avons un problème similaire à la rue des Amandiers. A la rue de Lausanne (ndlr. juste avant le Grand-Pont), il nous faudra aussi recommencer à verbaliser d'ici dix à quinze jours. Je terminerai en vous disant qu'il est faux de prétendre que je refuse de discuter avec les gens.»

**Griefs**

Cela ne plaît pas du tout à certains parents qui se plaignent du manque de souplesse des agents de la police municipale. L'un des parents déclarait hier: «Les enfants qui sortent de cette école ont entre 4 et 8 ans. La plupart des parents qui viennent les chercher en voiture arrivent de l'extérieur ou d'assez loin. Nous ne restons que cinq minutes, vers 11 h 05 et 11 h 25. En plus de cela, nous attendons les enfants dans la voiture ou à proximité immédiate. L'autre jour, un agent m'a demandé de déplacer ma voiture. J'ai refusé en essayant de lui expliquer le problème et j'ai reçu 50 francs d'amende, tout comme une maman. J'ai déjà reçu une dizaine d'amendes et dans la classe de mon enfant tous les parents y ont passé un jour ou l'autre. Les policiers passent régulièrement le matin ou l'après-midi et mettent à l'amende, sans exception. Parfois, nous sommes cinq ou six à nous faire amender. Lorsqu'on va au commissariat, on nous dit que le commissaire ne prend pas de rendez-vous pour discuter des amendes. Il faut bien que l'on comprenne une chose: les places de parc des alentours sont presque toujours prises, la plupart du temps par des employés qui laissent leur voiture à la journée, et nous devons veiller avant tout à la sécurité de nos jeunes enfants pour que ne se renouvelle pas un drame

Association valaisanne des producteurs d'énergie électrique  
**Menaces sur la houille blanche**

Nous serons amenés à importer toujours plus d'électricité au moment même où le pétrole est au centre d'une grave crise internationale.

SION (vp). — L'Association valaisanne des producteurs d'énergie électrique compte trente-six membres. Ils étaient réunis hier après-midi à Sion pour leur assemblée générale. Elle s'est tenue au restaurant des Iles, en présence notamment du conseiller d'Etat Hans Wyer, chef du Département de l'énergie, et du président de la bourgeoisie de Sion, Jacques Allet.

sera pas une année vedette sauf si de fortes pluies viennent compenser en octobre le manque de précipitations de cet été. Nous dépendons actuellement les réserves glaciaires de nos Alpes. Si les conditions restent les mêmes que durant l'année écoulée, la Suisse devra importer une grande quantité d'énergie, comme l'année passée...

choisi le moratoire. Mais les surplus français vont disparaître en raison notamment de la fermeture d'une centrale. Tout cela arrive au moment où la demande des pays de l'Est se fait très forte et où l'Allemagne de l'Est ferme ses usines de charbon et ses centrales nucléaires. Seuls les pays nordiques peuvent encore développer des

énergies électriques, mais ils le font pour eux-mêmes. Il s'ensuivra en Europe une diminution de l'offre d'énergie électrique. Pour ces raisons et pour d'autres encore, le président des producteurs d'électricité a lancé un appel pour trouver de nouvelles méthodes assurant un approvisionnement à long terme.

**Energie importée**

Dans son rapport présidentiel, M. Andréas Bellwald a souligné que si les barrages sont maintenant pleins, la production d'électricité «au fil de l'eau» a baissé de 10 à 20 % par rapport à la moyenne des années normales. L'année 1990 ne

**Manque inquiétant**

M. Bellwald a expliqué qu'au moment où l'Europe prend l'option du nucléaire, supprime les gaz lourds et veut augmenter sa production d'électricité, seule la France peut développer son potentiel nucléaire et les Suisses ont

**Concert au temple**

SION. — Ce soir à 20 heures, au temple protestant, concert du Männerchor-Harmonie.

Au répertoire: en première partie des chants religieux, en deuxième partie des chansons profanes. Entrée libre.

Ce concert est donné en prélude à la traditionnelle journée d'offrandes. La collecte organisée à la sortie permettra à la paroisse de soutenir ses œuvres missionnaires et de subvenir à l'entretien du temple.



Le comité des producteurs d'énergie électrique.

**GASTRONOMIE**

*Restaurant*  
**La Clarté**

Mme et M. M. RUDAZ  
Av. de Tourbillon 42 - SION  
à 2 pas du stade de Tourbillon

**CHASSE OUVERTE**

et sans trêve  
jusqu'au 20 octobre.

**Ouvert le dimanche**

Bar Le Léopard ouvert  
dès 17 heures  
Ferm. hebdomadaire: le mardi

Tél. (027) 22 27 07

36-305101

**hotel ibis**

SION

Ce dimanche, notre chef  
vous propose:

Terrine de faisán

★★★

Civet de chevreuil  
aux champignons  
Spätzli au beurre  
Garniture de légumes

★★★

Tarte Tatin

Menu complet: Fr. 26.—  
Plat principal: Fr. 19.50

36-584972

DEPUIS  35 ANS

**F. EGGS & FILS**

POMPES FUNEBRES

SIERRE - SION

vous informe de

**L'OUVERTURE  
DE LEUR FILIALE DE SION  
ROUTE DE LOÛCHE N° 1**

Nous reprenons les services de Mme WALPEN,  
après une étroite collaboration de plusieurs  
années.

Transfert dans tous les centres funéraires ainsi  
qu'à domicile.

**SION:** ROUTE DE LOÛCHE N° 1  
Magasin (027) 22 32 12  
Collaborateur: M. H. FAVRE  
(027) 22 12 23

**SIERRE:** ROUTE DE LA GEMMI  
Tél. (027) 55 19 73 et (027) 55 20 60

**SION: Agenda culturel**  
(du 29 sept. au 5 oct.)

**INAUGURATION DU PETITTHEATRE**

Rue du Vieux-Collège  
Samedi 29 dès 14h. Dimanche 30 dès 14h.  
Divers concerts et spectacles.

**FETE DES LETTRES ROMANDES**

29 septembre: Théâtre de Valère dès 11h.  
Organisée par l'Alliance Culturelle  
Romande.

**MUSEE CANTONAL DES BEAUX-ARTS**

Exposition Suzanne Auber, peintures  
ouvert tous les jours sauf:  
lu: 14h00/18h00 je: 14h00/20h00  
Jusqu'au 21 octobre.

**PROCHAINES MANIFESTATIONS**

**FETES DE TOUS-VENTS**  
4-5-6 octobre 1990. Concerts et spectacles  
avec la participation de 40 groupes ou  
artistes dans la vieille ville de Sion.

Renseignements: Office du Tourisme de  
Sion, Place de la Planta, Sion -  
22 85 86

Sentier viticole

# Des richesses incontestées

Inauguration officielle aujourd'hui du sentier viticole du Musée valaisan de la vigne et du vin. Présenté hier aux autorités et à la presse, le parcours recèle d'incontestables richesses tant au niveau des paysages que du vignoble lui-même où, sur six kilomètres, le visiteur découvre plus de la moitié des cépages valaisans.

SIERRE-SALQUENEN (pb). – Une soixantaine de personnes ont participé hier à la première présentation du sentier viticole qui est aussi la première manifestation extérieure du musée de la vigne et du vin. Dès aujourd'hui, les visiteurs pourront parcourir les six kilomètres de promenade qui relient Sierre à Salquenen à travers un vignoble extrêmement riche en cépages. Des visites commentées sont en outre organisées à partir de 14 heures.

Ce sentier peut à juste titre être considéré comme un véritable musée de plein air. Il est

émaillé de 45 panneaux explicatifs en deux langues (français et allemand). Des explications et des croquis concernant les cépages rencontrés ainsi que des textes sur la région traversée ou une curiosité locale ont été rédigés.

Les quatre communes traversées par le sentier – Sierre, Veyras, Miège et Salquenen – ont assuré la mise en place et prennent à leur charge les travaux d'entretien et de réfection. Le visiteur trouvera en outre deux tables panoramiques situées l'une à Veyras et l'autre à Salquenen.

Si le parcours est défini et ouvert au public, il n'en demeure pas moins que des améliorations vont encore intervenir ces prochains mois. Elles toucheront d'une part le balisage. Actuellement, des panneaux indicateurs portant le logo du musée signalent la route à suivre aux divers embranchements. Des ambiguïtés subsistent toutefois en certains endroits qui seront levées grâce à la pose d'autocollants.

En second lieu, le sentier tel qu'il se présente actuellement ne dispose, d'un point de vue didactique, que des seuls pan-

neaux. Là aussi les responsables du musée vont porter une amélioration avec la publication d'un guide. Ce sera chose faite au cours de l'hiver. Une brochure sera éditée portant des cartes, des plans, des photos et du texte consacrés aux thèmes abordés et aux régions traversées.

L'ensemble sera encore complété par des possibilités de promenade plus longues dans le vignoble puisque le sentier viticole dispose de plusieurs points d'ancrage sur le réseau des chemins de randonnées pédestres.

Pour l'heure, l'infrastructure est donc bien en place. Des bus assureront la navette entre le château de Villa et la place de l'église de Salquenen les samedis et dimanches dès 11 heures. L'itinéraire est par ailleurs accessible en toutes saisons. Il comporte en fait deux parcours, l'un de 6 km ou deux heures de marche, l'autre de 7 km qui permettent, depuis Salquenen, d'effectuer une boucle d'environ une heure.

## Découverte du vignoble

Parallèlement à l'ouverture du sentier, le musée présente à la cure de Salquenen une exposition de photographies du vignoble valaisan actuel de Visperterminen à Vouvry. Elle se compose de trois parties: les paysages généraux, la confrontation vignoble-architecture et la lutte entre les différents types de culture.



Promenade bucolique et didactique à travers le vignoble sierrois.

## Eglise Sainte-Catherine Viviane Loriaut à l'orgue

SIERRE (val). – Après des études musicales au Conservatoire national de la région de Marseille pour le piano, la musique de chambre et l'orgue, couronnées par un premier prix et par une médaille d'or de la ville de Marseille, Viviane Damiani-Loriaut poursuit sa formation aux Conservatoires de Genève et de Besançon. Elle participe également à plusieurs académies, Saint-Donat, Romainmôtier, Salamanca pour travailler avec Marie-Claire Alain, Michel Chapuis, Guy Bovet, Lionel Rogg et Monserrat Torrent et se présente à des concours d'orgue internationaux. Elle obtient en 1979 un 3e prix au concours de Nimègues (Pays-Bas) et, en 1981, le premier prix Verdalonga à celui de Tolède, en Espagne.

De 1982 à 1985 Viviane Damiani-Loriaut fait partie de l'ensemble Musique de salon à Toulouse qui obtient un premier prix au Forum des jeunes solistes de l'Île-de-France. Depuis 1988, elle est directrice de l'École de musique d'Aubenas, en Ardèche et participe activement à l'animation musicale de qualité qui s'est créée autour des grandes orgues de l'église Saint-Laurent, construites dans cette ville.

Viviane Loriaut donnera un concert le samedi 29 septembre, à 20 h 30, à l'église Sainte-Catherine. Au programme «Fantaisie» de Charles Racquet, «Ave Maris Stella» de Nicolas de Grigny, «Tiento por a la mi ré et Corrente italiana» de Juan Cabanilles et du Bach, «Fantaisie et fugue en sol majeur», trio super Nun Komm, «Der Heiden Heiland», 4 duetti, O Lamm Gottes, unschuld'ig et une «Toccata en mi majeur.»



## Manifestations Art et musique

### La qualité au programme

De la diversité au programme cette année à Sierre dans le cadre d'Art et musique.

SIERRE (val). – Un programme de qualité a été concocté par le comité d'Art et musique de Sierre, présidé par Fabienne Théodoloz pour cette troisième saison 1990-1991. Même si l'on s'efforce de varier aussi bien les artistes que les instruments, le public ne se déplace malheureusement pas toujours pour profiter de ces concerts. Il est vrai qu'Art et musique ne dispose pas encore d'une salle adéquate pour la réception de ces artistes. La commune de Sierre projette de remédier à cette défaillance dès que possible; actuellement les concerts se donnent à l'église Sainte-Catherine, à l'hôtel de ville ou dans l'église de Muraz qui possède une excellente acoustique, raison pour laquelle trois concerts y seront donnés. Une nouveauté, Art et musique propose pour la saison 1990-1991 un abonnement à 110 francs pour les huit concerts inscrits au programme. Il est également possible de souscrire à une carte de soutien de 30 francs donnant droit à une réduction de 5 francs sur le billet d'entrée. Les aides financières de la commune de Sierre, de la Banque Cantonale du Valais, du Crédit Suisse, de la Loterie romande, de la Migros, de la Pax assurance Sion, de la radio SSR Espace 2 et de l'UBS ont contribué à la réussite de la saison musicale 1989-1990.

### Présentation du programme

Pour la saison 1990-1991 Art et musique prévoit huit concerts: récitals, ensemble de musique de chambre et musique chorale.

Le 16 novembre: Stephan Ruha, au violon et Aline Baruchet, au piano. Né en Roumanie en 1931, premier prix du concours George-Enescu (Bucarest), Stephan Ruha est premier violon du Quatuor à cordes Napoca et soliste de l'Orchestre de chambre philharmonique de Cluj. Il joue sur un inestimable violon Amati du XVIIIe.

Le 7 décembre: le duo que constituent la harpe de Catherine Eissenhoffer et le trombone de Brani-

mir Slokar. Ils interpréteront notamment une œuvre de Jean Daetwyler.

Le 22 février: Francesco Zaza, pianiste, lauréat des concours internationaux de Genève et de Vercelli et Mileva Fialova, violoncelliste tchèque.

Le 9 mars: le Klarinettenquintett Zurich, composé d'Elisabeth Ganter, clarinette, Vasile Chirila, violon, Regula Ganter, violon, Andras von Toszeghi, alto et Robert Merkle, violoncelle.

Le 19 mars: la Philharmonie Banatul de Timisoara, avec en soliste, Jean-François Antonioli.

Le 21 avril: l'«Heure musicale» d'Espace 2, consacrée à Karl Engel, pianiste et le Novsak-trio.

Le 9 mai: le chœur Novantiqua, dirigé par Bernard Héritier interprétera «Le Messie» de Haendel, «Les vêpres de la Vierge» de Monteverdi, «Le Magnificat» de Bach à Sierre à l'église Sainte-Catherine ainsi que la messe à double chœur de Frank Martin et des extraits de la «Selva Morale» de Monteverdi

Le 14 mai: à l'église de Muraz se produiront Christine Sartoretti, clavecin et Jennifer Paul, hautbois d'amour.

Crans

# Accident mortel

CRANS (pb). – Un accident de la circulation a, jeudi à Crans, coûté la vie à Mme Olga Nanzer. Peu avant 16 heures, Mme Nanzer a été heurtée par une voiture qui circulait sur la route du Pas-de-l'Ours en direction de la station alors qu'elle traversait la chaussée sur un passage pour piétons. Blessée, Mme Nanzer fut transportée à l'hôpital où elle devait décéder dans la soirée.

Originaire du Haut-Valais mais habitant la station depuis de nombreuses années, Mme Nanzer travaillait dans un magasin d'arts ménagers de la place. Cette employée modèle avait su conquérir la clientèle par sa gentillesse. Ce tragique décès intervient à une année de sa retraite. A sa famille et à ses proches, la rédaction sierroise du «Nouvelliste» adresse toute sa sympathie.

PC de Chalais

## Exercice pratique



Les travaux de réfection sur le tracé du sentier nature.

CHALAIS-VERCORIN (pb). – Depuis plusieurs années, les cours de répétition des troupes de la protection civile (PC) s'orientent vers des exercices sur le terrain. C'est le cas pour la PC de Chalais qui effectue des travaux d'intérêt public.

Le cours, qui s'est terminé hier, a permis aux membres de la PC locale de s'adonner à des travaux de réfection sur le tracé du futur sentier nature de Vercorin. Sous la houlette de Jean-Louis Loutan, qui prépare actuellement ce sentier avec les responsables touristiques, une centaine de personnes ont travaillé trois jours durant à aménager les endroits de passage difficile.

Des escaliers et des balustrades de protection ont ainsi été posés en évitant au maximum de porter atteinte à la nature de ce site. L'office du tourisme de Vercorin a ainsi pu bénéficier d'un apport et d'une aide précieuse pour la réalisation de ce sentier qui pourrait être ouvert l'été prochain avec une douzaine de postes d'observation

et un dépliant à l'intention des touristes.

### Expérience intéressante

Pour la PC, ce genre d'engagement pour des travaux d'intérêt collectif est également bénéfique. Le chef local Jacques Devanthery ne le cache pas. Les membres de la PC ne sont ainsi pas astreints à demeurer enfermés dans un local pour la durée du cours. L'ambiance fut excellente.

A noter encore que la PC de Chalais a, par le passé, déjà effectué des travaux de ce genre, notamment dans la vallée de Réchy. Cette année, une centaine de personnes ont participé à ce cours qui fut également suivi par le personnel du service renseignement de diverses autres communes du district dans le cadre des exercices intercommunaux décidés par les chefs locaux de la région. Cette expérience sera poursuivie dans les années à venir.

**Hôtel-Restaurant de la Grotte**  
Sierre - Lac de Géronde

**Festival de chasse**

**FERMÉ LE MARDI**

Réservez vos tables au (027) 55 46 46

R. + M. Freudiger-Lehmann  
Tél. (027) 55 46 46

**Da Beppe PIZZERIA**

**«chez Beppe» TAVERNE SIERROISE**

**«La pizzeria du sportif»**

spécialités italiennes et valaisannes  
PIZZAS A L'EMPORTER

Nouvel horaire à partir de la semaine prochaine  
**OUVERT LE DIMANCHE**

Fermeture hebdomadaire:  
lundi et mardi

**COMBATS DE REINES CHIPPIS**

**Dimanche 30 septembre**

Début des combats:  
10 heures.

Réception du bétail:  
dès 8 heures.

En cas de temps incertain, les numéros 180 et 181 vous renseigneront.

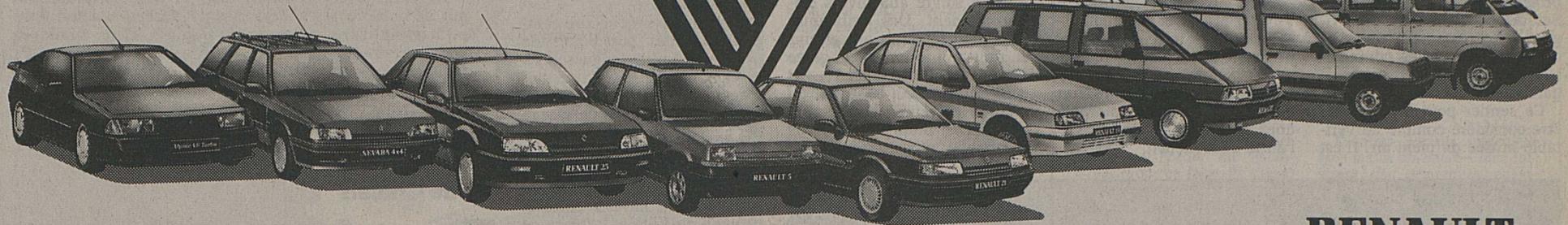
36-035996

# Renault. Votre nouveau voisin.

Permettez que nous vous présentions un nouvel agent Renault. Un agent qui vient rejoindre les 400 qui œuvrent déjà dans toute la Suisse. Ce réseau s'étend constamment afin que votre garage Renault soit à deux pas de chez vous, afin qu'entre vous et lui règne la confiance du bon voisinage.

Grâce à sa compétence professionnelle, grâce à son équipement moderne, votre nouvel agent Renault saura prendre soin de votre Renault. Nous en sommes garants.

Renault (Suisse) SA, Regensdorf



# Renault. Nouveau à Salquenen.

Le Garage du Nord SA, Sion, concessionnaire officiel du district de Sierre, Sion, Hérens, Conthey et Martigny (partie est) souhaite la bienvenue à son nouveau partenaire Renault pour le district de Sierre:

**Garage Litten  
Erhard Brunner  
Salquenen** Tél. 027 55 37 13

Portes ouvertes du 5 au 8 octobre 1990. Présentation et essais de la nouvelle Renault Clio.

**RENAULT**  
DES VOITURES A VIVRE

## VÉHICULES AUTOMOBILES

ÉGALEMENT EN  
SUPER - OFFRE  
LEASING !

# Justy 4WD



**13 675.-**

**net**

C'est tout net: la Justy est non seulement la traction intégrale la plus vendue de Suisse, mais aussi la moins chère. Et de loin. Le modèle avec traction enclenchable sur les quatre roues et moteur multi-soupapes 67 CV est disponible dans les modèles à trois ou cinq portes, cinq vitesses ou ECVT-Super-matic. Et à partir de Fr. 13'675.-. Qui dit mieux?

# SUBARU 4WD

**Garage Emil Frey SA**

83, rue de la Dixence, 1950 Sion  
téléphone (027) 31 50 50



Autant en profiter de suite.  
Roulez "RELAX" dans le confort, le luxe  
et l'automatisme avec le  
**CHRYSLER VOYAGER.**  
visible et essai au



Vous n'avez pas reçu votre journal!  
Veuillez appeler le (027) 297 666

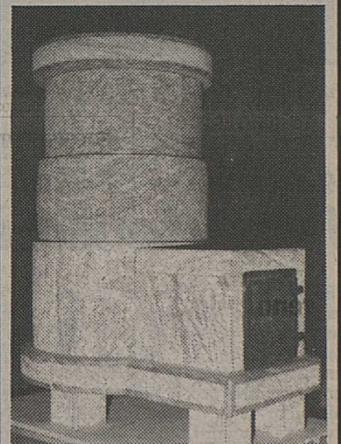
A vendre  
**Fiat Uno 45**  
1987, 25 000 km,  
pneus été sur jantes  
alu + pneus hiver  
sur jantes +  
radiocassette.  
Fr. 7500.-  
expertisée.  
Tél. (027) 58 13 33  
(bureau).  
036-585147

A vendre  
**Unimog 421  
Daimler-Benz**  
pont basculant 3  
côtés, charge utile  
1150 kg, 1re mise en  
circulation en 1967,  
prise de force avant,  
arrière. Moteur  
révisé. Boîte à  
vitesse. Direction  
assistée. Prise d'air  
pour remorque.  
Faire offres à:  
commune  
d'Hérens, service  
technique.  
Tél. (027) 81 28 77.  
036-035950

A vendre  
**Toyota  
Celica turbo  
4 x4**  
rouge, fin 1989.  
Tél. (027) 22 51 27,  
bureau ou (027)  
23 31 64, privé.  
036-301942

A vendre  
**Ford  
Granada 2,3 i  
break**  
crochet remorque, 4  
pneus hiver + 4  
pneus été.  
Fr. 1000.-.  
Tél. (027) 22 29 44.  
036-301944

A vendre  
**fourneaux en pierre  
ollaie artisanaux**



ronds et carrés avec  
feu directement dans la pierre  
Tél. (026) 44 18 88

# Force de choix.

De l'utilitaire au tracteur semi-remorque: nous vous proposerons toujours le véhicule répondant à vos nécessités. Et 100 stations-service réparties dans toute la Suisse sont à votre disposition afin que ce véhicule ne s'arrête jamais. La force d'Iveco saura vous convaincre. Nous aussi! Un jour, vous nous rendrez visite. C'est forcé!



Concessionnaire pour le Valais:  
**Garage Sédunois S.A., 1951 Sion**  
Route de Riddes-Chandoline - Tél. (027) 31 33 45 - Fax (027) 314 706



LA PLUS  
BELLE PIÈCE  
DE VOTRE  
MAISON UNE

## VÉRANDA

Agrandir la pièce de séjour,  
accueillir le soleil à pleines  
vitres, créer un espace de rêve  
pour la vie familiale, augmenter  
la plus-value de votre maison...  
Toutes les raisons sont bonnes  
pour faire construire une véran-  
da - Moins chère et plus  
soignée. Créations sur  
mesure, en aluminium,  
vente directe sans inter-  
médiaire, projets et  
devis gratuits.

**VERANDA DESIGN**

case postale 81 1912 LEYTRON  
tel. 027.86.58.00 fax.027.86.22.61

# Set ABC 286-30 complet Fr. 1'998.- seulement

comprenant:  
ABC 286, disque dur 30 MB Fr. 2'390.-  
Écran couleur 14" Fr. 790.-  
Rabais set - Fr. 1'182.-  
Prix set automne ATARI Fr. 1'998.-

Le premier AT de marque avec disque dur de 30 MB et écran couleur pour moins de Fr. 2'000.-



# ATARI MS-DOS

**CARRON EBENER**  
Rue de la Poste 7 Tél. 026/22 72 02  
**MARTIGNY**

**Imporphyre Michel Métraller**  
Pierres naturelles, brutes ou polies - Simili  
vente en gros et au détail, sciage  
3000 m<sup>2</sup> de stock

pavage dalles brutes ou polies marches d'escalier moellons - placages habillage de cheminées tablettes de fenêtres ardoises et dalles de toiture tables fontaines bordures

Expo: Route cantonale 1917 ARDON 027 / 86 33 73 Stock-marbrerie, près de la gare CFF

**Imporphyre Michel Métraller**  
ARTISANAT VALAISAN

Choyis-sez calmement garez-vous à 10 m, et visitez sans précipitation notre exposition d'Ardon et notre dépôt de 5000 m<sup>2</sup>.

Car nous ne serons pas à la FOIRE DU VALAIS cette année. A bientôt

8 h - 11 h 30, 13 h 30 - 18 h  
Samedi fermé

Expo permanente Route cantonale 1917 ARDON tél. 027 / 86 33 73

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

**CONTHEY, urgent!**  
On cherche pour un mois environ  
**dame**  
pour s'occuper de notre maman.  
Tél. (027) 36 25 69 ou 36 14 87, après 17 heures.  
036-301939

**Suisse**  
cinquante cherche place comme **magasinier ou livreur**  
Permis camions, cars, taxis, connaissances en électricité, év. à mi-temps.  
Tél. (027) 27 32 53, 036-305083

**AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

Je cherche à acheter région Conthey, Vétroz

A vendre **mobihome 6 places**  
tout confort, téléphone. Bas prix.  
Susten - Loèche tél. (027) 63 34 66 (de 11 à 15 h).  
036-436296

**Collonge, à louer**

**petite maison 4 pièces**  
jardin.  
Tél. (026) 67 17 92.  
036-425780

**terrain agricole de 20 000 m<sup>2</sup> ou plus**  
Pour renseignements: Tél. (027) 36 17 46.  
036-585163

A vendre aux **Mayens-de-Sion**  
**terrain à bâtir 1400 m<sup>2</sup>**  
entièrement équipé. Bordure de route Vex-Les Collons.  
Tél. (027) 86 17 33 (077) 28 02 49.  
036-583894

**Uvrier, à vendre**

**très bel appartement 4 1/2 pièces**  
pelouse privatisée, place de parc, garage compris. Fr. 345 000.-  
Tél. (027) 31 32 23, le soir.  
036-035971

**Magasin de radio-télévision**  
cherche **un vendeur**  
pour début novembre ou décembre.  
Tél. (027) 58 13 33.  
036-585150

**Zinal (VS). A vendre studio 28 m<sup>2</sup>**  
Fr. 57 000.-  
Tél. privé (027) 65 14 13 ou prof. (027) 65 21 20.  
036-113251

**La petite annonce**  
Idéale pour trouver le ténor qui vous manque encore.

Perdu très beau **chat** tigré clair, longs poils. Perdu ou pris en pension. Répond sous le nom de Mousti. Ses patrons sont très inquiets.  
Tél. le soir au: (022) 44 93 68 (027) 41 41 83.  
036-320226

**ANTILLE Déménagements garde-meubles**  
Transports-détails de meubles. Sierre-Genève-Zurich-Bâle.  
**Sierre**  
Tél. (027) 55 12 57.  
036-584015

A vendre **accordéon**  
Fratelli Crosio.  
Tél. (026) 22 83 67.  
036-401286

**J'achète** toute quantité de métaux, cuivre, laiton, alu, inox, etc. ainsi que des fourneaux pierre ollaire, pierres éparses et vieux meubles.  
Tél. (027) 36 31 92 Châteauneuf-Conthey, brocante. Tél. (027) 36 20 07 privé.  
036-845487

A vendre **600 kg de rhin**  
Fr. 3.- le kg, sondage 1989, 21 degrés. Région Savièse, 2e zone.  
Ecrire sous chiffre Z 36-035820, Publicitas, 1951 Sion.  
036-035820

A vendre **antiquités**  
- fourneau en cutelles  
- 1 fusil med 11  
- bonbonnes de 5 à 50 litres avec chemises en osier  
- porte d'entrée en noyer  
- roues de char  
- petit char à bras.  
Bas prix.  
Tél. (025) 26 29 41.  
036-035953

A vendre, occasion  
**- citernes à pression - épanduses à fumier**  
pour transporter Aebi, Bucher, Reform ou Rapid.  
Tél. (027) 36 10 08.  
036-584955

**Crans-Montana-Aminona**  
4e week-end du vélo  
Samedi 6 octobre 1990  
**Course de mountain bike**  
Dimanche 7 octobre 1990  
**5e trophée Mollens-Aminona**  
Course de côte, contre la montre (5 km).  
Inscriptions et renseignements: MAK Immobilier, b.p. 226, 3962 Montana. Tél. (027) 41 41 41.  
036-846440

**« POUR UN FUTUR A DEUX »**  
Sylviane Rencontres  
Agence matrimoniale  
Horaire: 10 h à 20 h  
0 (021) 963 89 30.  
22-120-6630

**Je cherche à acheter**  
**vendange humagne rouge 5000 kg**  
**vendange petite arvine 1000 kg**  
de bonne qualité, 1re zone. Paiement comptant.  
**Gabriel DELALOYE, vins 1957 Ardon.**  
Tél. (027) 86 13 15.  
036-035961

**Petite entreprise de peinture** entrentend **travaux de rénovation**  
Devis sans engagement.  
Tél. (027) 555 586 (dès 13 h.).  
036-436293

**ENSEIGNEMENT**  
**Ecole valaisanne d'accordéon**  
Septembre à juin. Le Chable - Orsières.  
Rens.: (026) 36 22 03 ou (026) 22 83 67.  
036-401285

Ecole prép. permis A Féd. intern. en 3 sem.  
**BATEAU VS NAVIGATION**  
VOILE + MOTEUR  
Le Bouveret  
0 (025) 81 21 48  
**Fux = Forfait**  
● FUX = PRIX FIXE ●

A vendre **100 sacs**  
à café, en jute. Fr. 1.- le sac.  
Tél. (025) 26 29 41.  
036-035955

**La Porcelainière**  
Grand choix de porcelaine blanche à peindre. Cours pour enfants et adolescents mercredi et samedi. Cours privés et en groupes. Fournitures, cuissons.  
**Nadine Duay**  
Rue du Bourg 41 Martigny-Bourg.  
Tél. (026) 22 03 53 ou 83 15 67.  
036-092672

**Une conduite sûre nécessite de bons freins**  
SPAA / FSR

**Bulletin d'inscription**  
**Bien conduire - mieux réagir**

Nom et prénom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_ NPA / Lieu \_\_\_\_\_  
Téléphone \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_  
N° de sociétaire TCS \_\_\_\_\_ Non-membre

Il y a un instructeur de langue allemande dans chaque cours.  
Inscription au cours du  6.10.90  20.10.90 in deutscher Sprache  
 27.10.90  10.11.90  17.11.90

**Les personnes qui se sont inscrites pour le cours de 6 octobre sont priées de bien vouloir confirmer leur inscription. Nous les en remercions.**

**Prix du cours:** 80 francs pour les membres, 100 francs pour non-membres. Le repas de midi est inclus dans le prix du cours.  
Le Fonds de la sécurité routière rembourse partiellement le cours: fr 50.- par participant, fr 80.- pour les jeunes de moins de 25 ans (ristournés après le cours; le cours est ainsi gratuit pour les jeunes).  
Tous les participants prennent part à un tirage au sort qui aura lieu lors de la soirée annuelle de la section valaisanne du TCS, et dont le prix est un week-end à Paris.  
cofinancé par

**TCS Sion (027) 23 13 21**  
**TCS Monthey (025) 71 55 17**  
**TCS Martigny (026) 22 42 02 int. 56**  
**TCS Brigue (028) 24 23 00**

A renvoyer à l'Office du TCS, 3 rue des Cèdres, 1950 SION

**LP Piatti**  
Qu'il s'agisse d'installer une cuisine neuve ou de transformer la vôtre, vous pouvez nous faire confiance.

**REPRÉSENTATION GÉNÉRALE**  
**idées**  
AGENCEMENT D'INTERIEUR ET DE CUISINES  
Exposition Conthey 027/36 35 34  
Route des Rottes

**Piatti Cuisines**

**AGENCE VALAISANNE DE RENSEIGNEMENTS**

**DÉTECTIVES PRIVÉS professionnels** (dipl. police)  
**MONTHÉY**  
Av. Plantaud 14 b  
(025) 71 95 44  
resp.: G. Sellie

**SION**  
rue du Sex 36  
(027) 23 13 15  
resp.: Jo Georges

Surveillances, recherches, filatures, renseignements commerciaux et recouvrements de créances

**KIOSQUE DE L'AÉROPORT**  
**SION**  
Tél. (027) 23 66 77  
(à l'intérieur de l'aéroport)

**OUVERT 7 JOURS SUR 7**  
dès 8 heures

Samedi et dimanche: ouvert jusqu'à 20 heures.

**Mon prêt personnel - Un procrédit**

**PRÊT PERSONNEL RAPIDE, SIMPLE, DISCRET**

Veillez me verser Fr. \_\_\_\_\_  
Je rembourserai par mois env. Fr. \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_  
NP/Domicile \_\_\_\_\_  
Date de naissance \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

A adresser dès aujourd'hui à ou téléphoner  
**Banque Procrédit** **027 - 23 50 23**  
**5, Av. des Mayennets** 08.00 à 12.15 heures  
**1951 Sion** 13.45 à 18.00 heures

**X procrédit**  
Taux d'intérêts jusqu'à 16,5 % maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions.

## Brigerbad Les anciens invités



L'arrivée à Brigerbad à bord d'un car spécialement affrété pour la circonstance.

Après une fréquentation record, la station balnéaire de Brigerbad ferme ses portes aujourd'hui. Pour marquer ce succès d'une manière tangible, quoi de mieux que d'inviter les anciens à une journée portes ouvertes.

Septante pensionnaires de la résidence pour personnes du troisième âge de Naters ont profité de l'aubaine offerte par

les patrons de Brigerbad, Mme et M. Hans Kalbermatten.

Les hôtes d'un jour se souviendront longtemps du chaleureux accueil qui leur a été réservé.

L'aumônier et les membres du conseil d'administration de la résidence nateroise se sont fait les interprètes de leurs protégés, pour adresser des remerciements aux généreux maîtres de céans.

## Versant sud du Mont-Rose

### Gigantesques éboulements

MACUGNAGA (It). — «Rarement comme cette année, les glaciers se sont pareillement effrités», affirment les guides. L'absence de précipitations ainsi que la température particulièrement élevée de l'été en sont les principales causes.

«Sur la paroi est du massif du Mont-Rose, on a enregistré la chute d'énormes quantités de rochers, déclare Fausto Betta, gardien du refuge Zamboni. Ces éboulements n'ont pas constitué de dangers pour les alpinistes. Ils se sont produits dans un secteur

peu fréquenté en raison de sa situation particulièrement dangereuse.»

La régression des glaciers de la région de la frontière italo-suisse est générale, précise Don Pietro Silvestri de Domodossola, responsable de l'Institut international des études alpines. Sous l'action du dégel, certains névés ont même disparu. La longue sécheresse a effacé des lacs comme celui de la Guriner Furka, à 2400 mètres d'altitude, entre Formazza et le Vallemaggia.

# Piste de ski de l'Eggishorn

## Chambardement planifié ou respect de la nature?

La piste de ski de l'Eggishorn est contestée par la Ligue suisse pour la protection de la nature. Sa construction menace un site d'importance nationale. Faux! rétorque la société Fiesch-Eggishorn: cette piste ne porte aucun préjudice à la nature et ne menace en rien la zone protégée d'Aletsch.

FIESCH (jcg). — «Dynamite et trax dans une zone protégée: l'actualité d'un chambardement planifié contre la nature.» La lettre d'invitation aux médias suisses envoyée par la Ligue suisse pour la protection de la nature, la LSPN, n'a pas été appréciée par la Société des remontées mécaniques de Fiesch-Eggishorn. «C'est comme si on nous tirait dans le dos», s'exclame Martin Wellig, président du conseil d'administration Fiesch-Eggishorn S.A. Et d'ajouter: «Nous n'avons même pas été invités pour parler des conséquences du développement touristique dans la région et pour défendre notre point de vue devant les journalistes invités jeudi soir à la Villa Cassel.»

Le 27 juillet dernier, cette société met à l'enquête la construction d'une piste de ski reliant la station d'arrivée du téléphérique Eggishorn au domaine skiable existant. Point délicat: le premier tronçon de 150 mètres traverse une région protégée. En effet, la région «Alpes bernoises, Aletsch et Bietschhorn» est comprise dans l'inventaire fédéral des paysages d'importance nationale. L'opposition attendue de la part des associations pour la défense de la nature, LSPN et WWF en tête, ne se fait pas attendre.

### Atteinte à un paysage de montagne

«Une région mise dans l'inventaire doit être préservée dans son intégralité. Aucune installation de ski ne doit y être installée», précise la LSPN. «Le projet en question est trop vague. Le danger d'une at-

teinte plus grande subsiste donc», souligne Andreas Weissen du secrétariat haut-valaisan pour la protection de la nature.

«La piste projetée est l'une des premières à avoir été soumise à une étude d'impact. Nous sommes conscients que la piste traverse une région protégée, mais sur 150 mètres seulement», rétorque Martin Wellig.

### Une piste ménageant la nature

«L'aménagement de la piste ne porte pas d'atteintes graves au paysage», remarque Heinz Imhasly qui a réalisé le projet. «Aucun béton n'est utilisé dans la zone protégée: le versant nord et rocaillieux du Fiescherhorli. On prévoit simplement un chemin de traverse de 5 mètres 80 de large en utilisant les rochers comme pare-avalanche et mur de soutènement», ajoute-t-il.



Le premier tronçon de la piste partant de la station d'arrivée du téléphérique.

### Vital pour l'économie régionale

«Nous sommes convaincus d'avoir trouvé la meilleure solution possible», affirme Martin Wellig. La bourgeoisie de Fiesch renchérit: «Trois critères ont été appliqués dans l'élaboration du projet: la préservation du paysage, l'attractivité et la rentabilité.» Toute la population approuve la construction de cette piste. Le versant nord

a été choisi pour son enneigement particulièrement important. Le téléphérique est construit depuis des années. «Nous avons abandonné le projet d'un télésiège devisé à 7 millions de francs», précise Martin Wellig. «Dans le but de protéger la nature, une grande partie de la population s'y était opposé. Certes, la construction d'une piste est beaucoup moins grave pour l'environnement que l'érection de 15 à 20 pylônes», ajoute-t-il.

## Le «Walliser Bote» a 150 ans

# Le messager se porte bien

Le «Walliser Bote» a 150 ans. Le cocktail d'anniversaire a rassemblé du beau monde, hier soir à Brigue. Editeurs, rédacteur en chef et politiciens se sont succédé à la tribune. Histoire de rappeler quelques événements importants et quelques grands principes. Un ensemble de cuivres et les Spirit Singers ont chauffé la salle.

BRIGUE (jcg). — 150 ans, ça se fête. Surtout lorsqu'il s'agit d'un journal comme le «Walliser Bote», le WB pour ses lecteurs. Hier à Brigue, les orateurs n'ont pourtant pas toujours été à la fête. Dame: comment parler de l'incalculable liberté de la presse en dix minutes, même si l'on est conseiller fédéral? Bons mots et clin d'œil sont de précieux alliés.

### Le WB, un ancêtre?

«On est vieux quand on éprouve plus de joie à se rappeler le passé qu'à vivre le présent», affirme Philipp Mengis, directeur des Editions Mengis à Viège. Ce n'est pas le cas du WB. Il suffit d'écouter parler Pius Rieder pour en être convaincu. «Tous les jours, nous nous demandons à la rédaction: que veut le lecteur, qu'attend-il de son quotidien?» Et de rappeler à l'assistance: «Le premier devoir du journaliste reste celui d'informer. Comme l'épervier, nous devons être à l'affût de ce qui frappe, de ce qui brûle et non de ce que d'autres ont désiré lire ou ordonné d'écrire.» Le rédacteur en chef du WB est conscient que la presse possède un pouvoir, que la langue est une arme redoutable. «Utiliser la langue et le pouvoir pour manipuler la démocratie, c'est un grand danger, en politique, en économie, comme dans le journalisme.»

### Liberté de la presse

Adolf Ogi, chef du Département des transports, de l'énergie et des communications, s'est lancé, non sans humour, dans un plaidoyer pour la liberté de la presse. La liberté de la presse est garantie par la Constitution fédérale de 1848, certes, mais il n'en va pas de même de celle des médias. Les



Adolf Ogi: clin d'œil fédéral au messager.

fréquences ne sont pas extensibles. «Où la presse est censurée, la démocratie est en danger», a ajouté le conseiller fédéral. Qui dit liberté, dit responsabilité. Plusieurs orateurs l'ont souligné, parmi eux Ferdinand Mengis, éditeur du WB, et Bernard Bornet, président du Conseil d'Etat valaisan.

Lecteur du WB, ami de Pius Rieder, Adolf Ogi ajoute: «Le WB a le monopole dans le Haut-Valais. Il couvre 92% des ménages. Eviter qu'il ne reflète qu'une seule opinion, celle du monopole, celle de la majorité, requiert un effort tout particulier.»

### Pas un journal de cour

Le WB ne craint pas de critiquer le gouvernement. Adolf Ogi souligne ironiquement: «Si tous les tunnels que le WB a proposés avaient été construits, les Alpes bernoises et valaisannes ressembleraient à un emmental.»

«Il se peut que parfois nous trébuchions», explique Pius Rieder. «Mais comme nous sommes actuellement (presque) le seul organe d'information entre les pouvoirs publics et ceux qui sont avides d'être informés, nous devons continuer ce chemin de croix. Cela exige de tous les côtés de la tolérance, de l'ouverture d'esprit et de l'honnêteté. Et nous voulons à l'avenir continuer à informer, sans manifester», conclut-il.



**Oberland bernois, 40 km de Sierre**  
par le tunnel de Lötchberg  
5 min de Kandersteg  
du 19 octobre  
au 18 novembre 1990  
tous les jours de 8 h à 17 h  
vous pouvez

### pêcher

— patente non nécessaire  
— apporter son matériel  
— Prix: Fr. 15.— par kilo  
Restaurant ouvert  
Tél. (033) 71 16 41  
A. Minder, dir.

36-582259

## Boutique Charles-Henri Keck à Sion

# Elégance et classe de la fourrure



SION. — Les élégantes profiteront sans doute de l'arrivée de l'automne et de l'approche de l'hiver pour faire une visite à la boutique de fourrures Charles-Henri Keck, qui vient d'ouvrir ses portes à Sion (rue de la Porte-Neuve).

M. Charles-Henri Keck a fait profiter de son talent les plus grandes maisons avant de se mettre à son compte dans le canton de Vaud, puis, récemment, à Sion.

Charles-Henri Keck s'est spécialisé dans la fourrure, mais sa boutique propose aussi des modèles en cuir.

### Elégance et choix

La philosophie de M. Keck tient en deux mots: élégance et classe, mais à des prix encore accessibles.

La collection de base de la boutique de fourrures séduisante offre les marques les plus prestigieuses.

La boutique Charles-Henri Keck, c'est un

grand choix dans les fourrures, les modèles et les styles: vison, zibeline, castor, renard, raton laveur, astrakan, breitschwanz, petit-gris, marriage cuir-fourrure, etc.

M. Keck se rend lui-même à l'étranger pour choisir ses modèles et rester ainsi à l'avant-garde. Il peut ensuite les adapter à ses clientes, mais il offre aussi ses services pour recouper ou transformer une fourrure appartenant déjà à une cliente. La boutique Keck, c'est encore une ligne masculine d'avant-garde.

### Tombola

L'inauguration officielle de la boutique Keck a rassemblé de nombreux invités. Une tombola avait été organisée pour l'occasion. Le tirage au sort a désigné les lauréats suivants: 1er prix, M. Régis Héritier (Granois); 2e prix, Mme Marcelle Chardonnens (Monthey); 3e prix, Mme Lisely Papilloud (Conthey-Place); 4e prix, Mme Madeleine Vouilloz (Sion).

## Pensée Baha'ie

O fils de l'existence!  
Ton cœur est ma demeure:  
sanctifie-le pour que j'y descende. Ton esprit est mon lieu de révélation;  
purifie-le pour que j'y apparaisse.

Baha'u'llah.

Les Baha'is du Valais  
C.p. 48 - 1951 Sion

36-305100

## SIERRE

Dimanche  
30 septembre 1990  
dès 17 heures

Hôtel Atlantik  
Hôtel Terminus  
Le Bourgeois

# GRAND LOTO

de la Géronde et  
la Musique des jeunes

25 séries normales (panier grenier valaisan, fromage à raclette, panier garni, choucroute 4 pers.).  
Abonnement 12 séries: Fr. 20.—  
2 séries spéciales + 1 supersérie (four à micro-onde).  
Tirage des abonnements: 1er prix 1 week-end à Florence.

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

**Commune de Conthey**

**Agents recenseurs**



1990 Recensement fédéral de la population

Dans le cadre du recensement fédéral de la population, du logement et des bâtiments du 4 décembre 1990, l'administration communale de Conthey recrute des

**agents recenseurs**

pour la période du 1er novembre au 31 décembre 1990.

**Conditions:**

- être âgé de 18 ans et plus
- bien connaître les villages
- disponibles et aptes à travailler de manière consciencieuse.

Pour tous renseignements complémentaires et inscriptions les personnes intéressées sont invitées à s'adresser au secrétariat communal (guichet ou téléphone No 36 31 55).

Administration communale de Conthey

Pour cause de départ à la retraite

**les Forces Motrices de Mauvoisin S.A.**

cherchent pour leur usine hydroélectrique de Riddes

**un électricien**

et

**un mécanicien**

avec quelques années de pratique. Ces deux personnes seront appelées à assurer le service d'équipe et d'entretien.

**Conditions:**

- âge idéal 25 à 35 ans
- CFC
- date d'entrée à convenir.

Des renseignements complémentaires peuvent être demandés à M. Besson, chef de l'usine (tél. (026) 44 34 14).

Les offres manuscrites avec curriculum vitae et certificats sont à adresser, jusqu'au 13 octobre 1990, aux Forces Motrices de Mauvoisin S.A., case postale 367, 1951 Sion.

036-035931

Monsieur seul, retraité, cherche

**dame ou demoiselle**

pour tenir son ménage, dans joli appartement. Congé selon désir.

Ecrire sous chiffre Q 36-036000, Publicitas, 1951 Sion.

036-036000

Cherchons pour région Sion

**jeune fille**

ou

**dame**

pour aider au ménage et s'occuper d'une personne âgée, cinq jours par semaine. Non logée.

Tél. (027) 27 24 86, le soir.

036-301941

Café-Restaurant Les At-telas-sur-Verrier, cherche pour la saison d'hiver 1990-1991

**cuisiniers**

**filles**

ou

**garçon de buffet**

**filles de service**

Tél. (026) 31 52 28.

036-092681

**CENTRE COMMERCIAL**

**MAGRO**

**PRIX DEGROS**

**ROCHE / VD**

Nous engageons, pour notre centre commercial Magro à Roche,

**caissières**

à plein temps et éventuellement mi-temps.

Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.

Faire offres écrites, avec curriculum vitae, à: Centre commercial Magro, M. Hubert Savioz, 1852 Roche.

36-585280

**POSTE CADRE**

Importante société au centre du Valais, cherche pour **secondar son directeur**

**un jeune ingénieur**

- parfaitement bilingue (français-allemand)
- possédant expérience en mécanique et en fabrication.

Renseignements auprès de Liliane Revaz.

**25 ANS**

**idealjob**

35, av. de la Gare 1950 Sion

027 21 31 11

Conseils en personnel

Les Messageries du Rhône font partie de la communauté suisse des entreprises de distribution d'imprimés publicitaires et d'échantillons à tous les ménages suisses.

Nous cherchons des

**jeunes gens**

en apprentissage, écoliers ou étudiants, entre 14 et 20 ans, habitant Martigny-Croix et Icogne, pour effectuer une à deux distributions hebdomadaires.

Tu es - consciencieux et régulier

- désireux d'obtenir ton argent de poche par tes propres moyens
- disponible quelques heures par semaine (secteur, durée et horaire à ta convenance).

Nous aimerions t'offrir un gain intéressant et régulier. Parles-en à tes parents et appelle-nous. Nous te donnerons tous les renseignements que tu pourrais désirer.

**Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.**

Rue de l'Industrie 7  
Case postale 555  
1951 Sion  
Tél. (027) 297 666

Nous cherchons

**1 électricien**

ou formation équivalente pour être initié comme responsable d'atelier dans une fabrication de tableaux électriques.

Ecrire sous chiffre P 36-920 225, Publicitas, case postale 816, 1920 Martigny.

036-584716

Martigny. Nous cherchons

**veilleuses remplaçantes**

(vacances et maladies) travail à mi-temps et selon besoins.

**infirmières assistantes**

ou

**aides-infirmières**

remplaçantes-tournantes, également samedi et dimanche.

Ecrire sous chiffre 9418 à Ofa Orell Füssli Publicité S.A., case postale 791, 1920 Martigny.

036-846719

Boulangerie-pâtisserie de la place de Sierre cherche

**boulangier**

**pâtissier**

Semaine de 5 jours.

Pour un contact tél. (027) 55 11 83.

036-585268

Berthod-transports, à Bramois

cherche

**chauffeur remplaçant**

Entrée tout de suite.

Tél. (027) 31 12 51.

036-035960

Etablissement hospitalier du Valais central cherche

**employé(e) de commerce**

pour son service des achats.

Des connaissances du milieu hospitalier seraient un avantage.

Faire offres sous chiffre P 36-585240, Publicitas, 1951 Sion.

Handelsfirma in Siders sucht

**kauf. Mitarbeiter(in)**

**Gewünscht wird:**

- KV Abschluss Praktische Erfahrungen
- Deutsch und Französisch in Wort und Schrift
- Selbstständigkeit gute EDV-Kenntnisse
- Organisationstalent

**Wir bieten:**

- angenehmes Arbeitsklima, guter Lohn
- neuzzeitliche Sozialleistungen

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten unter Chiffre P 36113260 in Publicitas, 3960 Sierre.

036-113266

L'Institut Le Rosey cherche

**une jardinière d'enfants diplômée**

pour le trimestre d'hiver (janvier à mars) à Gstaad.

Interne ou externe. Anglais exigé. Permis de conduire et pratique du ski souhaités.

Envoyez CV à la direction du Rosey, 1180 Rolle.

22-563040

Martigny. Cherche

**Bûcheron**

et

**quatre ouvriers**

cherchent n'importe quel emploi.

Tél. (027) 86 15 12, dès 18 h 30.

036-301935

**Hôtel Touring à Sion**

cherche

**femme de ménage**

Sans permis s'abstenir.

Tél. (027) 23 15 51, le matin.

036-401281

**Famille à Sion**

cherche

**jeune fille ou jeune dame**

même avec enfant, pour s'occuper d'un enfant. Congé le soir et le week-end.

Tél. (027) 23 57 64.

**Salon de coiffure à Sion**

cherche

**gérante**

Tél. (027) 25 20 15.

036-305085

**Aux Arts Ménagers**

**M. Mabillard, Montana**

cherche

**vendeuses**

à temps complet et partiel, et

**1 apprentie vendeuse**

pour 1991. Références demandées.

036-585023

**Tourneur-fraiseur qualifié!**

Suisse, permis B ou C. Mission intéressante de longue durée dans la région de Sion.

Merci de contacter Micheline Bielli au (027) 22 17 18.

**VIA TEMPORAIRE**

SION - Rue des Cèdres 26

Pour compléter notre équipe de cuisine et de service, le restaurant les Falcon à Sierre cherche

**sommelier(ère)**

**jeune cuisinier ou commis expérimenté**

Cuisine traditionnelle et grecque.

Téléphoner au (027) 55 71 70 et se présenter au restaurant.

036-436301

**Technicien-architecte indépendant**

dans le Valais central, cherche mandats: projets, plans d'exécution, surveillance de chantiers.

Ecrire sous chiffre X 36-301930, Publicitas, 1951 Sion.

036-301930

**Boutique de mode à Martigny**

cherche

**vendeuse responsable**

Ecrire sous chiffre P 36-920 226, Publicitas, case postale 816, 1920 Martigny.

036-585173

**LA HALLE AUX CHAUSSURES**

Cherchons pour notre nouvelle succursale à MONTHEY

**vendeurs(euses) à plein temps**

**vendeurs(euses) auxiliaires**

ayant travaillé dans l'alimentation ou autre. Entrée tout de suite ou à convenir.

Veillez envoyer votre curriculum vitae à:

**La Halle aux Chaussures,** à l'attention de M. Jean-Paul Van der Elstraeten, route du Manège 60, 1950 Sion.

Tél. (027) 31 31 40.

36-035875

**BANQUE MIGROS**

**Crédit privé**

Montants (exemples)	12 mensualités	24 mensualités	36 mensualités	48 mensualités	60 mensualités
Fr. 5 000.-	444.50	235.20	165.80	131.40	110.90
Fr. 10 000.-	889.10	470.50	331.70	262.70	221.80
Fr. 20 000.-	1778.20	940.90	663.30	525.40	443.60
Fr. 30 000.-	2667.30	1411.40	995.00	788.10	665.30
Fr. 40 000.-	3556.40	1881.80	1326.60	1050.90	887.10

Envoyez-moi svp une documentation sur vos crédits privés.

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

NPA/Lieu: \_\_\_\_\_

A renvoyer à: **BANQUE MIGROS**

1950 SION, Avenue de France 10  
Face Gare, à 100m. Métropole

**Comparez!**

**Comparez conditions et mensualités:**

Intérêts 12 1/2% et tous frais (assurance solde de dette, etc.) **compris!**

027/21 21 71

**OFFRES ET  
DEMANDES D'EMPLOIS**

**MIGROS VALAIS**

Le développement constant de l'électronique dans l'entreprise nous oblige à renforcer notre équipe de collaborateurs du service informatique, à Martigny.

Notre coopérative étant équipée d'un ordinateur AS/400, nous souhaiterions engager un jeune

### analyste-programmeur

maîtrisant le langage de contrôle du RPG III et ayant une certaine expérience sur S/38 ou AS/400.

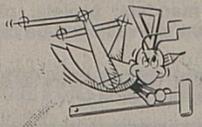
**Nous offrons:**

- un emploi stable intéressant dans un petit groupe de travail
- des prestations sociales d'une grande entreprise
- l'horaire variable de travail dans la semaine de 41 heures
- restaurant d'entreprise.

Les candidats sont invités à adresser leurs offres de service par écrit, avec documents usuels, au service du personnel de la

36-585010

**M** Société coopérative Migros Valais  
Tél. 026/22 35 21  
1920 Martigny



**Vous avez du génie!**

Mandatés par une entreprise de la région sierroise, nous cherchons

**1 dessinateur(trice)  
en génie civil**

Entrée en fonctions: immédiate ou à convenir.  
Salaire en rapport avec capacités.

Intéressé? Alors contactez vite  
Pierre-Yves Actis.

25 ANS

35, av. de la Gare  
1950 Sion

**idealjob**  
Conseils en personnel

027  
21 31 11

**arval** S.A.

Société cosmétique

cherche

**un mécanicien**

et

**un aide-mécanicien**

chargés de la maintenance de notre service d'entretien.

**Profil désiré:**

- bonnes connaissances en mécanique;
- esprit d'initiative et d'organisation;
- âge idéal: 20 à 30 ans;
- jeune en fin d'apprentissage bienvenu.

**Nous offrons:**

- indépendance dans le travail;
- formation et soutien constant;
- excellentes prestations sociales;

ainsi que

**des ouvrières**

(Suisse ou permis C)

pour son département conditionnement.

Les offres de service manuscrites sont à adresser à:  
ARVAL S.A., bureau du personnel  
Case postale 35,  
1951 Sion  
Tél. (027) 36 15 15.

036-585110

IMPRIMERIE  
cherche

### personne compétente

avec expérience et sachant travailler d'une façon indépendante.

Ses tâches principales qui font partie des activités habituelles d'une imprimerie sont les suivantes:

- service externe et interne, contact avec notre clientèle
- calculs des coûts par ordinateur
- élaboration des offres
- exécution des commandes
- responsable des achats
- facturation.

Ambiance de travail agréable dans une équipe efficace. Excellentes conditions de travail.

Entrée à convenir.

Si cette offre vous intéresse, écrivez à:  
Druck und Verlag  
à l'att. de M. Nanzer  
Terbinerstrasse 2  
3930 Visp

Pour de plus amples renseignements:  
tél. (028) 46 70 00.

**mangis**

### ON CHERCHE

Couple de concierge, âge minimum 40 ans pour une maison individuelle, région Valais central. Il s'agit d'un travail à la mi-journée. Maison individuelle avec jardin à disposition contre travail. Il sera répondu à toute offre. Discretion d'honneur. Veuillez écrire sous chiffre P 46-5902-98, Publicitas, 1002 Lausanne.

### APPEL D'OFFRES

ORGANISATION INTERNATIONALE  
SPÉCIALISÉE DANS L'ENSEIGNEMENT  
DE HAUT NIVEAU

### cherche à louer

pour le printemps 1991 ou à convenir des locaux d'une surface d'environ 6000 m<sup>2</sup> divisibles sur plusieurs niveaux.

**Situation:** préférablement en retrait d'une agglomération et bénéficiant d'une vue dégagée, entourée de verdure et dont les abords comprendraient jardins et places de parc.

- Proximité autoroute
- quartier calme
- transports publics
- possibilité d'aménager au gré du locataire
- proximité d'immeubles locatifs (environ 300 personnes).

Les offres écrites, avec plans et documentation, devront parvenir avant le 10.10.1990 sous chiffre 90984 à Publicitas, 1800 Vevey.

**55 51 71**

Adia intérim Sierre bonjour.

Appelez Véréna Montani ou Eric Chabbey pour en savoir plus.

(027) 55 51 71

**ADIA**  
interim

Route de Sion 3, 3960 Sierre

*Voire job  
matinal!*

Pour compléter notre service de distribution du NOUVELLISTE à ses abonnés, d'autres journaux, d'imprimés ou d'échantillons à tous les ménages de Riddes.

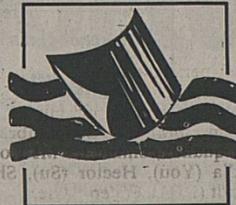
Nous cherchons des

### messagers, messagères

Vous êtes disponible

- durant 2 heures, de bonne heure le matin
- du lundi au samedi

Vous habitez Riddes et vous êtes intéressé(e) par un gain accessoire régulier et bien rémunéré, n'hésitez pas à nous appeler. Vous serez ainsi convoqué(e) à une séance d'information qui vous renseignera complètement.



Messageries du Rhône  
et BVA Sion S.A.

Rue de l'Industrie 7  
Case postale 555  
1951 Sion  
Tél. (027) 297 666

### Dessinateur en chauffage

retraité, cherche  
JOB dans branche  
ou autre.

Tél. (025) 26 15 08.

22-301589

Portugais avec  
permis, cherche  
travail comme

### chauffeur

poids lourds.

Tél. (027) 86 67 51.

036-401288

### Etranger

cherche place  
comme

### chauffeur

catégories B-C-E.

ou

### mécanicien

Tél. (027) 22 87 79.

036-301924

Notre gérant, Monsieur Bonnard, nous quitte pour reprendre un commerce de famille. Nous cherchons

### un gérant - cuisinier pour notre restaurant d'altitude.

Travail indépendant. Salaire intéressant.

S'adresser à **Télé-Chandolin Anniviers**, par Urbain Kittel, président, 3961 Vissoie.

036-584745

### CYTO R & P

Nous cherchons pour notre département de production de produits pharmaceutiques stériles

### un(e) opérateur(trice) en chimie

Si vous désirez travailler dans un domaine de haute technologie dans une entreprise en plein développement, n'hésitez pas à nous adresser votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

**CYTO RECHERCHE ET PRODUCTION S.A.**  
Route du Levant 146, Case postale 60,  
1920 Martigny.

036-035904

### UN SUPER JOB!!!

## SECRÉTAIRE A L'ACHAT

...Après d'un important distributeur, dans une centrale d'achat dans la région de Zurich ayant plusieurs filiales dans toute la Suisse...

...Etre en contact journalièrement avec les filiales et les fournisseurs, préparer des échantillonnages, tout ceci avec l'aide d'un ordinateur traitement de textes. Même si vous n'avez pas la formation de secrétaire, si vous êtes par exemple vendeuse, nous pouvons vous donner une chance!...

Alors écrivez-nous en annexant les documents usuels sous chiffre 555866, Publicitas Baden, Postfach 1060, 5401 Baden.

02-555866



### Qui s'intéresse à la production des Swatch? Mécanicien.

Si vous êtes en possession d'un CFC et désirez progresser dans votre profession, vous êtes la personne que nous cherchons.

Votre travail consiste à entretenir et améliorer le fonctionnement de nos automates.

Nous vous offrons un poste bien rémunéré et tous les avantages sociaux d'une grande entreprise.

Pour de plus amples renseigne-

ments, veuillez prendre contact avec M. Wilfried Ryser (tél. 027/22 83 93) ou faire vos offres par écrit.

ETA SA, Fabriques d'Ebauches,  
1950 Sion

Réussir sur les marchés internationaux de l'horlogerie et de la micro-électronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises pour nous aider à les réaliser. Appelez-nous!

**SMH**

# échecs

## Cours d'échecs aux jeunes

(jyr). - A la suite de l'intérêt manifesté ces années passées, la Municipalité de Sion, par la direction des écoles, a le plaisir d'offrir à nouveau un cours d'apprentissage du jeu d'échecs qui s'adresse aux enfants qui fréquentent les classes de 4e et de 5e années primaires de la ville de Sion.

Il s'agit d'un cours de base qui est organisé par le club d'échecs de la capitale dans ses locaux et qui sera assuré cette année par M. Fritz Karafiat, membre du CE Sion.

Le cours est gratuit et se déroulera tous les mercredis, de 17 h 30 à 18 h 30, à partir du mercredi 3 octobre, au local du CE Sion, rue des Châteaux 3.

Rappelons ici que le jeu d'échecs a une grande valeur éducative et qu'il permet aux jeunes qui le pratiquent de développer leurs capacités d'analyse et leurs facultés de jugement.

Inscrivez donc votre enfant à ce cours instructif et didactique en lui disant de se présenter mercredi prochain 3 octobre devant l'hôtel de ville au Grand-Pont. La suite est assurée... et le jeu (d'échecs) en vaut la chandelle.

Dans le groupe 2, Aarau semble définitivement assuré de remporter le premier rang et il faudrait un «pépin» de dernière heure pour lui ravir ce titre convoité dans l'optique de la promotion dans le groupe supérieur. Wollishofen et Fribourg ont bien tous deux gagné mais ils paraissent déjà bien loin pour espérer. Des Fribourgeois qui ont facilement remporté leur match contre Mett et qui lutteront vraisemblablement pour le deuxième rang final.

En queue de classement Bümpliz, lanterne rouge, conserve un espoir certain grâce à ses points individuels, mais Mett et Wiedikon sont devant grâce à leurs points d'équipe, ceux qui comptent en premier. C'est toutefois parmi ces trois équipes qu'il faudra chercher le nom de l'équipe qui fera la culbute.

## Active - Chess

Difficile de traduire cette nouvelle forme du jeu d'échecs qui connaît une fulgurante promotion auprès de plus en plus de joueurs confirmés. Tournoi de parties rapides? Echecs accélérés? Allez savoir. L'anglais quand tu nous tiens...

Le deuxième tournoi de Genève, soutenu par le Crédit Suisse et organisé par le CE Genève, un club actif s'il en est, s'est déroulé à l'hôtel Warwick et a vu s'affronter plus d'une centaine de joueurs venus de toute l'Europe. La qualité du jeu s'en est d'ailleurs ressentie et l'amélioration du jeu par rapport à l'année précédente fut un des aspects les plus positifs à enregistrer.

Il s'est terminé par la victoire du GMI soviétique V. Gavrikov, un dauphin de l'ex-champion du monde A. Karpov. Pourtant la concurrence avec quatre GMI et huit MI était rude mais la logique a prévalu et les 2580 pts elo du joueur invité ont pesé de tout leur poids dans cette compétition d'un genre très particulier. La délégation russe n'a pas fait de détail en menant trois des quatre premiers dans les rangs les plus prestigieux. Seul l'Anglais J. Gallagher, qui réside par ailleurs à Neuchâtel, vient interrompre cette déferlante de l'Est. Le deuxième GMI soviétique est A. Vaiser et le troisième est son compatriote, un inconnu non coté, O. Kzivosov. Les deux autres GMI, G. Flear (GB) et M. Petrusson (Is) terminent attardés à 1,5 pt du leader qui marque 6,5 pts sur les 7 possibles.

Dans les performances à signaler, à noter le résultat d'une femme, Chr. Flear (WMI) qui s'est classée cinquième, devançant son mari et d'innombrables joueurs de qualité comme les MI Kosten (GB), Mrdja (You), Hector (Su), Sharif (Fra), Klundt (RFA), et j'en passe. Le meilleur Suisse a été A. Boog, le Lausannois, qui devance d'une courte tête au buchholz les Genevois P. Horn et A. Domont. La participation des joueurs du cru a été importante et l'on retrouve toute la fine fleur de l'élite du bout du lac. P. Vianin, le Sierrois aux études à Genève, termine 35e avec 4 pts sur 7.

## Championnat du monde junior

Le championnat du monde junior, qui a lieu toutes les années à pareille époque, s'est à nouveau terminé sur une surprise de taille. L'an passé, le Français J. Lautier avait damé le pion à «l'invincible armada» soviétique en s'imposant au finish et à la grande surprise des observateurs et, cette année, rebelote avec la victoire d'un outsider américain en la personne d'I. Gurevich.

Ce jeune prodige américain, d'origine juive soviétique, est parvenu à se hisser devant les grandissimes favoris constitués par A. Shirov et V. Akopian. Mais ceux-ci, dans leur rivalité traditionnelle pour la suprématie junior, ont dû s'incliner devant cet Américain, par ailleurs nullement un inconnu des spécialistes, qui n'apparaissait de loin pas dans le groupe de tête.

Au classement final, I. Gurevich, future étoile montante, a ravi la gloire au trio russe, dans l'ordre Shirov, Akopian et Ubilava. Nos voisins allemands et français connaissent de belles espérances avec les rangs 5 et 18 de Ch. Lutz et de A. Hauchard. Le Polonais J. Gdanski, que d'aucuns glissaient parmi les favoris, termine à la onzième place, derrière un Péruvien non coté, donc inconnu, C. Oblitas.

Le Suisse F. Liardet, de Genève, se classe quarantième avec 5,5 pts et semble avoir passé un peu à côté du train. Organisé au Chili, cette compétition réunit le gratin de ceux qui seront les futurs amateurs des grandes joutes internationales. Généralement les noms des vainqueurs de ce championnat figurent quelques années plus tard dans la hiérarchie de tête au niveau mondial. Affaire à suivre en tous les cas.

Le classement final: 1. Ilya Gurevich (USA 2415) 10,5 pts; 2. Alexei Schirov (Su 2580) 10,5; 3. Vladimir Akopian (Su 2535) 9,5; 4. Michail Ulibin (Su 2460) 8,5; 5. Christopher Lutz (BRD 2445) 8,5; 6. Yona Kosashvili (Isr 2455) 8,5; 7. Carlomagno Oblitas (Pér) 8,5; 8. Dominik Pedzich (Pol 2415) 8; 9. George Grigore (Rou 2380) 8; 10. Boris Alterman (Su 2400) 8; 11. Jacek Gdanski (Pol 2420) 8; 12. Gilberto Hernandez (Mex 2530) 8,0; 13. Andres Rodriguez (Uru 2365) 7,5; 14. Konstantin Moutousis (Grè 2395) 7,5; 15. Alex Sherzer (USA 2440) 7,5; 16. Rune Djurhuus (No(r) 2455) 7,5; 17. Martin Borriss (DDR 2280) 7,5; 18. Arnaud Hauchard (Fr 2425) 7; 19. Martin Martens (Ho(l) 2325) 7; 20. Jan Sörensen (Dan) 2360) 7.

## Problème no 186

<b>EST</b>	<b>OUEST</b>
♣ R	♣ A 8 7 2
♥ D 9	♥ R 8 6 3
♦ V 6 4	♦ A 7
♣ A R D 8 6 4 2	♣ 10 9 5

Le moins que l'on puisse dire est que votre partenaire n'a pas froid aux yeux. Peut-être est-ce tout simplement parce qu'il sait que vous jouez fort bien la carte! Toujours est-il qu'après l'ouverture de Nord (1 ♣) et votre intervention à ♣, il ne vous a plus lâché jusqu'au petit chelem.

A vous de saisir votre chance sur entame de la D ♣ (ouf!) et de montrer à votre vis-à-vis que sa confiance était bien placée, comme toujours...

## Le bridge, qu'est-ce? (suite)

Notre intention est de motiver justement ceux qui ont entendu parler de bridge et veulent l'apprendre.

Le bridge n'est pas - ou n'est plus - ce jeu de société qu'on doit connaître pour être «quelqu'un». Cette merveilleuse «distraction» (si vous voulez la pratiquer comme telle) ou ce sport extraordinaire est un loisir différent d'un autre, offrant à des adeptes dotés d'un certain esprit compétitif, une très grande satisfaction, comme la pratique des échecs ou du tennis pour ne citer que ces exemples.

Nous avons voulu démontrer que le bridge mérite d'être mieux connu pour les qualités intellectuelles et de caractère qu'il favorise. Ce n'est pas un jeu de hasard comme beaucoup de jeu de cartes. Il peut être pratiqué par tout le monde. Il suffit d'aimer allier sa nature de joueur avec un exercice quelque peu intellectuel, sportif et amical. Le bridge n'est pas un jeu de classe car, actuellement déjà et de plus en plus, sa pratique en compétition est accessible à chacun.

## La compétition

La compétition est au bridge amical ce que la course de formule I est au tourisme automobile. Avec une différence essentielle, cependant, la formule I n'est pas accessible à tous. Le bridge de compétition élimine virtuellement le hasard des cartes puisque tous les concurrents jouent les mêmes cartes. Avec les mêmes cartes, il s'agit donc de faire mieux que les autres.

Placé dans les mêmes circonstances que ses adversaires, le bridgeur doit faire appel - un peu comme le tennisman - à toute une série de qualités pour faire la différence: bagage technique, psychologie, tactique, courage, expérience, endurance, concentration, jugement, nerfs

d'acier. Le facteur réussite peut influencer le résultat de façon appréciable (décisions inspirées, erreurs ou «cadeaux» des adversaires au moment opportun, etc.). Cela explique que, malgré leur classement quelconque, de nombreuses paires parviennent à bien se placer au terme de l'une ou l'autre séance.

Affirmer que la compétition est accessible à tous n'est pas une exagération. La vaste majorité des tournois est peuplée de concurrents de tous les niveaux, sans que les meilleurs soient plus «mordus» que les autres. Vu le nombre relativement restreint de bridgeurs en Suisse, les nouveaux venus sont en présence d'un champ d'action largement ouvert à leurs talents prometteurs.

A suivre.

## Tournoi de Viège

Le 22 septembre dernier, le BC Viège accueillait les participants de la 2e manche du CVI. Le comité du club a préféré renoncer, cette année, à mettre sur pied un tournoi PR, les dates disponibles étant réduites à la suite de l'organisation des Championnats du monde, à Genève, au début du mois de septembre. Trente paires se sont néanmoins donné rendez-vous à l'Hôtel Elite, à Brig-Glis, pour jouer trente-six donnes.

J.-P. Derivaz et M. Kohn l'ont emporté, avec 64,89%, suivis de Mme Tornare - Hofstetter, 61,88%, et Mmes Dommen - Haug, 61,28%.

Nous souhaitons beaucoup de succès à nos amis haut-valaisans, très actifs dans leur recrutement de nouveaux bridgeurs. Leur nouveau local est sis au Centre de Formation professionnelle, route cantonale 15, au centre de Viège (3e feu en arrivant de l'ouest).

Il est rappelé, une fois de plus, que les résultats doivent être immédiatement envoyés au nouveau responsable, soit M. Simon Derivaz, case postale 306, 1950 Sion, ceci pour permettre une parution logique et acceptable.

La troisième manche du CVI se déroulera à Martigny, le 13 octobre prochain. Les inscriptions sont prises par M. J.-B. Terretaz, ☎ 026/22 20 48 ou 22 16 60.

## Rallye du Bridge

Le traditionnel «Rallye des Bridge-Clubs valaisans», dont les subtiles questions étaient concoctées par M. Jo Pitteloud, a réuni neuf voitures, soit une quarantaine de personnes, même si le temps incitait plutôt à la discussion au coin du feu.

Malgré la pluie et le brouillard, l'ambiance fut très chaude à l'Auberge du Lac à Derborence. Finalement, et ce n'est que justice, ce ne sont pas les géants du Bridge qui ont vaincu mais bien les mélomanes et les cuisinières chevronnées!

# bridge en vrac

Les vainqueurs de cette rencontre sont M. et Mme Michaud, accompagnés de Mme Ch. Fournier, suivis de Mmes H. et M.-P. Berclaz, Véronique, Murielle et Bénédicte, la famille J.-B. Terretaz prenant la troisième place.

## Tournois de Clubs

**Sierre, 13 septembre, 10 tables:** 1. Mme Cutajar - Perrig, 62,27%; 2. J.-P. Derivaz - Torrione, 61,52%; 3. Mme Favre - Marx, 60,88%.

**Sion, 18 septembre, 10 tables:** 1. Paszkoviak - Derivaz, 61,92%; 2. Torrione - Kohn, 61,81%; 3. Ch. Moix - Marx, 61,64%.

**Martigny, 20 septembre, 7 tables:** 1. Terretaz - Torrione, 217 pts; 2. Mmes Marti - Peyla, 189; 3. Mmes Cheseaux - Gross, 184.

**Sion, 25 septembre, 7 tables:** 1. Mme Sauthier - Perrig, 61,3%; 2. Mmes Poltier - Widmer, 59,5%; 3. Mme Michelet - Torrione, 56,25%.

## Aide-mémoire

**Monthey:** lundi 1er octobre

**Sion:** mardi 2 (duplicate)

**Sierre:** jeudi 4

**Saint-Gingolph:** vendredi 5

**Sion:** mardi 9

**Martigny:** jeudi 11

**Martigny:** samedi 13 (CVI)

**Monthey:** lundi 15

**Sion:** mardi 16

## Solution

Telles que sont les cartes - ou plutôt telles que devraient être les cartes, d'après les enchères - vous ne pouvez plus chuter votre contrat puisque Nord détient l'A ♠.

Après avoir remercié ce brave Milton Work - c'est le nom de la manœuvre que vous allez entreprendre - vous vous trouvez en main avec le R ♠. Vous tirez deux coups d'atout pour constater que l'ouvreur y détenait le V sec. Il ne vous reste plus alors qu'à jouer petit ♠ vers le mort et ce pauvre Nord ne peut que mettre tout de suite ses cartes dans l'étui: quoiqu'il fasse, il est fait comme un rat.

S'il plonge, pour rejouer ♠ par exemple, vous prenez de l'A, libérez la D ♠, remontez au mort à l'atout avant de faire disparaître vos deux perdantes à ♠ sur l'A ♣ et le R ♠.

S'il met petit, vous prenez du R ♠ et faites disparaître votre D sur l'A ♠ ♣, après quoi vous donnez simplement un ♠, le dernier étant coupé au mort. Nord a subi un véritable «contre-temps», autre nom de ce coup.

# philatélie

## Polynésie française

# Des timbres pour rêver!

**Tout le monde n'a pas la chance de Paul Gauguin, qui vécut de nombreuses années à Tahiti. Certes, on peut y aller en vacances... mais c'est plutôt onéreux. Alors, on peut rêver. Les timbres émis par la Polynésie française pour la journée mondiale du tourisme en donnent la possibilité.**

Le 27 septembre a été proclamé journée mondiale du tourisme. L'administration postale de la Polynésie française espère inciter les touristes à visiter ses îles par l'émission de trois timbres (8L 10 et 12 francs). Réalisés sur la base de diapositives, ces trois timbres montrent des vahinés en paréo dans un décor de rêve: palmiers, mer bleue et sable fin.

Toujours en Polynésie française, le centenaire de la naissance du général Charles de Gaulle a été marqué par la mise en service d'un timbre de 200 francs (2 septembre). Dessiné par Bequet, le timbre montre le général avec une tradi-

tionnelle couronne de fleurs sur les épaules.

Le général de Gaulle figure également sur un timbre de 500 francs émis en juin (le 18) par la République gabonaise pour célébrer le 50e anniversaire de l'appel du 18 juin 1940. Pour sa part, la Nouvelle-Calédonie a célébré le 50e anniversaire du ralliement à la France libre. Elle a émis un timbre de 160 francs (20 juin) avec le portrait du général de Gaulle.

## Oiseaux du Congo

Les postes de la République populaire du

Congo ont émis en juillet une série de quatre timbres consacrés aux oiseaux. Dessinés par A. Ibara, la tourterelle (25 francs), la fauvette (50), le faucon (70) et le perroquet (150) figurent sur ces timbres.

A Ouagadougou, capitale du Burkina Faso, se tiendra du 27 octobre au 3 novembre le 2e Salon international de l'artisanat. Trois timbres, émis le 25 septembre, sont consacrés à cette exposition. Une carte avec le sigle (35 francs), un stand de poterie (45) et une chaise en rotin (275), produits du pays, sont reproduits sur ces vignettes.

G. Théodoloz



Helvetia'90, l'exposition nationale de Genève, n'a pas rencontré le succès escompté. Seulement 14000 visiteurs ont été dénombrés.

★ Les postes autrichiennes annoncent que le bureau de Christkindl sera ouvert du 30 novembre prochain au 6 janvier 1991.

## en bref

★ Le premier timbre de l'Allemagne unifiée sera mis en service le 3 octobre. Portant la mention «Deutsche Einheit» et les couleurs nationales, il sera émis en deux valeurs, 50 et 100 pfennig.

★ Notre confrère «Walliser Bote» fête ses 150 ans. Une autre publication, yougoslave celle-là, «Vjesnik», a eu droit à un timbre de 60 dinars. Le premier journal suisse qui aura 500 ans aura-t-il droit à un timbre? Les paris sont pris...

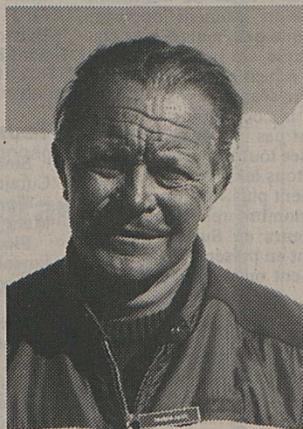


*Je lève les yeux vers les montagnes;  
d'où me vient le secours?  
Le secours me vient de l'Eternel.*

Ps. 121.

## Monsieur Julien MAYORAZ- LOGEAN

1908  
professeur de ski



Font part de leur peine:

Son amie:  
Jeanne-Marie, à Hérémece;

Ses enfants:  
André MAYORAZ, à Savièse;  
Irène et Wladimir IN-ALBON-MAYORAZ, à Chalais;  
Roger et Nadia MAYORAZ-DÉLÈZE, à Riddes;  
Armand et Simone MAYORAZ-BAGNOUD, à Riddes;  
Claude et Odette MAYORAZ-JACQUIER, à Savièse;  
Madame Cécile MAYORAZ-SIERRO, à Hérémece;  
Naldine et Jean-Joseph PITTELOUD-MAYORAZ, à Sion;

Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants;  
Ses belles-sœurs et son beau-frère;  
Ses filleuls;

ainsi que les familles parentes et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à Hérémece, le lundi  
1<sup>er</sup> octobre 1990, à 10 heures.

Le défunt repose à la crypte de l'église d'Hérémece où une veillée  
de prière aura lieu le dimanche 30 septembre, à 19 heures. La  
famille sera présente jusqu'à 21 heures.

Selon le désir du défunt, ni fleurs ni couronnes, mais pensez aux  
bonnes œuvres.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La direction et le personnel  
de la Banque Cantonale du Valais

ont la douleur de faire part du décès de

## Monsieur Julien MAYORAZ

père de M. Claude Mayoraz, mandataire commercial au service  
du portefeuille.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Blocair et Blocair-Vente S.A.  
fabrique de monoblocs, Sion

ont le pénible devoir de faire part du décès de

## Monsieur Julien MAYORAZ

père et beau-père de Nadine et Jean-Joseph Pitteloud, adminis-  
trateurs.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction et le personnel  
de l'entreprise Jean-Joseph Pitteloud S.A.

ont la tristesse de faire part du décès de

## Monsieur Julien MAYORAZ

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction et le personnel  
de l'entreprise Pitteloud-Viglino S.A.

ont la tristesse de faire part du décès de

## Monsieur Julien MAYORAZ

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



L'école suisse de ski des Collons-Thyon 2000

a le pénible devoir de faire part du décès de

## Monsieur Julien MAYORAZ

membre fondateur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction et le personnel  
de l'entreprise Wladimir In-Albon & Fils S.A.  
à Chalais

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur Julien MAYORAZ

beau-père de leur patron, M. Wladimir In-Albon.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction et le personnel  
de Grande Dixence S.A.

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur Julien MAYORAZ

père de leurs employés et collègues MM. Roger et Armand  
Mayoraz.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Madame Marguerite WEBER-TOBLER et sa fille Danielle, à  
Clarens;  
Monsieur et Madame Werner TOBLER-NAEF et leurs enfants  
Irène et Herbert, à Heiden;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la douleur de  
faire part du décès de

## Madame Mathilde WEBER

leur chère belle-mère et grand-mère, que Dieu a rappelée à Lui le  
26 septembre 1990, dans sa 94<sup>e</sup> année.

Le culte sera célébré à l'église de Bramois, le lundi 1<sup>er</sup> octobre  
1990, à 10 h 30.

La défunte repose au centre funéraire de Platta à Sion où la  
famille sera présente aujourd'hui samedi 29 septembre, de 19 à  
20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La direction du Crans-Shopping, à Crans

a le regret de faire part du décès de

## Mademoiselle Olga NANZER

1929

leur fidèle collaboratrice.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Jésus l'ayant regardé l'aima  
et lui dit: «Suis-moi.»

Marc 10, v. 21.



S'est endormi dans la paix du  
Seigneur, à la clinique de  
Valère à Sion, le vendredi  
28 septembre 1990, à l'âge de  
71 ans, muni des sacrements  
de l'Eglise

## Monsieur Hermann MARET

Font part de leur peine:

Ses enfants:  
Marie-Jo et Denis PITTELOUD-MARET, à Bevaix;  
Nicole et Roger BUCHARD-MARET, à Leytron;  
Jean-Jacques et Anne MARET-VILLETAZ, à Conthey;  
Danièle et Mario ROH-MARET, à Conthey;

Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants:  
Glorianne et Jean-Pierre ROCH-PITTELOUD et leurs enfants  
Yoann et Gaëlle;

Christine et Georges HIRSCHY-PITTELOUD;  
Olivier et Julien;  
Natacha et Carole;  
Cédric, Xavier et Audrey;

Sa sœur, ses belles-sœurs, beaux-frères, neveux et nièces,  
cousins, cousines et filleuls;

Ses oncles et tantes;

ainsi que toutes les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture aura lieu à Plan-Conthey, le lundi  
1<sup>er</sup> octobre 1990, à 10 h 30.

Hermann repose à la crypte de Plan-Conthey où la famille sera  
présente le dimanche 30 septembre, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Jean-Jacques Maret, coiffure, à Sion

a la douleur de faire part du décès de

## Monsieur Hermann MARET

son papa et grand-papa de Carole.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction et le personnel  
de l'entreprise Les Fils d'Henri Buchard  
à Leytron

ont la douleur de faire part du décès de

## Monsieur Hermann MARET

beau-père de Roger Buchard.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La maison Agom S.A., Sion-Sierre

a la douleur de faire part du décès de

## Monsieur Hermann MARET

beau-père de leur collaboratrice et amie Anne.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La classe 1927 de Martigny

s'associe au deuil de la famille de

## Monsieur Jean VOUILLOZ

son cher contemporain dont elle garde le meilleur souvenir.



Les plus beaux  
monuments funéraires  
Marbrerie MARIN, 1920 Martigny  
Rue d'Octodure 29  
Tél. (026) 22 21 69 - Fax (026) 22 50 74  
Egalement pose de bordures provisoires



La direction et le personnel  
de la Banque Raiffeisen de Bagnes

ont le profond regret de faire part du décès de

## Madame Denise BRUCHEZ

belle-mère, belle-sœur et tante de Jean-Michel, Armand et Laurent.



L'administration communale  
et la commission scolaire de Miège

ont le pénible devoir de faire part du décès de

## Madame Denise BRUCHEZ

maman de Cécile, maîtresse des cours d'appui.



La Mutuelle valaisanne de prévoyance

a le regret de faire part du décès de

## Madame Denise BRUCHEZ

mère de Roger, membre du conseil de fondation.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le Chœur d'hommes paroissial de Bagnes

a la grande tristesse de faire part du décès de

## Madame Denise BRUCHEZ

maman de Roger, membre et secrétaire de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction et le personnel de Stuaq Sion

ont le chagrin de faire part des décès de

## Madame Denise BRUCHEZ- FELLAY

et de

## Monsieur François PRAZ

mère et beau-père de leurs collaborateurs Marc Bruchez et Gabriel Papilloud.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction et le personnel  
de la carrosserie Balet & Boulnoix, à Sion

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur François PRAZ

beau-père de Pierre Métrailler et grand-père de David, leurs estimés collaborateurs et amis.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



EN SOUVENIR DE

## Marc CARRON

décédé à la chasse en septembre 1980.

Tu nous manques toujours autant.

Ton épouse, tes enfants et petits-enfants,

Bagnes, septembre 1990.



EN SOUVENIR DE

## Monsieur Firmin FOURNIER

1985 - 29 septembre - 1990

Ne pas pleurer les beaux jours qui sont passés mais remercier qu'ils aient existé. Tu es dans nos cœurs et dans nos pensées.

Ton épouse, tes enfants et famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à la cathédrale de Sion, aujourd'hui samedi 29 septembre, à 18 heures.



L'administration communale  
et la commission scolaire de Salvan

ont le regret de faire part du décès de

## Madame Denise BRUCHEZ

maman et belle-maman de leurs estimés instituteurs Véronique et Jean-Noël Décaillet.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le Théâtre du Vieux-Mazot, à Salvan

a le regret de faire part du décès de

## Madame Denise BRUCHEZ

maman de Véronique et belle-maman de Jean-Noël, membres de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le FC Bagnes

a le pénible devoir de faire part du décès de

## Madame Denise BRUCHEZ

maman de Roger, membre d'honneur, et grand-maman de Philippe.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie reçus à l'occasion du décès de

## Monsieur Rodolphe IMBODEN

sa famille remercie sincèrement toutes les personnes qui, par leurs messages, leurs dons, leurs envois de fleurs ou leur présence, ont pris part à son deuil. Sa profonde gratitude va en particulier à la direction et au personnel de la Banque Cantonale du Valais ainsi qu'à l'agence de Viège.

Septembre 1990.



Je vais rejoindre ceux que j'ai aimés et j'attends ceux que j'aime.

Son épouse:  
Ida ORTELLI-CORNUT, à Vouvry;

Ses enfants et petits-enfants:  
Gérald et Rachel ORTELLI-GARNY et leur fils Pascal, à Monthey;  
Christian et Béatrice ORTELLI-PACCARD et leurs enfants Mathieu et Mélissa, à Vouvry;  
Rolande et Eric DONNET-ORTELLI et leurs enfants Jayne et Maureen, à Muraz;

Son beau-père:  
Walter CORNUT, à Vouvry;

Son frère, ses sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs:  
Rosa et Léon DUCREY-ORTELLI et famille, à Vouvry;  
Antoine et Eliane ORTELLI-DÉLÈZ et famille, à Vouvry;  
Lucie ORTELLI, à Vouvry;  
Lucienne ORTELLI-VANNAY et famille, à Genève;  
Marthe et Roger LEUBA-CORNUT, à Morges;  
Frédy et Victorine CORNUT-MARCHI et famille, à Vouvry;  
Liliane et Robert DELLENBACH-CORNUT et famille, à Fleurier;  
Adrien CORNUT et famille, à Vouvry;

Georgette et Jules FUMEY-LUGON et famille, à Vouvry;

Le chanoine Georges DELAVY, à Martigny;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la douleur de faire part du décès de

## Monsieur Joseph ORTELLI

dit Fiston  
1922

La messe de sépulture aura lieu à l'église de Vouvry, le lundi 1<sup>er</sup> octobre 1990, à 16 heures.

Le défunt repose à la chapelle ardente de Vouvry où la famille sera présente le dimanche 30 septembre 1990, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La fanfare municipale La Vouvryenne

a le pénible devoir de faire part du décès de

## Monsieur Joseph ORTELLI

ancien membre et père de Gérald et Christian, membres actifs.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'amitié reçus, la famille de

## Madame Albertine ANÇAY-COTTURE

remercie sincèrement les parents, les amis et les connaissances qui, par leur présence, leurs messages, leurs dons, leurs envois de fleurs et de couronnes, l'ont entourée et réconfortée.

Un merci particulier:  
- aux curés Antonin et Aymon;  
- au vicaire Voide;  
- aux médecins et au personnel soignant de l'hôpital de Martigny;  
- au docteur Ducrey;  
- à la classe 1906;  
- à la gym dames;  
- à la société de chant;  
- à la famille Viletta;  
- aux pompes funèbres D'Andrès.

Fully, septembre 1990.



La famille de

## Fernand MICHELLOD

remercie toutes les personnes qui, par leurs messages, leurs envois de fleurs et couronnes, leur présence aux obsèques, ont pris part à son chagrin.

Un merci particulier:  
- au docteur Deslarzes;  
- à l'hôpital de Martigny;  
- à la classe 1916 de Bagnes;  
- à la fanfare L'Avenir Bagnes;  
- à l'entreprise Vaudan Frères, Le Châble;  
- à la cagnotte café de Villette;  
- à l'école suisse de ski;  
- à la caisse Assurance du bétail de Bagnes;  
- aux Amis de la broche Bagnes, Martigny, Villette, Verbier.

Septembre 1990.

# SEANCE DE DEDICACES D'ERIKA HESS

## LA MARRAINE DE L'EAU VIVE DES ALPES



Chers amis,  
Je me réjouis de vous voir  
au stand CRISTALP  
le samedi 29 septembre  
entre 15h 30 et 17h 30

A bientôt!

*Erika Hess*

**CRISTALP**  
EAU MINÉRALE NATURELLE  
DES ALPES VALAISANNES



Stand 32, Halle A

**31<sup>e</sup> FOIRE DU VALAIS  
MARTIGNY**

# SIMONSEN

"Professional"

Natel C Le téléphone mobile  
le plus avancé du monde!



- Répondeur-enregistreur 30 minutes incorporé
- Mains-libres incorporé
- Étanche ● Anti-choocs
- Autonomie 14 heures

dès Fr. 3790.- Leasing dès Fr. 81.-

Chez le spécialiste  
en radio-communication:  
**VARONE & PAPILLOUD**  
Station des Corbassières, SION  
Tél. (027) 22 99 61

## MOINS D'EAU.



Laver avec Electrolux:  
moins d'eau, moins  
d'énergie, moins de  
produit et plus de  
propreté.

**Laurent Gex-Fabry**

Electroménager  
1873 VAL-D'ILLIEZ  
Tél. (025) 77 12 73

**Electrolux**  
La qualité dont on parle

Mesdames! Vous pouvez considérer que  
notre apéro mode fait partie de la bonne étiquette.  
En exclusivité chez Vêtements Frey.



A quoi tient le charme de la toute nouvelle  
mode féminine quand elle arbore la bonne  
étiquette? Vous le saurez en venant main-  
tenant chez Vêtements Frey. De préférence

du 27 au 29 septembre où vous êtes cor-  
dialement invitée à notre apéro mode.  
Une petite surprise attend même les cent  
premières clientes. Alors... à très bientôt.



Vêtements Frey. La bonne étiquette.



Nous vous remercions du fond du cœur de votre présence, de vos cartes, fleurs et dons de messes lors du décès de notre chère maman et épouse

**Madame Béatrice LEVRAT-GENOUD**

Vos signes d'amitié nous ont été d'un grand secours pour affronter ce deuil cruel et pénible.

Béatrice a trouvé la paix et la joie auprès de notre Seigneur après avoir enduré avec courage et une dignité exemplaires la maladie qui nous l'a arrachée. Nous ne l'oublierons jamais. Nous espérons que vous garderez tous en votre cœur le souvenir d'une rose qui sera à jamais belle et radieuse.

Un merci tout particulier aux docteurs Jacques Depreux, Stephano et Baillard, à Sœur Christa, à l'abbé J. Anzévi, au personnel médical de Champsec et Gravelone ainsi qu'à Catherine Favre-Fauchère aux Haudères.

Bernard et famille.

Vétroz, septembre 1990.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de sa douloureuse épreuve, la famille de

**Madame Georgette BOURGEOIS-DELALOYE**

remercie sincèrement toutes les personnes qui, par leurs messages, leurs dons, leurs envois de fleurs et de couronnes, leur présence, l'ont aidée dans ces moments difficiles, et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Un merci tout particulier est adressé:

- au docteur Pedroni;
- au docteur Petite et à ses assistantes;
- au docteur Uldry;
- au docteur Carpuze;
- aux infirmières et au personnel soignant du secteur médecine de l'hôpital de Martigny;
- au curé Giroud;
- à la chorale L'Antonia;
- aux laboratoires dentaires Mathys & Bourgeois, Sion et Martigny, ainsi qu'à leurs collaborateurs;
- à la Société valaisanne des techniciens dentistes;
- à l'entreprise Conforti à Martigny;
- au Parti socialiste de Bovernier;
- à la classe 1925 de Bovernier;
- à la classe 1926 de Martigny;
- à l'administration communale de Bovernier;
- à M. G. Pagliotti & Fils, pompes funèbres, à Martigny.

Les Valettes, septembre 1990.



EN SOUVENIR DE

**Monsieur Giuseppe MUSUMECI**



décédé le 1<sup>er</sup> septembre 1990.

Tes filles  
Giuseppa, Antela et Alfio.

Une messe sera dite à l'église Saint-Théodule à Sion, le mardi 2 octobre 1990, à 19 heures.

**POMPES FUNEBRES VALAISANNES**  
J. VOEFFRAY & FILS  
Sion Mayennets 12 - Tél. 22 28 30



L'US ASV

a le regret de faire part du décès de

**Madame Denise BRUCHEZ**

maman de Marco, membre actif.



L'Amicale de la classe 1956 de Martigny

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur Jean VOUILLOZ dit Le Blanc**

père de Michel.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le café de la Tour à La Bâtiatz

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur Jean VOUILLOZ**

son cher client et fidèle ami.



Le FC Bagnes vétérans

a le pénible devoir de faire part du décès de

**Madame Denise BRUCHEZ**

maman de Roger et Pascal, membres de notre section.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La Caisse Raiffeisen de Martigny-Combe et Martigny

a le regret de faire part du décès de

**Madame Denise BRUCHEZ**

belle-mère de la gérante Josiane Bruchez.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

**Monsieur Adrien SCHMIDLY**

remercie toutes les personnes qui, par leurs messages, leurs offrandes de messes, leurs dons, leurs envois de fleurs et par leur présence aux obsèques, ont pris part à sa douloureuse épreuve.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Chamoson, septembre 1990.

**Charles Theler & Fils**  
**POMPES FUNEBRES SIERRE ET ENVIRONS**  
A votre service:  
a toute heure ch. du Vallon 10 magasin + dépôt anc. cimetiére Transports internationaux  
Representant:  
Haut-Valais - Val d'Anniviers Noble Contrée  
Tél. 027 / 55 27 53 - 56 16 61 Natel 077 / 28 18 87



La fanfare La Concordia de Bagnes

a le regret de faire part du décès de

**Madame Denise BRUCHEZ**

belle-mère de son directeur Jean-Michel Besse.

Deux ans après le schisme d'Ecône

Pressant appel de Jean Paul II

Le pape a reçu hier matin en audience Don Gérard Calvet, supérieur de l'abbaye bénédictine Sainte-Madeleine du Barroux (France). Le père abbé était accompagné d'une délégation de dix moines.

Etablie au pied du Mont-Ventoux, la communauté bénédictine Sainte-Madeleine du Barroux, de fondation récente, était spirituellement liée à la Fraternité sacerdotale Saint-Pie-X de Mgr Marcel Lefebvre. Après le schisme du 30 juin 1988, grâce aussi à l'entremise du cardinal Augustin Mayer, bénédictin, la communauté Sainte-Madeleine du Barroux se rapprocha peu à peu de Rome. La communauté fut par la suite reconnue par le Saint-Siège.

On comprend dès lors la joie profonde avec laquelle le Saint-Père accueillit, hier matin, la délégation de Sainte-Madeleine du Barroux.

Après des événements douloureux

«Avec vous, je rends grâce à la divine Providence, qui vous a aidés, lors des événements douloureux de juin 1988, à revenir à la communion avec le siège apostolique. Depuis lors, votre attachement au successeur de Pierre s'est constamment affirmé, et il m'est agréable de savoir que vos relations avec l'Eglise diocésaine deviennent chaque jour plus loyales

et plus fraternelles.» Le pape remercia les moines de soutenir les moniales bénédictines de l'Annonciation, leurs voisines, dans leurs efforts en vue d'une communion complète avec le diocèse.

Pour répondre à des aspirations

«Le Saint-Siège, poursuit Jean Paul II, a concédé à votre monastère la faculté d'utiliser les livres liturgiques en usage avant le Concile afin de répondre aux aspirations de ceux «qui se sentent attachés à certaines formes liturgiques et disciplinaires antérieures de la Tradition latine» (cf. Ecclesia Dei, 2 juillet 1988, numéro 5, c.), confirmant ainsi les dispositions de la Constitution conciliaire sur la Sainte Liturgie, qui rappellent que «l'Eglise, dans les domaines qui ne touchent pas la foi ou le bien de toute la communauté, ne désire pas, même dans la liturgie, imposer la forme rigide d'un libelle unique: bien au contraire, elle cultive les qualités et les dons des divers peuples et elle les développe» (Sacrosanctum Concilium, numéro 37). Il est bien évident que loin de chercher à mettre un frein à l'application de la réforme entreprise après le Concile, cette concession est destinée à faciliter la communion ecclésiale des personnes qui se sentent liées à ces formes liturgiques (cf. Ecclesia Dei, numéro 5,

c.). Le pape exprima le souhait que, jeune et fervente, la communauté bénédictine de Sainte-Madeleine du Barroux porte témoignage des réalités invisibles dans le monde d'aujourd'hui. «Ainsi, avec les autres monastères bénédictins, vous continuerez d'être des lieux de retraite pour le renouveau spirituel où, la première place étant justement réservée à Dieu, ce qui est humain est ordonné et soumis au divin; ce qui est visible à l'invisible; ce qui relève de l'action à la contemplation; et ce qui est présent, à la cité future que nous recherchons» (Sacrosanctum Concilium, numéro 2).

Je les invite instamment

Etendant ensuite sa pensée aux groupes et aux personnes encore liés à Ecône, le pape termina son discours sur cette invitation: «Je saisis l'occasion de cette rencontre pour m'adresser à ceux et à celles qui sont encore liés à la Fraternité Saint-Pie-X. Je les invite instamment à s'en remettre à la conduite du successeur de Pierre et à prendre contact avec la commission Ecclesia Dei, instituée pour faciliter la réinsertion dans la pleine communion ecclésiale. L'abbaye Sainte-Madeleine du Barroux doit être, pour eux, un encouragement à retrouver l'unité féconde de l'Eglise autour de l'évêque de Rome.»

Georges Huber

Chasselas suisse: à mort!

Bien commencée, la campagne de raisin de table semble au point mort. Les stocks s'amoncellent chez les expéditeurs. Les consommateurs, bien que friands de chasselas suisse, sont détournés de notre petite production par de gros grains étrangers.

Tout paraissait pourtant devoir jouer, et devant ce chaos, on s'interroge. A qui la faute?

La qualité du raisin mis en vente est irréprochable. Les viticulteurs, attirés par cette diversification de production, sont devenus des experts en matière de soins aux vignes et de cueillette. Les expéditeurs s'efforcent de trier et conditionner les apports, sous la vigilance des contrôleurs de la Fruit-Union Suisse.

Quant aux distributeurs, ils semblent bien porter la responsabilité de cette mévente. Malgré leurs promesses mirifiques, force est d'admettre qu'ils se font tirer l'oreille.

Déplorable

Dans les magasins du pays, il est aisé de s'apercevoir de l'omniprésence de raisins étrangers. Extrêmement bien présentés,

à des prix attrayants, ces produits portent une atteinte sérieuse à notre chasselas. Un chasselas qui se trouve souvent relégué dans un coin du magasin, lorsqu'il n'est pas tout simplement écarté du front de vente.

Cette attitude est déplorable. Si on peut admettre que la liberté du commerce n'impose pas une prise en charge, il fallait alors, avant d'accepter cette campagne nationale voulue par les consommateurs, annoncer la couleur.

Deux conclusions?

Ne peut-on pas, si les distributeurs, ainsi qu'ils aiment à le proclamer, sont bien des partenaires de l'agriculture, attendre d'eux qu'ils adaptent leurs programmes de vente en fonction des conditions naturelles

changeantes? En effet, l'argument avancé par nos acheteurs semble reposer sur la précocité de la récolte suisse. Une précocité qui a brouillé les cartes, semble-t-il.

Face à cette situation, deux conclusions s'imposent.

La première nous laisse songeurs. Finalement, le commerce distributeur est-il cimenté et incapable de s'adapter, ainsi qu'il le réclame si souvent aux producteurs indigènes?

A moins que les sigles internationaux (GATT, OCDE, EEE, etc.) ne grisent ces messieurs à un point tel qu'ils oublient leur rôle en matière d'écoulement des produits indigènes.

Si les frontières doivent tomber, admettons ainsi que le soulignait M. Raymond Deferr, lors de l'assemblée de l'OPEVAL, que pour l'instant elles existent encore.

Ariane Alter

Requérants d'asile dans le canton de Vaud

Une situation lancinante

LAUSANNE (pal). - 86 requérants d'asile sont arrivés dans le canton de Vaud durant la semaine du 18 au 21 septembre, période par ailleurs tronquée par la fête du Jeûne fédéral. Ce nouvel afflux porte à 226 le nombre de demandeurs accueillis pendant les trois premières semaines du mois de septembre; une proportion de 40% plus élevée que celle de la même période de l'an passé.

En annonçant ces chiffres, hier après-midi, le conseiller d'Etat vaudois Daniel Schmutz, chef du Département de la prévoyance sociale et des assurances, ne pouvait que constater: «Nous sommes à nouveau dépassés par les événements; sauf mesures extraordinaires, nous ne pouvons plus accueillir les contingents qui nous sont attribués.» Et cela même si de récents efforts avaient permis de

créer un nombre accru de possibilités d'accueil de cette part de 8,6% du total fédéral qui échoit au canton de Vaud.

Daniel Schmutz n'exclut pas d'avoir encore à proposer l'hébergement de nouveaux arrivants dans les abris cantonaux de protection civile, solution diversement appréciée, mais jugée inflexible en raison des événements. Au cas où les places ne suffiraient pas à l'avenir, certaines mesures plus drastiques pourraient être envisagées, comme la réquisition d'abri PC communaux ou de maisons de colonies de vacances et d'aulberges de jeunesse offrant des places libres. Dans le respect des prescriptions légales en la matière, s'entend. Signes d'une question toujours aussi brûlante, pour les Vaudois comme pour d'autres.

Le conseiller d'Etat Marcel Blanc, chef du Département des travaux publics, a par ailleurs annoncé que la participation vaudoise à un projet de dépôt des déchets radioactifs sur le site de Würenlingen, en Suisse alémanique, nécessite légalement un préavis populaire. Les Vaudois auront donc à se prononcer en votation sur cet objet. La date du scrutin est d'ores et déjà fixée au 3 mars 1991.

Ressortissant indien tué à Bussigny

BUSSIGNY (ATS). - Hier vers 18 heures, un ressortissant indien de 32 ans, demandeur d'asile domicilié depuis trois mois à Chavannes-Renens, a été tué à coups de feu et de couteau dans le passage sous-voies de la gare CFF de Bussigny, a indiqué hier soir la police cantonale vaudoise. Selon des témoins, les auteurs étaient au nombre de deux et seraient des compatriotes de la victime. Ils ont pris la fuite au volant d'une voiture orange. La police est à sa recherche. Une enquête a été ouverte, indique encore le communiqué, qui ne précise ni les circonstances ni les motifs de l'homicide.

Fédération romande de publicité

La communication actuelle

LAUSANNE (pal/com). - La Fédération romande de publicité et de communication (FRP) organise le mercredi 3 octobre prochain sa traditionnelle journée annuelle, 43e du nom. Active en matière de formation professionnelle, de promotion et de défense des intérêts des métiers de la communication, la FRP compte actuellement quelque 600 membres.

Le sujet retenu cette année concerne la communication d'entreprise. Dans le cadre de l'Hotel Movenpick Radisson de Lausanne-

Ouchy, trois conférenciers se succéderont. Brigitte de Gastines, président-directeur général de SVP International, présentera un exposé intitulé «L'entreprise face à ses partenaires»; Maurizio Vanetti, professeur de marketing à l'Université de Genève, parlera de «La communication des PME en Suisse». Quant à Pierre Chanard, président-directeur général de Créac international, il avancera un propos en forme d'interrogation: «L'entreprise a-t-elle une âme?». Facettes d'un même thème.

**Riddes**

**Dimanche  
30 septembre  
à 14 h 30**

**Salle de l'Abeille  
Places de parc**

Vente des abonnements dès 13 h 30  
Le loto se joue au carton  
Tout changement réservé

**LOTO 17 000.-**

**organisé par la Paroisse de Riddes,  
en faveur de la nouvelle église**

**Les perdants au tirage au sort reçoivent  
un bon de réduction de Fr. 10.- pour le loto  
du 8 décembre 1990**

Entre la 14e et la 15e série  
Série spéciale hors ab. Fr. 5.-  
**1 PORC ENTIER val. 600.-**  
**SÉRIE GRATUITE**  
**1 BERCEAU GARNI**  
val. 250.-  
**1 fromage du pays**  
**1 fromage - 1 box de 4 bout.**

Entre la 24e et la 25e série  
Série spéciale hors ab. Fr. 5.-  
**1 PORC ENTIER val. 600.-**  
**SÉRIE GRATUITE**  
**1 BON D'ACHAT val. 200.-**  
**1 fromage du pays**  
**1 fromage - 1 box de 4 bout.**

Pour nos amis de Sierre et environs,  
s'inscrire chez: **BALLESTRAZ GRÖNE: ☎ (027) 58 21 51.**  
En une seule tranche de 30 séries

**Abonnements:**  
1 carte Fr. 30.- 2 cartes Fr. 50.-  
3 cartes Fr. 60.- 4 cartes Fr. 70.-  
5 cartes Fr. 80.- 6 cartes Fr. 90.-  
jouées par la même personne.

**SENSATIONNEL!**  
● 2 porcs entiers 600.-  
● 20 demi-porcs  
● 1 berceau garni val. 250.-  
● 10 jambons  
● bons de 200.-, 100.-, 50.-  
● 8 viandes séchées  
● 2 bahuts sculptés  
● 29 fromages  
● box de bouteilles



Simplex AG Bern  
EDV-Formulare und Büroartikel  
3052 Zollikofen 031 57 33 33

FÜR UNSERE VERKAUFSABTEILUNG SUCHEN WIR

**PAPETERISTIN**

ALS SACHBEARBEITERIN IM BEREICH «BÜROARTIKEL»

SIE STEHEN IN TELEFONISCHEM KONTAKT MIT UNSERN KUNDEN AUS DER GANZEN SCHWEIZ UND BEARBEITEN BESTELLUNGEN. DABEI HELFEN IHNEN IHRE BRANCHENKENNTNISSE BEI DER BERATUNG UNSERER KUNDSCHAFT. DEN KUNDEN- UND ARTIKELSTAMM VERWALTEN SIE ÜBER BILDSCHIRM MIT HILFE EINER MODERNEN EDV-ANLAGE (EDV-KENNTNISSE NICHT BEDINGUNG).

WENN SIE DEUTSCH UND FRANZÖSISCH FLIESSEND SPRECHEN UND FREUDE AN EINER LEBHAFTEN UND SELBSTÄNDIGEN AUFGABE HABEN, DANN RICHTEN SIE IHRE BEWERBUNG AN UNSERE PERSONALABTEILUNG, DIE IHNEN FÜR ALLE AUSKÜNFTEN GERNE ZUR VERFÜGUNG STEHT.

- PERSONALRESTAURANT
- EIGENER PARKPLATZ
- SEHR GUTE SOZIALLEISTUNGEN

Etes-vous un  
**jeune cuisinier  
dynamique**

sachant travailler seul, et le Valais central vous conviendrait? Alors écrivez sous chiffre P 36436298, Publicitas 3960 Sierre, 036-436298

**Employé de commerce** avec expérience comptabilité, salaires, gestion d'entreprise,

**cherche emploi**

à **responsabilité**. Région Martigny, libre tout de suite.

Ecrire sous chiffre 36-401289, Publicitas, case postale 816, 1920 Martigny.

Guignard & Perret, développement des ressources humaines en marketing, cherchent pour une grande entreprise, leader dans un des domaines de l'industrie du bâtiment, un

**conseiller technique et de vente expérimenté**

pour les cantons du Valais et de Vaud.

Nous souhaitons une personnalité de la vente, ayant une formation dans le bâtiment, domicilié au Valais, avec de bonnes connaissances en allemand et âgé de 30 à 40 ans.

Un rayon exclusif, une clientèle existante et à développer importante, une gamme de produits de premier ordre, un soutien constant, un système de fixe, frais et commissions et une voiture de service, sont offerts.

Veillez faire parvenir les documents usuels à Guignard & Perret, case postale 47, 1897 Le Bouveret, tél. (025) 81 33 74. Discrétion assurée.

36-035642

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

*Le Régent*

CRANS-MONTANA

**CENTRE DE CONGRES**

Vous souhaitez accéder à un poste de **responsabilités**

Vous êtes **ambitieuse** et vous aimez travailler au contact d'une **clientèle internationale**

alors vous êtes la personne que nous attendons pour le poste de

**secrétaire de direction**  
français - allemand - anglais

**Formation souhaitée :**  
maturité commerciale, diplôme commercial, EST ou formation équivalente

**Cahier des charges :**  
travaux administratifs et de secrétariat  
coordination et organisation de congrès  
facilité de rédaction

**Nous offrons :**  
un poste à responsabilité et très varié  
un cadre de travail agréable  
avantages sociaux

**Entrée en fonction :**  
de suite ou à convenir

**secrétaire**

français - allemand - anglais

**Formation souhaitée :**  
certificat de capacité d'employée de commerce, EST ou formation équivalente

**Cahier des charges :**  
travaux de secrétariat

**Nous offrons :**  
un poste très varié  
un cadre de travail agréable  
avantages sociaux

**Entrée en fonction :**  
de suite ou à convenir

Les offres d'emploi sont à adresser à l'Office du Tourisme de Crans, à l'attention de M. Gérard Bonvin, directeur, 3963 Crans

**Nous cherchons :**  
pour le 1er janvier 1991 ou date à convenir

**concierge**

pour immeuble commercial et administratif de grand standing.

**Nous demandons :**  
- formation complète dans le bâtiment  
- nationalité suisse ou permis C  
- caractère intègre  
- talent d'organisation.

**Nous offrons :**  
- activité à plein temps  
- place stable  
- prestations sociales d'une grande entreprise  
- appartement luxueux de 3½ pièces.

Veillez envoyer, s'il vous plaît, vos offres complètes à la **case postale 373, 1951 SION.**

036-035963



**FORCES  
MOTRICES  
VALAISANNES SA  
WALLISER  
ELEKTRIZITÄTS-  
GESELLSCHAFT AG**

**Les Forces motrices valaisannes S.A.**

mettent au concours, pour leur bureau de Sion, le poste de

**secrétaire**

**Conditions :** diplôme d'une école supérieure de commerce, certificat de capacité d'employée de commerce ou formation jugée équivalente, expérience pratique souhaitée.

**Langue maternelle :** française ou allemande, très bonne connaissance de la deuxième langue officielle.

**Entrée en fonctions :** à convenir.

**Cahier des charges et traitement :** toutes informations à ce sujet peuvent être demandées à l'adresse indiquée ci-dessous.

Les candidates sont priées de remettre leur offre (lettre manuscrite, curriculum vitae et copies de certificats) **jusqu'au 8 octobre 1990 aux Forces motrices valaisannes S.A., case postale 371, 1951 Sion.**  
Tél. (027) 23 10 34.

36-035760

**Restaurant-Pizzeria La Cambuse à Vétroz**

cherche

**sommelier (ère)**

connaissant les 2 services; et

**garçon de cuisine**

Tél. (027) 36 13 21.

**Auberge-Restaurant Rive Gauche à Granges/Sierre**

cherche

**serveur(euse)**

pour remplacement 4 - 6 semaines.

Tél. (027) 58 34 34.

036-035966

**ECCO POSTES FIXES****MARTIGNY**

Nous cherchons

- serruriers + aides
- monteurs électriciens
- ferblantiers
- installateurs sanitaire
- machiniste
- menuisiers + charpentiers
- peintres + plâtriers
- carreleurs
- mécaniciens électriciens
- soudeurs

Suisses ou permis B ou C. Excellents salaires.

Votre conseiller: **Théo Christophoridis.**

Av. de la Gare 50 - 1920 Martigny - ☎ (026) 22 90 33



**ECCO**

**POUR ALLER DE L'AVANT...**

**Postes fixes et temporaires**

**Riddes**

Salle de l'Abeille

**Samedi 29 septembre  
dès 22 heures**

**GRAND BAL**

organisé par la fanfare l'Abeille

Danse et ambiance avec



club des managers

Prix PME  
SBS



Club des Managers  
Nouvelliste

Une rubrique  
d'Hervé Valette

# ALBERT GLASSEY

## Glassey S.A., Martigny

**Il a l'ambition d'être au courant de tout et la réputation de tout faire en courant. On le dit énergique, il se prétend énergétique, car son métier, c'est l'énergie, l'énergie électrique. Et dans les courants forts, il est très fort. Albert Glassey, plus fort que le Mont-Fort, qu'il a lui-même fortement électrofilé. Il est le genre de patron à avoir des ampoules dans les mains et des étincelles dans le cerveau. C'est qu'il a du jus, l'Albert, un vrai générateur en puissance! Avec lui, le courant passe!**

### L'homme

Il est plutôt de petite taille, trapu et les épaules bien rondes, les jambes vissées au sol comme les porcelaines des transformateurs à haute tension. Il porte les favoris à la Elvis Presley, parle un français teinté d'accent nendard et montre une délectation toute particulière à chercher des embêtements alors qu'il n'en a pas. Optimiste de nature, colérique de tempérament et impatient de naissance, Albert Glassey est le prototype même du montagnard laborieux devenu entrepreneur ingénieux. Patron moderne, il se sent à l'aise aussi bien dans les champs de framboises et de fraises que sur les champs électriques et magnétiques des nouvelles technologies énergétiques. Avec lui, le courant passe!

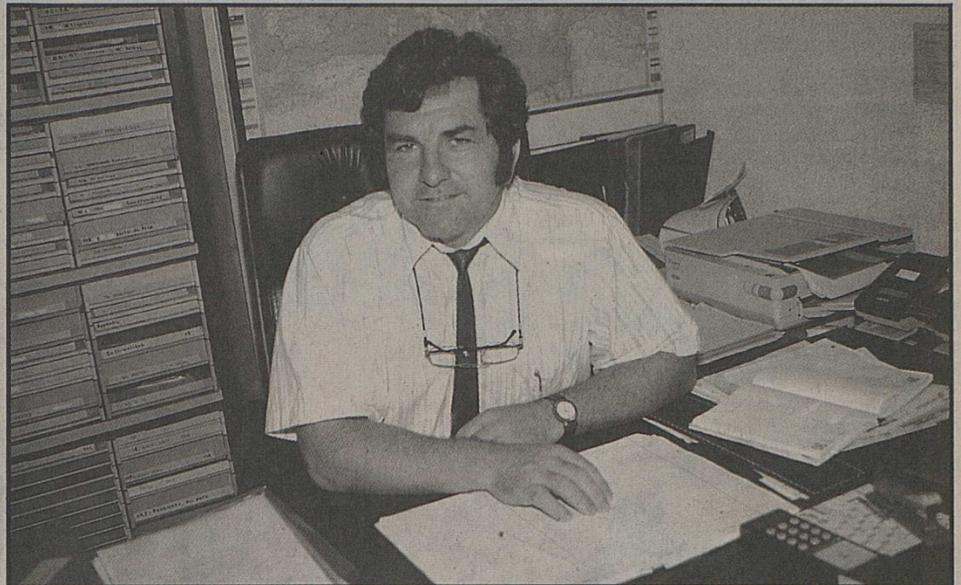
### L'idée

L'idée a mûri très lentement dans son esprit comme les fraises ou les framboises de haute montagne que sa mère lui faisait ramasser, à l'époque, pour subvenir aux besoins de la famille Glassey installée à Nendaz. Son apprentissage dans la vie active, Albert Glassey le fait aux Creusets, comme serrurier et ensuite comme monteur électricien auprès de la maison Valerio à Sion. C'était l'époque où l'énergie ne coûtait rien ou presque et où les employés gagnaient péniblement 10 centimes à l'heure. Ambitieux, travailleur généreux et innovateur, Albert Glassey se lance au Technicum à

Bienne et décroche ensuite une magnifique fonction auprès de la maison Siemens qui l'envoie dans l'Europe entière réviser les turbines à vapeur. C'est avec sa formation européenne qu'Albert Glassey revient dans son canton d'origine pour occuper un poste de responsable technique chez Electricité S.A. où il s'acquiesce avec bonheur de sa mission de représentant technique de produits de haute qualité. C'est à ce moment que la lumière jaillit dans son esprit. Albert Glassey découvre qu'il était dans ce domaine seul dans sa région. Alors, en 1972, il fonde la société Glassey S.A. à Martigny et se spécialise dans toutes les nouveautés touchant les grandes puissances de distribution.

### L'entreprise

Albert Glassey travaille vite et bien. Du reste, pour aller aussi vite que la lumière, lui qui la manie tous les jours, il a compris qu'il fallait se lever tôt et si possible se réveiller à chaque instant. En 1972, la toute nouvelle entreprise comptait deux personnes. En 1978, elle obtient un mandat au CERN pour installer le premier disjoncteur. Aujourd'hui, l'entreprise Glassey S.A. possède une renommée qui dépasse de loin les frontières nationales. Cette maison valaisanne s'occupe principalement de construction, de distribution et de représentation de matériels industriels et électrotechniques. La maison de Martigny est surtout connue pour son atelier méca-



Albert Glassey.

l'hydraulique, Valtransfo et le bureau technique. Le service d'exportation est orienté principalement sur les produits de haute qualité et le marché s'étend principalement aux pays européens. Le magasin de matériel offre plus de 5000 articles électromécaniques. Soucieux de répondre dans les meilleurs délais à une demande croissante en matériel spécialisé, l'entreprise de Martigny a non seulement choisi de collaborer avec des marques leaders dans son domaine, mais possède son propre atelier de fabrication et d'innovation. L'atelier, colonne vertébrale du service après vente, forme des monteurs en tableaux électriques, alors que les bureaux techniques forment des apprentis dessinateurs techniciens et l'administration instruit chaque année des apprentis employés de commerce.

### Les produits

Avec ses produits, l'entreprise Glassey a réalisé ces dernières années des grandes unités d'alimentation comme le métro alpin de Saas-Fee, le téléphérique du Mont-Fort, l'alimentation en haute tension des chantiers d'autoroute comme Genève et Lausanne, de l'usine Sindrec à Lucens ou, dernièrement, la première usine en Suisse, située à Moudon, pour le traitement des déchets d'une puissance totale de 4 MW en dernière étape. Une participation importante des services techniques se consacre à l'intégration de la technique dans les loisirs, comme l'affichage avec des panneaux synoptiques, des patinoires ultramodernes et plus spécialement encore le montage d'usine à neige qui, chaque année, alimente les négociations avec les écologistes. En ce

qui concerne les dernières nouveautés du marché en courant faible et en électronique, Glassey S.A. a équipé plus de 240 installations solaires en Suisse romande. Dans ces automatisations spectaculaires, il faut signaler le premier équipement en Europe reliant toutes les stations des Portes-du-Soleil pour l'information sur l'ouverture des pistes ou encore l'essai d'un éclairage solaire sur tout le golf de Montana.

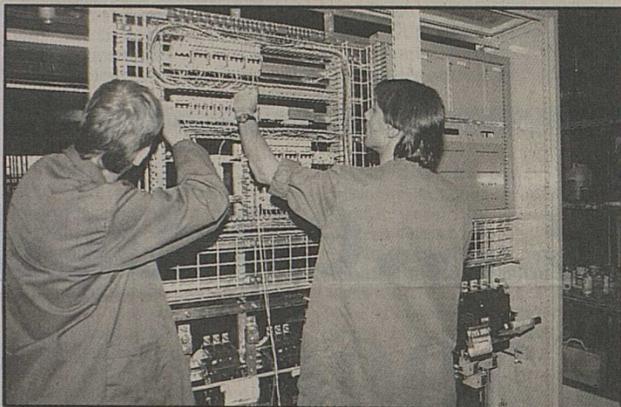
### Les perspectives

Toujours à la pointe du progrès, Glassey S.A. est le premier constructeur d'usines à neige entièrement automatiques en Suisse. L'entreprise importe en exclusivité le système développé par la firme américano-française York. Les canons à neige, parfois controversés,

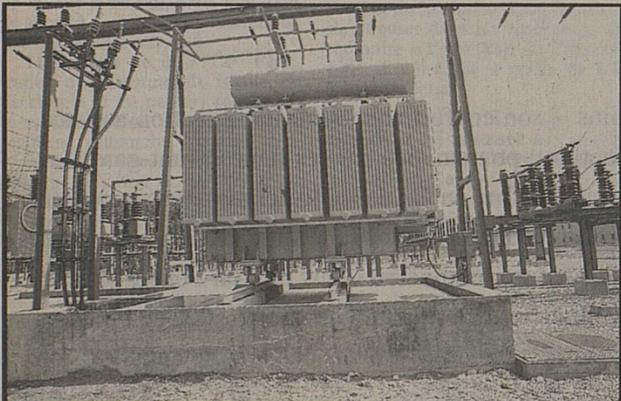
difficilement quantifiables. Pour le siège d'entreprise valaisan il est urgent qu'une prise de conscience se fasse à tous les échelons pour les décisions relatives à l'énergie électrique (projet d'enterrer les lignes de très haute tension, centrale nucléaire). Et au vu des récentes votations, la question reste plus que jamais ouverte. Surtout à cause des tracasseries administratives de la haute instance fédérale concernant l'utilisation de certains matériaux, notamment dans les connecteurs rapides, Albert Glassey se montre pessimiste quant à l'avenir de l'industrie suisse et principalement de la branche électromécanique.

Aujourd'hui, l'électricité est une énergie irremplaçable et, surtout, pour l'utilisateur quel qu'il soit il est vital... que le courant passe! Et c'est le défi permanent de Glassey S.A.!

Hervé Valette



Montage d'un tableau électrique.



Transformateur électrique.

que construisant les tableaux de distribution, des commandes ainsi que des cellules basse et moyenne tension. L'entreprise compte aujourd'hui plus de 45 collaborateurs et réalise un chiffre d'affaires évalué entre 10 et 12 millions de francs. En fait, le grand patron l'affirme: «Nous sommes condamnés à réaliser ce chiffre d'affaires car il faut beaucoup investir et beaucoup sacrifier pour les recherches au niveau des énergies nouvelles.» La surface commerciale totale comprend environ 6200 m<sup>2</sup> et le parc compte 33 véhicules du simple camion au transporteur spécialisé.

L'entreprise est structurée en huit services, à savoir l'exportation, le magasin, les ateliers, l'automatisation, la mécanique,



Tableau de commande.

Photos Georges Fellay

garantissent cependant la neige aux skieurs qui ont planifié de longue date leurs vacances blanches et évitent ainsi à certaines stations des retombées économiques catastrophiques lorsque, comme ce fut le cas ces dernières années, la neige n'est pas au rendez-vous au moment voulu. Suivant l'exemple de plus de 60 stations à travers le monde, Zermatt, avec la plus haute usine de production de neige du monde (3100 m) ainsi que Thyon-Les Collons se sont dotés de cette installation. Nul doute que demain d'autres stations suivront pour garantir à leurs hôtes des conditions optimales afin qu'ils puissent s'adonner à leur sport favori sans être «victimes» des aléas météorologiques et climatiques. A ce titre, l'entreprise de Martigny se lance à fond dans l'installation des patinoires en kit démontables ou des patinoires de type standard selon les caractéristiques d'une nouvelle génération.

### La philosophie

La consommation d'électricité ne cesse d'augmenter. Les besoins croissants engendrés par les appareils électriques domestiques toujours plus nombreux, les grandes puissances électriques utilisées par l'industrie et les loisirs conduisent à une réalité qu'Albert Glassey veut nous faire comprendre: «Dans la vie moderne, il est impensable de se passer de cette énergie, et un seul jour sans électricité conduirait à des perturba-

### Albert Glassey

Nom: Albert Glassey.  
Age: 49 ans.  
Etat civil: marié, père de famille.  
Formation: serrurier, électricien, ingénieur en courant faible.  
Hobbies: campagne, ski, vélo, natation.  
Qualités: innovateur, travailleur, disponible et loyal.  
Défauts: colérique, impatient, veut toujours avoir raison.  
Caractère: cherche des embêtements alors qu'il n'en a pas.  
Signe du zodiaque: Balance.

### Glassey S.A.

Statut: société anonyme.  
Capital-actions: 500 000 francs.  
Fondation: 1972.  
Collaborateurs: 50.  
Chiffre d'affaires: 10 à 12 millions.  
Services: export, magasin, atelier, automatisation, mécanique, hydraulique, Valtransfo S.A., bureau technique.  
Bâtiments: 6500 m<sup>2</sup>.  
Véhicules: 33.  
Produits en stock: 5000.



L'immeuble Glassey S.A., 6200 m<sup>2</sup>.



LINTAS+ZÜRICH FT 590 F

# Un tour de force ...en beauté! La Tipo 2000.

Imaginez une grande routière, un moteur puissant qui vrombit de ses 2000 cm<sup>3</sup>: la nouvelle Tipo 2.0 i.e. Une voiture qui prend une longueur d'avance sur l'avenir. La nouvelle Tipo 2.0 i.e. concrétise l'harmonisation parfaite de la puissance et de l'élégance, associées à l'énergie de son moteur 2-litres. La nouvelle Tipo 2.0 i.e., est fermement orientée vers le futur. Son avance, en voici les raisons: commençons par le zingage intégral des éléments de carrosserie exposés; continuons par son volume intérieur - qui laissera pantois

nombre de nos contemporains -, son confort et sa sécurité; direction assistée, 4 freins à disque (ABS en option); poursuivons par ses lignes avant-gardistes, au design desquelles le computer affine un Cx de 0.31. Terminons par où vous devriez commencer: un essai immédiat de la nouvelle Tipo 2.0 i.e. chez votre concessionnaire Fiat. Et pourquoi ne termineriez-vous pas, en vous l'offrant? Pour Fr. 22'650.—. Autres modèles Tipo à partir de Fr. 17'500.—. Financement et leasing avantageux par Fiat Crédit SA. 6 ans de garantie anticorrosion.

**FIAT**

**Tipo. La puissance des idées.**

Vous pouvez lire dans l'Almanach du Valais 1991 qui vient de paraître

## Le martyr de saint Maurice et de la Légion thébaine

La qualité des vendanges - La chronique religieuse - Nos défunts - L'année politique valaisanne  
Gabongo sculpte l'Afrique - Sur le chemin du Grand-Saint-Bernard en 1800



### Saint-Maurice

Dimanche 30 septembre  
à 15 heures

En multiplex:  
Café de la Place, Peter's Pub, Rest.-Pizzeria Napoli, Ecu du Valais, Café du Simplon, Café du Mazot, Café des Cheminots, salle du Roxy (120 places)

# SUPERBE LOTO

du chœur-mixte

#### Abonnements au même porteur:

1 carte	Fr. 25.—
2 cartes	Fr. 40.—
3 cartes	Fr. 50.—
Illimitées	Fr. 60.—

**Aperçu des lots:**  
bons d'achat Fr. 500.—,  
400.—, 350.—, etc., demi-  
porcs, 3 jours à Paris,  
1 semaine à Majorque,  
vins valaisans, fromages,  
paniers valaisans

# Le Conseil du Léman unanime pour un TGV Genève-Mâcon

Réunie à Annecy hier, l'assemblée générale du Conseil du Léman s'est prononcée avec détermination pour la réalisation d'une ligne TGV Genève-Mâcon. Ce conseil, rappelons-le, rassemble les trois cantons romands riverains du plus grand lac d'Europe occidentale et les départements français de la Haute-Savoie et de l'Ain. Le Valais était représenté à cette assemblée par les conseillers d'Etat Deferré et Bornet, ainsi que par M. Dupont, ancien conseiller national.

Il s'agit d'une décision politique avant tout, puisqu'il faut inscrire en trait plein la ligne qui figure aujourd'hui en pointillé sur le schéma directeur du réseau TGV français pour l'an 2000. Pour cela, des démarches seront entreprises auprès des autorités françaises et de la SNCF. Du côté gouvernemental, on n'a jamais caché une certaine préférence pour la liaison TGV Paris-Turin par le Mont-Cenis. Mais le président Mitterrand n'est pas insensible non plus à la nécessité de relier Paris à Genève (2 h 15) afin d'y soutenir la présence de la francophonie dans les organisations internationales.

Sur le plan technique, l'affaire est réalisable, en passant par la cluse de Nantua. Le bureau d'ingénieurs Bonnard et Gardel de Lausanne ainsi que

la société française Sofrerail ont étudié les aspects techniques de la réalisation qui permettrait d'effectuer le parcours Bourg-en-Bresse - Genève à 230 km/h. Selon les critères de la SNCF, des experts français ont estimé le coût de l'opération à quelque 13 milliards de FF (2,35 milliards de nos francs), cette somme comprenant la construction de la nouvelle ligne, les aménagements aux extrémités et le matériel roulant. Les deux départements français concernés feront valoir auprès de Paris la nécessité de soutenir l'essor économique de leurs régions.

Lors d'une réunion de toutes les chambres de commerce romandes cette semaine, le conseiller national valaisan Paul Schmidhalter, membre de la commission des NLFA (nouvelles lignes ferroviaires alpines), avait déclaré que celle-ci soutenait le projet Genève-Mâcon; mais il avait affirmé la volonté de prolonger la nouvelle ligne par une sérieuse revalorisation du Simplon, notamment du côté italien.

C'est le 25 octobre que se tiendra à Genève l'assemblée annuelle de la ligne du Simplon, où la question sera reprise.

L'heure des grandes manœuvres ferroviaires avance. P.-E. Dentan

# Le conseiller fédéral René Felber à New York

BERNE (ATS). - Le conseiller fédéral René Felber a quitté hier la Suisse à destination de New York, où il participera à l'ouverture, ce week-end, du premier sommet mondial pour les enfants, patronné par les Nations Unies. Lundi et mardi, toujours à New York, le chef du Département fédéral des affaires étrangères (DFAE) prendra part à la réunion ministérielle de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE).

Le sommet mondial pour les enfants, organisé par le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (Unicef), réunira ce week-end des chefs d'Etat et de gouvernements du monde entier. Une déclaration pour les enfants dans les années

nonante doit être adoptée, ainsi qu'un plan d'action mondial visant à donner la priorité aux mesures permettant de protéger la vie, la santé et le développement de la nouvelle génération.

Les pays participants seront par ailleurs invités à ratifier la Convention sur les droits de l'enfant, qui est entrée en vigueur le 2 septembre dernier. La Suisse, rappelle-t-on, n'a pas signé ce texte, car elle examine encore les conséquences qu'il impliquerait sur sa législation, notamment en ce qui concerne la non-scolarisation des enfants «clandestins» et l'interdiction du regroupement familial pour les travailleurs saisonniers.

Aussi bien Terre des Hommes

Suisse que le Conseil œcuménique des Eglises (COE), à Genève, et la section suisse d'Amnesty International ont souligné l'importance de ce sommet, et insisté pour qu'il ne se transforme pas en un simple événement médiatique.

Lundi et mardi à New York, René Felber prendra part à la réunion des ministres des Affaires étrangères de la CSCE (tous les pays d'Europe moins l'Albanie, plus le Canada et les Etats-Unis). Cette réunion, la première à se dérouler aux Etats-Unis, constitue une étape préparatoire au sommet de la CSCE qui se tiendra du 19 au 21 novembre à Paris, et à laquelle participera aussi le chef du DFAE.

## en bref

● **FRIBOURG (AP).** - L'affaire de la bière au cyanure n'est pas encore terminée. Les défenseurs du pharmacien Marc Achartari et le procureur général du canton de Fribourg ont annoncé hier par écrit au Tribunal cantonal leur intention de recourir contre le jugement rendu le 17 septembre dernier par la Cour de cassation pénale, jugement confirmant la condamnation d'Achartari à dix ans de réclusion pour meurtre.

La défense et l'accusation attendront toutefois d'être en possession du jugement complet avant de déposer dans les vingt jours un mémoire à l'intention du Tribunal fédéral, a indiqué le greffe du Tribunal cantonal.

● **GENÈVE (ATS).** - Une lettre ouverte a été adressée aux procureurs de la Confédération et du canton de Genève pour leur demander de contrôler plus sévèrement certaines sociétés soupçonnées de se livrer à des trafics d'armes à partir de la Suisse. Dans leur lettre publiée hier, les signataires, des personnalités politiques genevoises, soulignent que la

Suisse doit être particulièrement attentive en raison des menaces de conflit armé qui pèsent sur le Moyen-Orient.

Plusieurs affaires récentes ont montré que la surveillance de sociétés ou de personnes susceptibles d'exporter du matériel utilisable militairement était insuffisante.

● **LAUSANNE (ATS).** - En octobre prochain, le Conseil supérieur de la langue française publiera à Paris le document définitif sur la «rectification de l'orthographe». Une année plus tard, la France commencera à introduire cette réforme dans ses écoles. Les correcteurs d'imprimerie ont été les premiers à réagir et ils vont s'entretenir aujourd'hui, à Lausanne, des innovations proposées.

Certains de ces professionnels n'ont pas mâché leurs mots et ont vertement critiqué les rectifications annoncées; d'autres paraissent disposés à accepter que certaines anomalies soient gommées, une fois pour toutes, de la langue française.

# Municipalité de Lausanne

# « Allô les eaux, bobo! »

A défaut d'être linguistiquement harmonieux, ce slogan des autorités lausannoises est explicite. Assez des déchets de toutes sortes qui compliquent l'efficacité de la station d'épuration de Vidy. Echos d'une campagne.

LAUSANNE (pal). - « Il n'y a plus d'exportations de déchets ménagers lausannois à l'étranger »: état de fait vérifié depuis trois semaines que Pierre Tillmanns, directeur du service de la sécurité sociale et de l'environnement, se plaît à mettre en exergue. D'autant que ce résultat a été acquis en grande partie au travers d'une campagne de sensibilisation du public. Les Lausannois ont pris l'habitude de mieux trier leurs déchets ménagers, ce qui permet de rationaliser l'élimination de la masse des détritiques. Un bon point au civisme local. De façon analogue, la Municipalité tente maintenant d'améliorer le traitement des eaux urbaines. La station d'épuration (step) voit encore arriver trop d'objets et de produits qui ne devraient en aucun cas transiter par les canalisations urbaines - de la brosse à dents à la lame de rasoir, des pansements divers au langage de bébé, etc. Et du côté de Vidy, on vous expliquera aisément comment un col-

lant féminin peut obstruer une pompe de la step et provoquer un arrêt de plusieurs heures de son fonctionnement. Sans parler du déversement de solvants, décapants et acides du même acabit. Tous exploits de «Monsieur Ligneur» (sic!), héros du dépliant tous ménages adressé à la population de Lausanne et des 18 communes limitrophes raccordées à son réseau d'épuration. La campagne de sensibilisation se déroulera au début du mois d'octobre. La parole et le geste passent, une fois encore, au citoyen responsable.

## Blécherette, oui ou non

Autre motif d'importance abordé hier par l'exécutif lausannois: l'avenir de l'aérodrome de la Blécherette. La mise à l'enquête d'un plan partiel d'affectation de la zone aura lieu du 3 octobre au 1er novembre. Avant même de constituer une véritable solution, l'étape permettra aux Lausannois de dire

clairement s'ils veulent maintenir ou non leur aérodrome. Le problème n'est pas nouveau, mais il divise toujours autant les gens du lieu. Seul des quatre aérodromes du canton de Vaud à être concessionné, soit public et régional, la Blécherette serait maintenu, dans la version actuelle du plan; il ferait l'objet d'aménagements tels qu'une refonte des structures aéroportuaires et de la construction d'une piste en dur (sur la longueur actuelle de 875 mètres). Privatisé, il serait soumis à une limitation stricte des mouvements à 38000 par an (36956 décollages et atterrissages effectués en 1989). Il permettrait à la commune d'être soulagée d'un excédent de charges annuelles de près de 500000 francs. Cela dit, on sait déjà que les oppositions locales planent sur ce projet. On est loin d'avoir épuisé la cause qui voudrait qu'on construise plutôt du logement en lieu et place de ce terrain d'aviation. Rude bataille lausannoise qui fera encore parler d'elle.

## Bex

# Les cloches sonnent toujours...

BEX (AP). - Les cloches de Bex n'en finissent pas de sonner aux oreilles de la justice vaudoise.

Le juge unique du Tribunal civil d'Aigle déboutait le 1er mai dernier le paysan de Bex Marc-Henri Genet qui désirait accrocher des sonnailles à ses sept vœux trois semaines par année. L'agriculteur, amoureux de la tradition et fort de l'appui d'une bonne partie du monde rural suisse, avait recouru contre cette décision.

Un nouveau tribunal, composé de trois magistrats dont un président venant d'un autre district, entendra les parties mardi prochain sur les lieux mêmes du litige.

Les opposants sont une famille helvético-belge habitant à proximité du pré du litige. Ces voisins

se plaignent du bruit des clochettes qui perturbent leur vie familiale.

Les partisans de Marc-Henri Genet comprennent des médecins qui ne croient pas que ces sons puissent être nuisibles.

Marc-Henri Genet est devenu un véritable héros local dont le combat, marqué par une bruyante manifestation, a été évoqué par les télévisions étrangères, américaines et françaises en particulier. En Suisse, ce petit drame paysan a provoqué un raz de marée de lettres et de téléphones de solidarité. Une nouvelle manifestation de soutien se déroulera d'ailleurs à Aigle pendant l'audience de mardi.

# Travail du dimanche sur la sellette

LAUSANNE (ATS). - Le Tribunal fédéral a donné gain de cause, hier, à un syndicat de travailleurs du textile (FTCP) et admis partiellement les recours de deux syndicats de l'horlogerie (FTMH et FCOM), à propos du travail du dimanche. La IIe Cour de droit public a estimé dans le premier cas que le Département fédéral de l'économie publique (DFEP) n'avait pas suffisamment appliqué la loi sur le travail, alors que dans le second, le travail des femmes ne devait pas être autorisé.

Le recours de la FTCP (Fédération du personnel du textile, de la chimie et du papier) concernait une autorisation de travailler en continu, dimanche compris, délivrée par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT) en faveur d'une filature de Murg (SG). Selon le syndicat, l'OFIAMT avait admis sans examen approfondi le caractère indispensable de cette mesure, alors que la loi tend à protéger les travailleurs.

# Taux hypothécaires: personne ne se fait d'illusions

ZURICH - BERNE - GENÈVE (AP). - Les associations de locataires, de propriétaires et de consommateurs ne se font guère d'illusions quant à l'efficacité d'une surveillance - de type concurrentiel - des taux hypothécaires par Monsieur Prix. Ces organisations saluent toutes la mesure mais doutent qu'il en résulte un mieux pour les locataires et les gens qui ont contracté des dettes hypothécaires.

Toutes les associations sont d'accord pour dire que la surveillance de nature concurrentielle des taux hypothécaires aurait un effet psychologique. Monique Ryf, secrétaire générale de la Fédération romande des consommatrices, estime que la mesure va dans le sens de l'initiative de la FRC demandant une surveillance des taux des crédits. Toutefois, la surveillance, telle que proposée par la commission du Conseil national, ne suffit pas. Monsieur Prix obtiendrait davantage de compétences via une surveillance de type conjoncturel telle que proposée par la minorité de la commission.

L'examen du marché hypothécaire par un œil neutre est très important selon Willi Zahnd, secrétaire de la Fédération suisse des consommateurs. Pour le locataire, il est psychologiquement précieux que Monsieur Prix puisse garantir le fonctionnement de la concurrence et lutter contre les abus.

Margrit Kruger, présidente des consommatrices allemandes (du Konsumentinnenforum) affirme que la situation actuelle découle de la décision du précédent Parlement qui s'est refusé, après l'acceptation de la première initiative sur la surveillance des prix, de soumettre à

cette surveillance les prestations de service des banques. Elle regrette que les banques aient cette fois-ci encore fait valoir leur puissance.

Hanspeter Götte, directeur de la Société suisse des propriétaires fonciers, regrette que les banques n'aient pas fait de concession bien que cela eût été possible et souhaitable. Il demande aux banques d'assumer leurs responsabilités sociales. La surveillance des taux au niveau de la concurrence, certes peu efficace, apportera toutefois aux emprunteurs la garantie que le marché hypothécaire fonctionne loyalement.

## « Il faut bloquer les hausses de loyer »

Les milieux politiques ayant une nouvelle fois reculé devant l'arrogance des banques, la seule solution qui reste consiste à bloquer les hausses de loyer, estime l'Association suisse des locataires. L'ASLOCA est effarée que les milieux politiques soient à ce point déphasés par rapport aux réalités vécues par la population et qu'ils écoutent davantage les voix de la Bahnhofstrasse que celles des citoyens.

La surveillance structurelle des taux hypo-

thécaires qui propose la commission est une bonne chose en soi mais ne pourra rien contre l'inflation qui en découlera, déplore l'ASLOCA.

L'Union syndicale suisse (USS) a demandé au Conseil fédéral de créer rapidement un groupe d'experts chargés de dresser la liste des obstacles légaux à un financement à long terme des hypothèques et d'élaborer des propositions pour les surmonter.

L'USS préconise diverses réformes comme l'amortissement général des hypothèques, un véritable encouragement de l'accession à la propriété, des privilèges fiscaux accordés non pas aux anciens propriétaires mais aux nouveaux acquéreurs qui habitent leur logement et enfin la réforme du fonds immobilier.

Le climat qui doit présider à un allègement fiscal en faveur des banques s'est à nouveau détérioré, a confié à AP le président du Parti socialiste suisse, Peter Bodenmann. Les banques ont fait toutes les bêtises possibles et imaginables, a-t-il précisé. Il est dès lors tout à fait clair qu'une révision du droit de timbre dans le sens souhaité par les banques et sans contrepartie sera attaquée par voie de référendum.

# Swissair commande 26 Airbus

GENÈVE (ATS). - Le conseil d'administration de Swissair, réuni hier à Bâle, a tranché en faveur d'Airbus. Sept appareils de type A-320 et 19 avions de type A-321 vont remplacer dès 1995 les MD-81 du constructeur américain McDonnell-Douglas, actuellement employés par Swissair. La commande comporte également 26 options sur les deux types d'Airbus, ce qui porte l'investissement total consenti par Swissair à 2,3 milliards de francs.

Le conseil d'administration de Swissair a désigné officiellement hier comme nouveau président du conseil d'administration Hannes Götz, actuellement encore délégué du conseil d'administration de George Fischer AG. Hannes Götz

devrait succéder à Armin Baltensweiler en 1992, a indiqué la compagnie aérienne suisse dans un communiqué.

Le mandat de l'actuel président, Armin Baltensweiler, échoit en avril 1992, lors de l'assemblée générale. Hannes Götz prendra alors les rênes. Auparavant, il sera nommé au conseil d'administration de Swissair en avril prochain.

Hannes Götz a repris, il y a sept ans, la direction du groupe George Fischer à Schaffhouse, alors en déconfiture, et l'a remis sur rails. Swissair, qui se démène dans des pertes énormes et de sérieux problèmes structurels, compte sans doute sur l'expérience et les talents de «redresseur» de situations délicates de M. Götz.

## Leysin

# Un héritage de 360 millions

LAUSANNE (ATS). - Le multimillionnaire belge Jean Van Ophem, décédé à 88 ans et sans descendant en mai 1989 à Leysin, aurait laissé environ 9 milliards de francs belges, soit 360 millions de francs suisses, à en croire l'édition d'hier du journal bruxellois «Le Soir», recoupant diverses informations de la presse vaudoise. La commune de Leysin et l'infirmière du défunt se disputent le fabuleux héritage.

Original, vivant tantôt à Leysin, tantôt à Paris, Jean Van Ophem s'habillait comme un clochard et se laissait taxer d'office par le fisc. Pendant la Seconde Guerre mondiale, il aurait géré la fortune de nombreux Juifs spoliés, et travaillé pour les services secrets belges.

Comme il cachait sa richesse derrière des sociétés-écrans de Panama et d'ailleurs, la justice et les exécuteurs testamentaires ont encore de la peine à répertorier les biens du défunt. On aurait déjà retrouvé 250 kilos d'or, des papiers-valeurs et des tableaux dans une banque genevoise.

A sa mort, plusieurs testaments olographes ont été découverts, tous faisant de Leysin, station qu'il aimait beaucoup, son héritière universelle. Mais, alors que la justice de paix locale avait déjà homologué le dernier testament et avisé les bénéficiaires, Maryse Auban, infirmière du vieil homme, habitant Monte-Carlo, faisait opposition.

Selon elle, son patient avait rédigé le 13 février 1989, soit trois mois avant sa mort et postérieurement aux testaments faits à Leysin, un document manuscrit à l'en-tête d'un palace monégasque; il la faisait son unique héritière.

A Leysin, les autorités communales ont décidé de porter le différend devant les tribunaux. Elles considèrent comme nul le document monégasque, qui date d'une époque où le millionnaire belge était déjà très atteint dans sa santé. L'infirmière, qui a pris aussi un avocat, dit qu'elle est prête à «transiger»; mais la commune vaudoise considère que sa position est inattaquable et refuse de partager. La justice tranchera.

## Irak : les premiers effets de l'embargo aérien

# Menace de raids terroristes

(ATS/AFP/Reuter). — Abou Abbas, le chef du Front de libération de la Palestine (FLP), a menacé hier de déclencher des raids «terroristes» si les Etats-Unis ou leurs alliés attaquaient des avions irakiens. De son côté, le chef de l'état major de l'armée soviétique a évoqué la possibilité d'une guerre mondiale, si un conflit venait à éclater dans le Golfe, tandis que la Turquie appliquait l'embargo aérien contre l'Irak en forçant en l'espace de vingt-quatre heures trois avions de ligne à atterrir pour inspection.

«Toute agression terroriste lancée par l'Amérique et ses alliés contre des avions irakiens dans les airs ou où que ce soit entraînera une réaction similaire dans le monde entier et à plus grande échelle», a déclaré Abou Abbas. Les propos du chef du FLP, qui avait organisé

le raid contre le bateau de croisière italien «Achille Lauro» en 1985 en Méditerranée, ont été rapportés par l'agence irakienne INA. A la veille d'un voyage d'une semaine aux Etats-Unis, le général soviétique Mikhaïl Moïseïev, chef d'état-major de l'armée soviétique,

a estimé qu'un conflit militaire dans le Golfe dégènerait en une guerre mondiale, avec une alliance entre l'Irak et l'Irak. Ces propos sont parus dans une interview publiée hier par le «Washington Post».

Le général soviétique presse en

conséquence Washington d'agir en commun avec Moscou dans le cadre de l'ONU pour tenter de trouver une solution pacifique à la crise, estimant que «les moyens politiques» existent.

«En cas d'actions militaires, prévient-il, l'Irak se joindra à

l'Irak. Ce ne sera pas simplement un conflit, ce sera une guerre mondiale, qui ne sera une gloire ni pour les Américains ni pour les Irakiens.» Le général soviétique ajoute avoir fourni à l'ambassade des Etats-Unis à Moscou des informations techniques concernant les armes de fabrication soviétique utilisées par l'Irak.

d'Ankara, où les autorités turques ont commencé son inspection, ajoute l'agence sans plus de précision.

### Nouvel afflux de réfugiés

Sur le front des réfugiés, on a constaté hier en Jordanie un nouvel afflux de ressortissants arabes et asiatiques, probablement déclenché par la décision de l'Irak de couper les vivres aux étrangers bloqués sur son territoire. Selon un responsable des services jordaniens de l'immigration, le flot de 5000 Asiatiques par jour, surtout des Indiens, des Sri-Lankais et des Bangladeshis, constaté la semaine passée a grimé à 7000 jeudi.

La décision irakienne de couper les vivres aux étrangers, si elle est appliquée, «va imposer une énorme pression sur les capacités d'hébergement des camps en Jordanie», prédit Peter Schatzler, chef de mission de l'Organisation internationale des migrations (OIM). Selon lui, 200000 Asiatiques pourraient affluer en Jordanie ces prochaines semaines.

### Forcés à atterrir

L'agence de presse anatolienne rapporte que deux avions de ligne en provenance d'Inde et d'URSS et à destination de l'Irak, ont été contraints d'atterrir jeudi à Adana, dans le sud de la Turquie, conformément au décret d'embargo aérien lancé par le Conseil de sécurité de l'ONU contre l'Irak. Ils ont pu repartir pour Bagdad après inspection de leur cargaison, qui ne recelait aucun produit destiné à l'Irak.

Un avion polonais qui faisait route vers Bagdad a également dû atterrir hier à l'aéroport Esenboga

## L'attentat anti-français à Djibouti

PARIS (ATS/Reuter). — Le président François Mitterrand a condamné hier le «lâche attentat» à la grenade qui a fait un mort — un enfant français de 9 ans — et seize blessés, dont quinze Français, jeudi soir à Djibouti. L'attentat n'a pas été revendiqué et il n'était pas possible, hier, d'établir un lien entre cet acte et la présence française dans le Golfe.

«A ce stade, aucune indication ne permet d'accréditer quelque hypothèse que ce soit», a-t-on déclaré de bonne source à Paris tandis que d'autres sources privilégiaient l'hypothèse d'un acte lié à la situation intérieure de l'ancien territoire français des Afars et des Issas. Selon un témoin, les auteurs de l'attentat ont jeté plusieurs grenades devant le café de Paris et le café de l'Historil, déjà théâtre d'un attentat en 1987.

### «Détermination et dignité»

«En cette triste circonstance, nos pensées vont aux victimes et à leurs familles éprouvées par le drame. Nous attendons les résultats de l'enquête entreprise sur place», a déclaré le porte-parole du Ministère

français des affaires étrangères.

Dans un message au général Gautier, commandant suprême des forces françaises de Djibouti, M. Mitterrand a témoigné sa «confiance» aux militaires français «pour faire face avec détermination et dignité à la situation à laquelle la France est confrontée dans cette région du monde.»

Environ 4000 militaires français sont stationnés en permanence à Djibouti, aux termes d'un accord de défense signé en juin 1977 lors de l'accession à l'indépendance de Djibouti. Le territoire sert également de base arrière aux forces françaises dépêchées dans le Golfe après l'invasion du Koweït par l'Irak.

Pour le chargé d'affaires à l'ambassade de France, Simone Poudade, interrogée sur France-Info, «il ne fait pas de doute que c'était tout de même les Français qui étaient visés parce que les Djiboutiens ne vont pas au café». «Ces cafés du centre de Djibouti sont fréquentés presque exclusivement par des Français», a-t-elle déclaré. Le 18 mars 1987, un attentat à la terrasse de l'Historil avait déjà fait douze morts, dont cinq Français, et une quarantaine de blessés.

## Allemagne

# Oskar Lafontaine candidat chancelier

BERLIN (ATS/AFP). — Le Parti social-démocrate d'Allemagne (SPD) a investi hier à Berlin Oskar Lafontaine comme candidat chancelier pour les élections générales prévues le 2 décembre dans l'Allemagne unie.

M. Lafontaine tentera maintenant de contrer durant la campagne électorale un chancelier Helmut Kohl apparemment invincible, en se présentant comme le garant de la justice sociale pour tous les Allemands.

«Avec vous, je peux et je veux gagner les élections générales», a lancé M. Lafontaine, 47 ans, aux 551 délégués au congrès du principal parti allemand d'opposition, qui avait accompli la veille la réunification de ses branches de RFA et de RDA.

M. Lafontaine a été investi lors d'un vote à bulletins secrets par 470 voix pour sur 482 exprimées, un résultat qui reflète une certaine contestation dont il est l'objet dans les rangs du parti. Il a toutefois été longuement applaudi par les délégués debout.

Tenant de faire bonne figure malgré les sondages d'opinion qui créditent le SPD d'un retard de dix points sur les unions chrétiennes (CDU-CSU) de M. Kohl, M. Lafontaine a exposé un programme de gouvernement axé sur une répartition juste des coûts de l'unité allemande.

### Critiques tous azimuts

M. Lafontaine a présenté le SPD comme le parti capable de répon-

dre aux défis de l'intégration de la RDA dans la nouvelle Allemagne. Le vice-président du SPD a estimé que le gouvernement Kohl était coupable de mauvaise gestion du pays, soulignant que l'endettement de l'Etat fédéral avait atteint des records. «Ce n'est pas à cause des coûts de l'unité, c'est la conséquence d'une série de décisions économiques erronées», a-t-il lancé.

Le ministre-président de Sarre a critiqué les dirigeants chrétiens-démocrates de RDA pour ne pas avoir défendu les intérêts de leurs concitoyens dans le processus d'unification. «Ils se sont contentés de préparer leur future carrière à Bonn», a-t-il dit.

M. Lafontaine, issu de la gauche anti-OTAN du SPD, est apparu ces dernières années comme l'espoir de renouveau d'un parti cantonné depuis 1982 dans l'opposition en RFA. Mais ses positions critiques vis-à-vis de la rapidité de l'unification allemande, qui ont parfois donné l'impression qu'il était dépassé par les événements, ont nu à son image dans l'opinion et même au sein du parti.

### Soutenir l'Europe de l'Est

M. Lafontaine a déclaré que l'Allemagne unie «ne voulait pas être

une puissance mondiale» et a appelé les Allemands à la «retenue» dans le débat sur un éventuel engagement militaire de la Bundeswehr dans le Golfe. Il a en revanche estimé que M. Kohl ne soutenait pas assez l'URSS et les nouvelles démocraties d'Europe centrale.

M. Lafontaine s'est prononcé pour une confédération des Etats d'Europe sans ralentir pour autant la construction européenne à l'Ouest. «Nous voulons l'intégration ouest-européenne, nous voulons l'union monétaire (dans la CE), nous allons nous battre pour ça», a-t-il dit.

Il a demandé une limitation de l'immigration en RFA, estimant qu'il fallait lutter contre «l'abus» du droit à l'asile politique. Une politique d'immigration «moderne

et humaine» devrait aussi restreindre, à son avis, les avantages accordés en Allemagne aux immigrants de souche allemande venant d'Europe de l'Est.

● TEL AVIV (ATS). — La Direction unifiée de l'Intifada a annoncé que les jours prochains seraient des «journées d'escalade» dans les territoires occupés, jusqu'à la levée du blocus imposé au camp de réfugiés palestiniens de Bureij, dans la bande de Gaza. Elle a en outre affirmé que les groupes de choc palestiniens allaient «poursuivre les soldats israéliens où ils se trouvent». Le couvre-feu est imposé sur le camp depuis le lynchage, il y a une semaine, d'un soldat israélien.

## Liban

# Blocus contre Aoun

BEYROUTH (ATS/Reuter). — Des troupes du président libanais Elias Hraoui ont pris position hier à Beyrouth-Est autour des positions du général Michel Aoun pour tenter de le faire sortir du palais présidentiel de Baabda en imposant un blocus, a-t-on appris hier de source militaire.

Le général Aoun s'est dit pour sa part prêt à combattre par «tous les moyens» ce blocus, tout en écartant l'éventualité d'une opé-

ration militaire, «appuyée par l'armée syrienne», pour le déloger du palais de Baabda où il réside depuis septembre 1988.

Tous les points de passage sur le territoire d'Aoun sont fermés aux voitures et aux transports de produits alimentaires depuis hier à midi heure locale. Seul les diplomates, les équipes de la Croix-Rouge, les députés et les piétons sont autorisés à les franchir.

## Armements d'avenir

# Le nucléaire «au rencart» ?

Armes nucléaires, armes chimiques, guerre classique avec une infrastructure terrestre, aérienne navale, ordinaire? Plus que jamais, la question revient à l'ordre du jour, avec les bouleversements planétaires et géopolitiques provoqués par la crise du Golfe.

On se souvient des atrocités qui ont accompagné le conflit meurtrier entre l'Irak et l'Irak: Saddam Hussein n'a pas hésité à faire usage de l'armement chimique, dont on connaît les conséquences meurtrières et le caractère particulièrement horrible des souffrances qui touchent les victimes des gaz ou autres agents de destruction chimique.

A l'heure européenne, la réunification des deux Allemagnes pose le problème de l'avenir «nucléaire» des grandes puissances et l'on s'aperçoit que si l'Allemagne «nou-

velle» s'engage à laisser de côté l'armée nucléaire, il s'avérera difficile de persuader l'OTAN d'abandonner ses bases en RFA.

Alors que l'Occident livre aux pays arabes ou en voie de développement des moyens de réaliser et de fabriquer chez eux des gaz de combat, et même, pour certains, de petites bombes nucléaires, il s'avère très tortueux de parler de supprimer totalement l'arme nucléaire de la géostratégie planétaire. Les ambiguïtés économique-politiques se retournent contre l'Occident qui, malgré sa bonne volonté et celle de l'URSS, dans la rhétorique du désarmement, se retrouve pris dans les mailles d'une politique parfois trop pragmatique et dénuée de cohérence à moyen et long termes. **Jean-Marc Theytaz**

# TGV: privatisation sans le dire de la SNCF...

Le président Mitterrand a dû, hier, inaugurer la deuxième tranche de la ligne TGV-Atlantique de Paris à Tours, soit 280 km, en utilisant d'abord l'avion, puis l'hélicoptère, manière pour les paysans en colère, de rappeler le chef de l'Etat, volontiers promoteur de la modernité, à ses devoirs de gardien de la tradition...

Après Paris - Le Mans, ouvert à la grande vitesse, il y a un an, soit 200 km en moins d'une heure, c'est aujourd'hui Paris - Tours en une heure et trois minutes. La SNCF poursuit ainsi imperturbablement, et sans se soucier outre-mesure des

manifestations contre son projet de TGV-Méditerranée, son entreprise de régénération du transport ferroviaire. Elle y réussit avec un art consommé de l'efficacité technocratique, du sens médiatique et de la discrétion sur les conséquences négatives de la grande vitesse ferroviaire.

### Les obscurs et les sans-grade...

Sur le plan économique, la SNCF a pris une option claire, celle d'un réseau ultra-classique en étoile autour de Paris, générant une desserte en grappes des villes si-

tuées autour des sections de lignes nouvelles. Le TGV Sud-Est irrigue depuis 1981 2142 km, dont une partie en Suisse romande, le TGV-Atlantique, 1663 km, avec 12 villes pour l'ouest, 24 départements et 25 millions d'habitants pour le sud-ouest. Les retombées de ce réseau, en termes de réveil des villes desservies, et autrefois somnolantes au gré de la léthargie du transport ferroviaire, ont quelque chose de fascinant, qu'il s'agisse de la rénovation des gares, l'aménagement urbain, de l'expansion des villes où bourgeonnent centres d'affaires,

palais des congrès et promotion immobilière. La seule zone d'ombre à ce tableau idyllique, abondamment médiatisé par la SNCF, tient aux laissés-pour-compte du développement qui jalonnent le réseau transversal, aujourd'hui condamné par la grande vitesse. Or, ces lignes transversales irriguent les régions les moins développées de l'Hexagone, celles du Massif central. Pour se rendre de Lyon à Bordeaux, aucun voyageur n'utilisera plus, à partir de dimanche, les lignes sinueuses de l'Auvergne et du Limousin, a fortiori, l'année prochaine, lorsque

les TGV éviteront Paris en utilisant l'interconnexion de Massy. Si l'on ajoute que ces régions sont à la traîne pour la croissance et ruban bleu pour le vieillissement, il n'y a pas lieu de pavoiser mais, au contraire, pour les responsables politiques locaux, de s'alarmer. Car la SNCF a, dans ses cartons, l'abandon de 15000 km de lignes, soit 40% de son réseau actuel. Pour les représentants de ces régions, le dilemme est sans appel: payer ou fermer!

### La loi du profit

Pour les usagers du TGV, habitants des grands axes du

développement de la France - Sud-Est vers la Méditerranée, Bretagne, Sud-Ouest et Nord vers Bruxelles et Londres - la fête n'est pas gratuite: il leur faut mettre la main à la poche pour honorer la nouvelle politique tarifaire de la SNCF: tarif kilométrique de base indexé, donc contrôlé par l'Etat, mais suppléments libres. Et là, c'est l'avalanche, avec des surpris atteignant, les jours d'affluence, week-ends par exemple, 60%...

Derrière ce monde en noir et blanc, une réalité chemine, obscure, mais tenace: celle de la privatisation rampante de la SNCF qui, en plafon-

nant la subvention du gouvernement français, a obtenu une liberté totale, jetant aux orties le service public et jouant, sans vergogne, la carte du profit, avec un rendement de 15% sur Paris - Lyon et 12% sur Le Mans.

La droite qui n'aime pas beaucoup le chemin de fer, en France, a initié le mouvement; la gauche, qui a l'âme «cheminote», mais la bourse plate, a suivi, y compris François Mitterrand, fils de chef de gare qui, comble d'ironie, a dû se rendre à Angoulême où officiait son père... en hélicoptère! **Pierre Schäffer**